הוראות תפעול לנהג

הפעלה
תחזוקה
מפרטים

כל המידע בספר הוראות תפעול זה תקף למועד ההדפסה. חברת יונדאי שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים ברכב בכל זמן נתון, כחלק ממדיניותה לשיפור מתמיד של המוצר.

ספר הוראות תפעול זה ישים לכל דגמי יונדאי, והוא כולל הסברים המתייחסים הן לציוד הסטנדרטי והן לציוד אופציונלי.

כתוצאה מכך אתה עשוי למצוא בספר זה הסברים ותיאורים שאינם ישימים לדגם רכבך.

הפקה: מידע טכני דפוס בע"מ

09.2015

זהירות: שינויים ביונדאי שלך

אין לבצע אף שינוי ברכב היונדאי שלך. שינויים אלה עלולים להשפיע לרעה על הבטיחות, העמידות ורמת הביצועים של היונדאי שלך, וכן להפר את תנאי האחריות של הרכב. שינויים מסוימים עלולים אף להפר את תקנות משרד התחבורה והרישוי.

התקנת מכשירי קשר או טלפון סלולרי

רכבך מצויד במערכת הזרקת דלק אלקטרונית ורכיבי אלקטרוניקה אחרים. מכשיר קשר או טלפון סלולרי שהותקנו/כוונו באופן לא נכון, עלולים להשפיע באופן שלילי על מערכות האלקטרוניקה ברכב. מסיבה זו, אם תחליט להתקין ברכבך אחד מהמכשירים הללו, אנו ממליצים שתפעל בקפדנות אחר הוראות יצרן המכשיר, או שתפנה למרכז שירות מורשה של יונדאי לקבלת אמצעי הזהירות או הוראות מיוחדות.

אזהרת בטיחות וגרימת נזק לרכב

בספר תפעול זה כלול מידע שכותרתו: **סכנה, אזהרה, זהירות ו– הערה.**
כותרות אלה מציינות את המתואר להלן:

⚠ סכנה

הערת סכנה מצביעה על מצב מסוכן שעלול לגרום לפציעות חמורות או קטלניות, אם לא נמנעים ממנו.

⚠ אזהרה

אזהרה זו מציינת כי אם לא תקפיד לציית לאזהרה, המצב עלול להסתיים בפציעה קשה או מוות לך או לאחרים.

⚠ זהירות

זהירות זו מציינת כי אם לא תקפיד לציית להוראות הזהירות, המצב עלול להסתיים בפציעה קלה או מתונה.

הערה

הערות מעין אלה מצביעות על מצב שעלול לגרום נזק לרכב, אם לא נמנעים ממנו.

הקדמה

אנו מודים לך על בחירתך ביונדאי, ושמחים לברך אותך עם הצטרפותך למשפחה ההולכת וגדלה של ציבור הנהגים הנהנים לנהוג ביונדאי. ההנדסה המתקדמת ואיכות הבניה הגבוהה של כל אחד מרכבי יונדאי הם מקור גאוותנו.

ספר הוראות תפעול זה יכיר לך את התכונות ושיטות ההפעלה של היונדאי החדשה שלך. אנו ממליצים לך לקרוא בעיון את המידע הכלול בספר הוראות תפעול לנהג זה, מאחר והוא עשוי לתרום רבות להנאתך מרכבך החדש.

כמו כן, אנו ממליצים לך לבצע את כל טיפולי השירות והתחזוקה ברכבך, במרכזי השירות והתחזוקה של יונדאי. מרכזי השירות המורשים של יונדאי ערוכים לספק שירותי טיפול ותחזוקה וכן פעולות עזר אחרות, ברמת האיכות הגבוהה ביותר.

חברת יונדאי מוטור

שים לב: מאחר ובעל הרכב הבא יזדקק למידע הכלול בספר הוראות תפעול זה, אם תחליט להחליף את רכבך ביונדאי חדשה, נא מסור ספר זה לבעל הרכב הבא.

⚠ זהירות

שימוש בדלקים ובחומרי סיכה מאיכות ירודה שאינם עומדים במפרטי יונדאי, עלול לגרום לנזקים חמורים במנוע ובתיבת ההילוכים. חובה להשתמש תמיד בדלקים ובחומרי סיכה באיכות גבוהה, העומדים במפרטי הרכב בספר הוראות תפעול זה בעמוד 6-7.

כל הזכויות שמורות לחברת HYUDAI MOTOR COMPANY. 2015. אין להעתיק או לשכתב, לאחסן במערכות אחזור למיניהן או להעביר בכל צורה שהיא כל חלק מספר הוראות תפעול זה ללא אישור מחברת HYUDAI MOTOR COMPANY.

אופן השימוש בספר הנהג

ברצוננו לעזור לך להפיק הנאה מרבית מנהיגה ברכבך. ספר הנהג שלך יכול לעזור לך בדרכים רבות. כדי לסקור את תוכן הספר, היעזר בתוכן העניינים שבתחילת הספר. העמוד הראשון של כל פרק מכיל תוכן עניינים מפורט של נושאי הפרק.

כדי למצוא את המידע המעניין אותך, היעזר באינדקס הנמצא בסוף הספר. האינדקס מכיל רשימה אלפביתית של הנושאים הכלולים בספר הנהג ואת מספר העמוד שבו הם כתובים.

בטיחותך ובטיחותם של אנשים אחרים הן ענין בעל חשיבות רבה. בספר הוראות זה מפורטים אמצעי זהירות ואופני פעולה. תמצא בו אזהרות מפני סכנות לך ולאחרים ומפני מצבים שעלולים לגרום נזק לרכב.

הודעות בטיחות המפורטות במדבקות המוצמדות לרכב ובספר הוראות זה, מתארות סכנות אלו ואת הפעולות שיש לנקוט כדי להימנע מהן או להפחית את הסיכונים.

האזהרות וההנחיות בספר זה נועדו לשמירה על ביטחונך, אם לא תקפיד לנהוג על פיהן, עלולות להיגרם פציעות קשות ואף קטלניות.

הכותרות סכנה, אזהרה, זהירות, הערה וסמל אזהרת הבטיחות חוזרים ונשנים לאורך הספר שלפניך.

זהו סמל אזהרת הבטיחות. הוא מזהיר מפני סכנה לפציעות קשות. כדי למנוע פציעות קשות ואף קטלניות, הקפד לפעול על פי ההנחיות המפורטות לצד סמל זה. סמל אזהרת הבטיחות מופיע לצד המילים סכנה, אזהרה וזהירות.

סכנה

הודעות אלה מצביעות על מצב מסוכן שעלול לגרום פציעות חמורות או קטלניות, אם לא נמנעים ממנו.

אזהרה

הודעות אלה מצביעות על מצב מסוכן שעלול לגרום פציעות חמורות או קטלניות, אם לא נמנעים ממנו.

⚠ זהירות

הודעות אלה מצביעות על מצב מסוכן שעלול לגרום פציעות באורח בינוני או קל, אם לא נמנעים ממנו.

הערה

הודעות אלה מצביעות על מצב שעלול לגרום נזק לרכב, אם לא נמנעים ממנו.

דרישות דלק

מנוע בנזין

נטול עופרת

כדי ליהנות מביצועי רכב מיטביים, אנו ממליצים להשתמש בדלק נטול עופרת שדירוג האוקטן שלו הוא AKI 95 / RON 91 או גבוה יותר. (אל תשתמש בדלקים המכילים מתנול).

באפשרותך להשתמש בדלק נטול עופרת בדירוג אוקטן AKI 87-90 / RON 91-94, אך תיתכן ירידה בביצועים.

רכבך נועד להציג ביצועים מרביים הודות לשימוש בדלק נטול עופרת, וכן למזער פליטות מזהמים וזיופים של מצתי להט.

⚠ זהירות

לעולם אל תשתמש בדלק המכיל עופרת. השימוש בדלק שמכיל עופרת מזיק לממיר הקטליטי ולחיישן החמצן של מערכת בקרת המנוע ולבקרת פליטות.

לעולם אל תוסיף חומרי ניקוי של מערכת דלק למיכל הדלק, מלבד אלה המפורטים (אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה של יונדאי).

⚠ אזהרה

- **אל תמשיך להוסיף דלק אחרי קפיצת הניתוק של אקדח מילוי הדלק.**
- **בדוק תמיד שמכסה מיכל הדלק מהודק היטב, כדי למנוע נזילת דלק בעת תאונה.**

בנזין המכיל אלכוהול ומתנול

תערובת בנזין ואתנול (ידוע כאלכוהול דגנים) או תערובת בנזין ומתנול (הידוע כאלכוהול עצים) משווקות במקביל לדלק נטול עורפת או במקומו.

אל תשתמש בבנזין שתכולת האתנול בו עולה על 10% ואל תשתמש בבנזין המכיל מתנול. דלקים אלה עלולים לגורם בעיות בנהיגה ונזק למערכת הדלק, למערכת בקרת המנוע ולמערכת בקרת הפליטה.

הפסק להשתמש בתערובות בנזין למיניהן, אם חלו תקלות בנהיגה.

כדי למנוע נזק למנוע הרכב ולמערכת הדלק:

1. לעולם אל תשתמש בדלק שתכולת האתנול שלו עולה על 10%.
2. לעולם אל תשתמש בבנזין המכיל מתנול.
3. לעולם אל תשתמש בדלק המכיל עופרת או בתערובת דלק ואלכוהול המכילה עופרת.

אזהרה

נזק הנגרם למערכת הדלק או בעיות בביצועים הנובעים משימוש בדלקים אלה לא מכוסים באחריות הרכב החדש המוגבלת.

דלקים אחרים

שימוש בדלקים כגון:

- דלק המכיל סיליקון (Si),
- דלק המכיל MMT (תרכובות מנגן),
- דלק המכיל ברזל (Fe),
- דלקים המכילים תוספים מתכתיים אחרים,

עלולים לגרום נזק לרכב ולמנוע או סתימות, זיוף, האצה גרועה, השתהות מנוע, היתוך זרז, חלודה חריגה, קיצור חיי שירות וכד'. כמו כן, נורית חיווי התקלות (MIL) עשויה להידלק.

הערה

ייתכן כי נזק למערכת הדלק או בעיות בביצועים הנובעים מהשימוש בדלקים אלה לא יכוסה באחריות רכב חדש המוגבלת.

שימוש ב- MTBE

חברת HYUNDAI ממליצה להימנע משימוש בדלקים המכילים MTBE (מתיל t-בוטיל אתר) מעל 15.0 % (תכולת חמצן 2.7 % ממשקל).

דלק מסוג זה עשוי להפחית את הביצועים וליצור נעילת אדים או התנעה קשה.

⚠ זהירות

ייתכן כי אחריות הרכב החדש המוגבלת לא תכסה נזק למערכת הדלק ובעיות בביצועים שנובעות משימוש בדלק המכיל MTBE מעל 15.0 % (תכולת חמצן 2.7 % ממשקל).

אל תשתמש במתנול

אסור להשתמש בדלקים המכילים מתנול ברכבך. דלק מסוג זה פוגע בביצועי הרכב וגורם נזק לרכיביהן של מערכת הדלק, מערכת בקרת המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

תוספי דלק

חברת HYUNDAI ממליצה להשתמש בדלק נטול עופרת שדירוג האוקטן שלו הוא 95 RON / 91 AKI או גבוה יותר (עבור מדינות אירופה) או בדלק שדירוג האוקטן שלו הוא 91 RON 87 AKI / או גבוה יותר (מדינות מחוץ לאירופה).

ללקוחות שלא משתמשים בדלק איכותי המכיל תוספים חיוניים והחווים בעיות בהתנעת המנוע, ניתן להוסיף בקבוק אחד של תוסף כל 15,000 ק"מ. תוספים אלה זמינים במרכז שירות מורשה ביחד עם המידע על אופן השימוש בהם. אל תוסיף תוספים אחרים.

הפעלה בחוץ לארץ

אם אתה מתכוון לנהוג ברכבך אל מחוץ למדינתך:

- הקפד על כל התקנות הנוגעות לרישוי ולביטוח.
- בדוק שזמין לך דלק באיכות הנדרשת.

תהליך הרצת הרכב

אין צורך בתקופת הרצה מיוחדת. הקפד על אמצעי בטיחות פשוטים ב- 1,000 ק"מ הראשונים ושפר את הביצועים, את החיסכון ואת חיי השירות של רכבך.

- אל תריץ את הרכב.
- תוך כדי נהיגה שמור על מהירות המנוע (סיבובים לדקה) בין 2,000 סל"ד ל- 4,000 סל"ד.
- אל תשמור על מהירות קבועה לאורך זמן, בין אם היא איטית או מהירה. יש לשנות את מהירות המנוע, כדי להריצו כהלכה.
- הימנע מעצירות פתע, אלא במקרה חירום, כדי לאפשר לבלמים "להתיישב" כהלכה.

תוכן העניינים

1 רכבך במבט חטוף

2 מערכות הבטיחות ברכבך

3 מערכות ואביזרי נוחות ברכבך

4 נהיגה ברכבך

5 כיצד לנהוג במצב חירום

6 תחזוקה

7 נתונים טכניים ומידע עבור הנהג

H נספח של המערכת ההיברידית

8 אינדקס

1 רכבך במבט חטוף

סקירה חיצונית (I) 1–2
סקירה חיצונית (II) 1–3
סקירה פנימית 1–4
סקירת לוח מחוונים 1–5
תא מנוע 1–6

2 מערכות הבטיחות ברכבך

אמצעי בטיחות חשובים 2–2
חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך 2–2
הושב את כל הילדים במושבי בטיחות 2–2
סכנות אפשריות הקשורות לכריות האוויר 2–2
הסחות דעת לנהג 2–2
שים לב למהירות הנסיעה 2–3
שמירה על בטיחות הרכב 2–3
מושבים 2–4
אמצעי בטיחות 2–5
מושבים קדמיים 2–6
מושבים אחוריים 2–12
משענת ראש 2–16
מחממי מושבים ומושבים מאווררים 2–20
חגורות בטיחות 2–24
אמצעי בטיחות הנוגעים לחגורות בטיחות 2–24
נורית אזהרה של חגורות בטיחות 2–25
מערכת ריסון של חגורות בטיחות 2–26
אמצעי בטיחות נוספים בנוגע לחגורות בטיחות 2–31
הטיפול בחגורות בטיחות 2–34
מושבי בטיחות לילדים (CRS) 2–35
ילדים תמיד במושב האחורי 2–35
בחירת מושב בטיחות לילדים 2–36
התקנת מושב בטיחות לילדים 2–38

כריות אוויר – מערכת ריסון נוספת (SRS) 2-48
היכן נמצאות כריות האוויר? 2-50
כיצד פועלת מערכת כריות האוויר? 2-53
מה קורה לאחר שכרית אוויר מתנפחת? 2-57
אל תתקין מושב בטיחות לילד על מושב הנוסע הקדמי. 2-58
מדוע כרית האוויר שלי לא התנפחה במהלך התנגשות? 2-59
הטיפול במערכת כריות האוויר 2-64
אמצעי זהירות נוספים 2-65
תוויות אזהרה של כריות אוויר 2-66

3 מערכות ואביזרי נוחות ברכבך

הכניסה לרכב 3-3
מפתח חכם 3-3
אמצעי זהירות בעת השימוש במפתח חכם 3-6
החלפת סוללה 3-7
מערכת שולל התנעה (משבת מנוע) 3-8
מנעולים בדלתות 3-9
הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב 3-9
הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב 3-10
נעילה/שחרור נעילה אוטומטית 3-11
נועל דלת אחורית לשמירה על בטיחות הילדים 3-12
מערכת אזעקה נגד גניבה 3-13
שמירת תנוחות ישיבה בזיכרון 3-14
שמירת זיכרון מיקום מושבים 3-14
מערכת כניסה קלה 3-15
גלגל ההגה 3-16
הגה כוח חשמלי (EPS) 3-16
הטיית הגה/הגה טלסקופי 3-17
הגה מחומם 3-18
צופר 3-18
מראות 3-19
מראה פנימית 3-19
מראות חיצוניות 3-20
תפקוד סייען בחנייה לאחור 3-23

חלונות 3–24
חלונות חשמליים 3–24
גג פנורמי נפתח 3–29
וילון שמש 3–30
החלקת הגג הנפתח 3–30
הטיית הגג הנפתח 3–31
סגירת הגג הנפתח 3–31
איפוס הגג הנפתח 3–33
מאפיינים חיצוניים 3–34
מכסה תא המנוע 3–34
מכסה תא מטען 3–35
שחרור מכסה תא המטען במקרה חירום 3–36
מתג לשליטה על מכסה תא מטען 3–37
מכסה תא מטען חכם 3–38
דלתית פתח מילוי דלק 3–41
שחרור דלתית פתח מילוי דלק במקרה חיקום 3–44
לוח מחוונים 3–45
בקרת לוח מחוונים 3–46
שעונים 3–47
בקרת צג LCD 3–45
שעונים 3–45
מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע 3–49
נוריות חיווי ואזהרה 3–51
הודעות אזהרה 3–64
צג LCD 3–74
מחשב נסיעה 3–83
תאורה 3–92
פנסים חיצוניים 3–92
מערכת "קבלת פנים" 3–99
תאורה פנימית 3–100
מגבים ומתזים 3–105
מגבי שמשה קדמית 3–105
מתזי שמשה קדמית 3–107
מערכות סיוע לנהג 3–109
מצלמה לראייה מאחור 3–109
סייען חניה בעת נסיעה לאחור 3–110
מערכת סייען חניה 3–113
מפשיר אדים 3–117
מפשיר אדים על חלון אחורי 3–117
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 3–118
הפעלה אוטומטית של החימום והמזגן 3–119
הפעלת ידנית של החימום והמזגן 3–120
תפעול המערכת 3–128
תחזוקת המערכת 3–130
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 3–131
אופן הסרת אדים 3–132
מנגנונים נוספים בבקרת אקלים 3–133
זרימת האוויר ברכב באמצעות החלון בגג 3–133

תאי אחסון 3-134
תא אחסון בקונסולה מרכזית 3-134
תא כפפות 3-134
תא למשקפיים 3-135
תיבה רב שימושית 3-135
אבזור פנימי 3-136
מאפרה 3-136
מחזיק כוסות 3-136
מגן שמש 3-138
שקע חשמלי 3-138
מצית סיגריות 3-140
שעון דיגיטלי 3-140
מתלה לבגדים 3-142
נקודות עיגון לשטיחון 3-143
ווילון אחורי 3-143
ווילון צדי 3-144

4 נהיגה ברכב

לפני נהיגה 4-3
לפני הכניסה לרכב 4-3
לפני התנעה 4-3
לחצן Engine Start/Stop 4-4
לחצן Engine Start/Stop 4-5
תיבת הילוכים אוטומטית 4-11
הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית 4-11
חניה 4-16
עצות לנהיגה טובה 4-16
מערכת בלימה 4-18
בלמי כוח 4-18
מחוון בלאי של דיסק בלמים 4-19
בלם חניה רגלי 4-19
בלם חניה חשמלי (EPB) 4-21
תפקוד Auto hold 4-27
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-31
בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 4-33
ניהול יציבות הרכב 4-37
סייען זינוק בעלייה (HAC) 4-38
פנס בלימת חירום (ESS) 4-38
עצות לבלימה טובה 4-39
מערכת בקרה משולבת של מצב נהיגה 4-40

בקרת שיוט 4-42
הפעלת בקרת שיוט 4-42
מערכת זיהוי שטחים מתים (BSD) 4-47
BSD (זיהוי שטחים מתים/LCA (סייען החלפת נתיב) 4-48
RCTA (התרעת תנועה חוצה אחורית) 4-51
תנאי נהיגה מיוחדים 4-55
תנאי נהיגה מסוכנים 4-55
טלטול הרכב 4-55
ביצוע פניות חלקות 4-56
נהיגה בלילה 4-56
נהיגה בגשם 4-57
נהיגה באזורים מוצפים 4-57
נהיגה בבכיש מהיר 4-58
נהיגה בחורף 4-59
תנאי שלג או קרח 4-59
אמצעי בטיחות בחורף 4-61
משקל רכב 4-64
העמסת יתר 4-64
גרירת גרור 4-65

5 כיצד לנהוג במצב חירום

מהבהבי חירום 5-2
במקרה חירום בנהיגה 5-2
אם המנוע כבה בעת נהיגה 5-2
אם המנוע כבה בצומת או על מעבר חציה 5-2
אם יש לך נקר בעת נהיגה 5-3
אם המנוע אינו מתניע 5-4
אם המנוע מסתובב באופן תקין אבל אינו מתניע. 5-4
התנעת באמצעות כבלי עזר 5-4
אם המנוע מתחמם יתר על המידה 5-8
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 5-10
חיווי תקלה של מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) 5-13
החלפת צמיג עם מערכת בקרת לחץ אוויר 5-13
ערכת ניידות (ניפוח צמיג) TMK 5-16
גרירה 5-23
שירותי גרירה 5-23
וו גרירה ניתן להסרה 5-24
גרירת חירום 5-25

במקרה של תאונה 5-27
ציוד חירום 5-27
מטף כיבוי אש 5-28
ערכה עזרה ראשונה 5-28
משולש אזהרה זוהר 5-28
מד לחץ אוויר בצמיג 5-28

6 תחזוקה

תא המנוע 6-3
דרישות תחזוקה לרכבך 6-4
אחריות בעל הרכב 6-4
אמצעי זהירות בביצוע טיפול תחזוקה על ידי בעל הרכב 6-4
תחזוקה בשיטת "עשה זאת בעצמך" 6-5
תוכנית התחזוקה של בעל הרכב 6-6
שגרת טיפולים 6-8
לוח תחזוקה רגילה 6-9
תחזוקה בתנאי הפעלה קשים 6-13
הסבר אודות פריטי תוכנית תחזוקה 6-15
שמן מנוע 6-18
בדיקת מפלס שמן המנוע 6-18
החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע 6-19
נוזל קירור מנוע / נוזל קירור של מערכת היברידית 6-20
בדיקת מפלס נוזל הקירור 6-20
החלפת נוזל הקירור 6-23
חגורה של מתנע ושל מחולל היברידיים (HSG) 6-23
בדיקה של חגורה של מתנע ושל מחולל היברידיים (HSG) 6-23
נוזל בלמים 6-24

בדיקת מפלס נוזל הבלמים 6–24
נוזל שטיפה 6–25
בדיקת מפלס נוזל שטיפת שמשה קדמית 6–25
בלם חניה 6–25
בדיקת בלם החניה. 6–25
מסנן אוויר 6–26
החלפת מסנן 6–26
מסנן אוויר של בקרת האקלים 6–28
בדיקת המסנן 6–28
להבי מגבים 6–30
בדיקת להבים 6–30
החלפת להבים 6–30
מצבר (12 וולט) 6–32
להפקת המיטב מהמצבר 6–33
טעינת המצבר 6–33
איפוס רכיבים 6–34
צמיגים וגלגלים 6–35
טיפול בצמיגים 6–35
לחצי אוויר מומלצים בצמיגים קרים 6–36
בדיקת לחץ אוויר בצמיגים 6–37
סבב צמיגים 6–38
יישור ואיזון גלגלים 6–39
החלפת צמיג 6–39
החלפת גלגל 6–40
אחיזת צמיג 6–40
תחזוקת הצמיג 6–41
כיתוב על דופן הצמיג 6–41
צמיגים בעלי חתך נמוך 6–45
נתיכים 6–46
החלפת נתיכים בלוח מכשירים 6–47
החלפת נתיכים בתא המנוע 6–48
תיאור לוח נתיכים / ממסרים 6–50
נורות פנסים 6–53
החלפת נורה בפנס ראשי, חניה, פנס איתות, ופנס סימון צדדי 6–54
החלפת נורה בפנס איתות צדדי 6–59
החלפת נורות בפנס משולב אחורי 6–59
נורות גיבוי 6–63
פנס ערפל אחורי 6–63
פנס בלימה עליון 6–64
החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי 6–64
החלפת נורה במנורת תאורה פנימית 6–64
טיפול לשימור חזות הרכב 6–66
טיפול חיצוני 6–66
טיפח בפנים הרכב 6–71
מערכת בקרת פליטה 6–73
מערכת בקרת פליטה של בית ארכובה 6–73
מערכת בקרת פליטת אדי דלק 6–73

מערכת בקרת גזי פליטה 6–74
מידות 7–2

7 נתונים טכניים ומידע עבור הנהג

הספק הנורות 7–3
גלגלים וצמיגים 7–4
מגבלות עומס ומהירות של הצמיגים 7–4
מערכת מיזוג אוויר 7–5
מנוע 7–5
נפח ומשקל 7–5
חומרי סיכה מומלצים וקיבולים 7–6
– מספר צמיגות SAE מומלץ 7–7
מספר זיהוי הרכב (VIN) 7–8
מדבקת אישור רכב 7–8
מדבקת מפרטי צמיגים ולחצי ניפוח 7–9
מספר מנוע 7–9
תווית מדחס מיזוג אוויר 7–9

H מערכת היברידית

מדריך מקוצר ..... בסוף החוברת

רכבך במבט חטוף

1

סקירה חיצונית (I) 1-2
סקירה חיצונית (II) 1-3
סקירה פנימית 1-4
סקירת לוח מחוונים 1-5
תא מנוע 1-6

סקירה חיצונית (ו)

■ מבט מלפנים



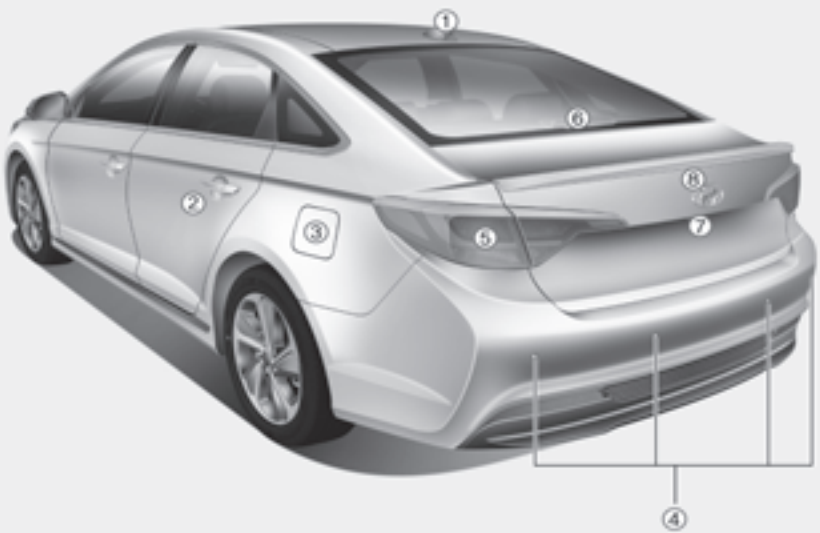
1. מכסה תא המנוע 3-34
2. פנס ראשי 6-54
3. פנס לנהיגת ביום/פנס חניה או פנס ערפל 6-54
4. צמיגים וגלגלים 6-35
5. מראה חיצונית 3-20
6. גג פנורמי נפתח* 3-29
7. מגבי השמשה הקדמית 6-30
8. חלונות 3-24
9. מערכת חיישנים של סייען חניה* 3-113

התמונה להמחשה בלבד. הצורה בפועל עשויה להיות שונה.

OLEH014001L

סקירה חיצונית (II)

■ מבט מאחור



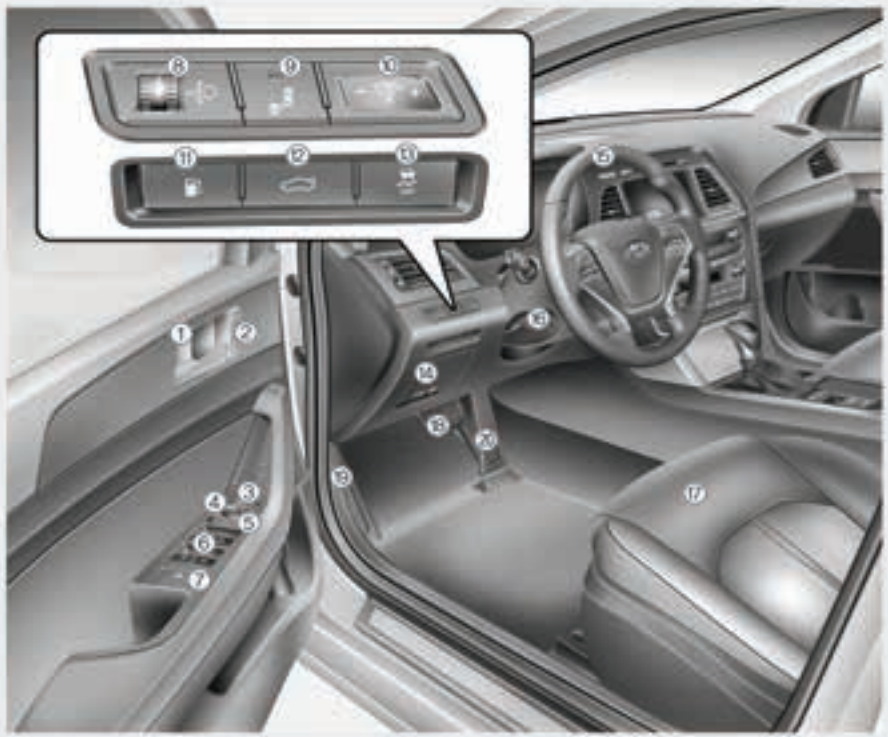
1. אנטנה
2. דלתות 3-9
3. דלתית מילוי דלק 3-41
4. סייען חניה בעת נסיעה לאחור* 3-110
5. פנס אחורי משולב 6-59
6. פנס בלימה עילי 6-64
7. מצלמה לראיה מאחור* 3-109
8. מכסה תא מטען 3-35

*: אם קיים

התמונה להמחשה בלבד. הצורה בפועל עשויה להיות שונה.

OLFH014002L

סקירה פנימית



התמונה להמחשה בלבד. הצורה בפועל עשויה להיות שונה.

1. ידית נעילה / ביטול נעילה דלת 3-10
2. מערכת זיכרון תנוחת נהג* 3-14
3. מתג קיפול מראות חיצוניות 3-22
4. מתג בקרת מראות חיצוניות 3-21
5. מתג נעילה מרכזית 3-10
6. מתגי חלונות חשמליים 3-24
7. מתג נעילת חלונות חשמליים 3-27
8. מתג כוונון גובה אורות ראשיים* 3-97
9. לחצן המערכת לאיתור שטחים מתים* 4-47
10. מתג בקרת תאורה של לוח מחוונים* 3-46
11. ידית פתיחה של דלת מילוי דלק 3-41
12. מתג שחרור מכסה תא מטען 3-35
13. מתג ESC OFF (כיבוי בקרת יציבות אלקטרונית) 4-33
14. תיבת נתיכים 6-46
15. גלגל ההגה 3-16
16. ידית הטיית גלגל ההגה/ הגה טלסקופי 3-17
17. מושב 2-4
18. דוושת בלמים 4-18
19. ידית לשחרור מכסה תא המנוע 3-34
20. דוושת האצה

*: אם קיים

OLF014003L

סקירת לוח מכשירים



התמונה להמחשה בלבד. הצורה בפועל עשויה להיות שונה.

1. בקר תאורה/פנסי איתות 3-92
2. בקרי שמע בגלגל הגה*/דיבורית בטכנולוגית Bluetooth® 3-4
3. לוח מחוונים 3-4
4. צופר 3-18
5. כרית אוויר קדמית של נהג 2-50
6. מגבים/מתזים 3-105
7. בקרת שיוט* 3-42
8. לחצן Engine Start/Stop 4-4
9. בורר הילוכים 4-11
10. ווילון אחורי* 3-143
11. מערכת בקרת מצב נהיגה מובנה 4-40
12. מערכת סייען חניה אחורי* 3-110
13. מערכת סייען חניה* 3-113
14. בלם חניה אלקטרוני* 4-21
15. AUTO HOLD* 4-27
16. מערכת שמע/ מערכת ניווט*
17. שעון דיגיטלי 3-140
18. מערכת בקרת אקלים 3-118
19. שקע חשמלי 3-138
20. שקע AUX, USB, iPod® 3-140
21. מצית סיגריות* 3-140
22. כרית אוויר של נוסע הקדמי* 2-50
23. תא כפפות 3-134

*: אם קיים

OLF014004L

תא המנוע

1. מכסה מילוי שמן מנוע 6-18
2. מדיד שמן מנוע 6-18
3. מכסה מצנן 6-20
4. מיכל נוזל קירור 6-21
5. מיכל נוזל קירור מערכת היברידית 6-22
6. מיכל נוזל בלמים 6-24
7. מסנן אוויר 6-26
8. מיכל נוזל שטיפה של שמשה קדמית 6-25
9. תיבת נתיכים בתא המנוע 6-48



התמונה להמחשה בלבד. תא המנוע עשוי להיות שונה.

OLFH014005K

מערכות הבטיחות ברכבך

בפרק זה תמצא מידע מפורט לגבי הדרכים לשמירה על בטיחותך ובטיחות הנוסעים עמך. כיצד להשתמש נכון במושבים ובחגורות הבטיחות וכיצד פועלות כריות האוויר.
כמו כן, פרק זה מתאר כיצד יש להושיב ולאבטח תינוקות וילדים.

2

אמצעי בטיחות חשובים 2-2
חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך 2-2
הושב את כל הילדים במושבי בטיחות 2-2
סכנות אפשריות הקשורות לכריות האוויר 2-2
הסחות דעת לנהג 2-2
שים לב למהירות הנסיעה 2-3
שמירה על בטיחות הרכב 2-3
מושבים 2-4
אמצעי בטיחות 2-5
מושבים קדמיים 2-6
מושבים אחוריים 2-12
משענת ראש 2-16
מחממי מושבים ומושבים מאווררים 2-20
חגורות בטיחות 2-24
אמצעי בטיחות הנוגעים לחגורות בטיחות 2-24
נורית אזהרה של חגורות בטיחות 2-25
מערכת ריסון של חגורות בטיחות 2-26
אמצעי בטיחות נוספים בנוגע לחגורות בטיחות 2-31
הטיפול בחגורות בטיחות 2-34
מושבי בטיחות לילדים (CRS) 2-35
ילדים תמיד במושב האחורי 2-35
בחירת מושב בטיחות לילדים 2-36
התקנת מושב בטיחות לילדים 2-38
כריות אוויר – מערכת ריסון נוספת (SRS) 2-48
היכן נמצאות כריות האוויר? 2-50
כיצד פועלת מערכת כריות האוויר? 2-53
מה קורה לאחר שכרית אוויר מתנפחת? 2-57
אל תתקין מושב בטיחות לילד על מושב הנוסע הקדמי. 2-58
מדוע כרית האוויר שלי לא התנפחה במהלך התנגשות? 2-59
הטיפול במערכת כריות האוויר 2-64
אמצעי זהירות נוספים 2-65
תוויות אזהרה של כריות אוויר 2-66

אמצעי בטיחות חשובים

ספר זה והפרק שלפניך מכילים המלצות זהירות רבות. ההמלצות המובאות בפרק זה חשובות במיוחד.

חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך

חגורת הבטיחות היא אמצעי ההגנה הטוב ביותר בתאונות מכל הסוגים. כריות האוויר משלימות את ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות ואינן מחליפות אותן. לכן, למרות שיש ברכבך כריות אוויר, הקפד לחגור היטב את חגורת הבטיחות וודא שגם הנוסעים עמך חגורים בכל נסיעה.

הושב את כל הילדים במושבי בטיחות

ילדים עד גיל 13 צריכים לשבת במושב האחורי כשהם חגורים היטב, ולא במושב הקדמי. תינוקות וילדים קטנים צריכים לשבת במושבי בטיחות המתאימים להם. ילדים גדולים יותר צריכים לשבת במושב הגבהה (בוסטר) עם חגורת ירכיים/כתף, עד שהם מגיעים לגובה בו הם יכולים לחגור את חגורת הבטיחות כהלכה ללא מושב הגבהה.

סכנות אפשריות הקשורות לכריות האוויר

כריות האוויר יכולות להציל חיים, אך כאשר נוסע יושב קרוב מידי אל כרית האוויר, או אינו חגור כהלכה היא עלולה לגרום פציעות קשות ואף קטלניות. תינוקות, ילדים ומבוגרים נמוכים נמצאים בסיכון הגבוה ביותר לפציעה כתוצאה מהתנפחות של כרית אוויר. הקפד לנהוג על פי כל ההנחיות והאזהרות בספר זה.

הסחת תשומת הלב של הנהג

הסחת תשומת הלב של הנהג מהכביש ומהנהיגה עלולה לגרום תאונה קשה ואף קטלנית, במיוחד אצל נהגים שאינם מנוסים. שמירה על הבטיחות היא המשימה החשובה ביותר של הנהג, ועליו להיות מודע לגורמים הרבים שעלולים להסיח את תשומת לבו, כמו למשל נמנום, ניסיון להגיע לחפצים, אכילה, טיפוח אישי, נוסעים אחרים ושימוש בטלפון נייד.

תשומת לבו של הנהג מוסחת כאשר הוא מסיט את מבטו מהכביש, או מוריד את הידיים מההגה כדי להתרכז בביצוע פעולות שאינן קשורות בנהיגה. כדי להפחית את הסיכון להסחת תשומת לבך מהכביש ולגרימת תאונה:

- הפעל **תמיד** את ההתקנים הניידים שלך (נגני MP3, טלפונים, מערכות ניווט וכד') בעת שרכבך נייח או עומד במקום בטוח.

- השתמש בטלפון הנייד בהתאם לחוק, ורק כאשר אתה יכול לעשות זאת בבטחה. לעולם אל תקליד או תשלח הודעות במהלך נהיגה. ברוב המדינות החוק אוסר על נהגים להתעסק בהודעות טקסט במהלך נהיגה. במדינות ובערים מסוימות החוק אף אוסר על הנהגים להשתמש בטלפון ללא דיבורית.
- לעולם אל תניח לשימוש בטלפון נייד להסיח את תשומת לבך מהנהיגה. אתה אחראי לשלומם ולביטחונם של הנוסעים עמך ושל הולכי רגל ונוסעים אחרים בכביש, אל תסיר את ידיך מההגה ואת עיניך מהכביש.

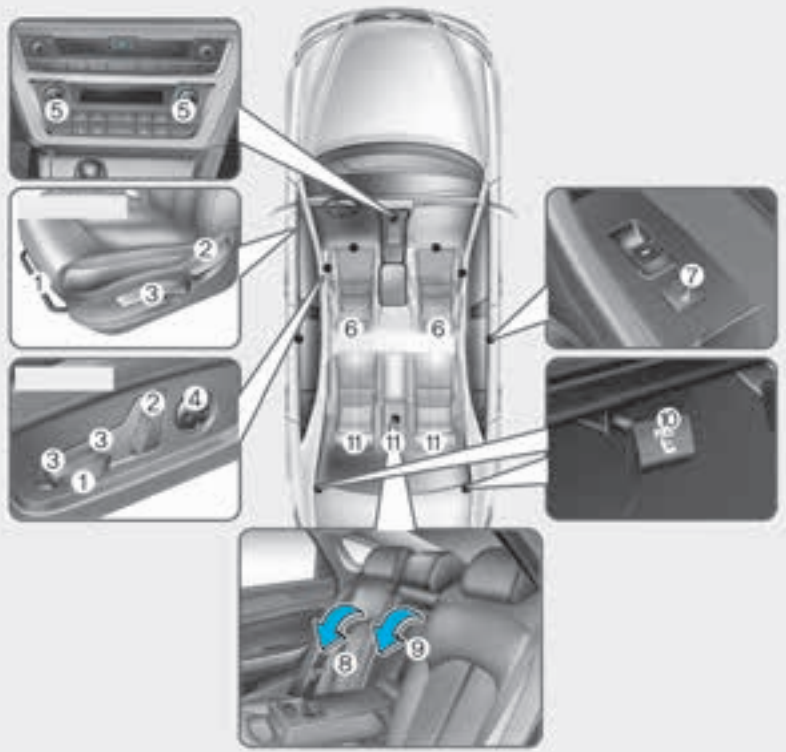
שים לב למהירות הנסיעה

נסיעה במהירות מופרזת היא אחד הגורמים העיקריים לפציעות ולמוות. בדרך כלל, ככל שהמהירות גבוהה יותר, הסיכון עולה, אך גם במהירויות נמוכות עלולות להיגרם פציעות. לעולם אל תיסע במהירות גבוהה מהמהירות הבטוחה בתנאים הקיימים, בלי קשר למהירות המרבית שרכבך מסוגל להגיע אליה.

שמירה על בטיחות הרכב

נקר בצמיג או תקלה מכנית עלולים להיות מסוכנים מאד. כדי להפחית את הסיכון לבעיות מסוג זה, בדוק את לחץ האוויר בצמיגים ואת מצב הצמיגים לעתים קרובות, והקפד לבצע את כל טיפולי התחזוקה התקופתיים בזמן.

מושבים



התמונה להמחשה בלבד. המאפיינים בפועל עשויים להיות שונים.

OLFH034060

מושב קדמי

(1) לפנים ולאחור
(2) זווית משענת הגב
(3) גובה כרית המושב
(4) תמיכה בקשת הגב
(4) מחמם מושבים / מאוורר מושבים*
(6) משענת ראש

מושבים אחוריים

(7) מחמם מושבים
(8) משענת היד
(9) נשיאת מטען ארוך/צר
(10) ידית לקיפול המושב
(11) משענת ראש

*: אם קיים

אמצעי בטיחות

כיוונן המושבים לתנוחת ישיבה בטוחה ונוחה חיוני מאד לשמירה על ביטחונם של הנהג והנוסעים, בנוסף לחגורות הבטיחות וכריות האוויר.

⚠ אזהרה

אין להשתמש בכרית שמקטינה את המגע בין המושב לנוסע. במהלך תאונה, או עצירה פתאומית ירכי הנוסע עלולות להחליק מתחת לרצועת הירכיים של חגורת הבטיחות. כאשר חגורת הבטיחות אינה מסוגלת להגן היטב על הנוסע, עלולות להיגרם פציעות קשות ואף קטלניות באיברים פנימיים.

כריות אוויר

ניתן להפחית את הסיכון לפציעה כתוצאה מהתנפחות של כרית אוויר. ישיבה קרוב מידי אל כרית האוויר מעלה באופן משמעותי את הסיכון לפציעה בעת התנפחותה. הסט את מושבך ככל שניתן לאחור הרחק מכרית האוויר, רק עד לנקודה בה אתה עדין מסוגל לשלוט ברכב.

⚠ אזהרה

כדי להפחית את הסיכון לפציעות הנגרמות כתוצאה מהתנפחות של כרית אוויר, נקוט באמצעי הזהירות שלהלן:

- **הסט את מושב הנהג ככל שניתן לאחור, רק עד לנקודה בה אתה עדין מסוגל לשלוט ברכב.**
- **הסט את מושב הנוסע הקדמי ככל שניתן לאחור.**
- **אחוז בחישוק גלגל ההגה, דמיין שההגה הוא שעון והנח את ידיך על השעה 9 ועל השעה 3, כך תקטין את הסיכון לפציעות בידיים ובזרועות.**
- **לעולם אל תציב חפץ או אדם בינך ובין כרית האוויר.**
- **אל תאפשר לנוסע הקדמי להניח את רגליו או את כפות רגליו על לוח המכשירים, כך תקטין את הסיכון לפציעות ברגליים.**

חגורות בטיחות

הקפד לחגור את חגורת הבטיחות לפני היציאה לדרך.

בכל נסיעה הנוסעים צריכים לשבת בישיבה זקופה ולהיות חגורים כהלכה. תינוקות וילדים קטנים חייבים לשבת במושב בטיחות המתאים להם. ילדים שעברו את הגובה שמצריך שימוש במושב הגבהה ומבוגרים חייבים לחגור את חגורות הבטיחות של הרכב.

אזהרה

בעת חגירת חגורות הבטיחות נקוט באמצעי הבטיחות שלהלן:

- **לעולם אל תחגור יותר מנוסע אחד בחגורת בטיחות אחת.**
- **הקפד שמשענת הגב תהיה במצב זקוף, ושרצועת הירכיים של חגורת הבטיחות תהיה צמודה לירכיים נמוך ככל שניתן.**
- **לעולם אל תאפשר לילדים או לתינוקות לנסוע כשהם ישובים על הברכיים של נוסע אחר.**
- **אל תעביר את חגורת הבטיחות מעל צווארך או מעל קצוות חדים, ואל תרחיק את רצועת הכתף מגופך.**
- **וודא שחגורת הבטיחות אינה תפוסה או תקועה.**

מושבים קדמיים

כדי לכוונן את המושבים הקדמיים, יש להשתמש במתגים הנמצאים על הדופן החיצונית של כרית המושב. לפני היציאה לדרך, כוונן את המושב כך שתוכל לשלוט בקלות על ההגה, הדוושות ועל הבקרים שעל לוח המחוונים.

אזהרה

בעת כיוונן המושב נקוט באמצעי הזהירות שלהלן:

- **לעולם אל תנסה לכוונן את המושב בזמן שהרכב נמצא בתנועה. המושב עלול לנוע באופן בלתי צפוי, שיגרום לך לאבד את השליטה ברכב ולגרום תאונה.**
- **אל תניח שום דבר מתחת למושבים הקדמיים. חפצים חופשיים באזור הרגליים של הנהג עלולים להפריע לתפעול הדוושות ולגרום תאונה.**

(המשך)

(המשך)

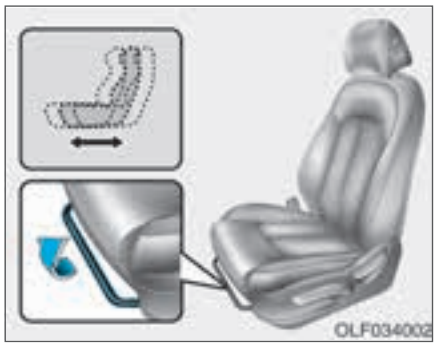
- **אל תאפשר לשום דבר להפריע לתנוחה הרגילה של משענת הגב, או לקיבועה במקומה.**
- **אל תניח מצת סיגריות על הרצפה או על המושב. בעת כוונון המושב, עלול להיפלט מהמצית גז ולגרום דליקה.**
- **כאשר אתה מחלץ חפצים קטנים שנכנסו מתחת למושבים או בין המושבים והקונסולה המרכזית, נהג בזהירות. ידיך עלולות להיתפס או להיפצע כתוצאה ממגע בקצוות החדים של מנגנון המושב.**
- **במקרה שעל המושב האחורי יושבים נוסעים, היזהר שלא לפגוע בהם בעת כיוונון המושבים הקדמיים.**

⚠ זהירות

למניעת פציעה:

- **אל תכוונן את מושבך כאשר אתה חגור בחגורת הבטיחות. הנעת כרית המושב לפנים עלולה ליצור לחץ חזק על הבטן.**
- **במהלך הנעת המושב, היזהר שכפות ידיך או אצבעותיך לא ילכדו במנגנון המושב.**

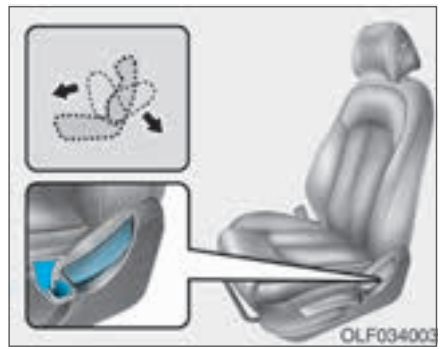
כוונון ידני



כוונון מושב קדמי לפנים ולאחור

להזזת המושב לפנים או לאחור:

1. משוך את ידית כוונון החלקת המושב למעלה ואחוז אותה במצב זה.
2. החלק את המושב למצב הרצוי לך.
3. שחרר את הידית, וודא שהמושב ננעל במקומו ע"י ניסיון להזיזו לפנים או לאחור ללא שימוש בידית. אם המושב זז, הוא אינו נעול כראוי.



זווית משענת הגב

להטיית משענת הגב:

1. הישען מעט קדימה והרם את ידית הטיית משענת הגב.
2. בזהירות הישען לאחור על המושב, וכוונן את משענת הגב של המושב למצב הרצוי לך.
3. שחרר את הידית, וודא שמשענת הגב נעולה במקומה (הידית חייבת לחזור למקומה המקורי, כדי שמשענת הגב תינעל).

הטיית משענת הגב

נסיעה על מושב שמשענת הגב שלו נטויה עלולה להיות מסוכנת. גם כאשר אתה חגור בחגורת בטיחות, הטיה של משענת הגב מקטינה באופן משמעותי את יכולת ההגנה של מערכת הריסון (חגורות בטיחות וכריות אוויר).

⚠ אזהרה

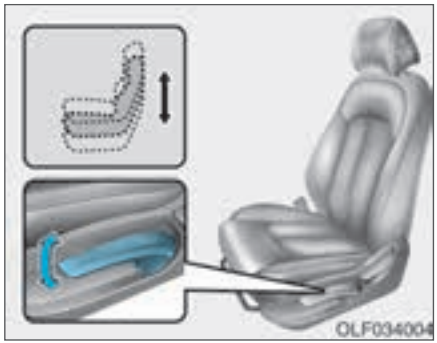
לעולם אל תיסע כאשר משענת הגב של המושב שלך נטויה.

נסיעה עם משענת גב נטויה מגבירה את הסיכון לפציעות חמורות וקטלניות, במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית.

הנהג והנוסעים צריכים להישען תמיד היטב על משענת הגב של המושב, כאשר היא במצב זקוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה.

כדי שתוכל לפעול כראוי, חגורת הבטיחות חייבת להיות צמודה לירכיים ולחזה. כאשר משענת הגב נטויה, רצועת הכתף אינה מסוגלת לבצע את תפקידה משום שהיא אינה צמודה לחזה. במהלך תאונה אתה עלול להיזרק אל חגורת הבטיחות ולהיפצע בצווארך או באיברים אחרים.

ככל שזווית ההטיה גדולה יותר כך גדל הסיכון שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועת הירכיים, או שצווארו יפגע ברצועת הכתף וייחבט בה.



גובה המושב (עבור מושב נהג)

לשינוי גובה המושב, הזז את הידית המעלה או מטה.

- להנמכת כרית המושב, דחוף את הידית מטה מספר פעמים.
- להרמת כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה מספר פעמים.

כוונון חשמלי

(אם קיים)

כדי לכוונן את המושבים הקדמיים, יש להשתמש במתגים הנמצאים על הדופן החיצונית של כרית המושב. לפני היציאה לדרך, כוונן את המושב כך שתוכל לשלוט בקלות על ההגה, על הדוושות ועל הבקרים שעל לוח המחוונים.

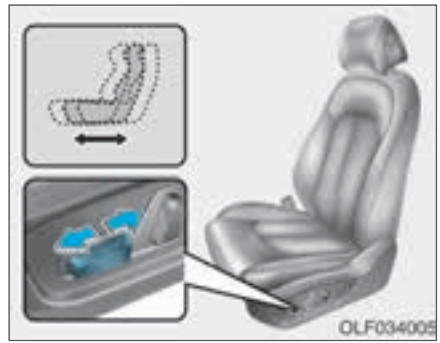
⚠ אזהרה

לעולם אל תשאיר ילדים ברכב ללא השגחה. ניתן לכוונן את המושבים החשמליים גם כאשר המנוע כבוי.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק למושבים:

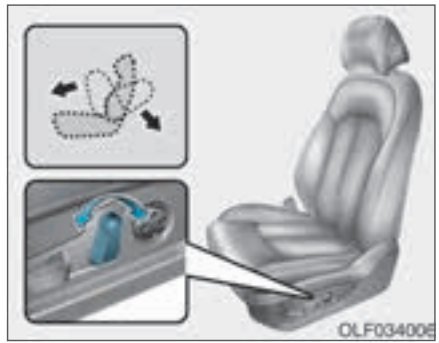
- **הקפד להפסיק את פעולת הכוונון כאשר המושב מגיע למיקום הקדמי או האחורי ביותר שלו.**
- **אל תתעסק בכוונון המושבים זמן רב מהנחוץ בזמן שהמנוע כבוי. הדבר עלול לגרום לריקון המצבר.**
- **אל תכוונן שני מושבים או יותר בו זמנית. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת החשמל.**



הסטת המושב לפנים ולאחור

כדי להסיט את המושב לפנים או לאחור:

1. לחץ על מתג הכוונון לפנים או לאחור.
2. שחרר את המתג ברגע שהמושב מגיע למיקום הרצוי.



זווית משענת הגב

כדי להטות את משענת הגב:

1. סובב את מתג הכוונון לפנים או לאחור.
2. שחרר את המתג ברגע שמשענת הגב מגיעה לתנוחה הרצויה.

הטיית משענת הגב

נסיעה על מושב שמשענת הגב שלו נטויה עלולה להיות מסוכנת. גם כאשר אתה חגור בחגורת בטיחות, הטיה של משענת הגב מקטינה באופן משמעותי את יכולת ההגנה של מערכת הריסון (חגורות בטיחות וכריות אוויר).

⚠ אזהרה

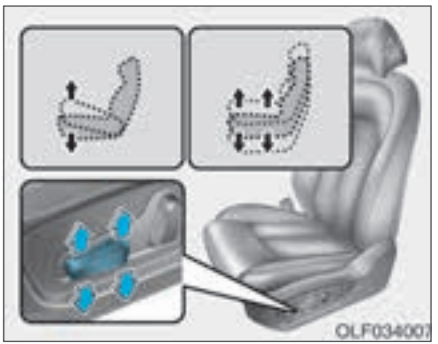
לעולם אל תיסע כאשר משענת הגב של המושב שלך נטויה.

נסיעה עם משענת גב נטויה מגבירה את הסיכון לפציעות חמורות וקטלניות, במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית.

בכל נסיעה הנהג והנוסעים צריכים להישען היטב על משענת הגב של המושב, כאשר היא במצב זקוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה.

כדי שתוכל לפעול כראוי, חגורת הבטיחות חייבת להיות צמודה לירכיים ולחזה. כאשר משענת הגב נטויה, רצועת הכתף אינה מסוגלת לבצע את תפקידה משום שהיא אינה צמודה לחזה. במהלך תאונה, אתה עלול להיזרק אל חגורת הבטיחות ולהיפצע בצווארך או באיברים אחרים.

ככל שזווית ההטיה גדולה יותר כך גדל הסיכון שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועת הירכיים, או שצווארו יפגע ברצועת הכתף וייחבט בה.

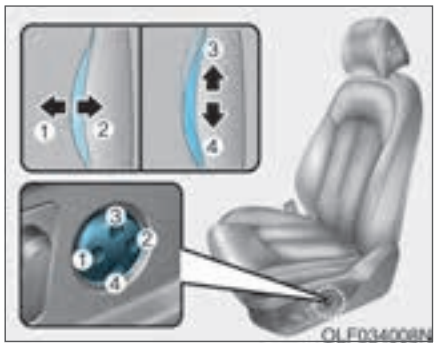


גובה כרית המושב

כדי לשנות את גובה כרית המושב:

1. לחץ על החלק הקדמי של מתג הכוונן כלפי מעלה, כדי להעלות את החלק הקדמי של הכרית, או כלפי מטה, כדי להוריד את החלק הקדמי של הכרית.

   לחץ על החלק האחורי של מתג הכוונן כלפי מעלה, כדי להגביה את כרית המושב, או כלפי מטה כדי להנמיך את כרית המושב.
2. שחרר את המתג ברגע שכרית המושב מגיעה לתנוחה הרצויה.



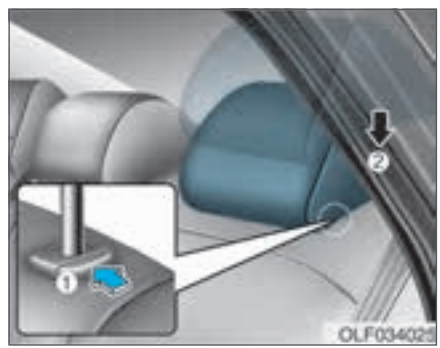
תמיכה מותנית

- כדי לכוונן את התמיכה המותנית יש ללחוץ על מתג הכוונן של התמיכה המותנית.
- לחץ על החלק הקדמי של המתג (1) כדי להגביר את התמיכה, או על חלקו האחורי (2) כדי להפחית את התמיכה.
- כדי להסיט את התמיכה כלפי מעלה או כלפי מטה, לחץ על נקודות (3) או (4) שעל המתג.

כאשר התמיכה המותנית נמצאת במיקום האחורי ביותר שלה, לא ניתן להסיטה כלפי מעלה או כלפי מטה.

במקרה כזה, הגבר מעט את התמיכה באמצעות לחיצה על החלק הקדמי של המתג (1).

כיס משענת גב



כיס משענת הגב נמצא מאחורי המושבים הקדמיים.

אזהרה

אל תניח חפצים כבדים או חדים בכיסי משענות הגב. במקרה של תאונה הם עלולים להשתחרר מהכיס ולפצוע את נוסעי הרכב.

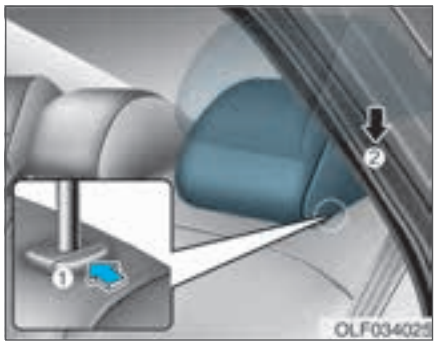
מושבים אחוריים

קיפול המושב האחורי

ניתן לקפל את משענות הגב של המושב האחורי, כדי להוביל מטענים ארוכים או כדי להגדיל את נפחו של תא המטען.

אזהרה

- **לעולם אל תאפשר לנוסע לשבת מעל משענת הגב המקופלת במהלך נסיעה, מכיוון שזו לא תנוחת ישיבה נכונה ולא ניתן לחגור חגורת בטיחות. קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות בעת תאונה או עצירת פתע.**
- **אסור שחפצים המוצבים על משענת הגב המקופלת יהיו גבוהים ממשענת הגב הקדמית. אחרת, המטען עלול להחליק לפנים ולגרום פציעות או נזק בעת עצירת פתע.**
- **אל תניח חפצים במרכז המושב האחורי בחלקו התחתון. הדבר עלול לחסום את תעלת הקירור של המצבר ולגרום לריקון המצבר.**



כדי לקפל את משענת הגב של המושב האחורי:

1. זקוף את משענת הגב הקדמית, ואם צריך, הזז את המושב הקדמי לפנים.
2. הנמך את משענות האחוריות למצבן הנמוך ביותר.



3. משוך את ידית קיפול משענת הגב (1) שנמצאת בתא המטען.



4. קפל את משענת הגב כלפי החלק הקדמי של הרכב.
5. כדי להשתמש במושב האחורי, הרם את משענת הגב ודחוף אותה לאחור. וודא שמשענת הגב מקובעת היטב למקומה.

כאשר אתה מחזיר את משענת הגב למצב זקוף, הקפד לוודא שהיא מקובעת היטב במקומה, על ידי לחיצה על חלקה העליון.

אזהרה

כאשר אתה מחזיר את משענת הגב האחורית למצב זקוף אחרי הקיפול:

היזהר לא לגרום נזק לאריג של חגורת הבטיחות או לאבזם שלה. אל תאפשר לאריג החגורה או לאבזם שלה להיתפס במושב האחורי. ודא שמשענת הגב נעולה היטב במצבה הזקוף באמצעות ניעור חלקה העליון. אחרת, בתאונה המושב עלול להתקפל ולאפשר חדירה של מטען לתא הנוסעים, העלולה לגרום פציעות חמורות או קטלניות.

אזהרה

אל תניח חפצים על המושב האחורי, מכיוון שלא ניתן לאבטח אותם כהלכה, והם עלולים לפגוע בנוסעים הקדמיים בעת התנגשות ולגרום פציעות חמורות או קטלניות.

אזהרה

הקפד לדומם את המנוע, לשלב את תיבת ההילוכים במצב חניה P או להפעיל את בלם החניה, בעת העמסת מטען או פריקתו. אחרת, הרכב עלול לנוע אם ידית ההילוכים מוזזת למצב אחר בטעות.

משענת יד



משענת היד נמצאת במרכז המושב האחורי. כדי להשתמש במשענת הזרוע, משוך אותה מתוך משענת הגב כלפי מטה.



מחזיק כוסות

כדי להשתמש במחזיק הכוסות המרכזי, משוך את משענת הזרוע כלפי מטה.

נשיאת מטען ארוך/צר



מטען ארוך/צר (מקלות סקי, מוטות וכו') שלא נכנס היטב בתא המטען כאשר הוא סגור, ניתן להעביר דרך חלל מיוחד נוסף.

1. משוך את משענת הזרוע כלפי מטה.
2. משוך את הכיסוי כלפי מטה, תוך כדי לחיצה על ידית השחרור כלפי מטה.

זהירות

- **בעת הטענת מטען דרך המושב האחורי, היזהר שלא לגרום נזק לחלק הפנימי של הרכב.**
- **הקפד לאבטח היטב מטען המוטען דרך המושב האחורי, כך שלא יוכל לנוע במהלך הנסיעה.**

אזהרה

יש להקפיד על קשירת המטען ואבטחתו, על מנת שבמקרה של התנגשות הוא לא ייזרק בתוך הרכב ולא יפצע את הנוסעים בו. אל תניח חפצים על המושבים האחוריים, אין אפשרות לאבטח אותם היטב שם, ובמקרה של התנגשות הם עלולים לפגוע בנוסעים היושבים במושבים הקדמיים.

אזהרה

הטענת מטען

בעת טעינה ופריקה של מטען, וודא שהמנוע כבוי, תיבת ההילוכים האוטומטית במצב P (חניה) ובלם החניה משוך היטב. אחרת, במקרה שידית ההילוכים תעבור בשוגג למצב אחר, הרכב עלול לנוע.

משענת ראש

במושבים הקדמיים והאחוריים של הרכב מותקנות משענות ראש מתכווננות. הן הופכות את הישיבה ברכב לנוחה יותר, אך חשוב מכך, הן נועדו לסייע בהגנה על הנוסעים מפני פגיעה בחוליות הצוואר ומפני פציעות אחרות בצוואר ובעמוד השדרה במקרה של תאונה, ובמיוחד בהתנגשות אחורית.

⚠ אזהרה

הקפדה על אמצעי הזהירות שלהלן, יכולה להפחית הסיכון לפציעות חמורות ולמוות במקרה של תאונה:

- **הקפד לכוונן היטב את משענות הראש של כל הנוסעים, לפני התנעת המנוע.**
- **לעולם אל תסיע נוסע במושב ללא משענת ראש.**

(המשך)

(המשך)



כוונן את משענת הראש כך שמרכזה יהיה בגובה הקצה העליון של העיניים.

- **לעולם אל תכוונן את משענת הראש של הנהג כאשר הרכב נמצא בתנועה.**
- **כוונן את משענת הראש כך שתהיה קרובה ככל שניתן לראשו של הנוסע. אל תשתמש בכרית ישיבה שמרחיקה את הנוסע ממשענת הגב.**
- **לאחר כוונון משענת הראש וודא שהיא מקובעת במקומה.**

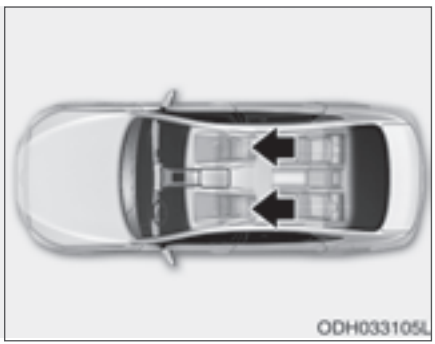
הערה

כדי למנוע נזק, לעולם אל תחבוט במשענות הראש ואל תמשוך אותן.

⚠ זהירות

כאשר המושב האחורי ריק מנוסעים, כוונן את משענות הראש לגובה הנמוך ביותר, כך שלא יצמצמו את שדה הראיה לאחור.

משענות הראש במושבים קדמיים

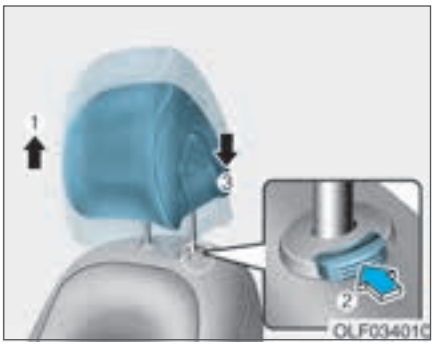


במושב הנהג ובמושב הנוסע הקדמי מותקנות משענות ראש מתכווננות, שנועדו לסייע בהגנה על הנוסעים ולהפוך את הישיבה ברכב לנוחה יותר.



הזזת משענת הראש לפנים ולאחור

ניתן להזיז את משענת הראש לאחד משלושה מיקומים שונים, לשם כך יש למשוך אותה קדימה אל המיקום הרצוי. כדי להביא את המשענת אל המיקום האחורי ביותר, יש למשוך אותה עד הסוף קדימה (עד המיקום הקדמי ביותר) ולשחרר אותה.



כוונון גובה משענת הראש

כדי להגביה את משענת הראש:

1. משוך אותה עד למיקום הרצוי (1).

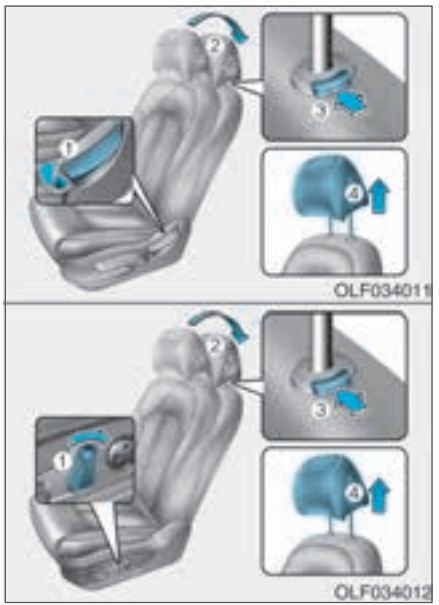
כדי להנמיך את משענת הראש:

1. לחץ על לחצן השחרור (2) שעל תומכת המשענת, והחזק אותו לחוץ.
2. הנמך את משענת הראש עד למיקום הרצוי (3).



הערה

אם תטה את משענת הגב קדימה, בזמן שמשענת הראש וכרית המושב מוגבהות, משענת הראש עלולה לגעת בסוכך השמש או בחלקים אחרים ברכב.הסרה/התקנה



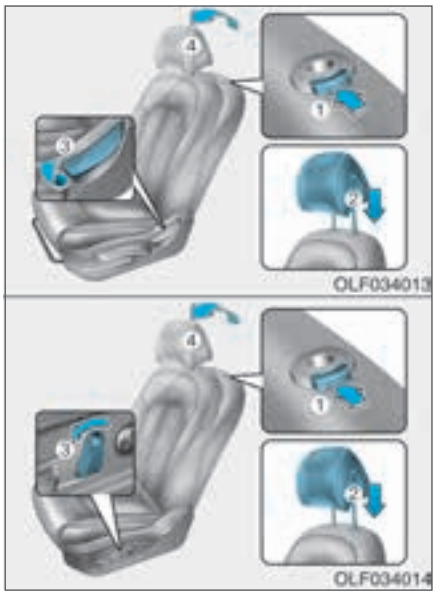
הסרה והתקנה מחדש

כדי להסיר את משענת הראש:

1. הטה את משענת הגב (2) בעזרת המתג לכוונון הזווית של משענת הגב (1).
2. הרם את משענת הראש גבוהה ככל שניתן.
3. לחץ על הלחצן לשחרור משענת הראש (3), ותוך כדי לחיצה משוך את משענת הראש כלפי מעלה (4).

אזהרה

לעולם אל תסיע נוסע במושב שלא מותקנת בו משענת ראש.



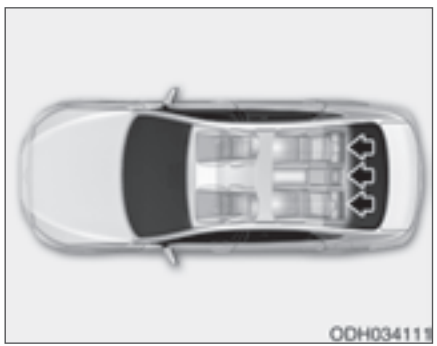
כדי להתקין את משענת הראש בחזרה:

1. הטה את משענת הגב.
2. תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1), הכנס את תומכות משענת הראש אל תוך החורים (2).
3. כוונן את משענת הראש לגובה המתאים.
4. הטה את משענת הגב (4), בעזרת המתג לכוונון זווית משענת הגב (3).

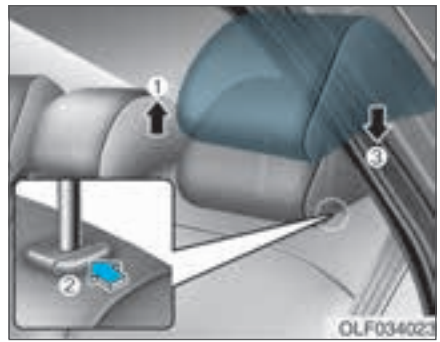
אזהרה

לאחר החזרת משענת ראש למקומה, הקפד לוודא שהיא מקובעת היטב.

משענות הראש של המושב האחורי



בכל מקומות הישיבה של המושב האחורי מותקנות משענות ראש, לסיוע בהגנה על הנוסעים וכדי שהישיבה ברכב תהיה נוחה יותר.



כוונון גובה משענת הראש

כדי להגביה את משענת הראש:

1. משוך אותה כלפי מעלה, עד למיקום הרצוי (1).

כדי להנמיך את משענת הראש:

1. לחץ על לחצן השחרור (2) שעל תומכת המשענת, והחזק אותו לחוץ.
2. הנמך את משענת הראש עד למיקום הרצוי (3).

מחממי מושבים ומושבים מאווררים

מחממי המושבים הקדמיים (אם קיימים)

מחממי המושבים מיועדים לחימום המושבים במגז אוויר קר.

⚠ אזהרה

מחממי המושבים עלולים לגרום כוויה חמורה, גם בטמפרטורה נמוכה, ובמיוחד כאשר מפעילים אותם לפרק זמן ממושך.

הנוסע חייב להיות מסוגל להרגיש שהמושב מתחמם יתר על המדיה, על מנת שיוכל לכבות את המחמם במקרה הצורך.

אנשים שאינם מסוגלים לחוש בשינויי טמפרטורה או בכאב בעור, צריכים להיזהר מאד במיוחד אם הם:

- **תינוקות, ילדים, קשישים, נכים או חולים לא מאושפזים.**
- **בעלי עור רגיש, או נכווים בקלות.**
- **תשושים.**
- **שיכורים.**
- **נוטלים תרופות שעלולות לגרום נמנום או ישנוניות.**

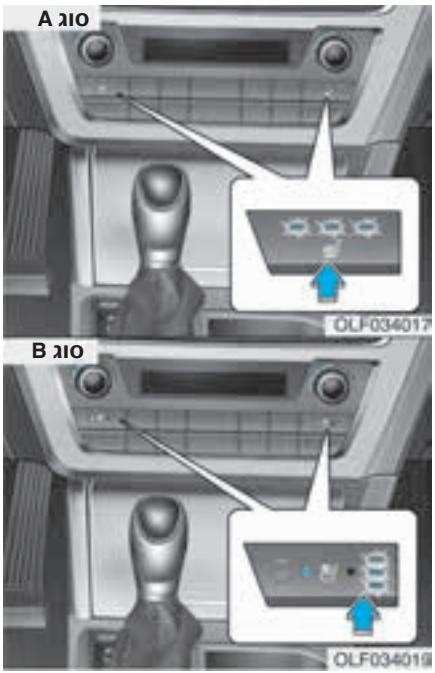
⚠ אזהרה

לעולם אל תניח על המושב חפץ מבודד חום כמו שמיכה או כרית, כאשר מחמם המושב פועל. הדבר עלול להוביל להתחממות יתר של המושב, ולגרום כוויה או נזק למושב.

הערה

כדי למנוע נזק למחממי המושבים ולמושבים:

- **לעולם אל תנקה את המושבים בחומר ממס כמו מדלל צבע, בנזין, אלכוהול או גסולין.**
- **אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים שמותקן בהם מחמם מושב.**
- **אל תחליף את כיסוי המושב. הדבר עלול לגרום נזק למחמם המושב או למערכת האוורור.**



כאשר המנוע פועל, לחץ על אחד המתגים לחימום מושב הנהג או מושב הנוסע הקדמי. במזג אוויר נעים, או כאשר אין צורך לחמם את המושבים, השאר את המתגים במצב כבוי – OFF.

- כל לחיצה על המתג, משנה את הגדרת הטמפרטורה בסדר שלהלן:

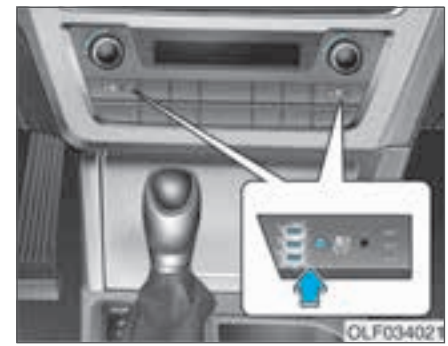


- לחיצה על המתג למשך יותר משניה וחצי, בזמן שהמחמם פועל, מכבה אותו.
- כאשר כפתור ההתנעה והכיבוי של המנוע מכוון למצב ON, ברירת המחדל של מחמם המושב היא OFF (כבוי).

מידע

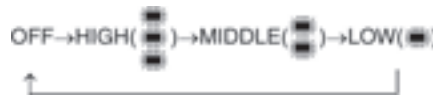
כאשר מתג מחמם המושב מכוון למצב ON, המחמם כבה ונדלק באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

מושבים מאווררים (אם קיימים)



כאשר המנוע פועל, לחץ על אחד המתגים לאוורור מושב הנהג או מושב הנוסע הקדמי. במזג אוויר נעים, או כאשר אין צורך לאוורר את המושבים, השאר את המתגים במצב OFF (כבוי).

- כל לחיצה על המתג, משנה את הגדרת עוצמת האוורור בסדר שלהלן:



- לחיצה על המתג למשך יותר משניה וחצי, בזמן שהאוורור פועל, מכבה אותו.
- כאשר כפתור ההתנעה והכיבוי של המנוע מכוון למצב ON, ברירת המחדל של מאוורר המושב היא OFF (כבוי).

מחממי המושבים האחוריים

(אם קיימים)



כאשר המנוע פועל, לחץ על אחד המתגים לחימום המושב האחורי.

במזג אוויר נעים, או כאשר אין צורך לחמם את המושבים, השאר את המתגים במצב כבוי – OFF.

כל לחיצה על המתג, משנה את הגדרת הטמפרטורה בסדר שלהלן:



כאשר כפתור ההתנעה והכיבוי של המנוע מכוון למצב ON, ברירת המחדל של מחמם המושב היא OFF (כבוי).

מידע

כאשר מתג מחמם המושב מכוון למצב ON, המחמם כבה ונדלק באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

חגורות בטיחות

פרק זה מתאר ומסביר כיצד יש לחגור את חגורות הבטיחות. בנוסף, הוא מתאר פעולות שיש להימנע מהן בעת השימוש בחגורות הבטיחות.

אמצעי זהירות בנוגע לחגורות בטיחות

הקפד לחגור את חגורת הבטיחות לפני היציאה לדרך, וודא שכל הנוסעים חגורים אף הם. כריות האוויר (אם קיימות) מספקות הגנה נוספת לזו שמספקות חגורות הבטיחות, אך אינן מחליפות אותן. ברוב המדינות החוק מחייב את כל הנוסעים ברכב לחגור חגורות בטיחות.

אזהרה

כל זמן שהרכב נמצא בתנועה, חייבים כל הנוסעים ברכב להיות חגורים בחגורות בטיחות. בעת חגירת חגורות הבטיחות, נקוט באמצעי הזהירות שלהלן:

- **הקפד תמיד להסיע ילדים עד גיל 13 במושבי בטיחות מתאימים, במושב האחורי בלבד.**
- **לעולם אל תסיע ילדים במושב הנוסע הקדמי. אם ילד בגיל בן 13 ומעלה חייב לשבת במושב הקדמי, הסט את המושב ככל שניתן לאחור, חגור ואבטח את הילד כהלכה במושב.**
- **לעולם אל תסיע תינוק או ילד כשהוא יושב על ברכיו או בחיקו של מבוגר.**
- **לעולם אל תיסע כאשר משענות הגב של המושבים נטויות.**

(המשך)

(המשך)

- **אל תאפשר לילדים לחלוק מושב או חגורת בטיחות.**
- **אל תניח את רצועת הכתף מתחת לזרועך, או מאחורי גבך.**
- **לעולם אל תחגור חגורת בטיחות מעל חפץ שביר. במקרה של עצירה או התנגשות פתאומיות חגורת הבטיחות עלולה לגרום לחפץ נזק.**
- **אל תחגור את חגורת הבטיחות כשהיא מפותלת. במקרה של תאונה, חגורת בטיחות מפותלת לא תגן עליך כראוי.**
- **אל תשתמש בחגורת בטיחות שהרצועות שלה או חלקיה הקשיחים פגומים.**
- **אל תחגור חגורת בטיחות אחת בתוך אבזם של מושב אחר.**

(המשך)

(המשך)

- **לעולם** אל תשחרר את חגורת הבטיחות במהלך נסיעה. הדבר עלול לגרום לך לאבד שליטה ברכב ולהסתיים בתאונה.
- וודא שאין באבזם שום חפץ או מחסום שמפריעים לפעולת המנגנון. אלו עלולים למנוע חגירה בטוחה.
- אין לבצע שינויים בחגורת הבטיחות או להוסיף לה תוספות שיפריעו לפעולתו של מנגנון הכוונון לסלק רפיון או שימנעו ממכלול החגורה לסלק רפיון.

⚠ אזהרה

חגורות בטיחות ומכלולי חגורות בטיחות פגומים לא יפעלו כהלכה. החלף תמיד:

- אריג פרום, מזוהם או ניזוק.
- חלקים פגומים.
- את כל מכלול החגורה, אם היא נחגרה במהלך תאונה, אפילו אם הנזק למכלול או לאריג לא גלוי לעין.

נורית אזהרה של חגורת בטיחות

אזהרת חגורת בטיחות

■ עבור הנהג בלוח המחוונים



כתזכורת לנהג ולנוסע הקדמי, נורית אזהרת חגורת בטיחות תידלק למשך 6 שניות, בכל פעם שתסובב את מתג ההתנעה למצב ON ללא קשר אם החגורות נחגרו.

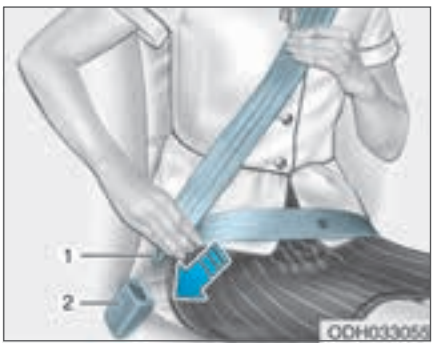
אם חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי לא נחגרו כאשר מתג מנוע Start-Stop סובב למצב ON, או אם הן משוחררת לאחר שמתג ההתנעה סובב למצב ON, נורית אזהרת חגורת בטיחות תידלק עד שהחגורה תיחגר.

אם אתה ממשיך לא לחגור את חגורת הבטיחות ואתה נוהג במהירות גבוהה מ- 9 קמ"ש, נורית האזהרה תידלק ותתחיל להבהב עד שתנהג במהירות נמוכה מ- 6 קמ"ש.

אם אתה ממשיך לא לחגור את חגורת הבטיחות ואתה נוהג במהירות גבוהה מ-20 קמ"ש, זמזם אזהרת חגורת בטיחות יישמע למשך כ- 100 שניות ונורית אזהרת חגורת בטיחות תהבהב.

מערכת ריסון חגורות בטיחות

חגורת בטיחות מותניים/כתף



להידוק חגורת הבטיחות שלך:

להידוק חגורת הבטיחות, משוך אותה החוצה מתוך מנגנון הגלילה והכנס את לשונית המתכת (1) לתוך האבזם (2). תישמע "נקישה" קולית כאשר לשונית המתכת ננעלת בתוך האבזם.

חגורת הבטיחות מתכוננת באופן אוטומטי לאורך הנכון, רק לאחר שחלק המותניים מתכוונן באופן ידני, כך שהוא מהודק סביב הירכיים. אם אתה מתכופף לפנים בתנועה איטית וקלה, חגורת הבטיחות תתארך ותניח לך לנוע סביב. אם כעת בלימה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות תינעל במקומה. היא תינעל במקומה גם אם תתכופף לפנים במהירות רבה מדי.

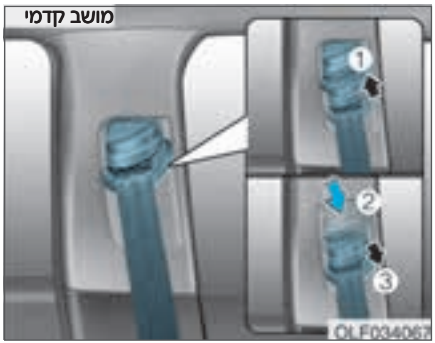
הערה

אם אינך מסוגל למשוך החוצה את חגורת הבטיחות מתוך מנגנון הגלילה, משוך בחוזקה את החגורה ושחרר אותה מיד. לאחר מכן תוכל למשוך את החגורה החוצה באופן חלק.

כוונון גובה

ניתן לכוונן את גובה עיגון רצועת הכתף לאחד מארבעה מצבים, להענקת נוחות ובטיחות מרבית.

אם גובה חגורת הבטיחות המכוונת קרוב מדי לצווארך, לא תזכה להגנה היעילה ביותר. חלק הכתף חייב להיות מכוונן כך, שהחגורה תעבור לרוחב החזה ובמרכז הכתף סמוך לדלת ולא על צווארך.



לכוונן גובה עיגון חגורת הבטיחות, הרם או הנמך את מכוונן הגובה למצב הנכון.

להרמת מכוונן הגובה, משוך אותו כלפי מעלה (1). להנמכתו דחוף אותו כלפי מטה (3), תוך לחיצה על לחצן כוונון החגורה (2).

שחרר את הלחצן לנעילת מכוונן הגובה במקומו. נסה להחליק את מכוונן הגובה, כדי לוודא שהוא נעול במקומו.



אזהרה

חגורות בטיחות שמנותבות באופן לא נכון עלולות לגרום פציעות חמורות בתאונה. נקוט את אמצעי הזהירות הבאים בעת כוונון חגורת הבטיחות:

- **העבר את רצועת המותניים נמוך והדוק ככל האפשר על אגן הירכיים, ולא על המותניים. במצב זה עצמות**

(המשך)

(המשך)

האגן החזקות סופגות את כוח ההתנגשות ומפחיתות את הסיכוי לפציעות פנימיות.

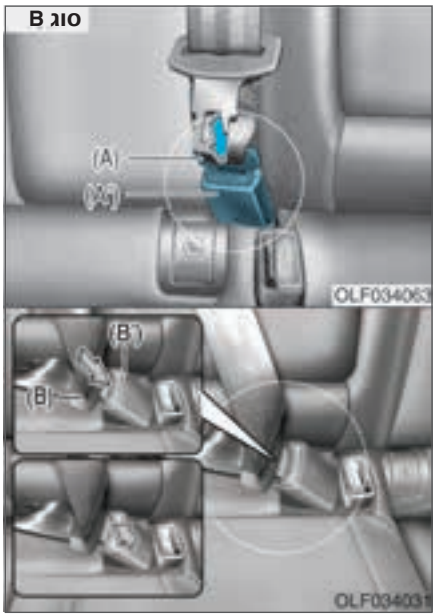
- **הצב זרוע אחת מתחת לרצועת הכתף ואת הזרוע השנייה מעליה, כפי שמוצג באיור.**
- **נעל תמיד את העוגן של רצועת הכתף בגובה המתאים.**
- **לעולם אל תעביר את רצועת הכתף דרך הצוואר או הפנים.**



חגורת בטיחות אחורית אמצעית

סוג A

אם אתה משתמש בחגורת הבטיחות האחורית האמצעית, יש לשלבה באבזם המסומן במילה CENTER.



סוג B

משוך את הלשונית המתכתית (B) והכנס אותה (B) אל תוך האבזם (B'). כאשר הלשונית ננעלת בתוך האבזם נשמע "קליק". וודא שהחגורה אינה מפותלת.

כשהמושב האחורי המרכזי נמצא בשימוש, יש להשתמש באבזם המסומן בסימן "CENTER" (מרכז).

אזהרה

הקפד תמיד להכניס את הלשונית המתכתית (A) אל תוך אבזם (A').

מידע

אם אינך מצליח למשוך את חגורת הבטיחות מתוך מחזיר החגורה, משוך אותה בחוזקה ושחרר. לאחר השחרור תוכל למשוך את החגורה בקלות.



כדי לשחרר את חגורת הבטיחות שלך:

לחץ על לחצן השחרור (1) שבאבזם הנעילה.

לאחר שחרורה על חגורת הבטיחות לחזור אוטומטית לתוך המנגנון שלה. אם היא לא חוזרת, בדוק שהיא לא מפותלת ונסה שוב.

מותחן לחגורת בטיחות

(נהג ונוסע קדמי)



רכבך מצויד במותחני חגורות בטיחות עבור הנהג והנוסע הקדמי. מטרת המותחן היא לוודא כי חגורת הבטיחות תתאים באופן מהודק לגוף הנוסע בהתנגשויות חזיתיות מסוימות. מותחני חגורות הבטיחות מסוגלים לפעול, כאשר ההתנגשות החזיתית חמורה דיה, ביחד עם כריות האוויר.

כאשר הרכב בולם באופן פתאומי, או אם הנוסע מנסה להתכופף לפנים מהר מדי, נועל מנגנון הגלילה יינעל את החגורה במקומה. בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, המותחן יופעל וימשוך את חגורת הבטיחות למגע הדוק יותר עם גוף הנוסע.

⚠ אזהרה

- **הקפד לחגור את חגורת הבטיחות בכל נסיעה ולשבת במושב שלך כראוי.**
- **אל תחגור את חגורת הבטיחות כשהיא רפויה או מפותלת. במקרה של תאונה, חגורה רפויה או מפותלת לא תוכל לספק לך את ההגנה הראויה.**
- **אל תניח חפצים כלשהם ליד האבזם. הם עלולים לפגוע באבזם ולשבש את פעולתו.**
- **לאחר תאונה, או הפעלה חובה להחליף את מותחני חגורות הבטיחות.**
- **לעולם אל תבדוק, תטפל, תתקן, או תחליף את מותחני חגורות הבטיחות בעצמך. פעולות אלו יש לבצע במרכז שירות מורשה של יונדאי.**

(המשך)

(המשך)

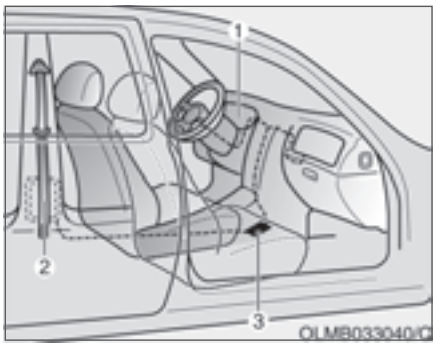
- **אל תחבוט במנגנוני חגורת הבטיחות.**

אזהרה

במקרה שמותחני חגורות הבטיחות מופעלים, אל תיגע בהם בדקות הראשונות לאחר הפעלתם. בשעת תאונה, כאשר מותחני החגורות נכנסים לפעולה הם עלולים להתחמם מאד ולגרום כוויה.

זהירות

עבודה על חלקו הקדמי של מרכב הרכב עלולה לגרום נזק למערכת המותחנים של חגורות הבטיחות. לכן, אנו ממליצים לבצע עבודות וטיפולים מסוג זה במרכז שירות מורשה של יונדאי.



מערכת מותחני חגורות הבטיחות כוללת בעיקר את הרכיבים הבאים. מיקומיהם מוצגים באיור:

1. נורית אזהרת מערכת כריות אוויר SRS.
2. מכלול גלילת מותחן.
3. יחידת בקרה SRS.

הערה

מכיוון שהחיישן המפעיל את כריות האוויר מחובר למותחני חגורות הבטיחות, נורית אזהרת כריות אוויר SRS תידלק בלוח המחוונים למשך כ- 6 שניות, לאחר שמתג מנוע Start-Stop סובב למצב ON. לאחר מכן עליה לכבות.

אם מותחן חגורת הבטיחות אינו פועל באופן נכון, נורית אזהרה זו תידלק גם אם אין תקלה במערכת כריות אוויר SRS. אם נורית אזהרת כריות אוויר SRS אינה נדלקת לאחר התנעה או נדלקת ונשארת דלוקה, נא הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של יונדאי, לבדיקת מותחני חגורות הבטיחות או מערכת כריות אוויר SRS בהקדם האפשרי

הערה

- **מותחני חגורות הבטיחות של הנהג ושל הנוסע הקדמי, עשויים להיכנס לפעולה במהלך התנגשויות חזיתיות או צדדיות מסוגים מסוימים.**
- **מותחני חגורת הבטיחות יפעלו, גם אם חגורת הבטיחות לא היתה חגורה בזמן ההתנגשות.**
- **בעת הפעלתם של מותחני החגורה עשויים להישמע רעש חזק ולהשתחרר אבקה הדומה לעשן בתא הנוסעים. אלה הם תנאי הפעלה רגילים ולא מסוכנים.**
- **אף על פי שהיא לא רעילה, האבקה עלולה לגרום לגירוי בעור, ואין לשאוף אותה במשך זמן רב. שטוף את העור הנגוע ביסודיות בתאונה שבה הופעלו מותחני החגורה.**

אמצעי בטיחות נוספים הנוגעים לחגורות בטיחות

שימוש בחגורות בטיחות בידי נשים הרות

על נשים הרות לחגור חגורת בטיחות לכל משך הריונן, מכיוון שחגורת הבטיחות היא אמצעי ההגנה היעיל ביותר לאם ולעובר.

על נשים הרות לחגור תמיד את חגורת הבטיחות חיק/כתף. העבירי את רצועת הכתף לרוחב החזה, הרחק מהצוואר. העבירי את רצועת החיק מתחת לבטן שתהיה הדוקה על אגן הירכיים מתחת לחלק המעוגל של הבטן.

⚠ אזהרה

כדי להפחית את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות לעובר בעת תאונה, אסור לנשים הרות להעביר את רצועת החיק מעל הבטן או במרכזה, מכיוון ששם נמצא העובר.

ילדים ושימוש בחגורות בטיחות

תינוק או ילד קטן

עליך להיות מודע לדרישות המיוחדות בארץ. מושבי ילד ו/או תינוק חייבים להיות מוצבים באופן נכון, ומותקנים במושב האחורי. למידע נוסף על אופן השימוש במערכות ריסון אלה, ראה: "מערכות ריסון לילדים" בפרק זה.

אזהרה

כל נוסע ברכבך חייב להיות מרוסן כראוי כל הזמן, כולל תינוקות וילדים.

כדי להפחית את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות עבור הילדים והנוסעים האחרים, לעולם אל תחזיק ילד בזרועותיך או על מותניך, כאשר אתה נוסע ברכב. הכוחות החזקים מאוד הנוצרים במהלך התנגשות יקרעו את הילד מזרועותיך, ויטילו את הילד כנגד פנים הרכב. השתמש תמיד במערכת ריסון לילד, המתאימה לגובה ומשקל ילדך.

ילדים קטנים מוגנים באופן הטוב ביותר מפני פציעה בתאונה, כאשר הם מרוסנים כהלכה על המושב האחורי במערכת ריסון לילד אשר עומדת בדרישות תקני הבטיחות בארצך. לפני רכישת מערכת ריסון לילד, וודא שהתווית מאשרת שהיא עומדת בדרישות תקני הבטיחות בארץ. מערכת הריסון חייבת להתאים לגובה ילדך ולמשקלו. בדוק לשם כך את התוית. עיין בסעיף: "מערכת ריסון לילד" בפרק זה.

ילדים גדולים יותר

ילדים הגדולים מדי עבור מערכות ריסון לילדים מעל גיל 13, חייבים לשבת תמיד במושב האחורי ולחגור חגורות בטיחות. החלק הנמוך (רוחב) של החגורה חייב להיות מהודק על הירכיים נמוך ככל האפשר. בדוק את התאמת החגורה מדי פעם. ההתפתלויות של הילד במקומו, עלולות להוציא את החגורה ממיקומה הנכון. ההגנה הטובה ביותר לילדים, מוענקת להם כאשר הם מרוסנים במערכות ריסון מתאימות בספסל האחורי.

אם ילד גדול (מעל גיל 13) חייב לשבת במושב הנוסע הקדמי, הוא חייב להיות מרוסן בביטחה באמצעות חגורת בטיחות, ואת המושב יש להזיז לאחור עד למצב הסופי.

אם רצועת הכתף נוגעת קלות בצוואר הילד או בפניו, נסה להושיב את הילד קרוב יותר למרכז הרכב. אם רצועת הכתף נוגעת עדיין בפניו של הילד או בצווארו, יהיה צורך להחזירו למערכת ריסון לילד.

אזהרה

- **ודא תמיד שילדים גדולים חוגרים נכון את חגורת הבטיחות שהותאמה למידתם.**
- **לעולם אל תאפשר לרצועת הכתף לבוא במגע עם צווארו של הילד או עם פניו.**
- **אל תאפשר לכמה ילדים לחגור חגורת בטיחות אחת.**

חגורת בטיחות ואדם פצוע

יש להשתמש בחגורת בטיחות בעת הסעת פצוע. כאשר הדבר נחוץ, עליך להתקשר לרופא לקבלת המלצות.

חגורה אחת לנוסע אחד

לעולם אין לנסות לחגור שני נוסעים בחגורה בודדת אחת (כולל ילדים). מצב שכזה עלול להגביר את חומרת הפציעות במקרה של תאונה.

אל תשכב

להפחתת הסיכוי לפציעות במקרה של תאונה, וכדי להשיג יעילות מרבית של מערכת הריסון, כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם ומשענות הגב של המושבים הקדמיים חייבות להיות זקופות כאשר הרכב נמצא בתנועה.

על חגורת הבטיחות להיות הדוקה על הירכיים ועל החזה, כדי להגן עליה כהלכה. במהלך תאונה אתה עלול להיזרק לתוך חגורת הבטיחות ולספוג פגיעות צוואר או פציעות אחרות.

חגורת בטיחות אינה מסוגלת להעניק הגנה ראויה, אם אדם שוכב במושב האחורי, או אם משענת הגב של המושב הקדמי נטויה לאחור.

אזהרה

- **לעולם אל תטה את משענת הגב לאחור במהלך נסיעה.**
- **משענת גב מוטית מגבירה את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות בעת התנגשות או עצירת פתע.**
- **על הנהג והנוסע הקדמי להישען היטב על משענות הגב הזקופות של מושביהם ולחגור נכון את חגורות הבטיחות שלהם.**

טיפול בחגורות בטיחות

לעולם אין לפרק או לשנות את מערכות חגורות הבטיחות. בנוסף לכך, יש להיזהר שחגורות הבטיחות לא ינזקו מצירי המושבים, מהדלתות ומגורמים אחרים.

ביקורות תקופתיות

מומלץ שכל חגורות הבטיחות תעבורנה ביקורת תקופתית, לגילוי בלאי או נזק. חובה להחליף בהקדם האפשרי חלק שהתגלה כבלוי או פגום.

שמור על חגורות נקיות ויבשות

חגורות הבטיחות חייבות להישמר במצב נקי ויבש. אם החגורות מתלכלכות, יש לנקותן בתמיסת מים חמים עם סבון עדין. אין להלבין, לצבוע או לנקות את החגורות בחומרי ניקוי חריפים או משתכים/שוחקים, מאחר והם יגרמו נזק ויחליש את סיבי החגורה.

מתי להחליף חגורות בטיחות

יש להחליף את כל מכלול/י חגורת בטיחות הנמצא בשימוש או מכלולים, אם הרכב היה מעורב בתאונה. חובה לבצע זאת, גם אם אין נזקים הגלויים לעין. תוכל להפנות שאלות נוספות המתייחסות לחגורות בטיחות, למרכז שירות מורשה של יונדאי.

מערכת ריסון לילדים (CRS)

ילדים תמיד נוסעים מאחור

⚠ אזהרה

הושב ילדים תמיד במושב האחורי במערכת ריסון מתאימה.

ילדים בכל הגילאים בטוחים יותר במושב האחורי. ילד שנוסע במושב הנוסע הקדמי עלול לספוג מכה חזקה מכרית אוויר מתנפחת ולהיפצע באורח קשה או קטלני.

יש להסיע ילדים עד גיל 13 במושב האחורי ולרסן אותם כהלכה, כדי למזער סכנת פציעות בעת תאונה או תמרון פתאומי. לפי סטטיסטיקת תאונות, ילדים המרוסנים היטב בטוחים במושב האחורי יותר מאשר במושב הקדמי. **למרות כריות האוויר, הילד עלול לספוג פגיעות חמורות או להיהרג.** ילדים אשר גדולים מדי למערכת ריסון חייבים לחגור את חגורת הבטיחות של הרכב.

ברוב המדינות ישנם חוקים הדורשים להסיע ילדים במערכות ריסון מאושרות. החוקים הנוגעים לגיל או לגובה/משקל השימוש בחגורת הבטיחות משתנים בין מדינה למדינה, לכן עליך ללמוד את חוקי המדינה שאתה נוסע בה.

יש להתקין מערכות ריסון לילדים באופן נכון במושב האחורי. עליך להשתמש במערכת ריסון הזמינה במכירה חופשית והעומדת בתקני בטיחות של מדינתך.

מערכות ריסון לילדים מאובטחות בדרך כלל באמצעות רצועת החיק את חגורת הבטיחות חיק/כתף או באמצעות רצועת קשירה עילית ו/או באמצעות עיגון תחתון איזופיקס המותקן במושבים האחוריים של רכבך.

מערכת ריסון לילדים (CRS) מותקנת תמיד במושב האחורי

תינוקות וילדים קטנים יש להסיע במערכת ריסון הפונה לאחור או לפנים שהותקנה נכון במושב האחורי. קרא את הוראות ההתקנה והשימוש שסיפק יצרן מערכת הריסון והקפד לפעול לפיהן.

⚠ אזהרה

- **מערכת ריסון לילד שלא מאובטחת היטב עלולה להגביר את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות בעת תאונה. נקוט תמיד את אמצעי הבטיחות הבאים בעת השימוש במערכת ריסון לילד:**
- **לעולם אל תתקין מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי.**

(המשך)

(המשך)

- **אבטח היטב את מערכת הריסון לילדים במושב האחורי של רכבך.**
- **הקפד תמיד לפעול לפי הוראות ההתקנה והשימוש של יצרן מערכת הריסון.**
- **הקפד להסיע את ילדך במערכת הריסון לילדים.**
- **אל תשתמש במנשא או במושב בטיחות שנתלה על משענת. אמצעים אלה לא מספקים הגנה נאותה בתאונה.**
- **אחרי תאונה אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה של יונדאי, כדי לבדוק את מערכת הריסון לילדים, את חגורות הבטיחות, את נקודות העיגון אִיזוֹפִיקס התחתונות ואת עיגוני הרצועה העילית.**

בחירת מערכת ריסון לילד (CRS)

בעת בחירת CRS לילדך, תמיד:

- ודא שקיימת תווית המאשרת שמערכת הריסון עומדת בתקנות הבטיחות הקבועות במדינתך.
- בחר מערכת ריסון על סמך גובהו ומשקלו של ילדך. התווית המתאימה או הוראות השימוש מספקות, בדרך כלל, את המידע הזה.
- בחר מערכת ריסון שמתאימה למושב הרכב שתותקן בו.
- קרא את האזהרות ואת הוראות ההתקנה והשימוש שסיפק יצרן המערכת והקפד לפעול לפיהן.

סוגים של מערכת ריסון לילדים

ישנם שלושה סוגים עיקריים של מערכות ריסון לילדים: פונה לאחור, פונה לפנים ומושב הגבהה. מערכות הריסון מסווגות לפי גילו של הילד, גובהו ומשקלו.

מערכות ריסון לילדים הפונות לאחור

אזהרה

לעולם אל תתקין מערכת ריסון לילד או לתינוק במושב הנוסע הקדמי.

ילד במערכת ריסון הפונה לאחור שהותקנה במושב הנוסע הקדמי עלול לספוג פציעות חמורות או קטלניות מכרית אוויר מתנפחת.



מערכת ריסון הפונה לאחור מרסנת ילד היושב נגד כיוון הנסיעה. מערכת הרתמות מחזיקה את הילד במקום, ובתאונה אף מפחיתה את הלחץ על צווארו השברירי של הילד ועל עמוד השדרה שלו.

כל הילדים עד גיל שנה חייבים לשבת במערכת ריסון לילדים הפונה לאחור. ישנם סוגים שונים של מערכות ריסון הפונות לאחור: סל-קל לתינוקות שניתן להתקינה בניגוד לכיוון הנסיעה בלבד.

מערכות בנות המרה ולמערכות 3 ב-1, שלהן יש בדרך כלל מגבלות גובה ומשקל גבוהות יותר, המאפשרות להסיע את הילד במערכת הפונה לאחור במשך תקופה ארוכה יותר.

הסע את ילדים במערכת ריסון הפונה לאחור כל עוד גובהם ומשקלם מתאימים למפרט של יצרן המערכת. זוהי הדרך הבטוחה להסיע ילדים. כאשר ילדך גדול מדי למערכת ריסון הפונה לאחור, יש להעבירו למערכת ריסון הפונה לפנים בעלת רתמה.



מערכות ריסון הפונות לפנים

מערכת ריסון הפונה לפנים מרסנת את גופו של הילד בעזרת רתמה. הסע את הילדים במערכת הריסון עד שהם מגיעים למגבלות הגובה או המשקל המפרטות בידי יצרן המערכת.

כאשר ילדיך גדולים מדי למערכת ריסון הפונה לפנים, יש להסיעם במושב הגבהה.

מושבי הגבהה (בוסטר)

מושב הגבהה הוא אמצעי ריסון שנועד לשפר את ההתאמה של מערכת חגורות הבטיחות של הרכב. מושב הגבהה עוזר להתאים את מיקום חגורת הבטיחות על החלקים החזקים בגופו של ילדך. הסע את הילדים במושב ההגבה עד שהם גדולים דיים להשתמש בחגורת בטיחות כהלכה.

חגורת בטיחות החגורה כהלכה פירושה שרצועת החיק עוברת על אגן הירכיים ולא על הבטן, ורצועת הכתף מונחת היטב על כתפו ועל חזהו של הילד ולא על צווארו או פניו. ילדים מתחת לגיל 13 יש להסיע תמיד במושב האחורי ולרסן אותם כהלכה, כדי למזער את סכנת הפציעות בתאונה, עצירת פתע או תמרון חד.

התקנה של מערכת ריסון לילדים (CRS)

⚠ אזהרה

לפני שאתה מתקין מערכת ריסון לילד, תמיד:

- **קרא את ההוראות של יצרן המערכת ופעל לפיהן.**
- **קרא את ההנחיות הנוגעות למערכות ריסון לילדים הכלולות בספר נהג זה ופעל לפיהן.**

אי הקפדה על אזהרות ועל הנחיות עלולה להגביר את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות בתאונה.

⚠ אזהרה

במקרה שמשענת הראש מונעת התקנה נכונה של מושב בטיחות לילדים, יש לכוונן אותה מחדש ובמידת הצורך להסירה ממקומה.

לאחר שבחרת מערכת ריסון מתאימה ובדקת שהיא מתאימה היטב למושב האחורי של רכבך, אתה מוכן להתקינה בהתאם להוראות היצרן. ישנם שלושה שלבים כלליים בהתקנת המושב הנכונה:

- **אבטח היטב את מערכת הריסון ברכב.** כל מערכות ריסון יש להתקין בעזרת רצועת החיק של חגורת הבטיחות חיק/כתף או בעזרת נקודות העיגון העליונות מסוג איזופיקס ו/או נקודות עיגון תחתונות מסוג איזופיקס.
- **ודא שמערכת הריסון מותקנת היטב.** אחרי שהתקנת את מערכת הריסון ברכבך, נער אותה לפנים/לאחור, כדי לוודא שהיא מחוברת היטב למושב. מערכת ריסון שמאובטחת בעזרת חגורת בטיחות, יש להתקין חזק ככל הניתן. עם זאת, ניתן לצפות לתנועה צדדית מסוימת.

- **אבטח את הילד במערכת הריסון.** ודא שהילד מאובטח כהלכה במערכת הריסון בהתאם להוראותיו של יצרן המערכת.

אזהרה

מערכת ריסון ברכב סגור עלולה להתחמם מאוד. כדי למנוע כוויות, בדוק את פני השטח שלה ואת אבזמיה, לפני שאתה מושיב בה את ילדך.

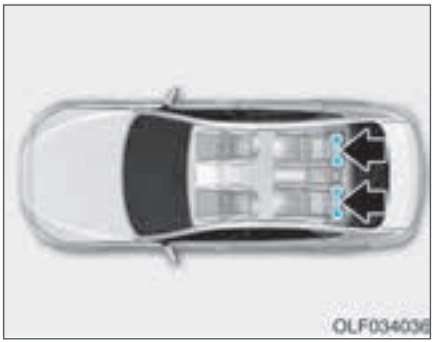
נקודות עיגון עליונות ותחתונות מסוג איזופיקס (מערכת עיגוני איזופיקס)

מערכת איזופיקס מחזיקה את מערכת הריסון לילד במקום בנסיעה ובתאונה. מערכת זו נועדה להקל על התקנת מערכת הריסון ולצמצם את שגיאות ההתקנה האפשריות. מערכת האיזופיקס משתמשת בעיגונים המותקנים ברכב וברצועות של מערכת הריסון לילד. מערכת האיזופיקס מייתרת את השימוש בחגורות הבטיחות של הרכב לצורך אבטחת מושב הבטיחות לילד במושב האחורי.

עיגונים תחתונים הם מוטות מתחת המובנים בתוך הרכב. ישנם שני עיגונים תחתונים עבור כל מיקום איזופיקס המוכן להתקנת מערכת ריסון.

כדי להשתמש במערכת איזופיקס ברכבך, עליך להצטייד במערכת ריסון המכילה חיבורי איזופיקס. (ניתן להתקין מושב איזופיקס, רק אם הוא מותאם לרכב או אם הוא מסוג אוניברסלי בהתאם לתקן ECE-R44).

יצרן מערכת הריסון יספק לך הוראות כיצד לחבר את המערכת לעיגוני איזופיקס תחתונים.



עיגוני איזופיקס תחתונים מותקנים במושבים האחוריים הקיצוניים. מיקומם מוצג באיור. מושב אחורי אמצעי לא מצויד בעיגוני איזופיקס.

⚠ אזהרה

אל תנסה להתקין מערכת ריסון לילד במושב האחורי האמצעי בעזרת עיגוני איזופיקס תחתונים, מכיוון שהוא לא מצויד בהם.

שימוש בעיגוני המושבים הקיצוניים יגרום נזק לעיגונים והם עלולים להישבר או לא לתפקד בהתנגשות ולגרום פציעות חמורות או קטלניות.



המחוונים של עיגוני האיזופיקס התחתונים נמצאים בתוך כריות המושב האחורי הימני והשמאלי ומצביעים על מיקום העיגונים ברכבך (ראה חצים באיור).

שני המושבים האחוריים הקיצוניים מצוידים בעיגוני איזופיקס תחתונים ובעיגוני רצועות קשירה עיליות הנמצאות מאחורי משענת הגב של המושבים האחוריים.

(מערכות ריסון אוניברסליות העומדות בתקן ECE-R44 יש לחבר בנוסף באמצעות רצועת קשירה עילית שעיגוניו הנמצאים מאחורי משענת הגב האחורית).

עיגוני איזופיקס תחתונים נמצאים בין משענות הגב לכריות המושבים הקיצוניים האחוריים.

כדי להשתמש בנקודות העיגון ISOFIX התחתונות, יש לדחוף את החלק העליון של הכיסוי שלהן.

אבטחת מערכת ריסון לילדים באמצעות מערכת עיגוני איזופיקס

כדי להתקין מערכת ריסון לילדים מסוג איזופיקס במושבים אחוריים קיצוניים:

1. הרחק את אבזם חגורת הבטיחות מעיגוני האיזופיקס התחתונים.
2. הרחק כל חפץ אחר העשוי להפריע לחיבור בטוח של מערכת הריסון לעיגוני האיזופיקס התחתונים.
3. הנח את מערכת הריסון על מושב הרכב וחבר אותה לעיגוני האיזופיקס התחתונים בהתאם להוראות ההתקנה של יצרן המערכת.
4. פעל לפי הוראות ההפעלה של מערכת הריסון, כדי לכוונה נכון וכדי להדק את חיבוריה התחתונים לעיגוני איזופיקס.

⚠ אזהרה

נקוט אמצעי בטיחות הבאים בעת השימוש במערכת איזופיקס:

- **קרא את הוראות ההתקנה של יצרן המערכת ופעל לפיהן.**
- **כדי למנוע מילד להגיע לחגורת בטיחות לא אסופה, הדק את כל חגורות הבטיחות שלא בשימוש. ילדים עלולים להיחנק אם חגורת הבטיחות מתלפפת סביב צווארם ומתהדקת.**
- **לעולם אל תחבר יותר ממערכת ריסון אחת לעיגון בודד. אחרת, העיגון או החיבור עלולים להשתחרר או להישבר.**
- **בדוק תמיד את מערכת הריסון במרכז שירות מורשה מטעם כלמוביל לאחר תאונה. בתאונה מערכת הריסון עלולה להיפגם והילד לא יאובטח כראוי.**

אבטחת מושב בטיחות לילד באמצעות נקודת עיגון עבור רצועת קשירה



בתא החבילות יש ווים לחיבור מושב הבטיחות



1. העבר את רצועת מושב הבטיחות של הילד מעל משענת הגב.

   בכלי רכב עם משענת ראש מתכוננת, העבר את רצועת הקשירה מתחת למשענת הראש בין התומכות שלה, לחילופין ניתן להעביר את רצועת הקשירה מעל הקצה העליון של משענת הגב.

2. חבר את וו רצועת הקשירה אל נקודת החיבור המתאימה והדק אותה היטב.

אזהרה

בעת התקנת רצועת הקשירה, נקוט באמצעי הזהירות שלהלן:

- **קרא את הוראות ההתקנה שקיבלת מיצרן מושב הבטיחות ופעל על פיהן.**
- **לעולם אל תחבר יותר מרצועת קשירה אחת לנקודת חיבור ISOFIX עליונה אחת, הדבר עלול לשחרר את נקודת העיגון או לשבור אותה.**
- **חבר את רצועת הקשירה העליונה רק לנקודת העיגון ISOFIX העליונה המתאימה לה. כאשר הרצועה מחוברת למקום אחר, היא עלולה שלא לספק את ההגנה הראויה בשעת הצורך.**
- **נקודות העיגון של מושבי הבטיחות לילדים מיועדות לנשיאת המשקל של מושבי בטיחות לילדים המותקנים כהלכה בלבד. בשום אופן אין להשתמש בהן לחגירת חגורות בטיחות או רצועות קשירה של מבוגרים, או להצמדת חפצים או ציוד כלשהו אל הרכב.**

התאמת מערכת ריסון לילד למיקומי איזופיקס ברכב

קבוצת משקל	דירוג מידה	אביזר קבוע	כלי רכב עם מיקומי איזופיקס			
			מושב נוסע קדמי	מושב אחורי (צד הנהג)	מושב אחורי (צד הנוסע הקדמי)	מושב אחורי אמצעי
סל-קל לתינוק	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : עד 10 ק"ג	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : עד 13 ק"ג	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
1: 9 עד 18 ק"ג	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג איזופיקס הפונות לפנים בקטגוריה אוניברסלית, המאושרות לשימוש לקבוצת גיל זו.

IL = מתאים למערכת ריסון לילד מסוג איזופיקס מסוימת המופיעה ברשימה המצורפת. מערכות אלה הן מקטגוריה "רכב מיוחד", "מוגבלת" או "חצי אוניברסלית".

X = לא מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג איזופיקס לקבוצת גיל זו ו/או לדירוג מידה זה.

* דירוגי מידה של מערכות ריסון לילדים מסוג איזופיקס ואביזרים קבועים.

A - ISO/F3: גובה מלא של פעוט הפונה לפנים (גובה 720 מ"מ).
B - ISO/F2: גובה מופחת של פעוט הפונה לפנים (גובה 650 מ"מ).
B1 -ISO/F2X: גובה מופחת. גרסה שניה. צורת שטח גב, פעוט הפונה לפנים (גובה 650 מ"מ).
C - ISO/R3: מידה מלאה. פעוט פונה לאחור .
D - ISO/R2: מידה מופחתת. פעוט פונה לאחור .
E - ISO/R1: מידת תינוק פונה לאחור .
F - ISO/L1: מיקום פונה לשמאל. (סל-קל לתינוק).
G - ISO/L2: מיקום פונה לימין. (סל-קל לתינוק).

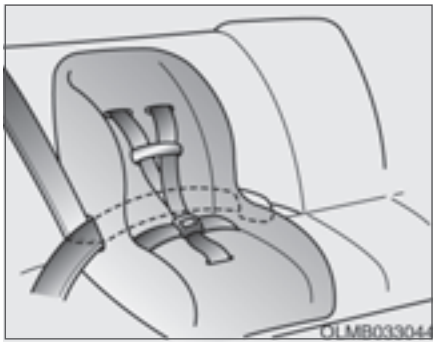
אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות חגורת בטיחות חיק או חיק/כתף

כאשר אינך משתמש במערכת עיגוני איזופיקס, יש לאבטח אל מערכות ריסון לילדים באמצעות חגורת בטיחות חיק או רצועת החיק של חגורת בטיחות חיק/כתף.

אזהרה

התקן תמיד מערכת ריסון הפונה לאחור במושב האחורי של הרכב.

התקנת מערכת הפונה לאחור במושב הקדמי עלולה לגרום פציעות חמורות או קטלניות לילד שנפגע מכרית אוויר מתנפחת.



התקנת מערכת ריסון באמצעות חגורת בטיחות חיק

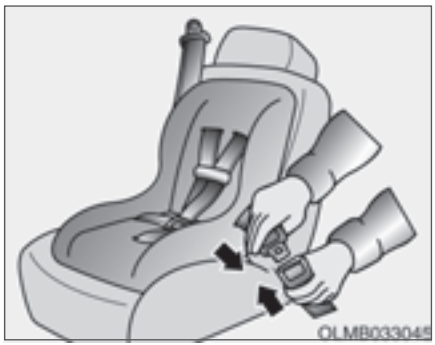
כדי להתקין מערכת ריסון במושב האחורי האמצעי, פעל באופן הבא:

1. הנח את מערכת הריסון על המושב האחורי האמצעי והעבר את חגורת הבטיחות דרכה, בהתאם להוראות ההתקנה של היצרן.

ודא שהרצועה לא מפותלת.

הערה

לצורך שימוש בחגורת הבטיחות של המושב האחורי המרכזי, קרא גם את הפסקה שכותרתה "חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון במושב האחורי" שבפרק זה.



2. הכנס את לשונית המתכת של חגורת הבטיחות מותניים/כתף לתוך האבזם. הקשב לצליל הנקישה.

הערה

מקם את לחצן השחרור כך, שניתן יהיה לגשת אליו בקלות במקרה חירום.



3. סלק רפיון מחגורת הבטיחות ככל הניתן, באמצעות לחיצה על מערכת הריסון לילד ומשיכת רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לכיוון מנגנון הגלילה.
4. משוך ודחוף את מערכת הריסון לילד, כדי לוודא שמערכת הריסון מוחזקת במקומה בבטחה.

אם יצרן מושב הבטיחות לילדים שברשותך מורה או ממליץ להשתמש בנקודת עיגון ISOFIX לרצועת קשירה עליונה יחד עם חגורת ירכיים/כתף, ראה עמוד 2-43.

כדי להסיר את מערכת הריסון, שחרר את חגורת הבטיחות ומשוך אותה מתוך מערכת הריסון לתוך מנגנון הגלילה, כדי שתוחזר במלואה לתוך המנגנון.

התאמת מושב ילד למושבי הרכב באמצעות חגורות בטיחות

כאשר אתה משתמש במושבי בטיחות ילדים, השתמש במושבי ילדים אשר אושרו רשמית ומתאימים לילדיך. התייחס לטבלה הבאה:

קבוצת גיל	מקומות ישיבה		
	מושב נוסע קדמי	מושב אחורי	
		קיצוני	מרכזי
0 : עד 10 ק"ג (0 עד 9 חודשים)	*U	U	UF
0+ : עד 13 ק"ג (0 – 2 שנים)	*U	U	UF
I : 9 ק"ג עד 18 ק"ג (9 חודשים עד 4 שנים)	*U	U	UF
II & III: 15 ק"ג – 36 ק"ג (4 – 12 שנים)	*U	UF	UF

U : עבור מערכות ריסון בקטגוריה "אוניברסלית", המאושרות לשימוש עבור קבוצת גיל זו.
UF: מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג איזופיקס הפונות לפנים בקטגוריה אוניברסלית, המאושרות לשימוש לקבוצת גיל זו.
X : לא מתאים למערכות ריסון לילדים מסוג איזופיקס לקבוצת גיל זו ו/או לדירוג מידה זה.

אזהרה

אנו ממליצים להתקין את מושב הריסון לילד במושב האחורי. כדי להבטיח את בטיחות ילדך, חובה לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, כאשר יש צורך להתקין מושב ריסון ילד על מושב הנוסע הקדמי בנסיבות חריגות.

מושב בטיחות לילד Top Pick

						מקומות ישיבה		
						קדמי	שורת מושבים שנייה	
						שמאלי	ימני	שמאלי	אמצעי	ימני
אוניברסלי (5 נקודות)	קבוצה 0+	Maxi Cosi Cabriofix		B		N / A	מותר	מותר	אסור	מותר
	קבוצה 1	Roemer King (עם חגורה)		B		N / A	מותר	מותר	אסור	מותר
		Roemer Duo Plus		I_S		N / A	אסור	מותר	אסור	מותר
חצי–אוניברסלי (5 נקודות)	קבוצה 0+	Maxi Cosi Cabriofix plus Easybase2		B_L		N / A	מותר	מותר	אסור	מותר
		Maxi Cosi Cabriofix plus Easyfix		I L		N / A	אסור	מותר	אסור	מותר
	קבוצה 0+/1	HTS iZi Kid X3		I L		N / A	אסור	מותר	אסור	מותר
	קבוצה 1	Maxi Cosi Pearl plus Familyx		I L		N / A	אסור	מותר	אסור	מותר
OEM (2 נקודות)	Q1.5	CRS MAKE, MODEL	U/SU	B I L S		N / A	אסור	מותר	אסור	מותר
	Q3	CRS MAKE, MODEL	U/SU	B I L S		N / A	אסור	מותר	אסור	מותר

B: מחובר בחגורת בטיחות

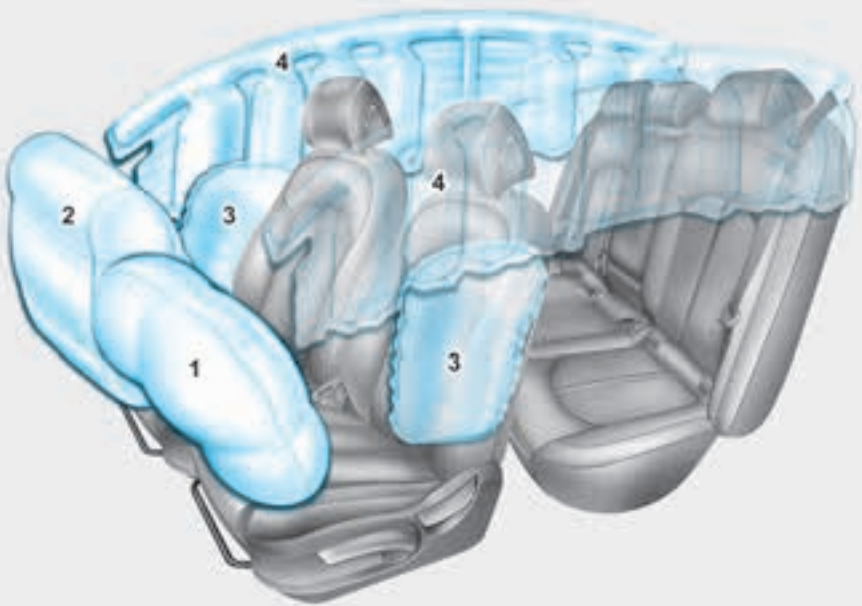
I: איזופיקס

L: רגלית תמיכה

S: רצועה/רצועת קשירה עילית

לפרטים נוספים פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי

כרית אוויר – מערכת ריסון נוספת (SRS)



1. כרית אוויר נהג
2. כרית אוויר נוסע קדמי*
3. כרית אוויר צדדית*
4. כרית אוויר וילון*

*: אם קיימת.

כריות האוויר אשר מורכבות ברכב, עשויות להיות שונות מהמתואר באיור.

OLF034038

כלי רכב מצוידים במערכת כריות אוויר נוספת עבור מושב הנהג ומושב הנוסע הקדמי.

כריות האוויר הקדמיות נועדו להשלים את פעולתן של חגורות הבטיחות בעלות 3 נקודות עיגון. כדי שכריות אוויר אלה יספקו את הגנתן היעודית, יש לחגור את חגורות הבטיחות במהלך כל הנסיעה.

אתה עלול להיפצע באורח חמור או להיהרג בתאונה, אם אינך חוגר חגורת בטיחות. כריות אוויר נועדו להשלים את הגנתן של כריות האוויר ולא להחליף אותה. כמו כן, כריות אוויר לא נועדו להתנפח בכל סוגי ההתנגשות. בתאונות מסוימות, חגורות הבטיחות הן אמצעי הריסון היחידי המגן עליך.

⚠ אזהרה

אמצעי בטיחות הנוגעים לכריות אוויר

השתמש תמיד בחגורות בטיחות ובמערכות ריסון לילדים – בכל נסיעה, בכל פעם ולכל אחד! למרות כריות האוויר אתה עלול להיפצע באורח חמור או להיהרג בתאונה, אם אתה חגור לא נכון או לא חגור כלל בעת התנפחותן של כריות האוויר.

לעולם אל תסיע ילד במערכת ריסון או במושב הגבהה המותקנים במושב הנוסע הקדמי. כרית אוויר מתנפחת עלולה לחבוט בילד בעצמה גבוהה ולגרום לו פציעות חמורות או קטלניות.

חגור תמיד ילדים מתחת לגיל 13 במושב האחורי, מכיוון שהוא המקום הבטוח עבור ילדים בכל גיל. אם עליך להסיע ילד בן 13 או מבוגר יותר במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.

על כל הנוסעים לשבת היטב במושב, להישען על משענת גב זקופה, לחגור חגורת בטיחות, להניח רגליים בנוחות על הרצפה ולהישאר במצב זה עד לעצירה מלאה והדממת המנוע. אם נוסע לא נמצא במצב המתואר במהלך תאונה, כרית אוויר המתנפחת במהירות גבוהה עלולה לחבוט בנוסע ולגרום לו פציעות חמורות או קטלניות.

אין לשבת קרוב מדי לכריות אוויר או להישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית שלא לצורך.

הרחק את מושבך מכריות אוויר קדמיות ככל האפשר, תוך שמירה על השליטה המלאה ברכב.

היכן נמצאות כריות האוויר?

כריות אוויר קדמיות של הנהג ושל הנוסע הקדמי (אם קיימות)

רכבך מצויד במערכת ריסון נוספת (SRS) ובחגורות בטיחות חיק/כתף עבור הנהג והנוסע הקדמי.

מערכת ה-SRS מורכבת מכריות אוויר הנמצאות במרכז גלגל ההגה ובלוח המכשירים מעל תא הכפפות בצד הנוסע.

מיקום כריות האוויר מסומן בכיתוב "AIR BAG" על מכסה הכרית.



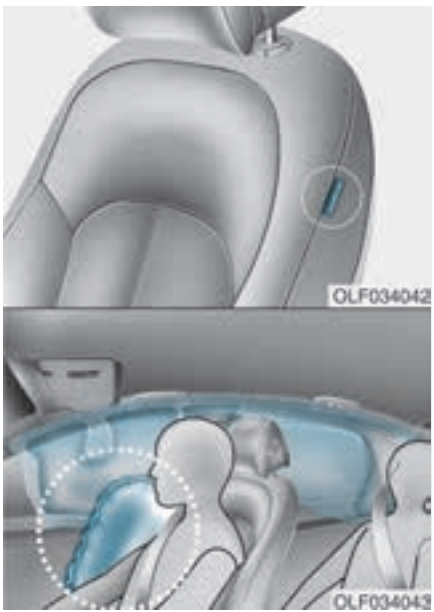
ה-SRS נועדה לספק לנהג ולנוסע הקדמי הגנה נוספת לזו שמעניקות חגורות הבטיחות במהלך התנגשות חזיתית חמורה דיה.

⚠ אזהרה

כדי להפחית את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות מכריות אוויר קדמיות מתנפחות, הקפד על אמצעי בטיחות הבאים:

- **יש לחגור חגורות בטיחות בכל עת, כדי לשמור על נוסעים בתנוחת ישיבה נכונה.**
- **הרחק את מושבך מכריות האוויר הקדמית ככל הניתן תוך שמירה על השליטה ברכב.**
- **לעולם אל תישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית.**
- **אל תרשה לנוסע הקדמי להניח את רגליו על לוח המכשירים.**
- **אין להניח חפצים על יחידות כריות האוויר או בקרבתן בגלגל ההגה, לוח מחוונים ולוח המכשירים מעל תא הכפפות. חפצים עלולים לגרום נזק, אם הרכב מעורב בתאונת דרכים בעוצמה הגבוהה דיה להתנפחות כריות האוויר.**

כריות אוויר צדדיות



רכבך מצויד בכרית אוויר צדדית הנמצאת בכל אחד מהמושבים הקדמיים. כריות אוויר אלה נועדו לספק לנוסע הגנה נוספת לזו של חגורת הבטיחות.

כריות אוויר צדדיות נועדו להתנפח בהתנגשויות צד מסוימות, בהתאם לעוצמת הפגיעה, זווית ההתנגשות, מהירות ונקודת הפגיעה.

כריות אוויר צדדיות לא נועדו להיפתח בכל סוגי התנגשות צד.

אזהרה

כדי להפחית את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות העלולות לנבוע מכרית אוויר מתנפחת, נקוט את אמצעי הבטיחות הבאים:

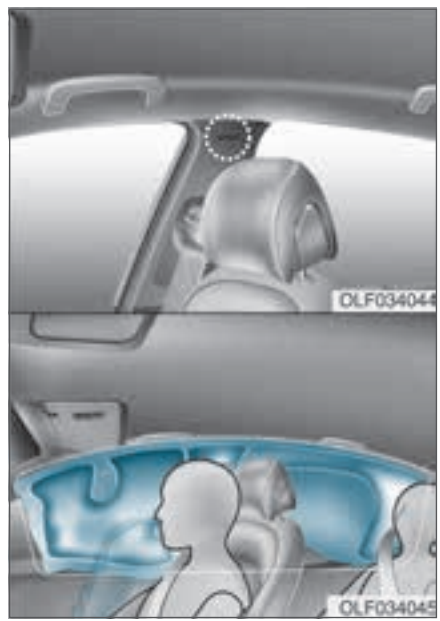
- **יש לחגור חגורות בטיחות בכל עת, כדי לשמור על נוסעים בתנוחת ישיבה נכונה.**
- **אל תרשה לנוסעיך להשען ראשיהם או גופיהם על הדלתות, להניח את ידיהם על הדלתות, להוציא את ידיהם מהחלונות להניח חפצים בין המושבים לבין הדלתות.**

(המשך)

(המשך)

- **אחוז בגלגל ההגה במיקום השעה 9 והשעה 3, כדי להפחית את סכנת הפציעות לידיך וזרועותיך.**
- **אל תשתמש בכיסוי מושבים נוסף, כדי לא להפחית את יעילות המערכת או למנוע את הפעלתה.**
- **אל תניח חפצים מעל כריות אוויר או בין כריות אוויר לעצמך.**
- **אל תניח חפצים בין הדלת למושב, מכיוון שהם עלולים להיזרק בעצמה בעת התנפחותן של כריות האוויר הצדדיות.**
- **אל תתקין אבזרים על כריות האוויר הצדדיות או בקרבתן.**
- **אל תחבוט בדלתות כאשר ההצתה מופעלת, אחרת כריות האוויר הצדדיות עלולות להתנפח.**
- **אם ריפוד המושב ניזוק, אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה של יונדאי לבדיקת המערכת.**

כריות אוויר וילון



כריות אוויר וילון נמצאות בשני צדי הרכב לאורך מסילות הגג מעל הדלתות הקדמיות והאחוריות.

הן נועדו להגן על ראשיהם של הנוסעים במושב הקדמי ובמושבים האחוריים הקיצוניים בהתנגשויות צד מסוימות.

כריות אוויר וילון יתנפחו במהלך התנגשויות צד מסוימות, בהתאם לחומרת הפגיעה, זוויתה, מהירות ועוצמתה.

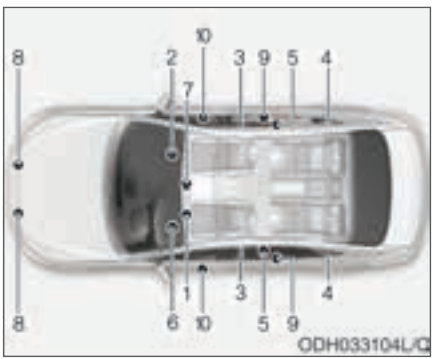
כריות האוויר מסוג וילון לא נועדו להיפתח בכל סוגי התנגשות צד.

⚠ אזהרה

כדי להפחית את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות מכריות וילון מתנפחות, נקוט את אמצעי הבטיחות הבאים:

- **על כל נוסעי הרכב לחגור חגורות בטיחות בכל עת כדי לשמור על תנוחת ישיבה נכונה.**
- **התקן כהלכה מערכות ריסון לילדים הרחק מהדלת ככל האפשר.**
- **אל תרשה לנוסעיך להשעין את ראשיהם, גופם או ידיהם על הדלתות, להוציא את ידיהם מחוץ לחלונות או להניח חפצים בין המושב לדלת.**
- **אל תפתח את כריות הווילון ואל תתקן אותן.**

כיצד פועלת מערכת כריות האוויר?



מערכת ה–SRS מורכבת מהרכיבים הבאים:

1. יחידת כריות אוויר קדמית של נהג
2. יחידת כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי
3. יחידות כריות אוויר צדדיות
4. יחידות כריות אוויר וילון
5. מערכת מותחני קדם של חגורות בטיחות
6. נורית אזהרה של כריות אוויר
7. יחידת בקרת SRS (SRSCM)
8. חיישני התנגשות קדמיים
9. חיישני התנגשות צדדיים
10. חיישני לחץ צדדיים

יחידת בקרה SRSCM מפקחת בהתמדה על כל רכיבי מערכת SRS, בעת שמתג ההתנעה נמצא במצב ON, כדי להחליט האם חבטת ההתנגשות חמורה מספיק ומחייבת את התנפחות כריות האוויר או את הפעלת המותחנים.



נורית אזהרה SRS

נורית האזהרה של מערכת כריות האוויר (SRS) שבלוח המחוונים, תדלוק במשך כשש שניות, לאחר העברת כפתור התנעת/כיבוי המנוע למצב ON. לאחר מכן היא אמורה לכבות.

⚠ אזהרה

אם ישנה תקלה, כרית האוויר עלולה לא להתנפח כהלכה בתאונה ולהגביר את סכנת הפציעות החמורות או הקטלניות.

אם מתקיים אחד התנאים הבאים, קיימת תקלה במערכת ה–SRS:

- **הנורית לא נדלקת למשך 6 שניות עם הפעלת ההצתה.**

(המשך)

(המשך)

- **הנורית לא כבית לאחר כשש שניות.**
- **הנורית נדלקת במהלך נסיעה.**
- **הנורית מהבהבת כאשר המנוע פועל.**

אנו ממליצים לבדוק את ה-SRS במרכז שירות מורשה של יונדאי בהקדם האפשרי, אם מתקיים אחד התנאים הבאים.

במהלך התנגשות חזיתית חיישנים מזהים את האטת הרכב. אם שיעור ההאטה גבוה דיו, תנפח יחידת הבקרה את כריות האוויר הקדמיות בזמן ובעצמה הנדרשים.

כריות האוויר הקדמיות מספקות הגנה לנהג ולנסוע הקדמי בהתנגשויות חזיתיות שבהן לא די בהגנה של חגורות בטיחות בלבד. במקרה הצורך כריות האוויר הצדדיות מספקות הגנה נוספת בהתנגשויות צד.

- כריות אוויר פעילות (מוכנות להתנפח, אם צריך) רק לאחר הפעלת ההצתה.
- כריות אוויר מתנפחות בעקבות התנגשויות חזיתיות או צדדיות מסוימות, כדי להגן על הנוסעים מפני פציעות פיזיות חמורות.
- לא קיימת מהירות אחידה כלשהי שבה מתנפחות כריות האוויר. ככלל, כריות אוויר נועדו להתנפח בהתאם לחומרת ההתנגשות ולכיוונה. שני גורמים אלה קובעים אם יפיק החיישן אות הפעלה/התנפחות אלקטרוני.
- התנפחות כרית אוויר תלויה במספר גורמים לרבות מהירות הרכב, זוויות הפגיעה וצפיפות וקשיחות העצמים שבהם התנגש רכבך, אך אלה הם לא הגורמים הקובעים היחידים.
- כריות האוויר הקדמיות מתנפחות ומשחררות אוויר בן רגע. כמעט שאין באפשרותך לראות את התנפחותה של כרית האוויר במהלך תאונה. ככל הנראה לאחר ההתנגשות תראה את כריות האוויר הריקות תלויות ממקום אחסונן.

- כדי לספק הגנה, על כריות האוויר להתנפח מהר מאוד. מהירות ההתנפחות היא תוצאה של הזמן הקצר מאוד הדרוש, כדי להציב את כרית האוויר בין הנוסע לבין חלק ברכב שבו הוא עומד להתנגש. באופן זה מהירות ההתנפחות מפחיתה את סכנת הפציעות החמורות או האנושות וחיונית לתכנונה של כרית האוויר.
- עם זאת, התנפחותה של כרית האוויר עלולה לגרום פציעות כגון שריטות בפנים, חבורות ועצמות שבורות, מכיוון שמהירות ההתנפחות גורמת לכרית האוויר להתרחב בעוצמה גבוהה.
- בנסיבות מסוימות מגע עם כרית האוויר עלול לגרום לפציעות קטלניות, בפרט עם הנוסע יושב קרוב מדי לכרית האוויר.

באפשרותך לנקוט אמצעים ולהפחית את סכנת הפציעות הנגרמות בידי כרית אוויר מתנפחת. הסכנה הגדולה ביותר היא ישיבה קרובה לכרית האוויר. לכרית אוויר דרוש מקום להתנפחות. לנהגים מומלץ לשבת רחוק ככל האפשר ממרכזו של גלגל ההגה, אך במרחק המאפשר שליטה מלאה ברכב.

כרית אוויר קדמית של הנהג (1)



כאשר מערכת SRSCM מגלה התנגשות חזקה בקדמת הרכב, היא תנפח את כריות האוויר באופן אוטומטי.



בעת ההתנפחות נקרעים התפרים הטבועים ישירות בתוך הכיסויים המרופדים, ונפרדים בלחץ ההתנפחות של כריות האוויר. פתיחה נוספת של הכיסויים מאפשרת את ההתנפחות המלאה של כריות האוויר.

כרית אוויר מנופחת במלואה, בשילוב חגורת הבטיחות החגורה כהלכה, מאיטה את תנועת הנהג או הנוסע הקדמי לפנים, ומפחיתה את הסיכון בפציעות ראש וחזה.





לאחר התנפחות מלאה, כרית האוויר מתחילה לאבד אוויר מיד, כדי לאפשר לנהג ראות לפנים ואת היכולת להפעיל את שאר הבקרים.

⚠ אזהרה

כדי למנוע פציעה מהחפצים במקרה שכרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח:

- **אל תתקין או תציב אף אביזרים (מחזיק משקאות, מחזיק תקליטורים, מדבקה וכו') על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות.**
- **כאשר אתה מתקין מיכל נוזלים לטיהור אוויר ברכב, אל תציב אותו סמוך ללוח המכשירים, ולא על פני לוח המכשירים.**

למה לצפות אחרי שכרית אוויר מתנפחת

אחרי שכרית אוויר קדמית או צדדית מתנפחת, היא מתרוקנת מהר מאוד. התנפחות של כרית אוויר לא תחסום את שדה הראייה של הנהג ולא תפריע ליכולת ההיגוי שלו. ייתכן כי כריות אוויר וילון לא יתרוקנו לחלוטין במשך פרק זמן מסוים.

אזהרה

אחרי שכרית אוויר התנפחה נקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- **פתח את החלונות ואת הדלתות בהקדם האפשרי לאחר הפגיעה, כדי לצמצם את החשיפה לעשן ולאבק המשתחררים מכרית האוויר המתנפחת.**
- **אל תיגע ברכיבים הפנימיים של אזורי האחסון של כריות האוויר מיד לאחר התנפחות הכרית. החלקים הבאים במגע עם כרית אוויר מתנפחת עלולים להיות חמים מאוד.**

(המשך)

(המשך)

- **שטוף תמיד את העור החשוף במים פושרים וסבון.**
- **אנו ממליצים לפנות למרכז שירות של יונדאי מורשה של יונדאי מיד לאחר ההתנפחות, כדי להחליפה. כריות אוויר מיועדות לשימוש חד פעמי.**

רעש ועשן מכרית אוויר מתנפחת

כאשר כריות אוויר מתנפחות הן מייצרות רעש חזק ואף משחררות עשן ואבקה בתוך הרכב. זוהי תופעה רגילה הנובעת מהצתת מנפח כריות האוויר. אחרי שכרית האוויר מתנפחת אתה עלול לחוות קשיי נשימה בגלל המגע עם חגורת הבטיחות ועם כרית האוויר ובגלל נשימת העשן והאבקה. האבקה עלולה לגרום להתקף אסטמה לאנשים מסוימים. אם אתה חווה קשיי נשימה אחרי התנפחות כרית אוויר, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

אף על פי שהעשן והאבקה לא רעילים, הם עלולים לגרום לגירוי בעור, עיניים, אף וגרון. במקרה זה, שטוף את האזורים הנגועים במים קרים ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי, אם התסמינים לא נעלמים.

אל תתקין מערכת ריסון לילד על מושב הנוסע הקדמי



לעולם אל תתקין מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי. כרית אוויר מתנפחת עלולה לחבוט בעצמה בילד או במערכת ריסון ולגרום פציעות קטלניות.

אזהרה

- **סכנה חמורה! אל תתקין מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור על מושב של הרכב, המוגן על ידי כרית אוויר קדמית.**
- **לעולם אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור במושב המוגן בכרית אוויר קדמית פעילה! קיימת סכנת פציעות חמורות או מוות לילד.**
- **לעולם אל תסיע ילד במערכת ריסון המותקנת במושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר הקדמית תתנפח, היא עלולה לגרום פציעות חמורות או קטלניות.**

מדוע כרית האוויר שלי לא התנפחה במהלך התנגשות?

כרית האוויר לא אמורה להיפתח בכל סוגי התאונה.

ישנם סוגים רבים של תאונות שבהן כרית האוויר אינה צפויה להתנפח, כדי להעניק הגנה נוספת.

אלה כוללות התנגשויות אחוריות בתאונות שרשרת, וכמו כן התנגשויות במהירות נמוכה. במלים אחרות, רק בגלל שנגרם נזק לרכבך וגם אם הוא לא שמיש לחלוטין יותר, אל תהיה מופתע אם כריות האוויר לא התנפחו.

חיישני התנגשות של מערכת כריות האוויר

אזהרה

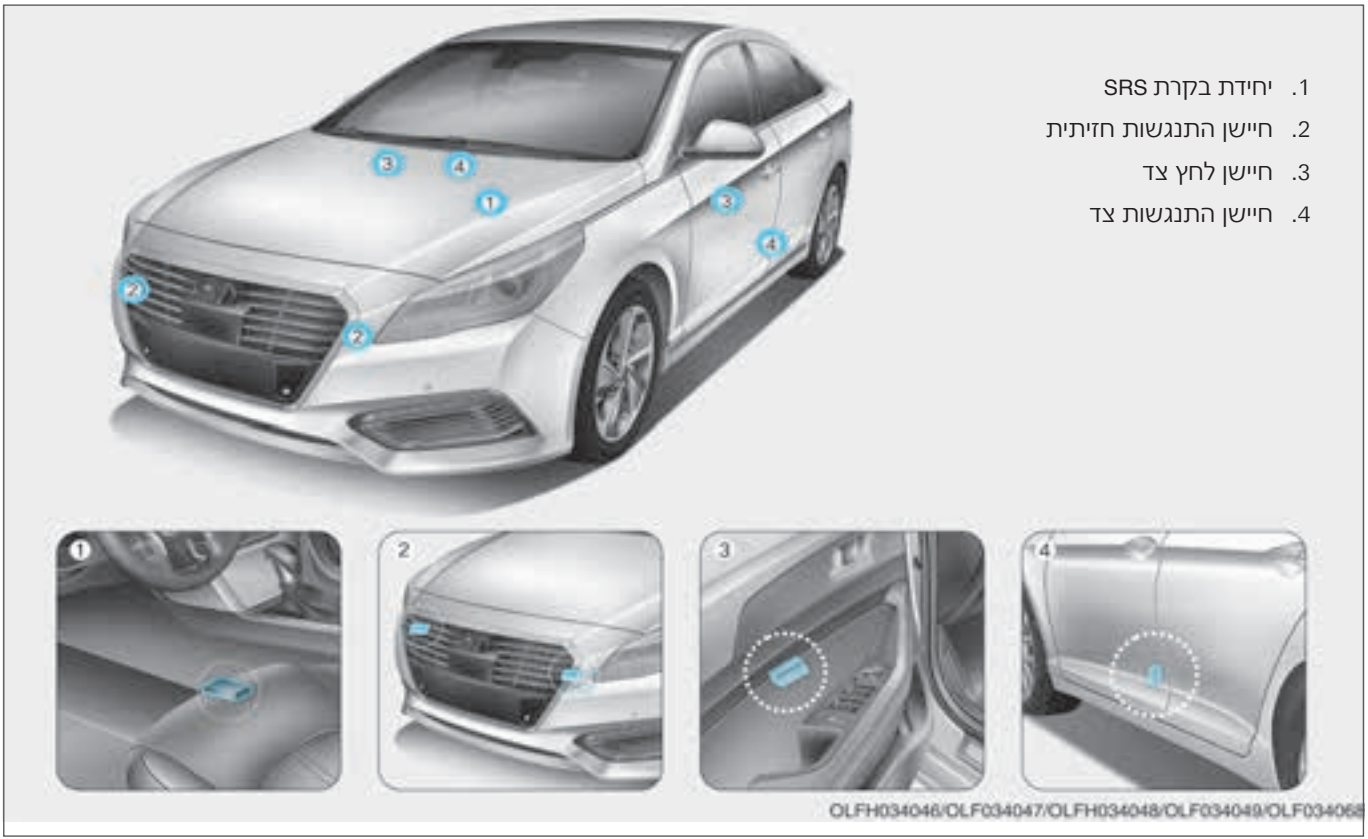
כדי להפחית את סיכויי התנפחות בלתי צפויה של כריות האוויר, אשר תסתכם בפציעה אישית חמורה או מוות.

- **אל תחבוט ואל תניח לחפצים להלום במקומות בהם מותקנים כריות אוויר או חיישני כריות אוויר.**
- **אם משנים באופן כלשהו את מיקום ההתקנה או את זווית החיישנים, כריות האוויר עלולות להתנפח כאשר אינן צריכות להתנפח או לא להתנפח כאשר הן דרוכות, ולגרום פציעות חמורות או מוות.**
- **אל תתקין מגני פגוש או תחליף פגוש בחלק לא מקורי. הדבר עלול להפריע לביצועי הרכב ולהתנפחות כרית האוויר.**

(המשך)

(המשך)

- **בעת גרירת הרכב, העבר את כפתור התנעת/כיבוי המנוע למצב כבוי (OFF) או למצב ACC כך תמנע הפעלה שגויה של כריות האוויר.**
- **מומלץ לבדוק ולתקן את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.**

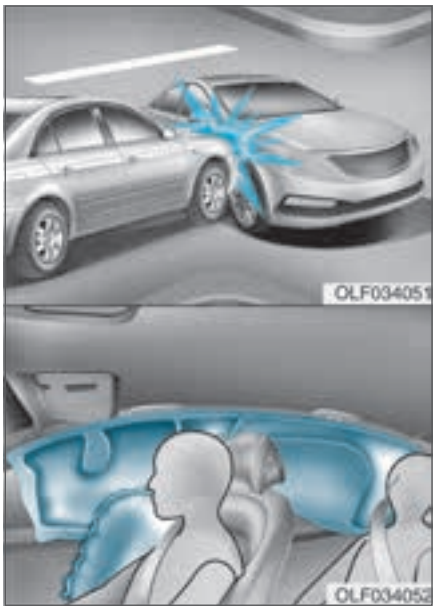

1. יחידת בקרת SRS
2. חיישן התנגשות חזיתית
3. חיישן לחץ צד
4. חיישן התנגשות צד
1
2
3
4
OLFH034046/OLF034047/OLFH034048/OLF034049/OLF034068

תנאים להפעלת כרית אוויר



כריות אוויר קדמיות

כריות אוויר קדמיות מתוכננות לפעול (להתנפח) בהתנגשות חזיתית, בהתאם לעוצמה, מהירות או זווית ההתנגשות החזיתיות.



כריות אוויר צדדיות

כריות אוויר צד ו/או כריות אוויר וילון מתוכננות לפעול, כאשר החבטה מתגלה באמצעות חיישני התנגשות צד, בהתאם לעוצמה, מהירות או זוויות ההתנגשות כתוצאה מהתנגשות צד.

למרות שכריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי מתוכננות לפעול רק בהתנגשויות חזיתיות, הן עלולות לפעול גם בסוגים אחרים של התנגשויות, אם חיישני ההתנגשות החזיתית מגלים חבטה מספקת. כריות אוויר צדדי ווילון תוכננות לפעול רק בהתנגשויות צד, אך הן עשויות לפעול גם בסוגים אחרים של התנגשויות, אם חיישני התנגשות צד מגלים חבטה מספקת.

אם שלדת הרכב נחבטת במהמורות או בעצמים בדרכים משובשות או בשפות מדרכות, כריות האוויר עלולות לפעול. נהג בזהירות על דרכים משובשות או על פני שטח שאינם מתוכננים לנהיגת רכב, כדי למנוע פעולה בלתי צפויה של כריות אוויר.

תנאים לאי הפעלה של הכרית האוויר



בהתנגשויות מסוימות במהירות איטית כריות האוויר עלולות לא לפעול. כריות האוויר מתוכננות לא לפעול במקרים אלה, מפני שהן אינן מספקות יתרונות הגנתיים מעבר להגנת חגורות הבטיחות בהתנגשויות מסוג זה.



כריות אוויר קדמיות אינן מתוכננות לפעול בהתנגשויות אחוריות, מפני שהנוסעים נעים לאחור בכוח החבטה. במקרה כזה התנפחות כריות האוויר לא תספק יתרונות נוספים כלשהם.



כריות אוויר קדמיות עלולות לא לפעול בהתנגשויות צד, מפני שהנוסעים נעים לכיוון ההתנגשות, וכך התנפחות כריות האוויר הקדמיות בהתנגשות צד לא תספק יתרונות נוספים להגנת הנוסעים.

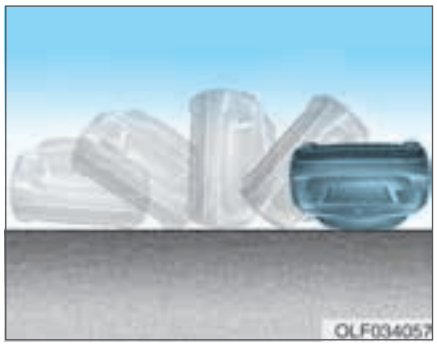
עם זאת, כריות אוויר צד ווילון עשויות לפעול, בהתאם לעוצמה, מהירות הרכב וזוויות ההתנגשות.



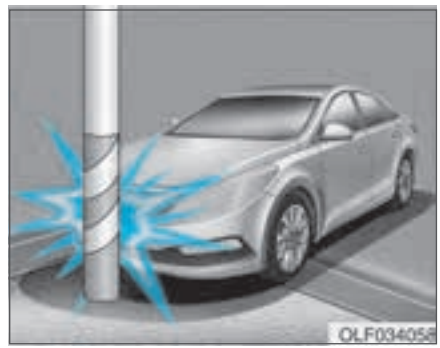
בהתנגשות משופעת או בזווית, עוצמת ההתנגשות עשויה להפנות את הנוסעים בכיוון שבו כריות האוויר לא תהיינה מסוגלות לספק יתרונות כלשהם, ולכן החיישנים לא יפעילו את כריות האוויר.



מיד לפני ההתנגשות, נהגים בולמים בדרך כלל בעוצמה רבה. בלימות עזות כאלה מנמיכות את החלק הקדמי של הרכב וגורמות לו "להיתקע" מתחת לרכב עם מרווח רב יותר מעל הקרקע. כריות האוויר עלולות לא לפעול במקרים כאלה, מפני שכוחות התאוטה המתגלים באמצעות החיישנים, אינם חורגים מעל סף ההפעלה של החיישנים.



כריות אוויר עלולות לא לפעול בתאונות התהפכות, מפני שכריות האוויר לא תספקנה הגנה לנוסעים.



כריות האוויר עלולות לא לפעול אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר נקודת ההתנגשות ממוקדת באזור אחד, ומלוא עוצמת ההתנגשות אינו מועבר לחיישנים.

טיפול במערכת SRS

מערכת SRS אינה מצריכה אחזקה, ולכן אין צורך לטפל בהם בעצמך. אם נורית האזהרה אינה נדלקת או מוסיפה לדלוק ברציפות, אנו ממליצים לך לבדוק את רכבך במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אנו ממליצים לבצע את כל הפעולות במערכת ה-SRS כגון הסרה, התקנה, תיקון או עבודות על גלגל הגה, לוח מכשירים לפני הנוסע הקדמי, מושבים קדמיים ומסילות גג במרכז שירות מורשה של יונדאי. טיפול לא נכון במערכת ה-SRS עלול להסתכם בפציעות אישיות חמורות.

⚠ אזהרה

כדי להימנע מסכנת פציעה או פציעה קטלנית מלא אחר הוראות הזהירות הבאות:

- **שינויים ברכיבי מערכת SRS או בחיווט, כולל בהוספת סוגים שונים של תוויות לכיסויי כריות האוויר, או שינויים למבנה המרכב, עלולים להשפיע באופן שלילי על ביצועי מערכת SRS לגרום לפציעה אפשרית.**
- **אין להניח חפצים כלשהם על יחידות כריות האוויר או בסמוך אליהן בגלגל ההגה ומעל תא הכפפות על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי.**
- **כדי לנקות את כיסויי כרית האוויר, השתמש רק במטלית רכה ויבשה או במטלית עם מים נקיים. תמיסות או חומרי ניקוי עלולים להשפיע באופן שלילי על כיסויי כריות האוויר, ועל ההפעלה הנכונה של המערכת.**

(המשך)

(המשך)

- **אם כריות האוויר מתנפחות, אנו ממליצים להחליפן במרכז שירות מורשה של יונדאי.**
- **אם יש צורך להיפטר מרכיבי מערכת כריות אוויר, או אם צריך לגרוט את הרכב, יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים. במרכז שירות מורשה של יונדאי יודעים מהם אמצעי הזהירות הללו, ויכולים להעניק לך את המידע הנחוץ. אי ציות להוראות ותהליכים אלה, עלול להגביר את סכנת הפציעה האישית.**

אמצעי בטיחות נוספים

על הנוסעים לא לעזוב את מקומותיהם או להחליף מקומות בעת שהרכב נמצא בתנועה. נוסע שאינו חגור בחגורת בטיחות במהלך התנגשות או בלימת חירום, עלול להיזרק כנגד החלק הפנימי של הרכב, כנגד שאר הנוסעים או להיזרק מחוץ לרכב.

אל תשתמש באביזרים כלשהם על חגורות הבטיחות. התקנים המשפרים כביכול את נוחות הנוסע או ממקמים באופן שונה את חגורת הבטיחות, עלולים להפחית את ההגנה המסופקת באמצעות חגורת הבטיחות, ולהגביר את הסכנה בפציעה במקרה של התנגשות.

אל תשנה את המושבים הקדמיים. שינויים במושבים הקדמיים עלולים להפריע לרכיבי החישה של מערכת הריסון הנוספת ולרתמות החיווט.

אל תניח חפצים מתחת למושבים הקדמיים. הנחת חפצים מתחת למושבים הקדמיים עלולה להפריע לפעולת רכיבי החישה של מערכת הריסון הנוספת ולרתמות החיווט.

אל תחבוט בדלתות

פגיעה בדלתות כאשר מתג ההתנעה מופעל עלולה לגרום להתנפחות כריות האוויר.

הוספת ציוד או שינויים ברכבך המצויד בכריות אוויר

אם אתה משנה את רכבך בהחלפת המסגרת, מערכת הפגושים, החלק הקדמי או לוחות הצד המתכתיים או גובה הנסיעה (בולמי זעזועים), פעולות אלה עלולות להשפיע על מערכת כריות האוויר של רכבך.

תוויות אזהרה של כריות האוויר (אם קיימת)



תוויות אזהרת כריות אוויר מזהירות את הנהג והנוסעים מפני סכנה פוטנציאלית ממערכת כריות האוויר.

שים לב שאזהרות אלה מתמקדות בסכנה לילדים. אנו רוצים גם שתהיה מודע לסכנות שמבוגרים נחשפים אליהן, ולכן תוארו בעמודים הקודמים.

מאפייני נוחות ברכב

הכניסה לרכב 3-3
מפתח חכם 3-3
אמצעי זהירות בעת השימוש במפתח חכם 3-6
החלפת סוללה 3-7
מערכת שולל התנעה (משבת מנוע) 3-8
מנעולים בדלתות 3-9
הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב 3-9
הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב 3-10
נעילה/שחרור נעילה אוטומטית 3-11
נועל דלת אחורית לשמירה על בטיחות הילדים 3-12
מערכת אזעקה נגד גניבה 3-13
שמירת תנוחות ישיבה בזיכרון 3-14
שמירת זיכרון מיקום מושבים 3-14
מערכת כניסה קלה 3-15
גלגל ההגה 3-16
הגה כוח חשמלי (EPS) 3-16
הטיית הגה/הגה טלסקופי 3-17
הגה מחומם 3-18
צופר 3-18
מראות 3-19
מראה פנימית 3-19
מראות חיצוניות 3-20
תפקוד סייען בחנייה לאחור 3-23

חלונות 3-24
חלונות חשמליים 3-24
גג פנורמי נפתח 3-29
וילון שמש 3-30
החלקת הגג הנפתח 3-30
הטיית הגג הנפתח 3-31
סגירת הגג הנפתח 3-31
איפוס הגג הנפתח 3-33
מאפיינים חיצוניים 3-34
מכסה תא המנוע 3-34
מכסה תא מטען 3-35
שחרור מכסה תא המטען במקרה חירום 3-36
מתג לשליטה על מכסה תא מטען 3-37
מכסה תא מטען חכם 3-38
דלתית פתח מילוי דלק 3-41
שחרור דלתית פתח מילוי דלק במקרה חיקום 3-44
לוח מחוונים 3-45
בקרת לוח מחוונים 3-46
שעונים 3-47
בקרת צג LCD 3-45
שעונים 3-45
מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע 3-49

3

מאפייני נוחות ברכב

נוריות חיווי ואזהרה 3-51
הודעות אזהרה 3-64
צג LCD 3-74
מחשב נסיעה 3-83
תאורה 3-92
פנסים חיצוניים 3-92
מערכת "קבלת פנים" 3-99
תאורה פנימית 3-100
מגבים ומתזים 3-105
מגבי שמשה קדמית 3-105
מתזי שמשה קדמית 3-107
מערכות סיוע לנהג 3-109
מצלמה לראייה מאחור 3-109
סיעון חניה בעת נסיעה לאחור 3-110
מערכת סיעון חניה 3-113
מפשיר אדים 3-117
מפשיר אדים על חלון אחורי 3-117
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 3-118
הפעלה אוטומטית של החימום והמזגן 3-119
הפעלת ידנית של החימום והמזגן 3-120
תפעול המערכת 3-128
תחזוקת המערכת 3-130
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 3-131
אופן הסרת אדים 3-132
מנגנונים נוספים בבקרת אקלים 3-133
זרימת האוויר ברכב באמצעות החלון בגג 3-133
תאי אחסון 3-134
תא אחסון בקונסולה מרכזית 3-134
תא כפפות 3-134
תא למשקפיים 3-135
תיבה רב שימושית 3-135
אבזור פנימי 3-136
מאפרה 3-136
מחזיק כוסות 3-136
מגן שמש 3-138
שקע חשמלי 3-138
מצית סיגריות 3-140
שעון דיגיטלי 3-140
מתלה לבגדים 3-142
נקודות עיגון לשטיחון 3-143
ווילון אחורי 3-143
ווילון צדי 3-144

3

כניסה לרכב

מפתח חכם



ליונדאי שלך יש מפתח חכם, באמצעותו אתה יכול לנעול ולשחרר מנעילה דלת (ואת תא המטען) ואפילו להתניע את המערכת ההיברידית.

1. נעילת דלת
2. ביטול נעילת דלת
3. ביטול נעילת דלת תא המטען

נעילה



כדי לנעול את הרכב

1. סגור את כל הדלתות, את מכסה תא המנוע ואת מכבה תא המטען.
2. לחץ על לחצן בידית החיצונית של הדלת או על לחצן הנעילה (1) במפתח החכם.
3. אורות המצוקה יהבהבו פעם אחת. בנוסף המראות החיצוניות יתקפלו אם לחצן המראות החיצוניות במצב AUTO (אם קיים).
4. וודא שהדלתות נעולות ע"י בדיקת לחצן נעילת הדלתות בתוך הרכב.

מידע

לחצן בידית הדלת יפעל רק אם המפתח החכם נמצא במרחק 0.7 מ' ~ 1 מ' מידית הדלת.

גם אם תלחץ על הלחצן בידית הדלת החיצונית, לא יינעלו הדלתות ויישמע צפצוף בן 3 שניות באחד המקרים הבאים:

- המפתח החכם נמצא בתוך הרכב.
- הלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC או ON.
- אחת הדלתות מלבד דלת תא המטען פתוחה.

⚠ אזהרה

אל תשאיר את המפתח החכם וילדים ללא השגחה ברכב. ילדים שנשארו ללא השגחה עלולים ללחוץ על לחצן ה- Engine Start/Stop ולהפעיל חלונות חשמליים או בקרים אחרים או אף להניע את הרכב, הפעולה שעשויה להסתכם בפציעות חמורות או קטלניות.

ביטול נעילה



לביטול נעילה:

1. החזק את המפתח החכם עמך.
2. לחץ על הלחצן בידית הדלת או על לחצן ביטול הנעילה (2) במפתח החכם.
3. הדלתות ישוחררו מנעילה. פנסי אזהרת המצוקה יהבהבו פעמיים.

   בנוסף, המראות החיצוניות יפתחו אם לחצן המראות החיצוניות במצב AUTO (אם קיים).

מידע

- **לחצן בידית הדלת יפעל רק אם המפתח החכם נמצא במרחק 0.7 מ' ~ 1 מ' ממנו. גם אנשים אחרים יכולים להיכנס לרכב מבלי שהמפתח החכם ברשותם.**
- **לאחר ביטול נעילת הדלת, הדלתות יינעלו אוטומטית לאחר 30 שניות, אלא אם יש דלת פתוחה.**

ביטול נעילה של מכסה תא המטען

כדי לבטל נעילה:

1. שא אתך את המפתח החכם.
2. לחץ על הלחצן שעל ידית תא המטען, או על לחצן שחרור הנעילה של תא המטען (3) שעל המפתח החכם, למשך יותר משניה אחת.
3. מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים.

כאשר תא המטען נפתח ולאחר מכן נסגר, הוא ננעל באופן אוטומטי.

מידע

במקרה שדלת תא המטען לא תפתח במשך 30 שניות מרגע שחרורה מנעילה, היא תשוב ותינעל באופן אוטומטי.

התנעה

ניתן להתניע א המערכת ההיברידית מבלי להכניס את המפתח. **למידע מפורט ראה בפרק 4 תחת הכותרת "כפתור הפעלת/כיבוי המנוע".**

הערה

למניעת גרימת נזק למפתח החכם:

- **הרחק את השלט הרחוק ממים, מכל נוזל אחר ומאש. במקרה שהחלקים הפנימיים של השלט נרטבים (ממשקאות או מלחות), או מתחממים, עלולה להיגרם תקלה במעגל החשמלי הפנימי, שתוציא את הרכב ממסגרת האחריות.**
- **אל תשליך את המפתח החכם ואל תפיל אותו.**
- **אל תחשוף את המפתח החכם לטמפרטורות קיצוניות.**

מפתח מכני

אם פעולתו של המפתח החכם לא תקינה, באפשרותך לנעול את הדלת או לשחררה מנעילה באמצעות המפתח המכני.



לחץ ארוכות על לחצן השחרור (1) והוצא את המפתח המכני (2). הכנס את המפתח המכני לתוך מנעול הדלת.

להתקנה מחדש של המפתח המכני, הכנס את המפתח לפתח ולחץ אותו פנימה עד להישמע נקישת נעילה.

אובדן מפתח חכם

עבור כל רכב ניתן לרשום שני מפתחות חכמים לכל היותר. במקרה שאחד המפתחות החכמים יאבד, מומלץ להביא את הרכב ואת המפתח החכם הנותר למרכז שירות מורשה של יונדאי באופן מידי, או במקרה הצורך לגרור לשם את הרכב.

אמצעי בטיחות הנוגעים למפתח החכם

המפתח החכם לא יפעל באחד המקרים הבאים:

- המפתח החכם קרוב למקלט רדיו כגון תחנת רדיו או נמל תעופה, המפריעים להפעלתו התקינה של המפתח.
- המפתח החכם נמצא ליד ציוד תקשורת דו-כיוונית או ליד טלפון נייד.
- מפתח חכם של רכב אחר מופעל בסמוך לרכבך.

אם המפתח החכם לא פועל כהלכה, נעל את הדלת ובטל את נעילתה בעזרת המפתח המכני. אם ישנה תקלה במפתח החכם שלך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של יונדאי.

אם המפתח החכם נמצא בסמוך לטלפון הנייד שלך, אותות הקליטה הרגילים של הטלפון הנייד שלך עשויים לחסום את אותות המפתח. הדבר חשוב במיוחד בעת השימוש בטלפון לצורך ביצוע שיחה או קבלתה, שליחה/קבלה של הודעות טקסט וקבלה/שליחה של הודעות דוא"ל. אל תניח את הטלפון הנייד ואת מפתח השלט הרחוק באותו כיס בבגדיך ונסה לשמור על מרחק מתאים בין שני המכשירים.

מידע

שינויים או התאמות, שאינם מאושרים באופן מפורש על ידי גוף האחראי על התאימות, עלולים לבטל את רשות המשתמש להפעיל את הציוד. אם מערכת הכניסה החכמה אינה פועלת, כתוצאה מכך שבוצעו בה שינויים, שאינם מאושרים באופן רשמי על ידי הגוף האחראי על התאימות, הנזק שנגרם לא יהיה מכוסה במסגרת אחריות היצרן.

הערה

הרחק את המפתח החכם מחומרים אלקטרומגנטיים אשר מונעים הגעה של גלים אלקטרומגנטיים אל המפתח.

החלפת סוללה



מקרה שהמפתח החכם אינו פועל כהלכה, נסה להחליף את הסוללה באחת חדשה.

סוג הסוללה: CR2032

כדי להחליף את הסוללה:

1. פתח (בעזרת כלי) את המכסה האחורי של המפתח החכם.
2. הסר את הסוללה הישנה והכנס את החדשה. וודא שהסוללה מונחת באופן הנכון.
3. התקן בחזרה את המכסה של המפתח החכם.

אם אתה חושד שהמפתח החכם ניזוק, או אם אתה חש שהוא אינו פועל כהלכה, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

סוללה משומשת המושלכת לפח האשפה הרגיל עלולה לגרום נזק לסביבה ולבריאות האדם. השלך את הסוללה לפח המיועד לסוללות, בהתאם לחוק המקומי.

מערכת שולל התנעה

משבת המנוע מגן על רכבך מפני גניבה. אם נעשה שימוש במפתח שאינו מקודד כהלכה (או במכשיר אחר), מערכת הדלק של המנוע מנוטרלת.

כאשר כפתור הפעלת/כיבוי המנוע מועבר למצב ON (פעיל), מחוון המשבת נדלק לזמן קצר ואז כבה. אם המחוון מהבהב, זהו סימן לכך שהמערכת אינה מזהה את קוד המפתח.

העבר את כפתור הפעלת/כיבוי המנוע למצב OFF (כבוי), ולאחר מכן העבר שוב את מתג ההצתה למצב ON (פעיל).

יתכן שהמערכת לא תצליח לזהות את קוד המפתח שלך, במקרה שמפתח של משבת אחר, או חפץ מתכתי אחר (למשל מחזיק מפתחות) נמצאים בקרבתה. המתכת עלולה לשבש את שידור האות ולמנוע את פעולת המערכת ההיברדית.

אם המערכת אינה מצליחה לזהות את קוד המפתח פעם אחר פעם, מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה של יונדאי.

אל תנסה לשנות את המערכת או להוסיף לה מכשירים נוספים. תקלות במערכת החשמל עלולות להשבית את רכבך.

אזהרה

כדי למנוע את גניבת הרכב, אל תשאיר את המפתחות הנוספים בתוך הרכב. קוד המשבת שלך הוא קוד ייחודי לרכבך בלבד, שמור על סודיותו.

הערה

המשדר-משיב שבתוך המפתח, הוא חלק חיוני במערכת משבת המנוע. הוא אמור לפעול שנים רבות ללא תקלות. יחד עם זאת, יש להימנע מחשיפתו ללחות, לחשמל סטאטי ולתפעול גס. יתכנו תקלות במערכת המשבת.

נעילת דלתות

הפעלת מנעולים מחוץ לרכב

מפתח מכני



סובב את המפתח בכיוון קדמת הרכב לנעילתו ובכיוון אחורי הרכב לביטול נעילתו.

אם אתה נועל/מבטל את נעילת דלת הנהג באמצעות מפתח, יינעלו כל הדלתות או תבוטל נעילתן באופן אוטומטי.

מיד לאחר שחרור הדלתות מנעילתן, ניתן לפתוח אותן, לשם כך יש למשוך את ידית הדלת.

כדי לסגור את הדלת, דחוף אותה בידך. וודא שהדלתות סגורות היטב.

מפתח חכם



כדי לנעול את הדלתות, לחץ על הכפתור (1) שעל הידית החיצונית של הדלת, בזמן שהמפתח החכם נמצא איתך, או לחץ על כפתור נעילת הדלת שעל המפתח החכם.

לשחרור הדלתות מנעילתן, לחץ על הכפתור (2) שעל הידית החיצונית של הדלת, בזמן שהמפתח החכם נמצא איתך, או לחץ על כפתור שחרור הנעילה שעל המפתח החכם.

מיד לאחר שחרור הדלתות מנעילתן, ניתן לפתוח אותן, לשם כך יש למשוך את ידית הדלת.

כדי לסגור את הדלת, דחוף אותה בידך. וודא שהדלתות סגורות היטב.

מידע

- **באקלים קר ולח מנעול הדלת ומנגנונים אחרים עלולים לא לפעול בגלל קיפאון.**
- **אם דלת ננעלת/משוחררת מנעילה פעמים רבות ברצף באמצעות מפתח הדלת או מתג נעילת רכב, המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל ולמנוע נזק לחלקי המערכת.**

נעילת דלתות מתוך הרכב

באמצעות לחצן הנעילה בדלת



- כדי לנעול דלת לחץ את לחצן הנעילה (1) למצב Unlock (נעול). הסימון האדום (2) שעל הלחצן יהיה גלוי.
- כדי לנעול דלת העבר את לחצן הנעילה (1) למצב Lock (נעול). אם הדלת נעולה כהלכה הסימון האדום (2) שעל הלחצן לא ייראה.
- כדי לפתוח דלת, משוך את ידית הדלת (3) החוצה.
- אם ידית הדלת הפנימית של דלת הנהג או של דלת הנוסע הקדמי נמשכות כאשר הדלתות נעולות, הלחצן ישוחרר מנעילה והדלת תיפתח.
- לא ניתן לנעול את דלתות אם המפתח החכם נמצא בתוך הרכב ואחת הדלתות פתוחה.

מידע

אם קיימת תקלה במנעול דלת חשמלי בעת שאתה נמצא ברכב, נסה לצאת בעזרת אחת מהפעולות הבאות:

הפעל את מנגנון שחרור דלת מנעילה פעמים רבות (הן באופן אלקטרוני והן באופן ידני), בעת שאתה מושך בו זמנית את ידית הדלת.

הפעל את מנעולי וידיות הדלתות האחרות, הקדמיות והאחוריות.

הנמך את החלון הקדמי והשתמש במפתח כדי לשחרר מבחוץ את הדלת מנעילה.

באמצעות מתג נעילה מרכזית



- בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של המתג ננעלות כל הדלתות של הרכב.
- כשהמפתח החכם נמצא ברכב ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, הדלתות לא יינעלו בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של מתג נעילת הדלתות המרכזית.
- בעקבות לחיצה על החלק האחורי (2) של המתג מתבטלת הנעילה של כל דלתות הרכב.

אזהרה

הדלתות חייבות להיות סגורות היטב ונעולות במהלך נסיעה. אם הדלתות לא נעולות, קיים סיכון מוגבר להיזרק מתוך הרכב בתאונה.

אזהרה

אל תשאיר ילדים או חיות מחמד ללא השגחה ברכב. רכב סגור עלול להתחמם מאוד, ולגרום למוות או לפציעה חמורה ביותר לילדים שנותרו ללא השגחה או לחיות מחמד שאינם יכולים להימלט מהרכב. בנוסף, ילדים עלולים להפעיל אביזרים ברכב העשויים לפצוע אותם, וכן הם עלולים להיפגע מגורמים אחרים, כגון אדם זר המשיג גישה לרכב.

אזהרה

אבטח תמיד את רכבך.

אם אתה משאיר את רכבך פתוח, גוברת סכנת פגיעה לך ולאחרים ממישהו שעלול להתחבא ברכבך.

לאבטחת רכבך , תוך כדי לחיצה על דוושת הבלימה העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה), הפעל את בלם החניה והעבר את לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (כבוי), סגור את כל החלונות, נעל את כל הדלתות והקפד לקחת את המפתח איתך.

אזהרה

פתיחת דלת כאשר מישהו מתקרב אליה עלולה לגרום נזק או פציעות. היזהר בעת פתיחת דלתות וודא שאין כלי רכב אחרים, אופנועים, אופניים או הולכי רגל המתקרבים אל הרכב בטווח הפתיחה של הדלת.

שחרור נעילת הדלתות באופן אוטומטי בעת התנגשות

מערכת לשחרור נעילת הדלתות בעת התנגשות

במקרה של התנגשות שתוביל להפעלת כרית אוויר, כל הדלתות ישתחררו באופן אוטומטי מנעילתן.

הפעלה ונטרול של פעולת השחרור האוטומטי מנעילה, יש לבצע דרך הצג LCD, במצב הגדרות משתמש User Setting Mode.

למידע נוסף, ראה תחת הכותרת "צג LCD" בפרק זה.

מנעול בטיחות להגנה על ילדים בדלתות האחוריות



נעילת הבטיחות להגנה על ילדים נועדה לספק הגנה נוספת לילדים העלולים לפתוח בשוגג את אחת הדלתות האחורית במהלך נסיעה. יש להשתמש במנעולי בטיחות בדלתות האחוריות בכל פעם שהילדים נמצאים ברכב.

המנעולים להגנת הילדים נמצאים על כל אחת מהדלתות האחוריות בקצה. כאשר המנעול נמצא במצב נעול (1), משיכת הידית הפנימית של הדלת (2) לא תפתח את הדלת.

כדי לנעול את המנעול להגנת הילדים, הכנס מפתח (או מברג) אל תוך החור וסובב את המנעול למצב נעילה.

על מנת לאפשר פתיחה של הדלת האחורית מבפנים, שחרר את המנעול להגנת הילדים מנעילתו.

⚠ אזהרה

אם ילדים פותחים במקרה את הדלתות האחוריות במהלך נסיעה, הם עלולים ליפול מתוך הרכב. יש לתמיד להפעיל את נעילת הבטיחות להגנת על ילדים בכל פעם שילדים נמצאים ילדים ברכב.

מערכת אזעקה להגנה מפני גניבה

מערכת זו מסייעת להגנה על רכבך ועל חפצי הערך הנמצאים בו. במקרה שיתרחש אחד המקרים שלהלן, תשמענה צפירות של הצופר ומהבהבי החירום יהבהבו ללא הפסקה:

- אחת הדלתות תפתח ללא שימוש במפתח החכם.
- דלת תא המטען תפתח ללא שימוש במפתח החכם.
- מכסה מנוע פתוח.

פעולת האזעקה נמשכת כשלושים שניות ולאחר מכן המערכת מתאפסת. לנטרול האזעקה, שחרר את נעילת הדלתות באמצעות המפתח החכם.

האזעקה נדרכת באופן אוטומטי, שלושים שניות לאחר נעילת הדלתות ודלת תא המטען. על מנת שהיא תדרך, יש לנעול את הדלתות ואת דלת תא המטען מבחוץ באמצעות המפתח החכם, או על ידי לחיצה על הכפתור שעל הידית החיצונית של הדלת, כאשר המפתח החכם נמצא איתך.

עם דריכת האזעקה מאותתי החירום יהבהבו פעם אחת ויושמע אות קולי בודד.

לאחר דריכת האזעקה, פתיחה של כל אחת מהדלתות, דלת תא המטען או מכסה תא המנוע ללא שימוש במפתח החכם תפעיל את האזעקה.

על מנת שהאזעקה תידרך כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע חייבים להיות סגורים היטב. אם אינך מצליח לדרוך את האזעקה, וודא שכל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע סגורים כהלכה.

אל תנסה לשנות את המערכת או להוסיף לה רכיבים נוספים.

מידע

- **הקפד לנעול את הדלתות רק לאחר שכל הנוסעים יצאו מהרכב. אם נוסע יוצא מהרכב לאחר דריכת האזעקה, האזעקה תופעל.**
- **אם אינך מצליח לשחרר את הנעילה בעזרת המפתח החכם, פתח את הדלתות בעזרת המפתח המכני והמערכת ההיברידית, והמתן שלושים שניות.**
- **אם תוך 30 שניות מנטרול המערכת כל הדלתות ודלת תא המטען נותרות סגורות, המערכת נדרכת מחדש.**

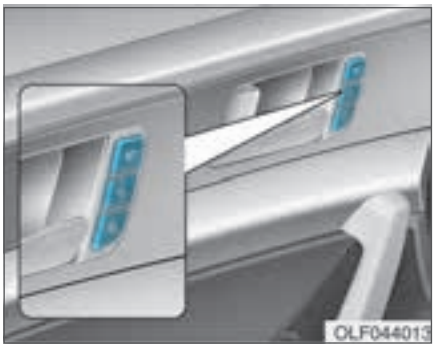


מידע

אל כלי רכב המצוידים במערכת אזעקה מוצמדת תווית עם הכיתובים:

1. **WARNING (אזהרה)**
2. **SECURITY SYSTEM (מערכת אבטחה)**

מערכת זיכרון תנוחת הנהג (אם קיימת)



בעזרת המערכת לזיכרון תנוחת הנהג ניתן לשמור בזיכרון את ההגדרות שלהלן, ולשחזר אותן בשעת הצורך, בלחיצת כפתור.

- תנוחת המושב של הנהג
- תנוחת המראות החיצוניות (אם קיימות)
- עוצמת האור בלוח המחוונים.

אזהרה

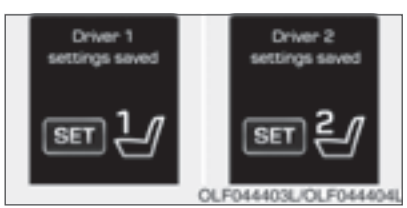
לעולם אל תנסה להפעיל את מערכת זיכרון תנוחת הנהג תוך כדי נסיעה.

אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב ולגרום תאונה שתסתיים במוות, בפציעות קשות או בנזק לרכוש.

מידע

- **עם ניתוק המצבר, נמחקות גם ההגדרות השמורות בזיכרון.**
- **במקרה שמערכת זיכרון תנוחת הנהג אינה פועלת כהלכה, מומלץ לבדוק אותה במרכז שירות מורשה של יונדאי.**

שמירת הגדרות הנהג בזיכרון

1. העבר את ידית ההילוכים למצב חניה (P), בזמן שלחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
2. כוונן את מושב הנהג ואת המראות החיצוניות לתנוחה הרצויה, ואת תאורת לוח המחוונים לעוצמה הרצויה.
3. לחץ על הלחצן SET. המערכת תשמיע צליל "ביפ" אחד, ועל צג ה-LCD תופיע ההודעה "Press button to save settings" (לחץ על לחצן כדי לשמור את ההגדרות).
4. לחץ על אחד מלחצני הזיכרון (1 או 2), תוך חמש שניות. עם שמירת ההגדרות בזיכרון המערכת תשמיע שני צלילי "ביפ".
5. 

על הצג תופיע ההודעה "Driver 1 (or 2) settings saved" (הגדרות נהג 1 (או 2) נשמרו).

שחזור תנוחת הנהג השמורה בזיכרון

1. העבר את ידית ההילוכים למצב חניה (P), בזמן לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
2. לחץ על לחצן הזיכרון הרצוי (1 או 2). המערכת תשמיע מליל "ביפי" אחד ולאחר מכן מושב הנהג, המראות החיצוניות ותאורת לוח המחוונים יתכוננו באופן אוטומטי לפי ההגדרות שנשמרו בזיכרון (אם קיים).
3.



על הצג תופיע ההודעה "Driver 1 (or 2) settings applied" (הגדרות נהג 1 (או 2) מיושמות).

מידע

- **לחיצה על הלחצן SET או על הלחצן "1" בעת שחזור הגדרות נהג 1, מפסיקה באופן זמני את הכוונון על פי ההגדרות השמורות. לחיצה על הכפתור "2" משחזרת את ההגדרות השמורות בזיכרון "2".**
- **לחיצה על הלחצן SET או על הלחצן 2, בעת שחזור הגדרות נהג 2, מפסיקה באופן זמני את הכוונון על פי ההגדרות השמורות. לחיצה על הכפתור "1" משחזרת את ההגדרות השמורות בזיכרון "1".**
- **לחיצה על אחד מבקרי הכוונון של מושב הנהג, המראות החיצוניות, או תאורת לוח המחוונים במהלך שחזור ההגדרות השמורות בזיכרון, תגרום לכך שתנועת הרכיב תיעצר, והוא ינוע לכיוון שאליו מנחה אותו הלחיצה המבוצעת על בקר הכוונון.**

מערכת כניסה קלה

(אם קיימת)

המערכת תסיט את מושב הנהג באופן אוטומטי כך:

ידית ההילוכים במצב P (חניה).

- מושב הנהג יוסט לאחור, כאשר לחצן Engine Start/Stop יועבר למצב OFF.
- מושב הנהג יוסט לפנים, כאשר לחצן Engine Start/Stop יועבר למצב ACC או למצב START.

את ההפעלה והנטרול של מערכת הכניסה הקלה יש לבצע דרך הצג (LCD) במצב הגדרות Setting Mode.

למידע נוסף, ראה תחת הכותרת "צג LCD" בפרק זה.

גלגל הגה

הגה כוח אלקטרוני (EPS)

הגה הכוח מסייע לך בהיגוי הרכב. אם מערכת ההיברידית מופסקת או אם מערכת הגה הכוח מפסיקה להיות פעילה, ניתן עדיין לבצע פעולות היגוי ברכב אך הדבר ידרוש מאמץ רב יותר מצד הנהג.

בנוסף, כדי לשפר את השליטה בהגה, ככל שמהירות הנסיעה עולה, כך קשה יותר לסובב את ההגה, וככל שהמהירות יורדת תפעול ההגה קל יותר.

אם אתה חש בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש לפעולות היגוי במהלך הפעלה רגילה של הרכב, דאג לבדוק את מערכת הגה הכוח במרכז שירות מורשה של יונדאי.

הערה

אם מערכת הגה הכוח החשמלי אינה פועלת כראוי, על לוח המחוונים נדלקת נורית האזהרה [ ]. יתכן שיהיה קשה יותר לתפעל את ההגה. בדוק בהקדם האפשרי את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

במהלך נסיעה רגילה יתכנו המצבים הבאים:

- **יתכן שיידרש מאמץ רב להפעלת ההגה, מיד לאחר העברת מתג ההצתה או לחצן Engine Start/Stop למצב ON (פעיל).**

  זאת משום שמהערכת מבצעת אבחון EPS. כאשר תהליך האבחון יסתיים, ההגה יחזור למצבו הרגיל.

- **רעשי נקישות יישמעו ממסר EPS לאחר שמתג ההתנעה סובב למצב ON או OFF.**

(המשך)

- **רעש מנוע עשוי להישמע כאשר הרכב נמצא בעצירה או בנהיגה במהירות איטית.**
- **לעתים, בעת הפעלת ההגה בטמפרטורה נמוכה ישמעו רעשים בלתי רגילים. כאשר הטמפרטורה תעלה הרעשים ייעלמו. זוהי תופעה שגרתית ותקינה.**
- **מאמצי ההיגוי גדלים אם תסובב את גלגל ההגה באופן מתמשך, כאשר הרכב לא נמצא בתנועה. עם זאת, לאחר כמה דקות הוא יחזור למצבו הרגיל.**

(המשך)

הטיית ההגה/הגה טלסקופי

אזהרה

לעולם אל תכוונן את גלגל ההגה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב ולגרום פציעות חמורות, מוות, או תאונה.

מידע

לעתים, לאחר הכוונון, ידית הנעילה/שחרור אינה נועלת את גלגל ההגה בחזרה.

זו איננה תקלה. הדבר מתרחש כאשר שני גלגלי שיניים אינם משולבים זה בזה כהלכה. במקרה כזה, כוונן שוב את ההגה ונעל את גלגל ההגה.



משוך את ידית הנעילה/שחרור שעל מוט ההגה כלפי מטה (1), וכוונן את זווית גלגל ההגה (2) ואת מיקומו (3). כוונן את ההגה כך שיהיה מול החזה שלך ולא מול הפנים שלך. וודא שאתה מצליח לראות את המדים ואת נוריות האזהרה שעל לוח המחוונים.

לאחר הכוונון, משוך את ידית הנעילה/שחרור כלפי מעלה (1), על מנת לנעול את גלגל ההגה במקומו. דחוף את ההגה כלפי מעלה וכלפי מטה, כדי לוודא שהוא נעול היטב במקומו. כוונן את ההגה תמיד, לפני היציאה לדרך.

גלגל הגה מחומם
(אם קיים)



כדי לחמם את ההגה, לחץ על לחצן מחמם ההגה, בזמן שלחצן Engine Start/Stop במצב פעיל (ON). נורית החיווי שעל הלחצן תידלק.

כדי לכבות את החימום לחץ שוב על הלחצן. (המחוון בתוך הלחצן ייכבה).

מידע

מחמם ההגה כבה באופן אוטומטי כשלושים דקות לאחר הפעלתו.

אם המערכת ההיברידית נכבית בזמן שהמנוע ומחמם ההגה פועלים, קוצב הזמן של מחמם הגה מתאפס.

כדי להפעיל את מחמם ההגה שוב, לחץ על הכפתור שלו.

הערה

אל תתקין על ההגה כיסוי או כל אביזר אחר. הם עלולים לגרום נזק למערכת חימום ההגה.

צופר



להפעלת הצופר לחץ על האזור המסומן בסמל הצופר בגלגל ההגה שלך (ראה איור). הצופר יפעל רק כאשר אזור זה נלחץ.

הערה

אל תכה על הצופר בחוזקה להפעלתו ואל תכה עליו באגרופך. אל תלחץ על הצופר באמצעות חפץ חד.

מראות

מראה פנימית

כוונן את המראה הפנימית למרכז החלון האחורי. הקפד לבצע כוונון זה לפני שאתה מתחיל לנהוג.

אזהרה

אל תציב על המושב האחורי או באזור המטען, חפצים אשר יחסמו את שדה הראייה שלך דרך החלון האחורי.

אזהרה

למניעת פציעות קשות במהלך תאונה, או כתוצאה מהתנפחות של כרית אוויר, אל תבצע שינויים במראה הפנימית ואל תתקין מראה רחבה.

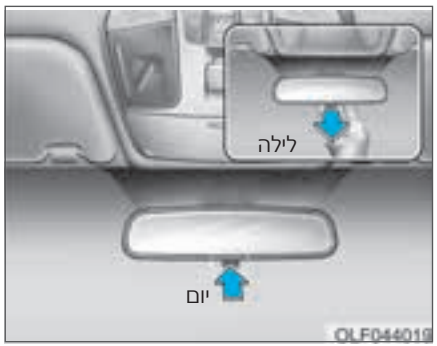
אזהרה

אל תכוונן את המראה הפנימית בעת שהרכב נמצא בתנועה. פעולה זו עלולה לגרום לאבדן שליטה ולתאונה, אשר תגרום למוות, פציעות חמורות או נזק לרכוש.

הערה

לניקוי המראה יש להשתמש במגבת נייר או בחומר דומה, טבול בתכשיר לניקוי זכוכית. אין להתיז תכשיר לניקוי זכוכית ישירות על המראות, הוא עלול לחדור אל תוך תושבת המראה.

מראה פנימית יום/לילה



בצע את הכוונון הזה לפני שאתה מתחיל בנהיגה, וכאשר ידית יום/לילה נמצאת במצב יום.

משוך את ידית יום/לילה אליך להפחתת סנוור מהפנסים הראשיים של כלי הרכב הנוסעים מאחוריך, במהלך נהיגת לילה.

זכור כי הראייה לאחור נפגמת מעט במצב לילה.

מראת כרום חשמלית (ECM)
(אם קיים)

המראה הפנימית החשמלית מבקרת באופן אוטומטי את הסנוור הנובע מפנסי המכוניות הנוסעות מאחוריך בשעות החשכה.

כאשר המערכת ההיברידית בפעולה, הסנוור מבוקר באופן אוטומטי, על ידי החיישן שעל המראה. החיישן מנטר את עוצמת האור מסביב לרכב, ופועל באופן אוטומטי להפחתת הסנוור המגיע מפנסי המכונית שמאחוריך.

בכל פעם שידית ההילוכים מועברת להילוך אחורי (R), המראה עוברת באופן אוטומטי להגדרה הבהירה ביותר, כדי לשפר את שדה הראיה של הנהג לאחור.

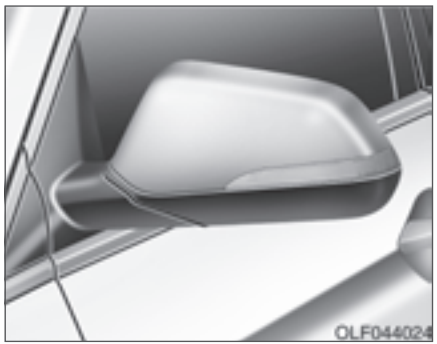


להפעלת המראה החשמלית

- לחץ על לחצן התנעת/הדממת (1) כדי לנטרל את פעולת העמעום האוטומטית. נורית החיווי של המראה תכבה.

  לחץ על לחצן התנעת/הדממת (1) כדי להפעיל את פעולת העמעום האוטומטית. נורית החיווי של המראה תדלוק.
- בכל פעם שלחצן Engine Start/Stop מועבר למצב ON, גם המראה נכנסת באופן אוטומטי למצב פעיל.

מראות חיצוניות



הקפד לכוונן את זוויות המראות החיצוניות לפני תחילת הנסיעה.

רכבך מצויד במראות חיצוניות שמאלית וימנית. ניתן לכוונן את המראות מרחוק, ע"י מתג הבקרה מרחוק. ניתן לקפל את בתי המראות לאחור, כדי למנוע נזק במהלך כניסה למתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב, או כאשר אתה עובר ברחוב צר.



כוונון המראות:

כדי לכוונן את המראה החיצונית השמאלית, העבר את הידית (1) אל האות L (שמאל), וכדי לכוונן את המראה החיצונית הימנית העבר את הידית (1) אל האות R (ימין).

השתמש בבקר הכוונון של המראות כדי להניע את המראה למעלה, למטה, ימינה או שמאלה.

לאחר הכוונון העבר את הידית (1) למרכז, על מנת למנוע תזוזה לא מכוונת של המראה.

⚠ זהירות

- **אל תגרד קרח מהמראה, אתה עלול לגרום נזק לזכוכית שלה.**
- **אם המראה תקועה כתוצאה מהצטברות של קרח, אל תנסה לכוונן אותה בכוח. השתמש בתרסיס תקני להפשרת קרח (לא בנוגד הקפיאה של המצנן), או בספוג רך, או מטלית רכה ומים חמים מאד, או הזז את הרכב למקום חמים והמתן שהקרח יתמוסס.**

⚠ אזהרה

- **המראה החיצונית הימנית היא מראה קמורה. בארצות מסוימות גם המראה החיצונית השמאלית היא קמורה. במראה מסוג זה, עצמים נראים קרובים יותר מאשר הם באמת.**
- **השתמש במראה הפנימית או במבט לאחור, כדי להחליט מהו המרחק האמיתי מכלי הרכב הנוסעים אחריך, בעת החלפת נתיב.**

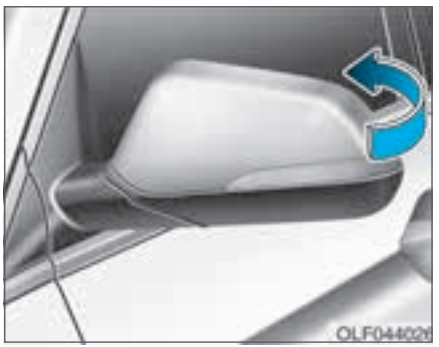
⚠ אזהרה

אל תכוונן או תקפל את המראות החיצוניות כאשר הרכב נמצא בתנועה. התוצאה עלולה להיות איבוד שליטה ותאונה שתגרום למוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.

הערה

- **המראות יפסיקו לנוע כאשר הן מגיעות לזוויות הכוונון המרביות, אך מנוע המראות ממשיך לפעול כל עוד המתג לחוץ. אל תלחץ על המתג מעבר לצורך, אתה עלול לגרום נזק למנוע המראות.**
- **אל תנסה לכוונן את המראה החיצונית ביד. אם תעשה זאת אתה עלול לגרום נזק לחלקיה.**

קיפול המראות החיצוניות



קיפול ידני

לקיפול המראות החיצוניות, אחוז את בית המראה וקפל אותה לכיוון החלק האחורי של הרכב.



קיפול חשמלי (אם קיים)

שמאל: המראה נפתחת.

ימין: המראה מתקפלת.

מרכז (אוטומטי):

המראה תתקפל ותפתח באופן אוטומטי באופן הבא:

- המראה תתקפל או תפתח, כתגובה לנעילת הדלת, או לשחרור הדלת מנעילתה באמצעות המפתח החכם.
- המראה תתקפל או תפתח, כתגובה לנעילת הדלת, או לשחרור הדלת מנעילתה באמצעות לחיצה על הלחצן שעל הידית החיצונית של הדלת.

- המראה תפתח ברגע שתתקרב לרכב (בזמן שכל הדלתות סגורות ונעולות), כאשר המפתח החכם איתך (אם קיים).

הערה

המראה החיצונית החשמלית פועלת גם כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב OFF (כבוי). יחד עם זאת, כדי למנוע פריקה מיותרת של המצבר, כאשר המערכת ההיברידית אינה פועלת, השתדל לכוון את המראות, עד כמה שניתן, בזריזות.

הערה

אל תקפל את המראה החיצונית החשמלית באופן ידני. אתה עלול לגרום תקלה במנוע שלה.

סיוע בחניה לאחור (אם קיים)



בעת העברת ידית ההילוכים להילוך אחורי (R), המראות החיצוניות ייטו כלפי מטה, כדי לסייע לך במהלך הנסיעה לאחור.

המראות יטו כלפי מטה או לא, בהתאם למיקומו של מתג המראות (1):

ימין/ שמאל: כאשר המתג השמאלי (L) או המתג הימני (R) בפעולה, שתי המראות החיצוניות ייטו.

נייטרלי: כאשר אף אחד מהמתגים לא נבחר, אף אחת מהמראות לא תיטה.

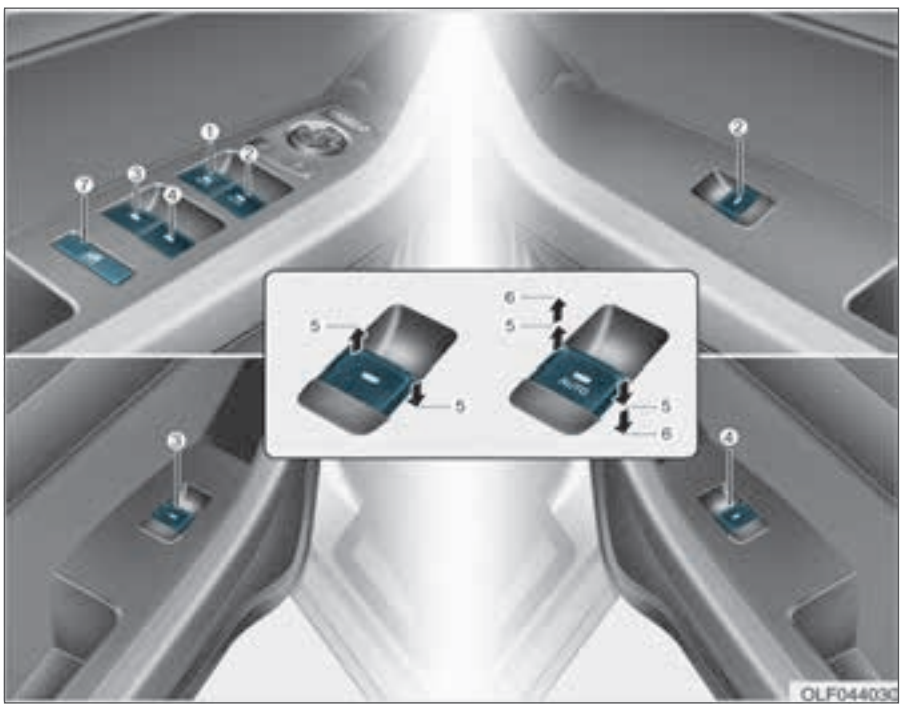
המראות החיצוניות יחזרו לתנוחתן המקורית במקרים הבאים:

לחצן Engine Start/Stop במצב OFF או במצב ACC.

- ידית ההילוכים מועברת לכל מצב מלבד הילוך אחורי (R).
- לא התבצעה בחירה במתג השליטה מרחוק של המראות החיצוניות.

חלונות

חלונות חשמליים



(1) מתג חלון חשמלי בדלת הנהג
(2) מתג חלון חשמלי בדלת הנוסע הקדמי
(3) מתג חלון חשמלי בדלת אחורית (שמאלית)*
(4) מתג חלון חשמלי בדלת אחורית (ימנית)*
(5) פתיחת וסגירת חלון
(6) חלון חשמלי אוטומטי*
(7) מתג נעילת חלון חשמלי*

*: אם קיים

כדי שהחלונות החשמליים יפעלו, מתג ההתנעה Engine Start Stop חייב להיות במצב ON. לכל דלת יש מתג חלון חשמלי, המבקר את חלון הדלת. לנהג יש מתג נעילת חלונות חשמליים, אשר באמצעותו הוא יכול לחסום את פעולת החלונות החשמליים בדלתות הנוסעים.

ניתן להפעיל את החלונות החשמליים כ- 30 שניות לאחר שהמתג ההתנעה Engine Start Stop, מועבר למצב ACC או למצב OFF. עם זאת, אם הדלתות הקדמיות נפתחו, לא ניתן להפעיל את החלונות החשמליים גם בתוך פרק הזמן של 30 שניות.

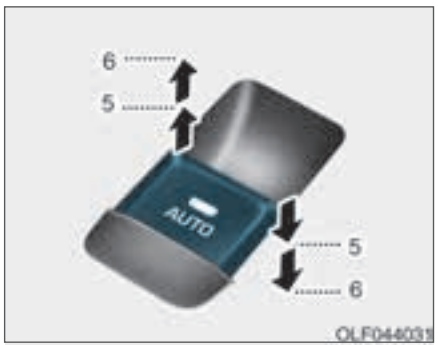
⚠ אזהרה

במהלך נסיעה אל תוציא את ראשך, את זרועותיך או את גופך מהחלון, אתה עלול להיפצע פציעות קשות ואף קטלניות.

מידע

- **במזג אוויר קר ולח, החלונות החשמליים עלולים לפעול באופן לא תקין עקב תנאי קיפאון.**
- **בעת הנהיגה עם חלונות אחוריים פתוחים או אם הגג הנפתח פתוח או פתוח למחצה (אם קיים), אתה עשוי לחוש בחבטות רוח או רעשי פעימות. רעש זה הוא תופעה רגילה וניתן להפחיתו או לבטלו, בנקיטת הפעולות הבאות. אם הרעש קורה כאשר חלון אחד או שני החלונות האחוריים פתוחים, הנמך באופן חלקי את החלונות הקדמיים בשניים וחצי סנטימטר בערך. אם מתרחש הרעש כאשר הגג הנפתח פתוח, סגור מעט את הגג הנפתח.**

פתיחת וסגירת חלון



לפתיחה:
לחץ על מתג החלון כלפי מטה עד נקודת העצירה הראשונה (5). כשהחלון יגיע לגובה הרצוי, שחרר את המתג.

לסגירה:
משוך את מתג החלון כלפי מעלה, עד נקודת העצירה הראשונה (5). כשהחלון יגיע לגובה הרצוי, שחרר את מתג.

סגירה/פתיחה אוטומטית (אם קיים)

לחיצה או משיכה אחת כלפי מעלה של מתג החלון החשמלי עד לנקודת העצירה השניה (6), מורידה או מרימה לחלוטין את החלון גם אם המתג משוחרר. לעצירת החלון במצב רצוי בעת שהחלון נע, משוך כלפי מעלה או לחץ למטה את המתג ושחרר אותו.

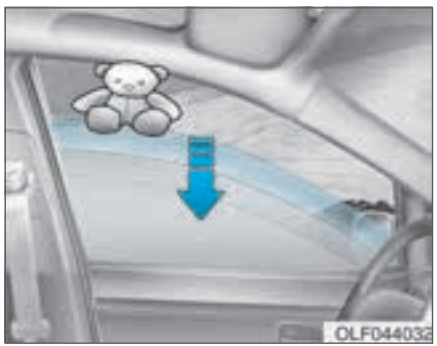
איפוס הגדרות החלונות החשמליים

אם החלון החשמלי אינו פועל באופן רגיל, יש צורך לאפס את מערכת החלונות החשמליים באופן הבא:

1. סובב את מתג ההצתה למצב ON.
2. סגור את חלון הנהג והמשך למשוך מעלה את מתג החלון החשמלי של הנהג במשך שניה אחת לפחות, לאחר שהחלון נסגר.

אם גם לאחר האיפוס החלונות החשמליים אינם פועלים כראוי, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

היפוך תנועה אוטומטי (אם קיים)



אם התנועה כלפי מעלה של החלון נחסמת באמצעות חפץ או חלק של הגוף, החלון יגלה את ההתנגדות ויעצור את תנועתו כלפי מעלה. מיד לאחר מכן יורד החלון ב– 30 ס"מ בקירוב, כדי לאפשר את פינוי החפץ.

אם החלון נתקל במחסום במהלך משיכה רציפה של המתג כלפי מעלה (לצורך סגירת החלון), הוא ייעצר ולאחר מכן ירד כ– 2.5 ס"מ.

אם תוך חמש שניות מתג החלון יימשך פעם נוספת כלפי מעלה באופן רציף, החלון לא ייעצר שוב.

מידע

היפוך תנועה אוטומטי מתרחש רק במקרה של משיכת המתג כלפי מעלה, עד לנקודת העצירה השניה (עד הסוף).

אזהרה

כדי למנוע פציעות או נזק לרכב, לפני סגירת החלונות, וודא שאף אחד מהנוסעים אינו מוציא איברי גוף, או חפצים כלשהם מהחלון. היפוך התנועה האוטומטי אינו מאתר חפצים שקוטרם קטן מ- 4 מ"מ. חפצים כאלו יישארו לכודים בין החלון לתעלה העליונה שלו.

מתג נעילת חלונות חשמליים (אם קיים)



הנהג יכול לנטרל את החלונות בדלתות הנוסעים האחוריים, בלחיצה על מתג נעילת חלונות חשמליים הממוקם בדלת הנהג למצב LOCK (לחוץ).

כאשר לחצן הנעילה של החלונות החשמליים לחוץ:

- ניתן לפתוח ולסגור את כל החלונות באמצעות המתג שנמצא על הדלת של הנהג.
- ניתן לפתוח ולסגור את החלון של הנוסע הקדמי באמצעות המתג שעל הדלת שלו.
- את החלונות האחוריים לא ניתן לפתוח ו/או לסגור באמצעות המתגים שעל הדלתות האחוריות.

אזהרה

לעולם אל תשאיר את המפתחות בתוך הרכב, כאשר נמצאים בו ילדים ללא השגחה והמערכת ההיברידית פועלת.

הערה

- *כדי למנוע נזק אפשרי למערכת החלון החשמלי, אל תפתח או תסגור שני חלונות חשמליים או יותר בו זמנית. באופן זה תבטיח את אורך חיי השירות של הנתיך.*
- *לעולם אל תנסה להפעיל בו זמנית את המתג הראשי בדלת הנהג ביחד עם מתג חלון חשמלי בודד, בכיוונים מנוגדים. אם תעשה זאת, החלון יעצור ולא ניתן יהיה לפתוח או לסגור אותו.*

אזהרה

- **לעולם** אל תשאיר את מפתחות ברכב עם ילדים ללא השגחה בזמן שמערכת ההיברידית פועלת.
- **לעולם אל** תשאיר ילד ללא השגחה ברכב. גם ילדים קטנים מאוד יכולים לגרום לרכב לנוע ללא כוונה, להילכד בחלונות, או להיפצע באופנים אחרים.
- לפני סגירת חלון בדוק תמיד פעמיים כדי לוודא שאף איבר או חפץ אינו נמצא בסכנת הילכדות.

(המשך)

(המשך)

- אל תאפשר לילדים לשחק עם החלונות החשמליים. שמור על מתג נעילת חלון חשמלי בדלת הנהג במצב LOCK (לחוץ). פציעה חמורה עלולה להיגרם מהפעלת חלון מקרית על ידי ילד.
- אל תוציא את ראשך או ידיך מחוץ לרכב מבעד לחלון הפתוח בעת נהיגה.

גג פנורמי נפתח (אם קיים)



אם רכבך מצויד בגג נפתח, ניתן להסיט או להטות את הגג הנפתח באמצעות הידית שבקונסולה התקרה.

ניתן לפתוח ולסגור את הגג הנפתח, רק כאשר מתג Engine Start Stop נמצא במצב ON.

מידע

- **במזג אוויר קר ורטוב, מנגנון הגג הנפתח עלול לקפוא, לכן יתכן שהוא לא יפעל כהלכה.**
- **לאחר שטיפת הרכב או לאחר גשם, הקפד לנגב כל טיפת מים מעל הגג הנפתח, לפני הפעלתו.**

הערה

אל תמשיך להזיז את ידית הגג הנפתח לאחר פתיחתו, סגירתו או הטייתו באופן מלא. עלול להיגרם נזק למנוע הגג או לרכיבי המערכת.

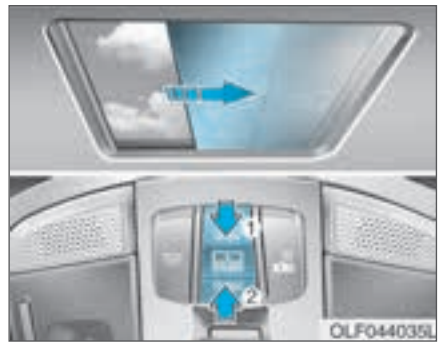
אזהרה

- **לפני פתיחה, סגירה או הטיה של הגג הנפתח וודא שראשים, איברי גוף אחרים או חפצים אינם נמצאים בטווח התנועה שלו.**
- **אל תשאיר ברכב את המפתחות, כאשר נמצאים בו ילדים ללא השגחה והמערכת ההיברידית פועלת. ילדים ללא השגחה עלולים להפעיל את הגג הנפתח ולגרום לפציעות קשות.**

אזהרה

לעולם אל תכוונן את הגג הנפתח או את צילון השמש בעת הנהיגה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאיבוד שליטה ולתאונה, מצב העלול לגרום למוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.

וילון שמש



- כדי לפתוח את וילון השמש, לחץ על מתג הוילון (1).
- כדי לסגור את וילון השמש, לחץ על מתג הוילון (2). אם תלחץ על מתג הוילון בזמן שהחלון בגג (הזכוכית) פתוח, תחילה ייסגר החלון ולאחר מכן ייסגר הוילון.

כדי לעצור את ההסטה, לחץ על מתג הוילון לחיצה קצרה.

הסטת הגג הנפתח

כאשר וילון השמש סגור



אם תמשוך בידית הגג הנפתח לאחור, וילון השמש יפתח פתיחה מלאה, ולאחר מכן יפתח החלון עצמו לחלוטין. כדי לעצור את תנועת החלון, משוך את הידית או לחץ עליה קלות.

כאשר וילון השמש פתוח

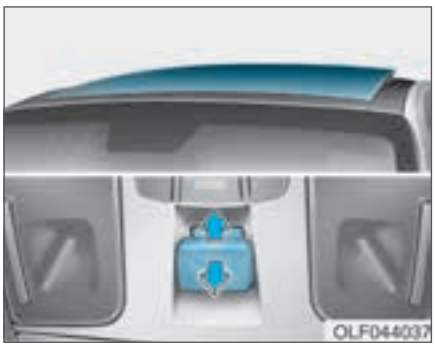
אם תמשוך בידית הגג הנפתח לאחור הוא יוסט לפתיחה מלאה. כדי לעצור את תנועת החלון, משוך את הידית או לחץ עליה קלות.

מידע

ניתן לפתוח ולסגור רק את החלק הקדמי של החלון בגג.

הטיית הגג הנפתח

כאשר וילון השמש סגור



אם תדחוף את ידית הגג הנפתח כלפי מעלה, וילון השמש יפתח ולאחר מכן החלון בגג (הזכוכית) יוטה.

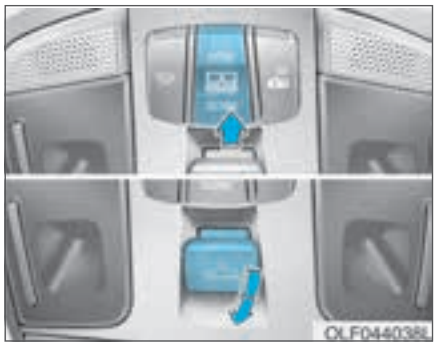
כדי לעצור את תנועת החלון, משוך את הידית הבקרה או לחץ עליה קלות.

כאשר וילון השמש פתוח

אם תדחוף את ידית הגג הנפתח כלפי מעלה, החלון בגג (הזכוכית) יוטה.

כדי לעצור את תנועת החלון, משוך את הידית הבקרה או לחץ עליה קלות.

סגירת הגג הנפתח



לחץ על לחצן הסגירה של וילון השמש. החלון בגג ייסגר ולאחר מכן ייסגר גם הוילון. לעצירת תנועת החלון, לחץ לחיצה קצרה על מתג הוילון.

אם אתה מעונין לסגור את החלון בלבד, לחץ על ידית הגג הנפתח. החלון ייסגר והוילון יישאר פתוח. כדי לעצור את תנועת החלון, משוך את הידית או לחץ עליה קלות.

היפוך תנועה אוטומטי



אם עצם או איבר גוף מתגלים בעת סגירה אוטומטית של הגג הנפתח, הגג הנפתח יהפוך תנועה ויעצור.

תפקוד היפוך תנועה אינו פועל כאשר מכשולים זעירים מצויים בין לוח הזכוכית ומסגרת הגג הנפתח. עליך לבדוק תמיד כי הנוסעים וחפצים שונים מרוחקים מהגג הנפתח, כאשר אתה סוגר אותו.

אזהרה

- **למניעת פציעות או נזק לרכב, לפני סגירת הגג הנפתח וודא שראשים, איברי גוף אחרים או חפצים אינם נמצאים בטווח התנועה שלו.**
- **למניעת פציעות חמורות ואף מוות, אל תוציא את ראשך, את זרועותיך או את גופך מחוץ לחלון שבגג, במהלך הנסיעה.**
- **החלון בגג עשוי מזכוכית, לכן במהלך תאונה הוא עלול להישבר. אם אינך חגור בחגורת בטיחות, אתה עלול להילכד מחוץ לחלון השבור, להיפצע ואף למות. למען בטיחות הנוסעים, הקפד להשתמש באמצעי הבטיחות (למשל חגורת בטיחות, מושב בטיחות לילדים וכו').**

הערה

- **לכלוך שמצטבר על מסילות הגג הנפתח, או בין החלון לגג עלול לגרום רעשים, הקפד להסירו.**
- **אל תנסה לפתוח את הגג הנפתח כאשר הטמפרטורה יורדת מתחת לטמפרטורת קפיאה, או כאשר החלון בגג מכוסה בשלג או בקרח, אתה עלול לגרום נזק למנוע של החלון. במזג אוויר קר ורטוב, יתכנו קשיים בהפעלת הגג הנפתח.**

מידע

לאחר רחיצת הרכב או סופת גשמים, הקפד לנגב היטב את המים שהצטברו על הגג הנפתח, לפני פתיחתו.

איפוס הגג הנפתח



במקרים הבאים יש לאפס את הגג הנפתח:

- המצבר התרוקן או נותק, או שהנתיך האחראי על פעולת הגג הנפתח הוחלף או נותק.
- אינך מצליח להסיט את הגג הנפתח כראוי בלחיצה אחת.

1. הפעל את המערכת ההיברידית, וסגור את החלון בגג ואת וילון השמש שלו לחלוטין.
2. שחרר את ידית השליטה.
3. דחוף את ידית השליטה של הגג הנפתח לפנים לסגירה (במשך כעשר שניות), עד שהגג הנפתח יזוז מעט. כעת שחרר את הידית.
4. דחוף את ידית השליטה של הגג הנפתח לפנים לסגירה (במשך כעשר שניות), עד שהגג הנפתח ינוע בסדר שלהלן:

   וילון שמש נפתח ← החלון מוטה לפתיחה ← החלון מוסט לפתיחה ← החלון מוסט לסגירה ← וילון השמש נסגר.

   כעת שחרר את ידית השליטה.

   לאחר סיום תהליך זה הגג הנפתח מאופס.

   למידע נוסף, צור קשר עם מרכז שירות מורשה של יונדאי.

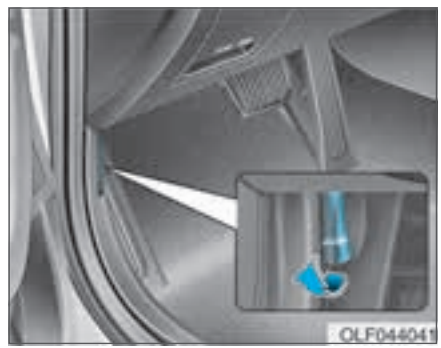
מידע

אם לא תאפס את הגג הנפתח, יתכן שהוא לא יפעל כראוי.

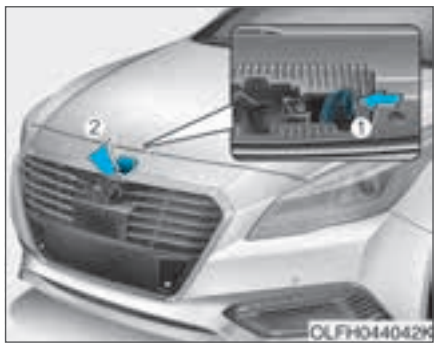
מאפיינים חיצוניים

מכסה תא המנוע

פתיחת מכסה תא המנוע



1. חנה והפעל את בלם החניה.
2. משוך את ידית השחרור לשחרור נעילת המכסה. מכסה תא המנוע יקפוץ מעט למעלה.



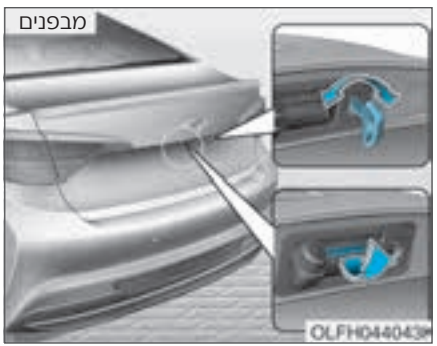
3. הרם מעט את מכסה תא המנוע, משוך את הבריח המשני (1) שנמצא בתוך תא המנוע במרכז והרם את מכסה המנוע (2). כשהוא מגיע לאמצע הדרך הוא מתרומם בכוחות עצמו עד לפתיחה מלאה.

סגירת מכסה תא המנוע

1. לפני שאתה סוגר את מכסה המנוע, בדוק את הדברים הבאים:
   - כל מכסי פתחי המילוי בתא המנוע חייבים להיות מותקנים כהלכה.
   - חובה להסיר כפפות, מטליות וכל חומר דליק אחר מתא המנוע.
2. הנמך את מכסה המנוע עד מחצית הדרך ודחוף אותו כלפי מטה עד שינעל במקומו. וודא שהוא ננעל במקומו.

תא המטען

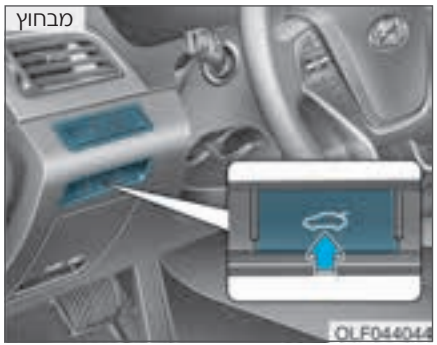
פתיחת תא המטען



1. וודא שידית ההילוכים נמצאת במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה.
2. כעת בצע אחת מהפעולות שלהלן:

   – לחץ לחיצה ארוכה (יותר משניה אחת), על לחצן פתיחת תא המטען שבמפתח החכם.

   – לחץ על הלחצן שנמצא על מכסה תא המטען, כאשר המפתח החכם נמצא איתך.



   – השתמש במפתח המכני.

   – השתמש בכפתור פתיחת תא המטען.

3. הרם את מכסה תא המטען.

⚠ אזהרה

- **לפני סגירת מכסה תא המנוע, וודא כי לא קיים אף עצם/איבר החוסם את סגירתו.**
- **בדוק תמיד פעמיים לוודא כי מכסה המנוע נעול היטב במקומו, לפני תחילת הנהיגה. אם הוא לא נעול היטב במקומו, מכסה המנוע עלול להיפתח בעת שהרכב נמצא בתנועה ולחסום באופן מוחלט את שדה הראייה לפנים. מצב זה עלול להסתכם בתאונה.**
- **אל תזיז את הרכב כאשר מכסה המנוע מורם, במצב זה שדה הראייה חסום ועלולה להיגרם תאונה, ומכסה המנוע עלול ליפול או להינזק.**

סגירת תא המטען

הורד את מכסה תא המטען ודחף אותו קלות כלפי למטה, עד שינעל.

אזהרה

הקפד לנסוע רק כאשר מכסה תא המטען סגור לחלוטין. אם מכסה תא המטען פתוח אפילו מעט, גזי פליטה רעילים המכילים פחמן חד חמצני (CO), עלולים לחדור אל תוך הרכב ולגרום למחלות קשות ואף למוות.

אזהרה

לפני פתיחת המכסה החשמלי של תא המטען, וודא שאין אנשים או חפצים בסמוך לתא המטען. לפני פריקה וטעינה, המתן שמכסה תא המטען יפתח פתיחה מלאה וייעצר במקום.

מידע

כדי למנוע נזק לבוכנות ההרמה של מכסה תא המטען ולרכיבים אחרים המחוברים אליו, הקפד לסגור את תא המטען לפני היציאה לדרך.

הערה

במזג אוויר קר ורטוב יתכנו קשיים בהפעלת המנעול והמנגנון של מכסה תא המטען, עקב קפיאה.

ידית לפתיחת תא המטען במקרה חירום (אם קיימת)



בתוך תא המטען ישנה ידית, בעזרתה ניתן לפתוח את תא המטען במקרה חירום. כאשר מישהו נעל בטעות בתוך תא המטען, ניתן לפתוח אותו על ידי הנעת הידית בכיוון החץ ודחיפת מכסה תא המטען.

אזהרה

- **וודא שאתה יודע היכן נמצאת ידית החירום וכיצד מפעילים אותה, והסבר זאת גם לנוסעים עמך, על מנת שתוכלו להיעזר בה במקרה שמישהו מכם ינעל בטעות בתוך תא המטען.**
- **לעולם אל תרשה לאיש לשבת בתא המטען. במקרה שמכסה תא המטען ננעל באופן מלא או חלקי והאדם שנמצא בתוכו אינו מצליח לצאת ממנו, עלולות להיגרם לו פציעות קשות ואף מוות כתוצאה ממחסור באוויר, משאיפת גזי פליטה ומהתחממות מהירה, או כתוצאה ממזג אוויר קר מאד. בנוסף, תא המטען הוא מקום מסוכן מאד במקרה של התנגשות, משום שהוא חשוף לפגיעה אך אין בו אמצעי בטיחות להגנה על נוסעים.**

(המשך)

(המשך)

- **הקפד לנעול את רכבך ולהחזיק את המפתחות מחוץ להישג ידם של ילדים. על ההורים ללמד את ילדיהם על הסכנות שבמשחק בתוך תא המטען.**
- **השתמש בידית החירום, במקרי חירום בלבד.**

מתג בקרה במכסה תא המטען (אם קיים)

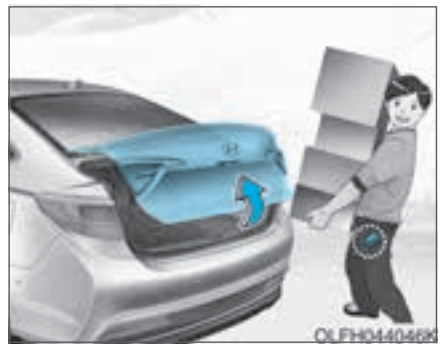


מתג השליטה במכסה תא המטען נועד למנוע כניסה של אנשים בלתי רצויים לרכב.

כאשר המתג נמצא במצב UNLOCK (שחרר נעילה) [ ], ניתן לשחרר את מכסה תא המטען מנעילה, באמצעות לחצן שחרור הנעילה שעל מכסה תא המטען ובאמצעות המפתח החכם.

כאשר המתג נמצא במצב LOCK (נעל) [ ], ניתן לשחרר את מכסה תא המטען מנעילה בעזרת המפתח המכני של המפתח החכם.

תא מטען חכם (אם קיים)



בכלי רכב בעלי מפתח חכם, ניתן לפתוח את תא המטען בעזרת מערכת תא המטען החכם.

כיצד משתמשים בתא המטען החכם

בתנאים שלהלן, ניתן לפתוח את תא המטען ללא מגע כלשהו.

- 15 שניות לאחר סגירה ונעילה של כל הדלתות.
- יש לעמוד בטווח הקליטה של החיישנים במשך יותר משלוש שניות.

מידע

- **תא המטען החכם אינו פועל כאשר:**
  - **החיישנים מאתרים את המפתח החכם במהלך 15 השניות שלאחר הסגירה והנעילה של הדלתות, וממשיכים לחוש בו גם לאחר מכן באופן רציף.**
  - **החיישנים מאתרים את המפתח החכם במהלך 15 השניות שלאחר הסגירה והנעילה של הדלתות, ובמרחק של 1.5מטרים מהידיות של הדלתות הקדמיות. (בכלי רכב המצוידים בתאורת קבלת פנים).**
  - **אחת הדלתות אינה סגורה או אינה נעולה.**
  - **המפתח החכם נמצא בתוך הרכב.**

1. הגדרה

להפעיל את תא המטען החכם, עיין ב"הגדרות משתמש", ובחר Smart Trunk (תא מטען חכם) על הצג (LCD).

מידע נוסף, ראה תחת הכותרת "צג LCD" בפרק זה.



2. איתור ואיתות

אם תעמוד בטווח הקליטה של החיישנים (50~ 100 ס"מ מאחורי הרכב), כאשר המפתח החכם נמצא עמך, מהבהבי החירום יהבהבו ותישמע צפירה של הצופר במשך כשלוש שניות, כדי לאותת לך שהחיישנים אתרו את המפתח החכם ותא המטען ייפתח.

מידע

אם אינך מעונין שתא המטען יפתח, אל תתקרב לטווח הקליטה של החיישנים. אם נכנסת לטווח הקליטה של החיישנים בטעות, ומאותתי החירום והצופר מתחילים לפעול, צא עם המפתח החכם מאזור הקליטה של החיישנים. תא המטען יישאר סגור.



3. פתיחה אוטומטית

מאותתי החירום יהבהבו והצופר ישמיע שתי צפירות, ואז מכסה תא המטען יפתח באיטיות.

אזהרה

- **הקפד לסגור את תא המטען לפני היציאה לדרך.**
- **לפני פתיחה או סגירה של תא המטען, וודא שאין אנשים או חפצים בקרבתו.**
- **כאשר הרכב חונה בשיפוע, וודא שהחפצים הנמצאים בתוך תא המטען לא יפלו ממנו בעת פתיחת המכסה. הדבר עלול לגרום פציעות קשות.**
- **לפני רחיצת הרכב, הקפד לנטרל את תא המטען החכם, אחרת הוא עלול להיפתח בטעות.**
- **החזק את המפתח מחוץ להישג ידם של ילדים. הם עלולים לגרום לפתיחה לא מכוונת של תא המטען החכם, תוך כדי משחק מאחורי הרכב.**

כיצד מנטרלים את תא המטען החכם בעזרת המפתח החכם



1. נעילת דלת
2. שחרור הנעילה של הדלת
3. פתיחת תא המטען

לחיצה על כל אחד מהלחצנים של המפתח החכם במהלך שלב "איתור ואיתות", מנטרלת את פעולת תא המטען החכם.

חשוב שתדע כיצד מנטרלים את פעולת תא המטען החכם, כדי שתוכל לעשות זאת במקרה חירום.

מידע

- **לחיצה על לחצן שחרור הנעילה של הדלת (2), מנטרלת את פעולת תא המטען החכם באופן זמני. אך אם תוך שלושים שניות, לא תפתח אף אחת מהדלתות, תא המטען החכם ייכנס שוב לפעולה.**
- **לחיצה על כפתור פתיחת תא המטען (3) במשך יותר משניה אחת, פותחת את תא המטען.**
- **לחיצה על לחצן נעילת הדלת (1) או על לחצן פתיחת תא המטען (3) כאשר תא המטען החכם אינו בשלב "איתור ואיתות", אינה מנטרלת את פעולת תא המטען החכם.**
- **במקרה שנטרלת את פעולת תא המטען החכם, על ידי לחיצה על לחצן המפתח החכם ופתחת דלת, תוכל להחזיר את תא המטען החכם לפעולה, על ידי סגירה ונעילה של כל הדלתות.**

טווח הקליטה של החיישנים



- כאשר המפתח החכם נמצא בטווח של 50 ~ 100 ס"מ מתא המטען, בנוסף לתא המטען החכם מופעל גם איתות קבלת פנים.
- האיתות נפסק מיד, ברגע שהמפתח החכם יוצא מטווח הקליטה במהלך שלב "איתור ואיתות".

מידע

- **תא המטען החכם לא יפעל בכל אחד מהמצבים שלהלן:**
  - **המפתח החכם נמצא קרוב למשדר רדיו, כמו למשל תחנת רדיו או שדה תעופה, שעלול לשבש את פעולתו התקינה.**
  - **המפתח החכם נמצא קרוב למערכת רדיו ניידת דו סטרית , או טלפון סלולרי.**
  - **מפתח חכם אחר מופעל בסמוך לרכבך.**
- **טווח הקליטה של החיישנים יכול להצטמצם או להתרחב כאשר:**
  - **צד אחד של הצמיג מוגבה לצורך החלפת צמיג, או לצורך בדיקת הרכב.**
  - **הרכב חונה בשיפוע, או על דרך לא סלולה וכיוב'.**

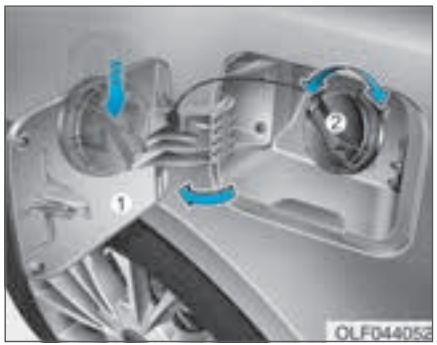
דלתית מיכל הדלק

פתיחת דלתית מיכל הדלק



את דלתית מיכל הדלת ניתן לפתוח רק מתוך הרכב, על ידי לחיצה על לחצן הפתיחה שלה.

1. כבה את המערכת ההיברידית.
2. לחץ על הלחצן לפתיחת דלתית מיכל הדלק.



3. משוך את דלתית מיכל הדלק (1) עד לפתיחתה המלאה.
4. כדי להסיר את מכסה מיכל הדלק (2), סובב אותו נגד כיוון השעון. ייתכן שתישמע שריקה כאשר הלחץ בתוך המיכל יתאזן.
5. הנח את המכסה על דלתית מיכל הדלק.

מידע

אם מכסה מילוי הדלק לא נפתח משום שנוצרה עליו שכבת קרח, טפח או לחץ קלות על המכסה כדי לשבור את הקרח ולשחרר את המכסה. אל תנסה לפתוח את הדלתית בכוח. במידת הצורך רסס בתרסיס להפשרת קרח המאושר לשימוש (אל תשתמש בנוגד קיפאון של נוזל הקירור), או הזז את הרכב למקום חם, כדי לאפשר את המסת הקרח.

סגירת דלתית פתח מילוי הדלק

1. להתקנת המכסה, סובב אותו בכיוון השעון, עד הישמע נקישת הנעילה.
2. סגור את דלתית פתח מילוי עד שינעל היטב במקומו.

אזהרה

דלקים לכלי רכב הם חומרים דליקים. כאשר אתה מתדלק, נא שים לב להנחיות הבאות בזהירות. אי ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או למוות.

- **קרא וציית לכל האזהרות על מתקן תחנת הדלק.**
- **לפני שאתה מתדלק שים לב למקום הפסקת התדלוק בחירום, אם הוא קיים, בתחנת הדלק.**
- **לפני שאתה נוגע באקדח משאבת הדלק, גע תחילה בחלק מתכת כלשהו ברכב, על מנת לפרוק מטעני חשמל סטטי מסוכנים. על חלק המתכת להיות במרחק בטוח מצוואר מילוי דלק, מאקדח משאבת הדלק או**

(המשך)

ממקורות דלק אחרים.

- **אל תשתמש בטלפון נייד בעת תדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעות אלקטרוניות מהטלפון הנייד עשויים להצית את אדי הדלק ולגרום לשריפה.**
- **אל תחזור לתוך הרכב לאחר שהתחלת לתדלק, מאחר ואתה עלול לייצר חשמל סטטי בנגיעה, שפשוף או החלקה כנגד כל פריט או אריג (פוליאסטר, סאטן, ניילון וכו'), המסוגלים ליצור חשמל סטטי. התפרקות חשמל סטטי עלולה להצית אדי דלק ולגרום לפריצת שריפה.**

אם אתה חייב לחזור לרכב, עליך לחזור ולהיפטר ממטעני חשמל סטטי ע"י נגיעה בחלק מתכת של הרכב, הרחק מצוואר מילוי דלק או ממקורות דלק אחרים.

(המשך)

(המשך)

- לפני התדלוק הקפד להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה), להפעיל את בלם החניה ולהעביר את לחצן Engine Start/Stop למצב OFF (כבוי). ניצוצות הנוצרים על ידי רכיבים חשמליים הקשורים למנוע ולמערכת ההיברידית, עלולים להצית אדי דלק ולגרום לפריצת שריפה.
- כאשר אתה משתמש במיכל דלק נייד רזרבי, הקפד להציב את המיכל על הקרקע לפני שאתה מתדלק אותו. מטעני חשמל סטטי מהמיכל עלולים להצית אדי דלק ולגרום לשריפה. מרגע התחלת התדלוק יש לקיים מגע עם הרכב, עד להשלמת התדלוק.

(המשך)

(המשך)

- השתמש רק במיכל רזרבי פלסטי מאושר לשימוש, המיועד לנשיאת ואחסון דלק.
- אל תשתמש בגפרורים או במצית ואל תעשן או תשאיר סיגריה בוערת ברכב, כאשר אתה נמצא בתחנת דלק ובפרט בעת התדלוק.
- אל תמלא את מיכל הדלק יתר על המידה, כדי שהדלק לא יישפך מהמיכל.
- אם פורצת שריפה במהלך התדלוק, התרחק מהרכב וצור מיד קשר עם מנהל תחנת הדלק ולאחר מכן עם מכבי האש המקומיים. ציית לכל הוראות הבטיחות שלהם.

(המשך)

(המשך)

- אם דלק ניתז החוצה תחת לחץ, הוא עלול לכסות את בגדיך ואת עורך. בעקבות זאת, אתה נמצא בסכנת כוויות ושריפה.

הסר תמיד את מכסה מיכל הדלק לאט ובזהירות. אם המכסה משחרר דלק א אם אתה שומע צליל שריקה, המתן שייפסקו לפני הסרה מלאה של המכסה.

- בדוק תמיד שמכסה מיכל הדלק מותקן בבטחה, כדי למנוע שפיכת דלק בעת תאונה.

מידע

הקפד לתדלק את רכבך בהתאם ל"דרישות דלק" המפורטות בפרק ההקדמה.

הערה

- **אל תשפוך דלק על משטחי הצבע החיצוניים של הרכב. כל טיפת דלק הנשפכת על משטחי הצבע, תגרום נזק לצבע.**
- **אם יש צורך להחליף את מכסה מיכל הדלק, השתמש רק במכסה דלק מקורי של יונדאי, או בפריט זהה לפי המפרט עבור רכבך. מכסה מיכל דלק שאינו מתאים, עלול לגרום לתקלה רצינית במערכת הדלק או במערכת הפליטה.**

ידית לפתיחת דלתית מיכל הדלק במקרה חירום



אם אינך מצליח לפתוח את דלתית מיכל הדלק בעזרת הלחצן לפתיחה מרחוק, תוכל לפתוח אותה באופן ידני, על ידי משיכה קלה של הידית כלפי חוץ.

הערה

אל תמשוך בידית חזק מידי, אתה עלול לגרום נזק לדופן תא המטען או לידית עצמה.

לוח המחוונים

סוג A



סוג B



1. מחוון המערכת ההיברידית
2. מד המהירות
3. מחוון טעינת המצבר (SOC)
4. מד הדלק
5. נוריות אזהרה וחיווי
6. צג LCD (כולל מחשב דרך)

יתכן שלוח המחוונים ברכב שונה מהלוח המוצג באיור.

OLFH044200L/OLFH044201L

בקרי לוח המחוונים

כוונון תאורת לוח המחוונים



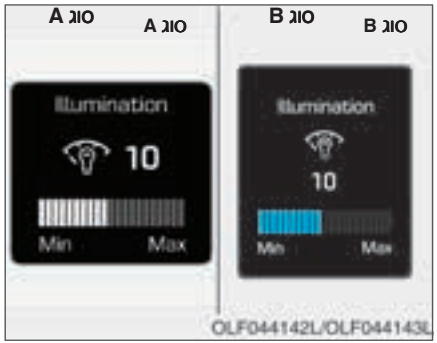
את רמת הבהירות של תאורת לוח המחוונים ניתן לכוונן על ידי לחיצה על לחצני בקרת התאורה (+ או –), כאשר לחצן /Engine Start Stop במצב ON (פעיל), או כאשר פנסי החניה דולקים.

לחיצה על בקר התאורה, מכוונת גם את עוצמת האור בתאורה הפנימית. ניתן לשמור את רמת הבהירות שנבחרה במערכת זיכרון תנוחת הנהג (אם קיימת).

מידע נוסף, ראה תחת הכותרת "מערכת זיכרון תנוחת הנהג" בפרק זה.

אזהרה

לעולם אל תכוונן את לוח המחוונים תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב ולגרום תאונה קטלנית, או כזו שתסתיים בפציעות קשות או בנזק לרכוש.



- רמת הבהירות של תאורת לוח המחוונים מוצגת.
- כאשר הבהירות מגיעה לרמה המרבית או המזערית, מושמע אות אזהרה.

מונים

מד מהירות



מד המהירות מציין את מהירות הנסיעה, מד המהירות מכויל במיילים לשעה ו/או קילומטרים לשעה.

מחוון המערכת ההיברידית



מחוון המערכת ההיברידית מציין אם הרכב מנצל את הדלק ביעילות או לא.

- CHARGE: מציין שהאנרגיה שהרכב מפיק מומרת לאנרגיה חשמלית (אנרגיה מתחדשת).
- ECO: מציין שסגנון הנהיגה חסכוני בדלק וידידותי לסביבה.
- POWER: מציין שהרכב חורג מטווח הנהיגה החסכונית בדלק והידידותית לסביבה.

מידע

מחוון EV נדלק וכבה בהתאם למצב מד המערכת ההיברידית.

- **מחוון EV דולק: הרכב משתמש במנוע החשמלי, או שמנוע הבנזין כבוי.**
- **מחוון EV כבוי: הרכב משתמש במנוע הבנזין.**

מחוון טעינת סוללת הינע (SOC)

מחוון זה מציין את רמת הטעינה של סוללת



ההינע. כאשר מחוון SOC קרוב לרמה L (LOW – נמוך), הרכב גורם למנוע להטעין את המצבר באופן אוטומטי. יחד עם זאת, אם מחוון השירות (⚠) ונורית התקלה (MIL) (🔧) דולקים כאשר מחוון SOC קרוב לרמה L (נמוך), אנו ממליצים לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של חברת יונדאי.

הערה

לעולם אל תנסה להתניע את הרכב כאשר מיכל הדלק ריק. במצב כזה המנוע אינו מסוגל להטעין את סוללת ההינע של המערכת ההיברידית. אם תנסה להתניע את המנוע כאשר מיכל דלק ריק, סוללת ההינע תתרוקן ותינזק.

מד הדלק



מד זה מציין את כמות הדלק המשוערת במיכל הדלק.

מידע

- **קיבולת מיכל הדלק מפורטת בפרק 7.**
- **בנוסף למד הדלק, ישנה נורית אזהרת דלק, אשר נדלקת כאשר מיכל הדלק עומד להתרוקן.**
- **כשהרכב נמצא בשיפוע או בעקומה, יתכן שסמן מד הדלק יתנדנד, או שנורית אזהרת הדלק תידלק מוקדם מהרגיל, בשל תנועת הדלק בתוך המכל.**

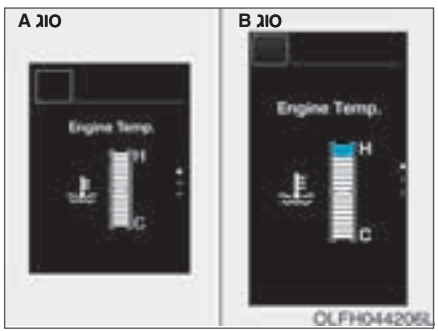
אזהרה

נסיעה עד טיפת הדלק האחרונה עלולה לחשוף את נוסעי הרכב לסכנה. עליך לעצור ולתדלק בהקדם האפשרי לאחר שנורית האזהרה נדלקת או כאשר מחוג מד הדלק מתקרב למפלס E (ריק).

הערה

הימנע מנסיעה עם כמות קטנה מאד של דלק. אתה עלול לגרום תקלה במנוע, שתגרום נזק לממיר הקטליטי.

מחוון טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע



מחוון זה מציין את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע כאשר המנוע פועל.

הערה

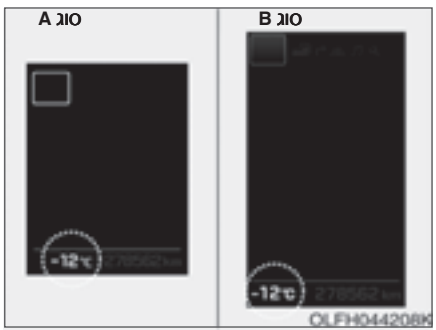
כאשר סמן המחוון נמצא מעל הטווח הנורמלי ומתקרב לכיוון ה- H (חם), משמע לכך שהמנוע חם מדי. במצב כזה עלול להיגרם נזק למנוע.

אם המנוע חם מדי אל תמשיך בנסיעה. מידע נוסף ראה תחת הכותרת "אם המנוע חם מדי" בפרק 5.

זהירות

לעולם אל תסיר את מכסה המצנן כאשר המנוע חם. נוזל קירור המנוע נמצא בלחץ ועלול לגרום לכוויות חמורות. המתן עד אשר המנוע יתקרר, לפני הוספת נוזל קירור למיכל ההתפשטות.

מד טמפרטורה חיצונית



מד זה מציין את הטמפרטורה החיצונית העדכנית ביחידות של מעלות צלזיוס (°C) או מעלות פרנהייט (°F).

- טווח הטמפרטורות: -40 °C ~ +60 °C

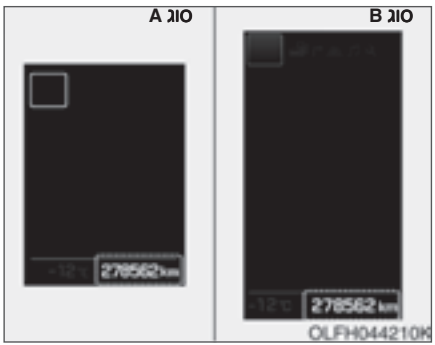
ערך הטמפרטורה המופיע על הצג עשוי לא להשתנות מיד בדומה לערכים במד טמפרטורה רגיל, כדי לא להסיח את דעתו של הנהג.

ניתן לשנות את יחידות המידה של הטמפרטורה (מ °C ל-°F והפוך) באופן הבא:

- הגדרות משתמש בלוח המחוונים (User settings Mode in the Cluster): ניתן לשנות את יחידות המדידה דרך Other Features - Temperature Unit (הגדרות נוספות – יחידת טמפרטורה).
- מערכת בקרת האקלים האוטומטית: לחץ בו זמנית על הלחצן OFF ועל הלחצן AUTO במשך שלוש שניות או יותר.

יחידות מדידת הטמפרטורה תשתנה בלוח המחוונים ובמערכת בקרת האקלים.

מד המרחק



מד המרחק מציין את המרחק המצטבר שהרכב נסע, וקובע איזה טיפול תחזוקה תקופתי יש לבצע.

נוריות אזהרה וחיווי

מחוון "מוכן"

מחוון זה נדלק:

כאשר הרכב מוכן לנהיגה.

- דולק: ניתן לנהוג באופן הרגיל.
- כבוי: לא ניתן לנהוג באופן הרגיל, או שקיימת בעיה.
- מהבהב: נהיגת חירום.

כאשר מחוון "מוכן" כבה או מהבהב, זהו סימן לכך שקיימת בעיה במערכת. במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נורית האזהרה של המערכת ההיברידית

נורית אזהרה זו דולקת:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).

  היא דולקת במשך כשלוש שניות ואז כבית.
- כאשר קיימת בעיה במערכת ההיברידית.

במקרה שהנורית נדלקת במהלך הנסיעה, או אינה כבית לאחר התנעת הרכב, מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מחוון EV



מחוון זה דולק כאשר הרכב מונע על ידי המנוע החשמלי.

נורית האזהרה של כריות האוויר



נורית אזהרה זו דולקת:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
- היא דולקת במשך כשש שניות ואז כבית.
- כאשר קיימת תקלה בכריות האוויר.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נורית האזהרה של חגורות הבטיחות



נורית אזהרה זו מיידעת את הנהג כאשר חגורת הבטיחות אינה חגורה.

למידע נוסף, ראה תחת הכותרת "חגורות בטיחות" בפרק 2.

נורית האזהרה של בלם החניה ושל נוזל הבלמים


(אדומה)

נורית אזהרה זו דולקת:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
  - היא דולקת במשך כשלוש שניות ואז כבית.
  - היא ממשיכה לדלוק כל עוד בלם החניה פועל.
- כאשר בלם החניה פועל.
- כאשר מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.
  - אם הנורית דולקת בזמן שבלם החניה משוחרר, זהו סימן לכך שמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.
- כאשר הבלימה הרגנרטיבית אינה פעילה.

אם מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך:

1. נהג בזהירות ועצור את רכבך במקום בטוח בהקדם האפשרי.
2. עצור את הרכב, בדוק מיד את מפלס נוזל הבלמים והוסף נוזל במידת הצורך, **(למידע נוסף עיין בנושא "נוזל בלמים" בפרק 6).** לאחר מכן, בדוק שאין דליפת נוזל ברכיבי בלמים.

אל תנהג ברכב אם התגלו דליפות במערכת הבלמים, אם נורית האזהרה מוסיפה לדלוק או אם מערכת הבלמים אינה פועלת כהלכה.

במקרה זה מומלץ לגרור את רכבך למרכז שירות מורשה של יונדאי.

מערכת בלימה כפולה אלכסונית

רכבך מצויד במערכות בלימה כפולות אלכסוניות. כלומר, באפשרותך לבלום בשני גלגלים, גם אם כשלה אחת מהמערכות הכפולות.

אם רק אחת מהמערכות הכפולות פעילה, נדרשים מהלך דוושה גדול יותר ולחץ גדול על הדוושה כדי לעצור את הרכב.

כמו כן, מרחק העצירה של הרכב גדל, אם רק חלק ממערכת הבלימה שלו פעיל.

אם הבלמים אינם פועלים במהלך נסיעה, הורד הילוך לבלימת מנוע נוספת, ועצור את הרכב במקום בטוח בהקדם האפשרי.

⚠ אזהרה

הנסיעה ברכב כאשר הנורית דולקת מסוכנת. אם הנורית דולקת בזמן שבלם החניה משוחרר, זהו סימן לכך שמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נורית האזהרה של הבלימה רגנרטיבית


(אדומה)


(צהובה)

נורית אזהרה זו דולקת:

כאשר הבלימה הרגנרטיבית אינה פעילה. והבלם אינו בולם היטב. במצב כזה דולקות בו זמנית נורית האזהרה של הבלם (אדומה) ונורית האזהרה של הבלימה הרגנרטיבית (צהובה).

במצב כזה, יש לנהוג בזהירות ומומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

יתכן שיהיה קשה מהרגיל ללחוץ על דוושת הבלימה, ומרחק הבלימה עלול לגדול.

נורית האזהרה של המערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS)



נורית אזהרה זו נדלקת במקרים שלהלן:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
  - היא דולקת במשך כשלוש שניות ואז כבית.
- כאשר קיימת תקלה במערכת ה–ABS (מערכת הבלמים הרגילה עדין פעילה, ללא הסיוע של המערכת למניעת נעילת הגלגלים).

  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נורית האזהרה של מערכת חלוקת כוח הבלימה האלקטרוני (EBD)





שתי הנוריות הללו דולקות בו זמנית במהלך נסיעה כאשר:

- יתכן שהמערכת ה– ABS ומערכת הבלמים הרגילה אינן פועלות כהלכה.

  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אזהרה

אם נורית האזהרה ABS דולקת יחד עם נורית בלם החניה ונורית אזהרת נוזל הבלמים, מערכת הבלמים של רכבך לא תפעל כהלכה במהלך בלימת פתע. במקרה זה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימות חדות. אנו ממליצים לבדוק את רכבך במרכז שירות מורשה של יונדאי בהקדם האפשרי.

מידע

כאשר נורית האזהרה של המערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS) דולקת, או כאשר נורית זו ונורית האזהרה של בלם החניה ונוזל הבלמים דולקות בו זמנית, יתכן שמד המהירות, מד המרחק או מד הדרך אינם פועלים כהלכה. בנוסף, יתכן שתידלק גם נורית EPS (הגה כוח) ויהיה קשה או קל יותר לסובב את ההגה.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי (EPB) (אם קיימת)

EPB

נורית אזהרה זו דולקת:

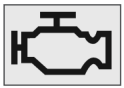
- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
- היא דולקת במשך כשלוש שניות ואז כבית.
- כאשר קיימת תקלה בבלם החניה החשמלי (EPB).

  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

לפעמים, נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי נדלקת כאשר נדלק המחוון של מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC), בעקבות תקלה במערכת זו. (הדבר אינו מעיד על תקלה בבלם החניה החשמל).

נורית תקלה (MIL)



נורית אזהרה זו דולקת במקרים שלהלן:

- עם העברת לחצן Engine Start/Stop למצב ON (פעיל).

  – היא ממשיכה לדלוק עד שהמנוע מותנע.

- כאשר קיימת תקלה במערכת בקרת הפליטה.

  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

הערה

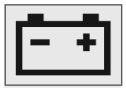
נסיעה ברכב כאשר נורית התקלה דולקת, עלולה לגרום נזק למערכת בקרת הפליטה, שיפגע ביכולת לנהוג ברכב ו/או ברמת הנצילות הדלק.

הערה

כאשר נורית התקלה דולקת, סביר להניח שנגרם נזק לממיר הקטליטי, כתוצאה מכך נפגע כוח המנוע.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי בהקדם האפשרי.

נורית האזהרה של מערכת הטעינה



אם נורית זו דולקת בזמן שהמנוע פועל, זהו סימן לכך שהמצבר אינו נטען. כבה מיד את כל המכשירים החשמליים. השתדל לא להשתמש במערכות חשמליות, כמו למשל החלונות החשמליים. השאר את המנוע דולק.

מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי בהקדם האפשרי.

נורית האזהרה של לחץ השמן במנוע



נורית אזהרה זו דולקת:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
- היא ממשיכה לדלוק עד שהמנוע מותנע.
- כאשר לחץ השמן במנוע נמוך.

כאשר לחץ השמן במנוע נמוך פעל כך:

1. סע בזהירות למקום שניתן לעצור בו בבטחה.
2. דומם את המנוע ובדוק את מפלס השמן במנוע **(למידע נוסף, ראה תחת הכותרת "שמן המנוע" בפרק 6).** אם המפלס נמוך, הוסף שמן.

אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק גם לאחר הוספת שמן והתנעת המנוע מחדש, או אם אין באפשרותך למלא שמן, דומם את המנוע. זהו סימן לתקלה מכנית ברכב ויש לתקן אותה לפני הנסיעה בו.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

הערה

כאשר נורית האזהרה של לחץ השמן במנוע נדלקת, דומם את המנוע בהקדם האפשרי (במקום בטוח) ובדוק את מפלס השמן, כך תוכל אולי למנוע נזק חמור למנוע. אם מפלס השמן נמוך מדי, הוסף שמן עד שיגיע למפלס הראוי והתנע את המנוע שוב. אם הנורית ממשיכה לדלוק בזמן שהמנוע פועל, דומם אותו מיד.

במצב כזה, מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נורית אזהרת מפלס דלק נמוך

נורית אזהרה זו נדלקת כאשר:

מיכל הדלק כמעט ריק.

כאשר מיכל הדלק כמעט ריק:

תדלק בהקדם האפשרי.

הערה

נסיעה בזמן שנורית אזהרת מפלס דלק נמוך דולקת, ומחוון מפלס הדלק נמצא מתחת ל- (E- ריק), עלולה לשבש את פעולת המנוע ולגרום נזק לממיר הקטליטי (אם קיים).

נורית אזהרה כללית

נורית אזהרה זו דולקת במקרים שלהלן:

- כאשר יש בעיה במערכת לניטור שטחים מתים (BSD).
- כאשר מפלס נוזל רחיצת השמשות נמוך.

כדי להבין מדוע נדלקה נורית האזהרה, התבונן בצג.

נורית אזהרת קרח על הכביש (אם קיימת)



נורית זו נועדה להזהיר את הנהג מפני האפשרות של הצטברות קרח על הכביש.

כאשר הטמפרטורה במד הטמפרטורה החיצונית יורדת בערך מתחת ל- 4 °C, הנורית ומד הטמפרטורה החיצונית מהבהבים עשר פעמים ולאחר מכן ממשיכים לדלוק. בנוסף מושמעים שלושה אותות אזהרה קוליים.

מידע

אם נורית אזהרת קרח על הכביש נדלקת במהלך נסיעה, עליך לנהוג בזהירות ולהימנע מנהיגה במהירות מופרזת, מהאצה מהירה, מבלימה פתאומית, מפניות חדות וכיו"ב.



מחוון מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)

מחוון זה דולק:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).

  – הוא דולק במשך כשלוש שניות ואז כבה.

- כאשר קיימת תקלה במערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC).

  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מחוון זה מהבהב:

בזמן שמערכת בקרת היציבות האלקטרונית פועלת.

מידע נוסף ראה תחת הכותרת "בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)" בפרק 4.



מחוון מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) כבויה (OFF)

מחוון זה דולק:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).

  – הוא דולק במשך כשלוש שניות ואז כבה.

- כאשר אתה מנטרל את מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC), על ידי לחיצה על הלחצן ESC OFF.

מידע נוסף ראה תחת הכותרת "בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)" בפרק 4.

נורית האזהרה של הגה הכוח (EPS)



נורית אזהרה זו דולקת:

- כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
  - היא דולקת במשך כשלוש שניות ואז כבית.
- כאשר קיימת תקלה בהגה הכוח (EPS).

  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מחוון משבת המנוע



מחוון זה דולק עד 30 שניות:

- כאשר המערכת מאתרת את המפתח החכם בתוך הרכב, ולחצן /Engine Start Stop במצב ACC או במצב ON.
  - ניתן להתניע את הרכב.
  - המחוון יכבה לאחר התנעת הרכב.

מחוון זה מהבהב מספר שניות:

- כאשר המפתח החכם אינו בתוך הרכב.
  - לא ניתן להתניע את הרכב.

מחוון זה דולק במשך שתי שניות ואז כבה:

- כאשר המערכת אינה מאתרת את המפתח החכם בתוך הרכב, בזמן שלחצן Engine Start/Stop במצב ON.

  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

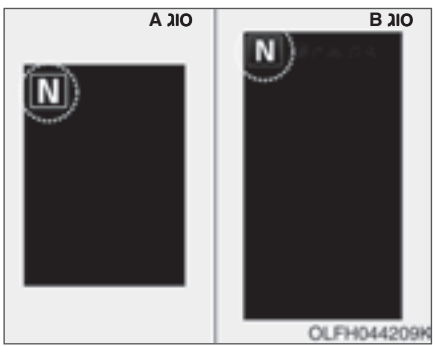
מחוון זה מהבהב:

- כאשר סוללת המפתח החכם חלשה.
  - במצב כזה לא ניתן להתניע את המנוע כרגיל, אך ניתן לעשות זאת על ידי לחיצה על לחצן Engine Start/Stop עם המפתח החכם.

  (למידע נוסף ראה תחת הכותרת "התנעת המנוע" בפרק 4).
- כאשר קיימת תקלה במשבת.

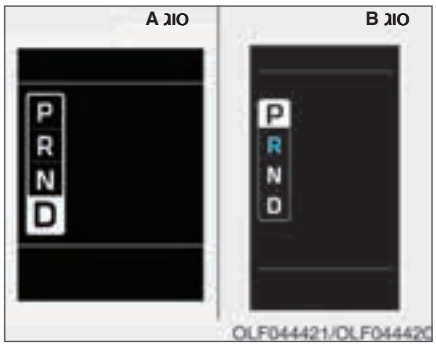
  במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מחוון העברת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית



מחוון זה מציג את מיקום ידית ההילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית.

- חניה: P
- הילוך אחורי: R
- הילוך סרק (ניוטרל): N
- נהיגה: D
- מצבי ספורט: 1, 2, 3, 4, 5, 6



הופעת מחוון ההילוכים (אם קיים)

מיקומה הנוכחי של ידית ההילוכים מוצג במשך שתי שניות, בעת העברתה למיקום אחר.

מחוון מאותת הפניה



מחוון זה מהבהב:

- בעת הפעלת מאותת הפניה.

המצבים שלהלן מעידים על כך שיתכן שקיימת תקלה במאותת הפניה. מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

- המחוון אינו מהבהב אלא דולק.
- המחוון מהבהב מהר מהרגיל.
- המחוון אינו נדלק כלל.

מחוון אור נמוך בפנסים הראשיים (אם קיים)



מחוון זה דולק:

- כאשר הפנסים הראשיים דולקים.

מחוון אור גבוה בפנסים הראשיים



מחוון זה דולק:

- כאשר בפנסים הראשיים דולק האור הגבוה.
- כאשר ידית מאותת הפניה במצב מופעל כדי לעבור.

מחוון פנסים דולקים



מחוון זה דולק:

- כאשר הפנסים האחוריים או הפנסים הראשיים דולקים.

מחוון פנסי ערפל קדמיים (אם קיים)



מחוון זה דולק:

- כאשר פנסי הערפל הקדמיים דולקים.

מחוון פנסי ערפל אחוריים



מחוון זה דולק:

- כאשר פנסי הערפל האחוריים דולקים.

מחוון שיוט



מחוון זה דולק:

- כאשר מערכת בקרת השיוט פעילה.

מידע נוסף ראה תחת הכותרת "מערכת בקרת השיוט" בפרק 4.

מחוון SET



מחוון זה דולק:

- כאשר מהירות בקרת השיוט מוגדרת.

מידע נוסף ראה תחת הכותרת "מערכת בקרת השיוט" בפרק 4.

מחוון AUTO HOLD (עצירה אוטומטית)



מחוון זה דולק:

- (בצבע לבן) כאשר אתה מפעיל את מערכת העצירה האוטומטית, על ידי לחיצה על הלחצן AUTO HOLD.
- (בצבע ירוק) כאשר אתה עוצר את תנועת הרכב על ידי לחיצה על דוושת הבלימה בלבד, ומערכת העצירה האוטומטית פועלת.
- (בצבע צהוב) כאשר קיימת תקלה במערכת העצירה האוטומטית.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

למידע נוסף ראה תחת הכותרת " עצירה אוטומטית" בפרק 4.

מחוון מצב ספורט



מחוון זה דולק:

- כאשר אתה בוחר לנהוג במצב SPORT (ספורט).

למידע נוסף ראה תחת הכותרת "מערכת שליטה משולבת במצב הנהיגה" בפרק 4.

מחוון מצב ECO (חיסכון בדלק)



מחוון זה דולק:

מחוון זה דולק כאשר אתה בוחר לנהוג במצב ECO.

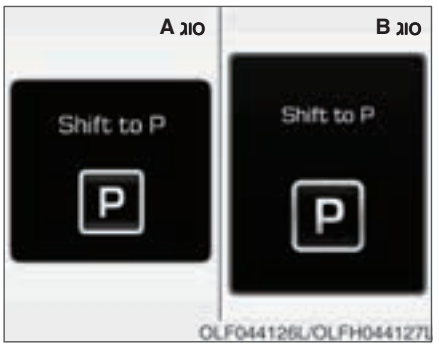
מידע נוסף ראה תחת הכותרת "מערכת שליטה משולבת במצב הנהיגה" בפרק 4.

⚠ אזהרה

אל תבדוק את מחוון ECO תוך כדי נהיגה. הדבר עלול להסיח את דעתך מהכביש ולגרום תאונה שתסתיים בפציעות קשות.

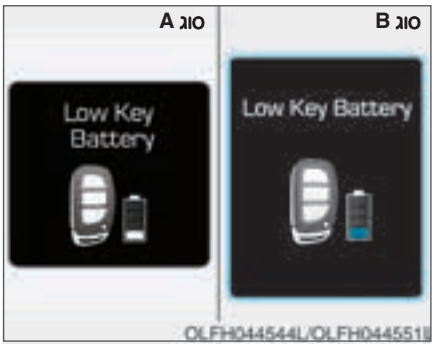
הודעות אזהרה

העבר את ידית ההילוכים למצב P (חניה)



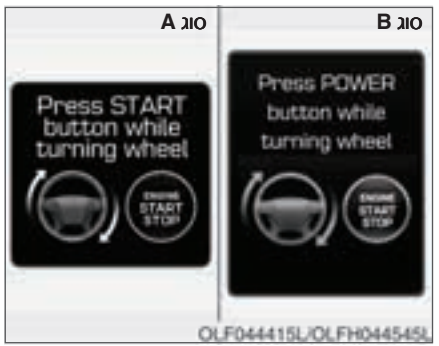
- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר אתה מנסה לכבות את הרכב מבלי להעביר את ידית ההילוכים למצב P (חניה).
- במצב כזה, לחצן Engine Start/Stop עובר למצב ACC (כאשר תלחץ עליו פעם נוספת, הוא יעבור למצב ON).

סוללת המפתח חלשה



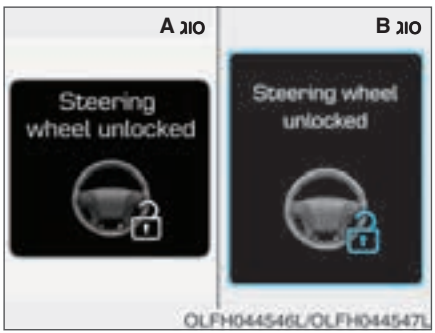
- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר סוללת המפתח חלשה, בעת העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF (כבוי).

לחץ על לחצן START תוך כדי סיבוב ההגה



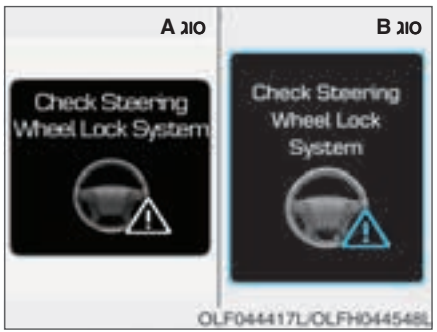
- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר ההגה ננעל בצורה לא רגילה, בעת לחיצה על לחצן Engine Start/Stop.
- עליך ללחוץ על לחצן Engine Start/Stop תוך כדי סיבוב ההגה מצד לצד.

ההגה אינו נעול



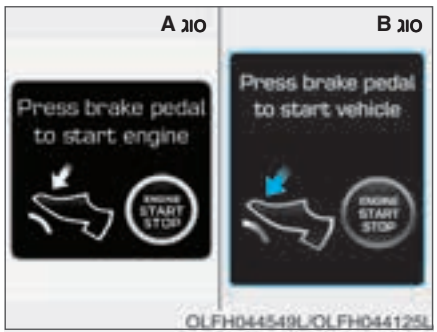
- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר ההגה אינו ננעל בעת העברת הלחצן Engine Start/ Stop למצב OFF.

בדוק את מערכת נעילת ההגה



- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר ההגה אינו ננעל כרגיל בעת העברת לחצן Engine Start/Stop למצב OFF.

לחץ על דוושת הבלימה כדי להתניע את המנוע



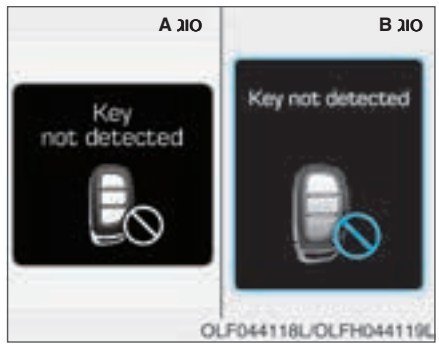
- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר לחצן Engine Start/Stop עובר פעמיים למצב ACC, אם אתה לוחץ על הלחצן פעם אחר פעם מבלי ללחוץ על דוושת הבלימה.
- כדי להתניע את הרכב, עליך ללחוץ על דוושת הבלימה.

המפתח אינו ברכב



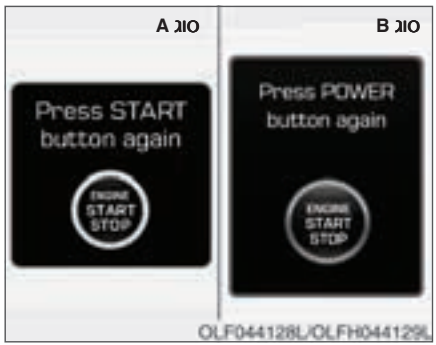
- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר אתה לוחץ על לחצן Engine Start/Stop בזמן שהמפתח אינו בתוך הרכב.
- המפתח החכם צריך להיות איתך תמיד.

המערכת אינה מאתרת את המפתח



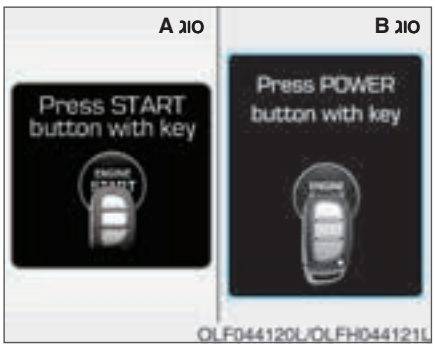
- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר אתה לוחץ על לחצן Engine Start/Stop והמערכת אינה מצליחה לאתר את המפתח.

לחץ שוב על לחצן Start



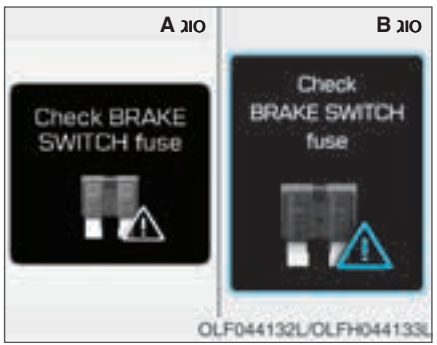
- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר לא ניתן להפעיל את לחצן Engine Start/Stop בשל תקלה בלחצן עצמו.
- ניתן להתניע את הרכב על ידי לחיצה נוספת על לחצן Engine Start/Stop.
- במקרה שההודעה מופיעה עם כל לחיצה על Engine Start/Stop, מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

לחץ על לחצן START עם המפתח



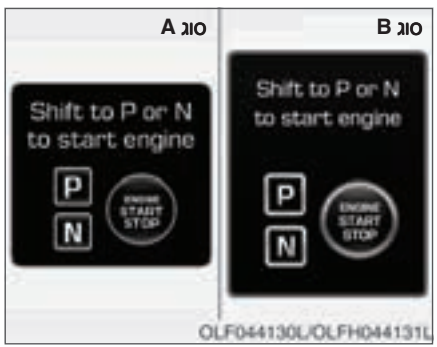
- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר אתה לוחץ על לחצן Engine Start/Stop, בזמן שמוצגת הודעת האזהרה "המערכת אינה מאתרת את המפתח" (Key not detected).
- בזמן זה מחוון משבת המנוע מהבהב.

בדוק את נתיך "מתג הבלימה" (BRAKE SWITCH)



- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר נתיך מתג הבלימה מנותק.
- עליך להחליף את הנתיך בנתיך חדש. אם אין באפשרותך לעשות זאת, תוכל להתניע את המנוע על ידי לחיצה על הלחצן Engine Start/Stop במשך עשר שניות כשהוא במצב ACC.

כדי להתניע את המנוע העבר למצב "P" או למצב "N"



- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר אתה מנסה להתניע את הרכב בזמן שידית ההילוכים איננה במצב P (חניה).

דלת, מכסה תא המנוע, דלת תא המטען פתוחה



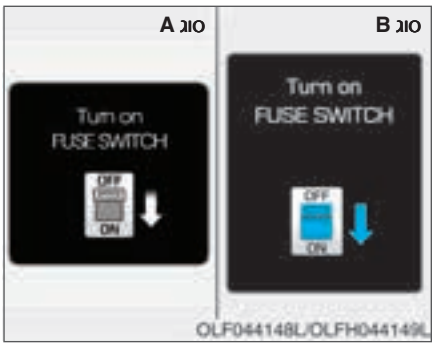
- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר אחת מהדלתות, או מכסה תא המנוע, או דלת תא המטען פתוחה.

גג נפתח פתוח (אם קיים)



- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר הגג הנפתח נשאר פתוח לאחר כיבוי המנוע.

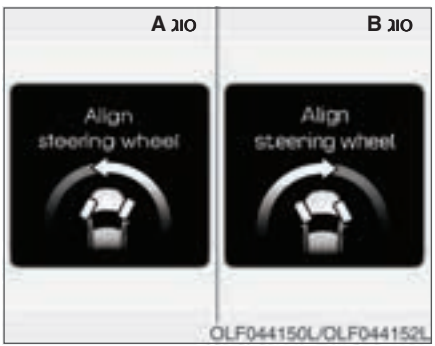
הפעל את מתג הנתיך



- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר מתג הנתיך שנמצא מתחת להגה במצב כבוי (OFF).
- העבר את המתג למצב פעיל ON.

למידע נוסף ראה תחת הכותרת "נתיכים" בפרק 6.

יישר את ההגה (אם קיימת)



- הודעת אזהרה זו נדלקת, כאשר ההגה מסובב לצד ימין או לצד שמאל בזווית של 90° או יותר, בזמן שהמנוע פועל.
- עליך ליישר את ההגה ולהקטין את זווית הסיבוב שלו, לזווית שאינה עולה על 30°.

יישור ההגה הושלם (אם קיימת)



- הודעה זו דולקת במשך שתי שניות, לאחר יישור ההגה בעקבות הצגת ההודעה "יישר את ההגה".

מפלס נוזל רחיצת השמשות נמוך



- הודעת אזהרה זו נדלקת במצב תזכורת טיפול, כאשר מיכל נוזל רחיצת השמשות עומד להתרוקן.
- עליך למלא את המיכל.

מפלס הדלק נמוך



- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר מיכל הדלק עומד להתרוקן.
- תדלק את רכבך.

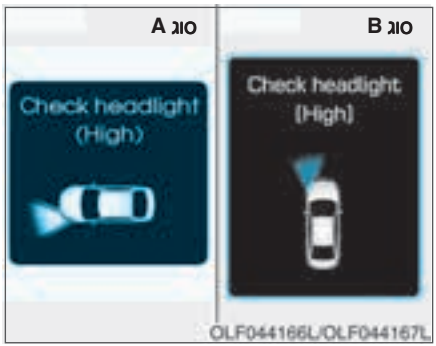
המנוע חם מידי



- הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע עולה מעל 120°. זהו סימן לכך שהמנוע חם מידי ועלול להיגרם לו נזק.

במקרה שהמנוע חם מידי, עיין בפרק 5 תחת הכותרת "חימום יתר".

בדוק את הפנסים הראשיים (אם קיימת)



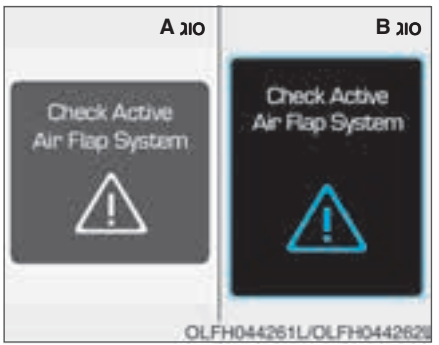
הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר קיימת תקלה בפנסים הראשיים (נורה שרופה, מלבד נורת LED, או תקלה במעגל החשמלי). במצב כזה בדוק את רכבך במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

הקפד להחליף את הנורה השרופה בנורה בעלת הספק זהה.

אחרת אזהרה זו לא תוצג.

בדוק את מערכת פתחי האוורור הפעילה

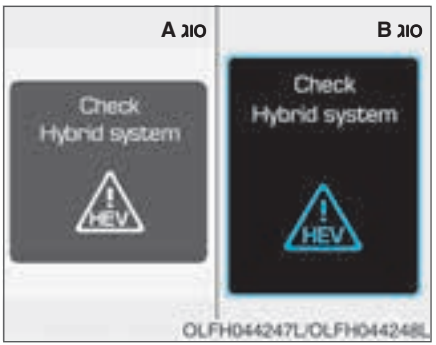


הודעת אזהרה זו נדלקת במצבים שלהלן:

- קיימת תקלה במפעיל פתחי האוורור.
- קיימת תקלה בבקר פתחי האוורור.
- פתח האוורור אינו נפתח.

לאחר תיקון התקלות הנ"ל, ההודעה כבית.

בדוק את המערכת ההיברידית

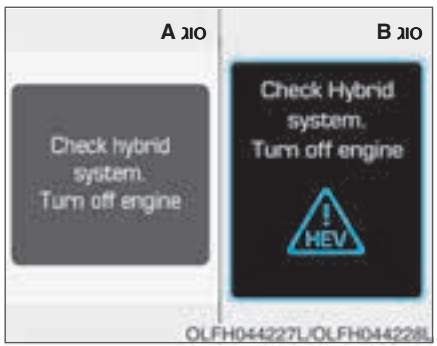


הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר קיימת בעיה במערכת הבקרה של המערכת ההיברידית.

הימנע מנהיגה בזמן שהודעה זו מוצגת.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

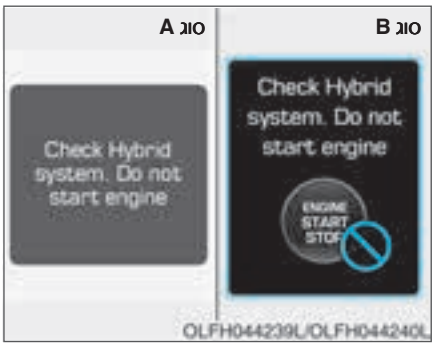
בדוק את המערכת ההיברידית. כבה את המנוע.



הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר קיימת בעיה במערכת ההיברידית. המחוון יהבהב ויושמע אות אזהרה קולי עד שהבעיה תיפתר.

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

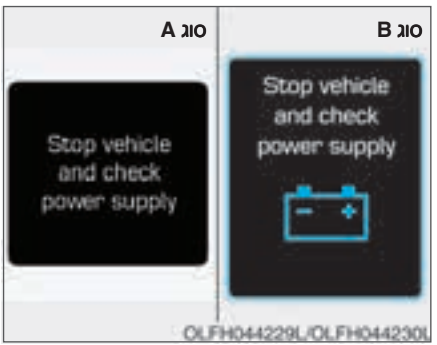
בדוק את המערכת ההיברידית. אל תתניע את המנוע.



הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר סוללת ההינע (SOC) חלשה. עד שהבעיה תיפתר, יושמע אות אזהרה קולי.

במצב זה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

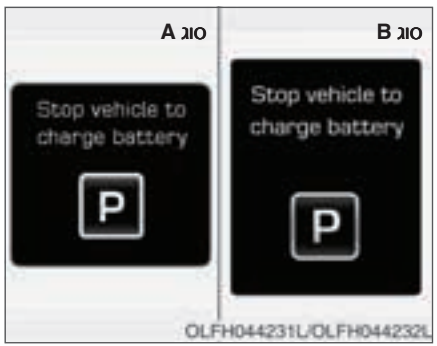
עצור את הרכב ובדוק את אספקת החשמל



הודעה זו נדלקת כאשר קיימת תקלה במערכת אספקת החשמל.

במצב כזה חנה את הרכב במקום בטוח, ולאחר מכן אנו ממליצים שתגרור אותו לבדיקה במרכז השירות המורשה הקרוב ביותר של יונדאי.

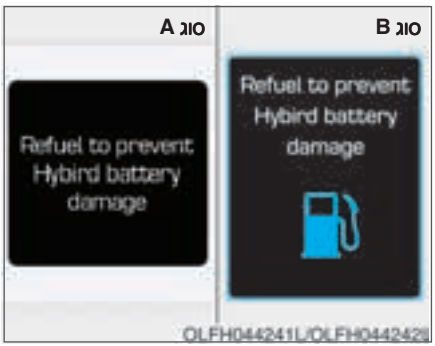
עצור את הרכב לצורך טעינת המצבר



הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר מצבר המערכת ההיברידית (SOC) חלש.

במצב כזה חנה את הרכב במקום בטוח והמתן עד שסוללת ההינע תיטען.

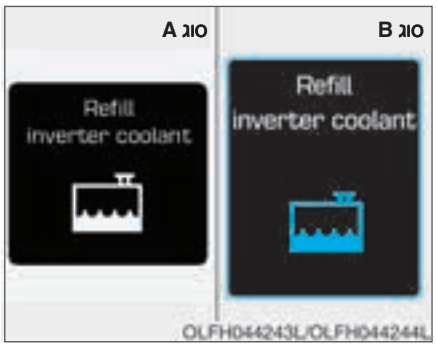
תדלק כדי למנוע נזק לסוללת ההינע ההיברידית



הודעת אזהר זו נדלקת כאשר מיכל הדלק עומד להתרוקן.

כדי למנוע נזק למצבר ההיברידי, תדלק את רכבך.

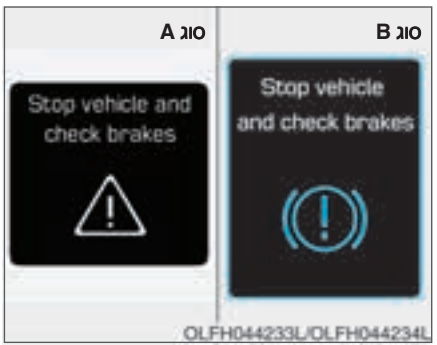
מלא נוזל קירור מערכת היברידית



הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר נוזל קירור מערכת היברידית עומד להיגמר.

מלא נוזל קירור מערכת היברידית .

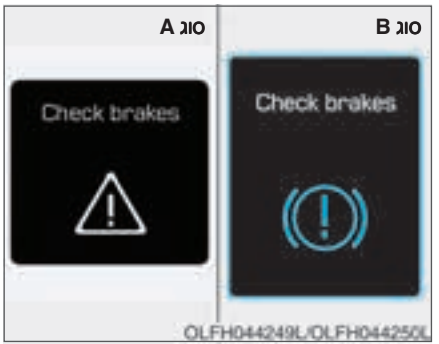
עצור את הרכב ובדוק את הבלמים



הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר קיימת תקלה במערכת הבלמים.

במצב כזה, חנה את הרכב במקום בטוח ולאחר מכן אנו ממליצים שתגרור אותו לבדיקה במרכז השירות המורשה הקרוב ביותר של יונדאי.

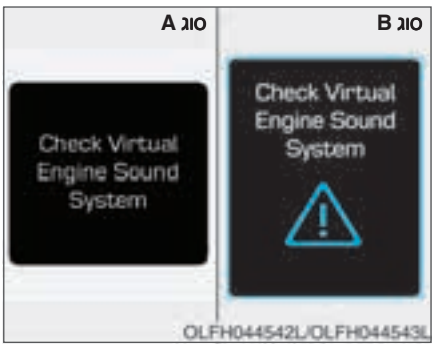
בדוק את הבלמים



הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר קיימת בעיה בפעולת הבלמים, או כאשר הבלימה הרגנרטיבית אינה בולמת כהלכה, כתוצאה מתקלה במערכת הבלימה.

במצב כזה, זמן התגובה של הבלם עלול להתארך, ומרחק הבלימה להיות ארוך יותר.

בדוק את מערכת הקול הוירטואלית של המנוע



הודעת אזהרה זו נדלקת כאשר קיימת בעיה במערכת הקול הוירטואלית של המנוע (VESS).

במצב כזה מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

צג LCD

בקר צג LCD



ניתן לשלוט בצג בעזרת הלחצנים שעל ההגה.

(1) לחצן : מעבר בין המצבים השונים של הצג, או חזרה לצג הקודם.

(2) הלחצני ▲ , ▼: מעבר בין פריטים.

(3) לחצן **OK**: בחירה או איפוס.

מצבי הצג LCD

מצבים	סמל	הסבר
מחשב דרך		במצב זה מוצגים פרטים הקשורים לנסיעה כגון המרחק שהרכב נסע, צריכת הדלק וכו'. מידע נוסף ראה תחת הכותרת "מחשב דרך" בפרק זה.
Turn by Turn TBT (אם קיים) (כל פניה ופניה)		במצב זה מוצג מצב הניווט.
A / V (אם קיים)		מצב זה מציג את מצב מערכת A/V (שמע /וידאו)
מידע	 או או	במצב זה מוצגים מועדי הטיפולים (בק"מ או בימים) והודעות אזהרה הקשורות למערכת לניטור שטחים מתים וכו'.
הגדרות משתמש		במצב זה ניתן לשנות את ההגדרות של הדלתות, התאורה וכד'.

לא ניתן לערוך הגדרות תוך כדי נהיגה



הודעת אזהרה זו תידלק אם תנסה לבחור פריט בהגדרות המשתמש במהלך הנהיגה.

למען ביטחונך, שנה את הגדרות המשתמש רק לאחר שתחנה את הרכב, תפעיל את בלם החניה ותעביר את ידית ההילוכים למצב חניה P.

מדריך מקוצר (עזרה, אם קיים)



כאן תוכל למצוא מדריך מהיר של המערכות אותן ניתן להגדיר ולשנות בהגדרות המשתמש.

למידע נוסף אודות כל אחת מהמערכות, עיין בספר נהג זה.

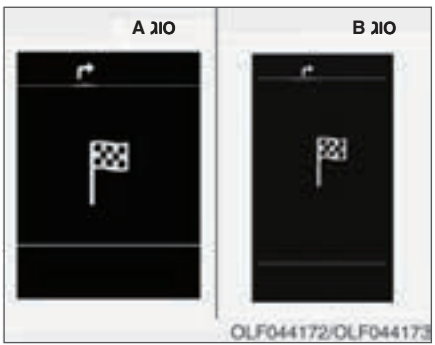
מצב מחשב דרך



במצב זה מוצגים נתוני נהיגה כגון מונה הנסיעה, חסכון בדלק וכד'.

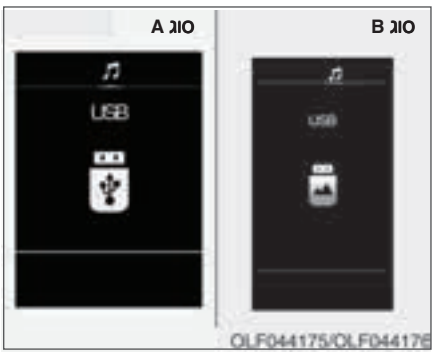
למידע נוסף, עיין בנושא "מחשב דרך" בפרק זה.

TBT Turn by Turn (כל פניה ופניה) (אם קיים)



במצב זה מוצג מצב הניווט.

מצב A/V (שמע/וידאו) (אם קיים)



במצב זה מוצג מצב מערכת A/V.

מצב מידע

במצב זה מוצגים מועדי הטיפולים (בק"מ או בימים).

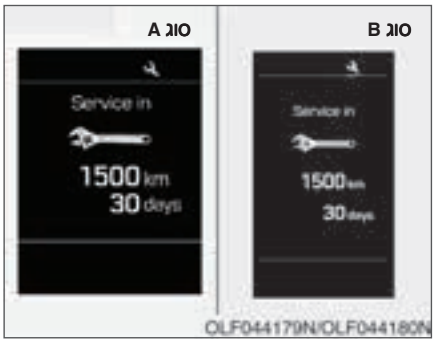
למידע אודות הגדרת מועדי הטיפולים, ראה תחת הכותרת "מצב הגדרות משתמש" של צג LCD.

הודעת אזהרה

במקרים שלהלן יופיעו על הצג במצב מידע הודעות אזהרה במשך כעשר שניות.

- תקלה במערכת לניטור שטחים מתים (BSD).
- מפלס נוזל רחיצת השמשות נמוך.

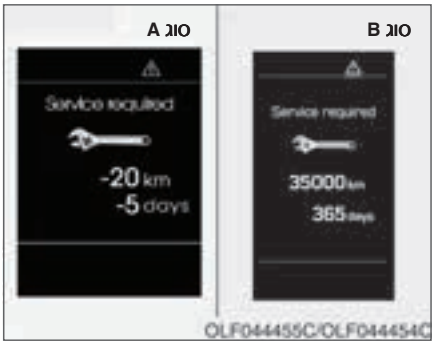
מרווח שירות



Service in (שירות בעוד)

לוח הזמנים המוגדר במערכת לטיפולי תחזוקה תקופתיים (בק"מ או בימים), מחושב ומוצג על הצג.

1,500 ק"מ או 30 יום לפני מועד הטיפול, תופיע על הצג הודעת Service in, בכל פעם שלחצן Engine Start/Stop יועבר למצב ON. לאחר מספר שניות ההודעה תיעלם.

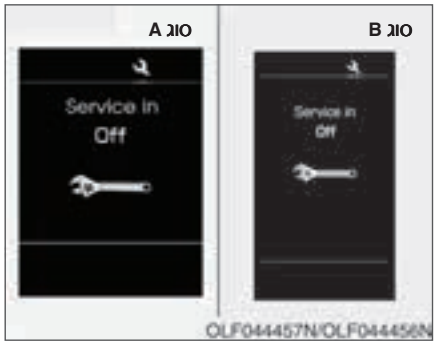


Service required (יש לבצע שירות)

במידה והטיפול אינו מבוצע במועד שהוגדר, תופיע על הצג הודעת Service required בכל פעם שלחצן Engine Start/Stop יועבר למצב ON. לאחר מספר שניות ההודעה תיעלם.

כדי לאפס את מועד הטיפול:

- לחץ על לחצן OK במשך יותר משנייה אחת.



Service In Off (מרווח שירות לא מוגדר)

אם מרווח השירות לא מוגדר, תופיע ההודעה Service In Off על צג ה-LCD.

מידע

במקרים שלהלן, יתכן שמספר הקילומטרים או הימים לא יהיה מדויק.

- **כבל המצבר מנותק.**
- **מתג הנתיך כבוי.**
- **המצבר ריק.**

מצב הגדרות משתמש

במצב זה ניתן לשנות את ההגדרות של לוח המחוונים, הדלתות, התאורה כיו"ב.

סיוע בנהיגה (אם קיים)

פריטים	הסבר
RCTA אזהרת תנועה חוצה מאחור	להפעלה ולנטרול מערכת RCTA. **למידע נוסף ראה תחת הכותרת " אזהרת תנועה חוצה מאחור RCTA" בפרק 4.**

דלת / תא מטען

פריטים	הסבר
נעילה אוטומטית	● Off (כבויה): הנעילה האוטומטית של הדלתות מנוטרלת. ● Enable on Speed (אפשר במהירות): כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי, כאשר מהירות הנסיעה תעלה מעל 15 קמ"ש. ● Enable on Shift (אפשר בהילוך): כל הדלתות יינעלו באופן אוטומטי כאשר ידית ההילוכים תועבר ממצב חניה P להילוך אחורי R, להילוך סרק N או למצב נהיגה D.
ביטול נעילה אוטומטי	● Off: פעולת השחרור האוטומטית של הדלתות מנעילתן מנוטרלת. ● Vehicle Off: כל הדלתות ישתחררו מנעילתן באופן אוטומטי כאשר לחצן Engine Start/Stop יועבר למצב OFF. ● Driver Door Unlock: כל הדלתות ישתחררו מנעילתן באופן אוטומטי, כאשר דלת הנהג תשוחרר מנעילתה. ● On Shift to P: כל הדלתות ישתחררו מנעילתן באופן אוטומטי, כאשר ידית ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית תועבר למצב חניה P.
צליל נעילת הדלתות	להפעלה ולנטרול של השמעת צליל נעילה בעת נעילת הדלתות.
תא מטען חכם	להפעלה ולנטרול של תא המטען החכם. **למידע נוסף, ראה תחת הכותרת "תא מטען חכם" בפרק זה.**

תאורה

פריטים	הסבר
איתות פנייה בנגיעה אחת	● Off (כבוי): פעולת איתות פניה בנגיעה אחת מנוטרלת. ● 3, 5, 7 הבהובים: בהחלפת נתיב פנס האיתות יהבהב 3, 5 או 7 פעמים, לאחר נגיעה קלה בידית מאותת הפניה **למידע נוסף עיין בנושא "תאורה" בפרק זה.**
השהיית פנסים ראשיים	● On (הפעלה): פעולת השהיית הפנסים הראשיים פעילה. ● Off (כיבוי): פעולת השהיית הפנסים הראשיים מנוטרלת. **למידע נוסף עיין בנושא "תאורה" בפרק זה.**
תאורת "קבלת פנים"	● On (הפעלה): תאורת קבלת הפנים פעילה. ● Off (כיבוי): תאורת קבלת הפנים מנוטרלת. **למידע נוסף עיין בנושא "מערכת קבלת פנים" בפרק זה.**

צליל

פריטים	הסבר
עוצמת הקול של סייען החניה	● כוונן עוצמת הקול של סייען החניה (רמות 1 עד 3).
צליל המערכת לניטור שטחים מתים	● Off (כיבוי): הצליל במערכת BSD מנוטרל. ● On (הפעלה): הצליל במערכת BSD פעיל.
צליל "קבלת פנים"	● Off (כיבוי): הצליל בקבלת הפנים מנוטרל. ● On (הפעלה): הצליל בקבלת הפנים פעיל.

מושב / הגה

פריטים	הסבר
גישה נוחה למושב	● None: פעולת הגישה הנוחה למושב מנוטרלת. ● Normal/Extended: – עם הדממת המנוע, מושב הנהג ינוע באופן אוטומטי לאחור מרחק קצר (Normal), או מרחק ארוך (Extended), על מנת שתוכל להיכנס אל הרכב או לצאת ממנו ביתר קלות. – אם תעביר את לחצן Engine Start /Stop ממצב Off למצב ON, ACC, או START, מושב הנהג יחזור למיקומו המקורי. **למידע נוסף, ראה תחת הכותרת "זיכרון תנוחת הנהג" בפרק זה.**

מרווח שירות

פריטים	תיאור
מרווחי השירות	● Off (כיבוי): לוח מרווחי השירות מנוטרל. ● On (הפעלה): ניתן להגדיר את מרווחי השירות (ק"מ וחודשים).

מאפיינים אחרים

פריטים	הסבר
איפוס אוטומטי של חיסכון בדלק	● Off: הנתונים על תצרוכת הדלק הממוצעת לא יאופסו באופן אוטומטי לאחר תדלוק. ● On: איפוס אוטומטי): הנתונים על תצרוכת הדלק הממוצעת יאופסו באופן אוטומטי בכל תדלוק. **למידע נוסף עיין בנושא "מונה נסיעה" בפרק זה.**
חלון קופץ של מחוון הילוך	להפעלה ולנטרול מחוון החלפת ההילוך. **מידע נוסף ראה תחת הכותרת "נוריות אזהרה וחיווי" בפרק זה.**
יחידת המדידה של תצרוכת הדלק	בחר את יחידת המדידה של נתוני תצרוכת הדלק (Km/L , L/100).
יחידת מדידת הטמפרטורה	בחר ביחידת מדידת הטמפרטורה (°C או °F).
שפה	בחר את השפה.

מחשב דרך

מחשב הדרך, הוא מחשב זעיר שמחשב את נתוני הנסיעה והנהיגה ומציג אותם.

מידע

חלק מהנתונים השמורים במחשב הדרך (כמו למשל מהירות הנסיעה הממוצעת), מאופסים עם ניתוק המצבר.

תצוגה חד פעמית של נתוני הנסיעה



בתצוגה זו מוצגים המרחק (1), תצרוכת הדלק הממוצעת (2) והמרחק שניתן לנסוע עד התרוקנות המכל (3).

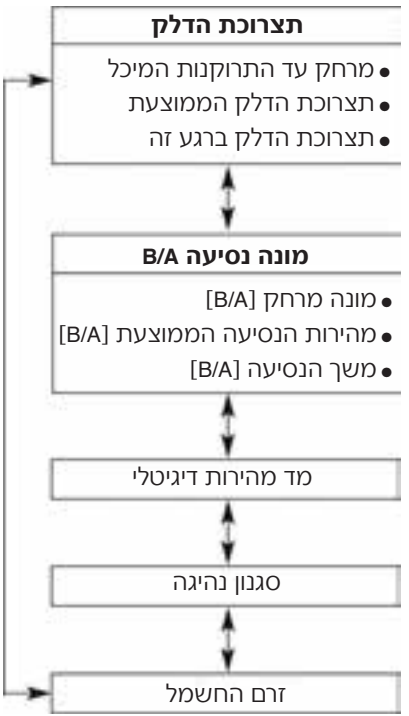
הנתונים מוצגים למשך מספר שניות עם הדממת המנוע. הנתונים מחושבים לאחר כל נסיעה.

כאשר המרחק שניתן לנסוע עד להתרוקנות המכל קצר מק"מ 1, מוצג על הצג הסמל "–" ומופיעה ההודעה "Low Fuel" (מפלס הדלק נמוך).

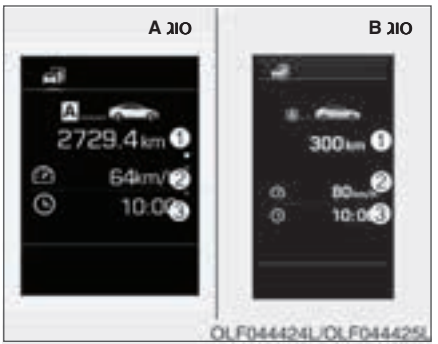
מידע

אם בלוח המחוונים מוצגת ההודעה Sunroof Open (גג נפתח פתוח), התצוגה החד פעמים לא תוצג.

מסכי מחשב הדרך



מונה נסיעה B/A



מונה המרחק (1)

- מונה המרחק מציין את המרחק הכולל, שהרכב נסע מאז שמונה המרחק אופס בפעם האחרונה.
- טווח המרחק: 0.0 ~ 9999.9 ק"מ.
- כדי לאפס את מונה המרחק, לחץ על הלחצן [OK] שעל ההגה במשך יותר משניה אחת, בזמן שמונה המרחק מוצג.

מהירות הנסיעה הממוצעת (2)

- מהירות הנסיעה הממוצעת מחושבת באמצעות המרחק ומשך הזמן הכוללים שהרכב נסע, מאז האיפוס האחרון של מהירות הנסיעה הממוצעת.
- טווח המהירות 0 ~ 999 קמ"ש.
- כדי לאפס את מהירות הנסיעה הממוצעת, לחץ על הלחצן [OK] שעל ההגה, במשך יותר משניה אחת, כאשר המהירות הממוצעת מוצגת.

מידע

- **מהירות הנסיעה הממוצעת אינה מוצגת כאשר הרכב נוסע מרחק קצר מ- 300 מטרים, או במשך פחות מעשר שניות לאחר העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב ON.**
- **המהירות הממוצעת נרשמת כל עוד המנוע פעיל, אפילו אם הרכב עומד במקום.**

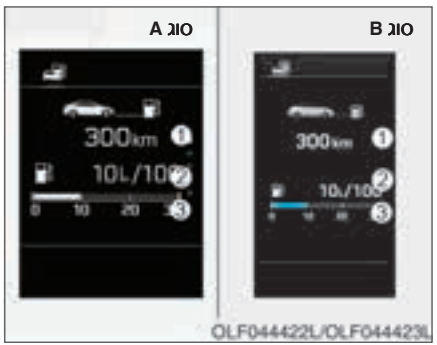
משך הנסיעה (3)

- משך הנסיעה, הוא הזמן הכולל שהרכב נסע מאז האיפוס האחרון של נתון זה.
- טווח הזמן (שעות : דקות) 00:00 ~ 99:59.
- כדי לאפס את משך הנסיעה, לחץ על הלחצן [OK] שעל ההגה, במשך יותר משניה אחת בזמן שמשך הנסיעה מוצג.

מידע

משך הנסיעה נרשם כל עוד המנוע פעיל, אפילו אם הרכב עומד במקום.

תצרוכת הדלק



מרחק עד התרוקנות המיכל (1)

- המרחק עד להתרוקנות המיכל, הוא הערכה של המרחק שהרכב מסוגל לנסוע עם הדלק שנותר במכל.
- טווח המרחק: 1 ~ 9999 ק"מ.
- כאשר המרחק עד התרוקנות המיכל קצר מק"מ אחד, מחשב הדרך מציג את הסימן "– – ".

מידע

- **כאשר הרכב נמצא על קרקע שאינה ישרה, או אם המצבר מנותק, יתכן שחישוב המרחק עד התרוקנות המיכל לא יהיה מדויק.**
- **יתכן שהמרחק בפועל עד התרוקנות המיכל יהיה שונה מהמרחק המוצג, מאחר שהמערכת לוקחת בחשבון רק את הנתונים הניתנים לחישוב.**
- **כדי שמחשב הדרך יזהה את העליה במפלס הדלק, יש לתדלק לפחות ששה ליטרים של דלק.**
- **תצרוכת הדלק והמרחק עד התרוקנות המיכל משתנים בהתאם לתנאי הנסיעה, הרגלי הנהיגה ומצב הרכב.**

תצרוכת דלק ממוצעת (2)

- תצרוכת הדלק הממוצעת מחושבת באמצעות מרחק הנסיעה הכולל ותצרוכת הדלק הכוללת שנרשמו מאז האיפוס האחרון של תצרוכת הדלק הממוצעת.
- טווח תצרוכת הדלק: 0.0 ~ 99.9 L/100km או km/L.
- את תצרוכת הדלק הממוצעת ניתן לאפס באופן ידני ובאופן אוטומטי.

איפוס ידני

כדי לאפס את תצרוכת הדלק הממוצעת באופן ידני, לחץ על הלחצן OK שעל ההגה, במשך יותר משניה אחת, כאשר התצרוכת הממוצעת מוצגת על הצג.

למידע נוסף על הלחצן OK ראה תחת הכותרת "שליטה בצג ה- LCD" בפרק זה.

איפוס אוטומטי

כדי שתצרוכת הדלק הממוצעת תתאפס באופן אוטומטי לאחר תדלוק, בחר Auto Reset בתפריט הגדרות המשתמש (User Settings) של הצג **(ראה "צג ה- LCD" בפרק זה).**

במצב Auto Reset, תצרוכת הדלק הממוצעת תאופס (--) לאחר הוספה של ששה ליטרים של דלק לפחות, בנסיעה במהירות הגבוהה מ- 1 קמ"ש.

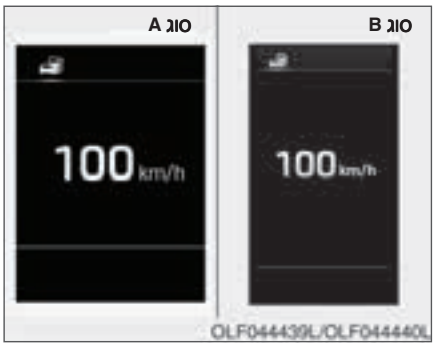
מידע

אם לאחר העברת לחצן Engine Star/Stop למצב ON הרכב נוסע מרחק קצר מ- 300 מטרים, יתכן שתצרוכת הדלק הממוצעת המוצגת תהיה לא מדויקת.

תצרוכת הדלק ברגע זה (3)

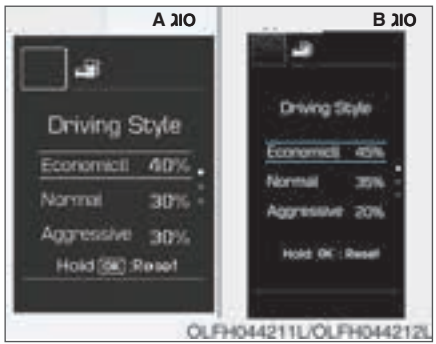
- תצרוכת הדלק במהלך השניות האחרונות, בנסיעה במהירות הגבוהה מ- 10 קמ"ש.
- טווח תצרוכת הדלק: 0 ~ 30 L/100km או km/L.

מד מהירות דיגיטלי



הודעה זו מציגה את מהירות הנסיעה (קמ"ש).

סגנון הנהיגה

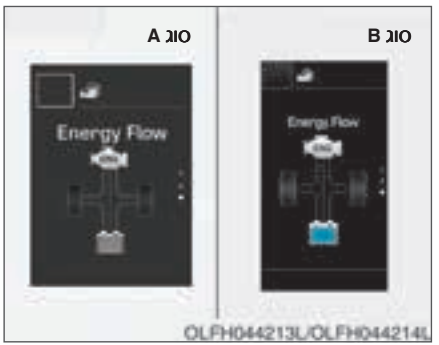


כדי שסגנון הנהיגה יוצג, יש לבחור ECO (חסכוני בדלק) על ידי לחיצה הלחצן Drive Mode (סגנון נהיגה).

אם תבחר בסגנון SPORT (ספורט) או NORMAL (רגיל), ליד כל אחת מהקטגוריות יוצג הסימן "– –".

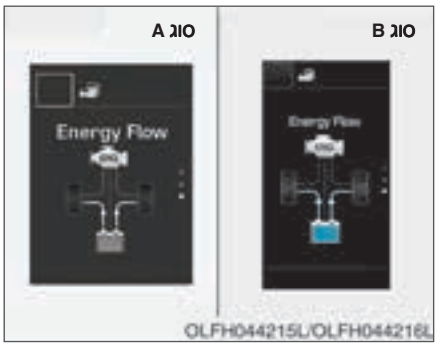
זרימת האנרגיה (לרכב היברידי חשמלי)

המערכת ההיברידית מעדכנת את הנהג לגבי האנרגיה המניעה את הרכב. במהלך נסיעה קיימים אחד עשר מצבי זרימה שונים של האנרגיה.



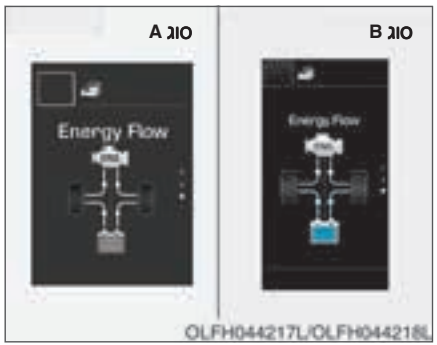
הרכב עומד

הרכב עומד
(אין זרימה של אנרגיה).



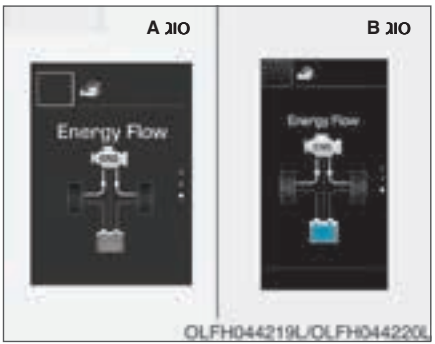
הנעת EV

הרכב מונע על ידי המנוע החשמלי בלבד.
(מצבר ← גלגל)



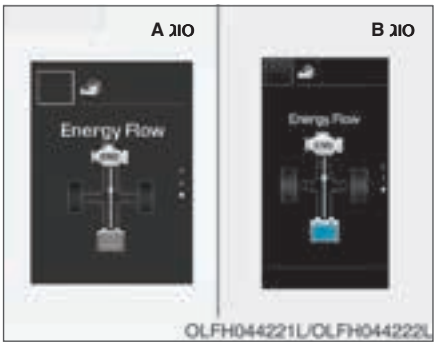
שיתוף פעולה

המנוע החשמלי והמנוע הבנזין מניעים את הרכב ביחד.
(מצבר ואנרגיה ← גלגל)



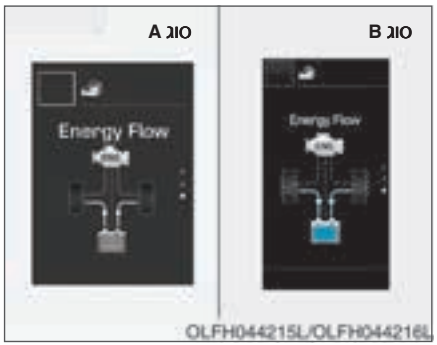
מנוע בנזין בלבד

הרכב מונע על ידי המנוע הבנזין בלבד.
(מנוע ← גלגל).



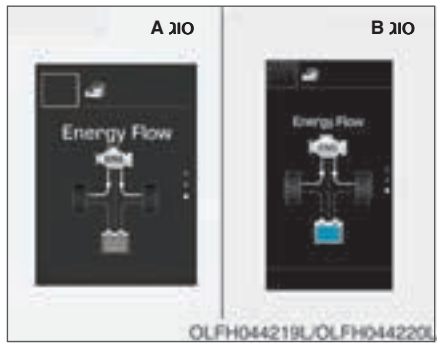
המנוע מטעין

כאשר הרכב עומד, סוללת ההינע נטענת על ידי המנוע.
(מנוע ← מצבר)



מערכת בלימה מחדשת

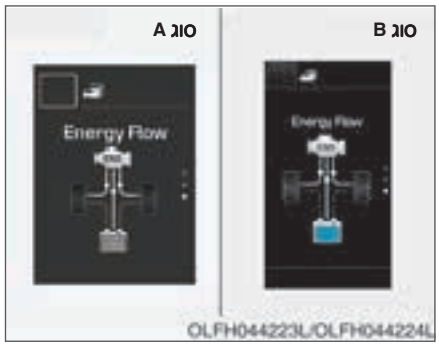
סוללת ההינע נטענת על ידי מערכת הבלימה המחדשת.
(גלגל ← מצבר)



המנוע בולם

כוח הבלימה של המנוע משמש להאטת הרכב.

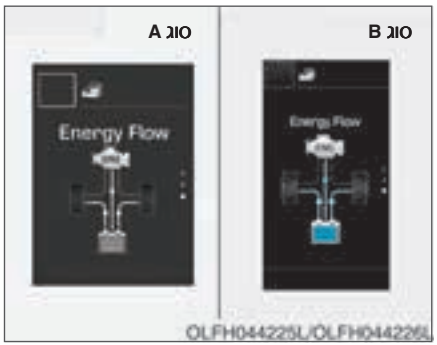
(גלגל ← מנוע)



עתודת חשמל

המנוע הבנזין משמש בו זמנית להנעת הרכב ולהטענת סוללת ההינע.

(מנוע ← גלגל ומצבר)

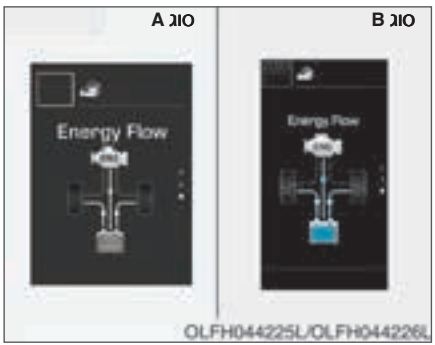


המנוע הבנזין מטעין / המנוע החשמלי מניע

המנוע הבנזין מטעין את סוללת ההינע.

המנוע החשמלי מניע את הרכב.

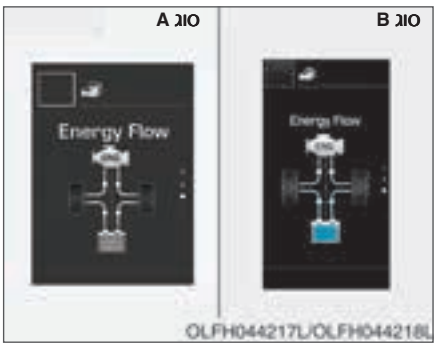
(מנוע ← מצבר ← גלגל)



המנוע מטעין/מערכת הבלימה מחדשת

המנוע הבנזין ומערכת הבלימה המחדשת מטעינים את סוללת ההינע.

(מנוע וגלגל ← מצבר)



המנוע בולם/מחדש

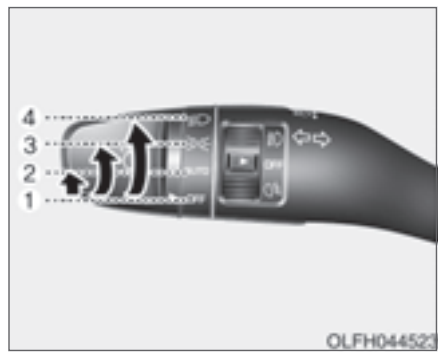
מערכת הבלימה של המנוע הבנזין משמשת בו זמנית להאטת הרכב ולטעינת סוללת ההינע.

(גלגל ← מנוע בנזין ומצבר)

תאורה

תאורה חיצונית

בקרת תאורה



להפעלת הפנסים סובב את המתג שבקצה הידית לאחד המצבים הבאים:

(1) OFF (כבוי)

(2) תאורה אוטומטית (אם קיים).

(3) תאורת חניה

(4) פנסים ראשיים



מצב תאורה אוטומטי AUTO

כאשר מתג התאורה מכוון למצב AUTO, פנסי החניה והפנסים הראשיים נדלקים וכבים באופן אוטומטי, בהתאם לעוצמת האור מחוץ לרכב.

גם כאשר התאורה האוטומטית בפעולה (מצב AUTO), מומלץ להדליק באופי ידני את הפנסים בעת נהיגה בשעות הלילה, בערפל, או באזורים חשוכים כמו מנהרות וחניונים.

הערה

- **אל תכסה את החיישן שנמצא על לוח המחוונים (1) ואל תשפוך עליו דבר.**
- **אל תנקה את החיישן בתכשיר לניקוי חלונות, עלולה להישאר על החיישן שכבה דקה שתשבש את פעולתו.**
- **אם השמשה הקדמית של רכבך צבועה בצבע לחלונות, או מצופה בציפוי מתכתי מסוג אחר, יתכן שמערכת התאורה האוטומטית לא תפעל כהלכה.**



מצב תאורת חניה ( )

פנסי החניה, מנורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המחוונים דולקים.



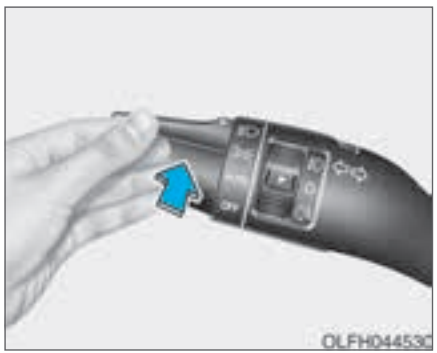
פנסים ראשיים ( )

הפנסים הראשיים, פנסי החניה, מנורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המחוונים דולקים.

מידע

כדי שניתן יהיה להדליק את הפנסים הראשיים, לחצן Engine Start/Stop חייב להיות במצב ON (פעיל).

הפעלת אור גבוה



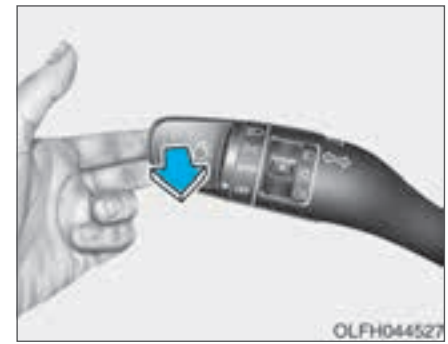
כדי להדליק את האור הגבוה בפנסים הראשיים, דחוף את הידית לכיוון השמשה הקדמית (ממך והלאה). הידית תחזור למיקומה המקורי.

מחוון האור הגבוה דולק כאשר האור הגבוה דולק.

כדי לכבות את האור הגבוה בפנסים הראשיים, משוך את הידית אליך. האור הנמוך יידלק.

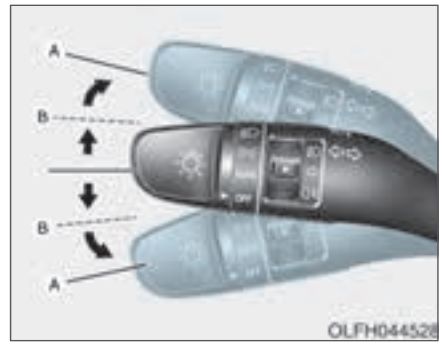
אזהרה

אל תשתמש באור הגבוה כאשר מתקרבות אליך מכוניות אחרות. האור הגבוה עלול לשבש את הראות של הנהגים האחרים.



כדי להבהב באור הגבוה שבפנסים הראשיים, משוך את הידית אליך ושחרר אותה. האור הגבוה ימשיך לדלוק, כל זמן שתחזיק את הידית משוכה.

איתות לפנייה ו/או להחלפת נתיב



כדי לאותת פניה, לחץ על הידית והעבר אותה למצבי (A), כלפי מטה לאיתות לפניה שמאלה, או כלפי מעלה לפניה ימינה. לאיתות החלפת נתיב, הזז את ידית איתות הפנייה מעט ואחוז אותה במצב (B). הידית תחזור למצב OFF כאשר היא תשוחרר, או כאשר הפנייה תושלם.

אם נורית חיווי מוסיפה לדלוק או אינה דולקת כלל או מהבהבת במהירות לא רגילה, ייתכן שאחת מנורות פנסי איתות הפנייה נשרפה ויש צורך להחליפה.

החלפת נתיב בנגיעה אחת (אם קיים)

כדי להפעיל את תפקוד החלפת הנתיב בנגיעה אחת, הזז מעט את ידית האיתות ושחרור אותה. איתות להחלפת הנתיב יהבהב 3, 5 או 7 פעמים.

ניתן להפעיל, לנטרל את איתות הפניה בנגיעה אחת או לבחור את מספר ההבהובים (3, 5, או 7) דרך מסך הגדרות משתמש (User Setting Mode) בצג ה– LCD.

למידע נוסף ראה תחת הכותרת "צג LCD" בפרק זה.

פנס ערפל קדמי (אם קיים)



פנסי ערפל מספקים ראות טובה יותר בתנאי ראות לקויה עקב ערפל, גשם, שלג וכד'. המתג הסמוך למתג הפנסים הראשיים משמש להדלקה ולכיבוי של פנסי הערפל.

1. הדלק את פנסי החניה.
2. העבר את מתג התאורה (1) למצב פנס ערפל קדמי.
3. כדי לכבות את פנס הערפל הקדמי, העבר את מתג הפנסים אל מצב פנס ערפל קדמי שוב, או כבה את פנסי החניה.

הערה

כאשר פנסי ערפל מופעלים, הם צורכים כמות רבה מאנרגיית החשמל של הרכב. הדלק את פנסי הערפל רק בתנאי ראות גרועה בלבד.

פנס ערפל אחורי



רכב עם פנס ערפל קדמי

כדי להדליק את פנס הערפל האחורי:

העבר את מתג הפנסים למצב פנסי חניה, העבר את מתג פנסי הערפל (1) למצב פנס ערפל קדמי, וכעת העבר אותו למצב פנס ערפל אחורי.



כלי רכב ללא פנס ערפל קדמי

כדי להדליק את פנס הערפל האחורי:

העבר את מתג הפנסים למצב פנסים ראשיים, כעת העבר את מתג פנס הערפל (1) למצב פנס ערפל אחורי.

כדי לכבות את פנס הערפל האחורי, בצע אחת מהפעולות שלהן:

- כבה את הפנסים הראשיים.
- העבר את מתג פנס הערפל למצב פנס ערפל אחורי פעם נוספת.
- כאשר מתג הפנסים נמצא במצב פנסי חניה, כיבוי פנס הערפל הקדמי יכבה גם את פנס הערפל האחורי.

תפקוד הגנת מצבר

מערכת זו נועדה למנוע את פריקת המצבר. היא מכבה את פנסי החניה באופן אוטומטי, כאשר הנהג מכבה את המערכת ההיברידית ופותח את דלת הנהג.

באמצעות פעולה זו, תופסק פעולת פנסי החניה באופן אוטומטי, אם הנהג מחנה את הרכב בצד הדרך בשעות הלילה.

במידת הצורך, כדי להמשיך את פעולת הפנסים כאשר מפתח ההצתה מוסר, פעל באופן הבא:

1) פתח את דלת הנהג.
2) הפסק את פעולת פנסי חניה והפעל אותם שוב, באמצעות מתג התאורה בעמוד ההגה.

השהיית כיבוי הפנסים הראשיים (אם קיימת)

אם תעביר את לחצן Engine Start/Stop למצב ACC או למצב OFF, כאשר הפנסים הראשיים דולקים, הפנסים הראשיים (ו/או פנסי החניה) ימשיכו לדלוק כחמש דקות נוספות. יחד עם זאת, כאשר המערכת ההיברידית כבויה, אם דלת הנהג נפתחת ונסגרת, הפנסים הראשיים (ו/או פנסי החניה) כבים תוך 15 שניות.

ניתן לכבות את הפנסים הראשיים (ו/או את פנסי החניה) על ידי לחיצה כפולה על לחצן הנעילה במפתח החכם, או על ידי העברת מתג הפנסים למצב OFF או למצב AUTO. יחד עם זאת, אם תעביר את מתג הפנסים למצב AUTO כאשר חשוך בחוץ, הפנסים הראשיים לא יכבו.

ניתן להפעיל ולנטרל את השהיית הפנסים הראשיים דרך מסך הגדרות משתמש (User Settings Mode) בצג ה– LCD.

למידע נוסף ראה תחת הכותרת "צג LCD" בפרק זה.

הערה

אם הנהג יוצא מהרכב דרך דלת שאינה דלת הנהג, המערכת לשמירת כוח המצבר אינה נכנסת לפעולה, והשהיית כיבוי הפנסים הראשיים לא תנוטרל באופן אוטומטי. לכן, המצבר ייפרק. במקרה כזה, הקפד לכבות את הפנסים והמנורות לפני היציאה מהרכב.

הפעלת תאורת יום (DRL) (אם קיימת)

הפעלת תאורת יום (DRL) יכולה להקל על הנהגים האחרים לראות את קדמת רכבך במהלך היום. תאורת יום יכולה לסייע בתנאי נהיגה שונים, בעיקר עם עלות השחר או לפני השקיעה.

מערכת DRL תפסיק את פעולת הפנסים הראשיים כאשר:

1. הפנסים הראשיים או פנסי ערפל קדמיים מתג פנסי חניה מופעלים.
2. מתג אורות חניה במצב ON.
3. פעולת המערכת ההיברידית הופסקה.

מערכת כוונון גובה הפנסים הראשיים (אם קיימת)



לכיוון גובה אלומות הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ולמשקל המטען באזור המטען, סובב את מתג כוונון גובה הפנסים הראשיים.

ככל שמספר מיקום המתג גבוה יותר, גובה אלומות הפנסים הראשיים יהיה נמוך יותר. שמור תמיד על גובה אלומות הפנסים הראשיים בגובה נכון, אחרת הפנסים הראשיים עלולים לסנוור את הנהגים האחרים.

ברשימה להלן מוצגות מספר דוגמאות של כוונוני מתג נכונים. כאשר עומס המטען שונה מהרשום מטה, כוונן את מצב המתג כך שיהיה קרוב ככל היותר למצב הנדרש בהתאם לרשימה.

עומסי מטען	מצב המתג
נהג בלבד	0
נהג + נוסע קדמי	0
תפוסת נוסעים מלאה (כולל נהג)	1
תפוסת נוסעים מלאה (כולל נהג) + מטען בעומס המרבי המותר	2
נהג + מטען בעומס המרבי המותר	3

כוונון אוטומטי

גובה אלומת הפנסים הראשיים מתכוונן באופן אוטומטי בהתאם למספר הנוסעים ולמשקל המטען בתא המטען. ומאפשר כוונון נכון של אלומת הפנסים הראשיים בתנאים שונים.

אזהרה

אם המערכת אינה פועלת כהלכה, למרות שרכבך נוטה לאחור בהתאם למיקום הנוסעים, או שאלומת הפנסים מוקרנת כלפי מעלה או כלפי מטה, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אל תנסה לבדוק או לתקן את החיווט בעצמך.

מתזי הפנסים הראשיים (אם קיימים)

עם הפעלת מתזי השמשה הקדמית, יותז נוזל רחיצה גם על הפנסים הראשיים, כאשר:

1. הלחצן Engine Start /Stop מכוון למצב ON.
2. מתג הפנסים מכוון למצב פנסים ראשיים (אור נמוך).

מידע

- **בדוק את מתזי הפנסים הראשיים באופן שגרתי, וודא שנוזל הרחיצה מותז כהלכה על עדשות הפנסים.**
- **ניתן לחזור ולהפעיל את מתזי הפנסים 15 דקות לאחר ההפעלה הקודמת.**

מערכת קבלת פנים (אם קיימת)

מנורה על המראה החיצונית (אם קיימת)



כאשר כל הדלתות (ודלת תא המטען) סגורות ונעולות, המנורה שעל המראה החיצונית תדלוק במשך כ- 15 שניות, כתוצאה מכל אחת מהפעולות שלהלן:

- לחיצה על לחצן השחרור מנעילה שעל המפתח החכם.
- לחיצה על הלחצן שעל הידית החיצונית של הדלת.
- התקרבות המפתח החכם אל הרכב.

כמו כן, אם מתג הקיפול של המראה החיצונית מכוון למצב AUTO (אוטומטי), המראה החיצונית תיפתח באופן אוטומטי.

המנורה על ידית הדלת

כאשר כל הדלתות (ודלת תא המטען) סגורות ונעולות, המנורה על ידית הדלת תדלוק במשך כ- 15 שניות, כתוצאה מכל אחת מהפעולות שלהלן:

- לחיצה על לחצן השחרור מנעילה שעל המפתח החכם.
- לחיצה על הלחצן שעל הידית החיצונית של הדלת.
- התקרבות המפתח החכם אל הרכב.

פנסים ראשיים ופנסי חניה

כאשר הפנסים הראשיים דולקים (מתג הפנסים במצב פנסים ראשיים, או במצב AUTO) וכל הדלתות (ודלת תא המטען) סגורות ונעולות, פנסי החניה והפנסים הראשיים ידלקו במשך 15 שניות בעקבות:

- לחיצה על לחצן השחרור מנעילה שעל המפתח החכם.

בזמן זה, אם תלחץ על כפתור נעילת הדלת, או על כפתור שחרור נעילת הדלת, פנסי החניה והפנסים הראשיים יכבו מיד.

את תאורת קבלת הפנים ניתן להפעיל ולנטרל דרך מסך הגדרות המשתמש (User Settings Mode) בצג ה- LCD.

למידע נוסף ראה תחת הכותרת "צג LCD" בפרק זה.

תאורת פנים

כאשר מתג תאורת הפנים מכוון למצב DOOR וכל הדלתות (ודלת תא המטען) סגורות ונעולות, תאורת הפנים תדלוק במשך כשלושים שניות, כתוצאה מכל אחת מהפעולות שלהלן:

- לחיצה על לחצן השחרור מנעילה שעל המפתח החכם.
- לחיצה על הלחצן שעל הידית החיצונית של הדלת.

בזמן זה, אם תלחץ על כפתור נעילת הדלת, או על כפתור שחרור נעילת הדלת, תאורת הפנים תכבה מיד.

תאורה פנימית

הערה

אל תדליק את התאורה הפנימית לפרק זמן ממושך בעוד שהמנוע דומם, כדי לא לגרום לפריקת המצבר.

אזהרה

אל תדליק את התאורה הפנימית, אם אתה נוהג בחושך, מכיוון שהיא עלולה להפריע לראותך ולגרום לתאונה.

כיבוי אוטומטי של תאורת הפנים

תאורת הפנים תכבה באופן אוטומטי כעשרים דקות לאחר כיבוי המערכת ההיברידית וסגירת הדלתות. כאשר אחת הדלתות נפתחת, תאורת הפנים תכבה לאחר כארבעים דקות מרגע כיבוי המערכת ההיברידית. אם הדלתות ננעלות באמצעות המפתח החכם והאזעקה נדרכת, תאורת הפנים תכבה חמש שניות

מנורות בחלק הקדמי



(1) מנורת מפה קדמית

(2) מנורת דלת קדמית

(3) מנורת חלל קדמית

מנורת מפה קדמית:

לחץ על העדשה, כדי להדליק את מנורת המפה או כדי לכבותה. מנורה זו מקרינה קרן ממוקדת לשימוש נוח בתור מנורת מפה בלילה או בתור מנורה אישית לנהג ולנוסע הקדמי.

מנורת דלת קדמית :

מנורת החלל הקדמית או האחורית נדלקת כאשר הדלתות הקדמיות או האחוריות נפתחות, בזמן שהמערכת ההיברידית פועלת וגם כאשר היא כבויה. כאשר הדלתות משוחררות מנעילתן באמצעות המפתח החכם, המנורות הקדמית והאחורית דולקות במשך כשלושים שניות, כל עוד אף אחת מהדלתות אינה נפתחת. מנורות החלל הקדמית והאחורית כבות בהדרגה לאחר כשלושים שניות, אם הדלת סגורה. יחד עם זאת, אם הלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ON (פעיל) או שכל הדלתות נעולות, המנורה הקדמית והמנורה האחורית כבות. אם אחת הדלתות נפתחת כאשר הלחצן Engine Start/Stop במצב ACC או במצב OFF, המנורה הקדמית והמנורה האחורית ממשיכות לדלוק במשך כעשרים דקות.

מנורת חלל קדמית :

לחץ על כפתור זה, כדי להדליק ולכבות את מנורת החלל הקדמית ואת מנורת החלל האחורית.

מנורת בחלק האחורי



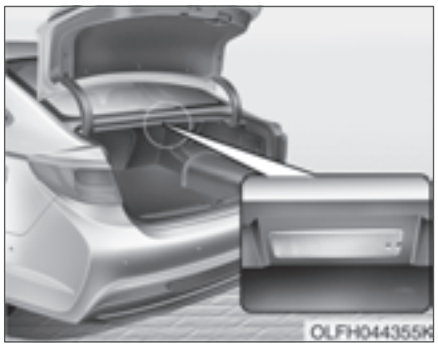
מתג מנורת החלל האחורית ( ):

לחץ על לחצן זה כדי להדליק וכדי לכבות את מנורת החלל.

הערה

אל תשאיר את מתגי התאורה במצב מופעל לפרקי זמן ארוכים, כאשר המנוע דומם.

תאורת תא המטען

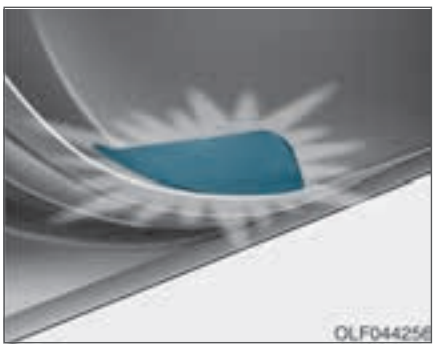


תאורת תא המטען נדלקת כאשר תא המטען נפתח.

מידע

תאורת תא המטען דולקת כל עוד מכסה תא המטען פתוח. כדי למנוע בזבוז מיותר של כוח המצבר, סגור היטב את מכסה תא המטען לאחר השימוש בו.

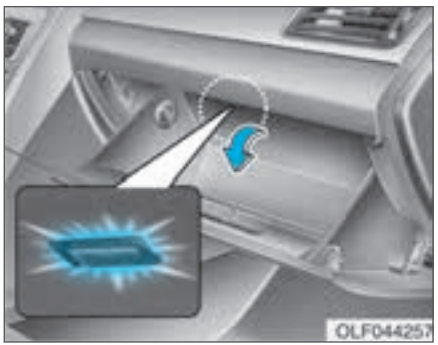
תאורת נוחות בדלת



המנורה שבדלת נדלקת עם פתיחת הדלת על מנת לסייע בכניסה לרכב או ביציאה ממנו. בנוסף, היא משמשת כאזהרה לנהגים החולפים בכביש על כך שהדלת פתוחה.

כאשר לחצן Engine Start/Stop במצב OFF או במצב ACC המנורה בדלת כבית לאחר כעשרים דקות.

מנורה בתא הכפפות



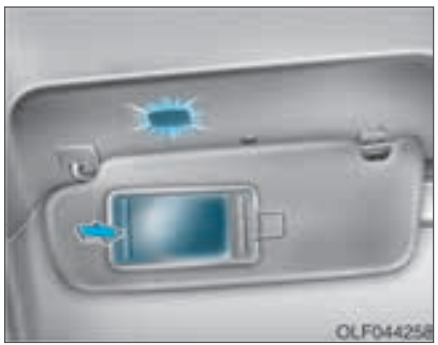
המנורה בתא הכפפות נדלקת כאשר תא הכפפות נפתח.

אם תא הכפפות אינו נסגר, המנורה כבית לאחר 20 דקות.

הערה

למניעת בזבוז מיותר של כוח המצבר, סגור היטב את תא הכפפות לאחר השימוש בו.

תאורת מראת איפור

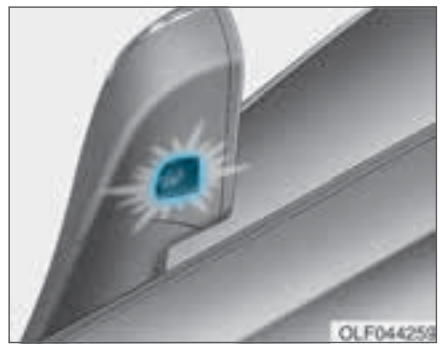


פתיחת כיסוי מראת האיפור, מדליקה באופן אוטומטי את מנורת המראה.

הערה

למניעת בזבוז מיותר של כוח המצבר, סגור את כיסוי מראת האיפור היטב לאחר השימוש בה.

המנורה על המראה החיצונית (אם קיימת)



תאורת קבלת פנים

אם כל הדלתות (ומכסה תא המטען) סגורות ונעולות, ואז משוחררות מנעילתן באמצעות המפתח החכם או הלחצן שעל הידית החיצונית של הדלת, המנורה שעל המראה החיצונית דולקת במשך חמש עשרה שניות.

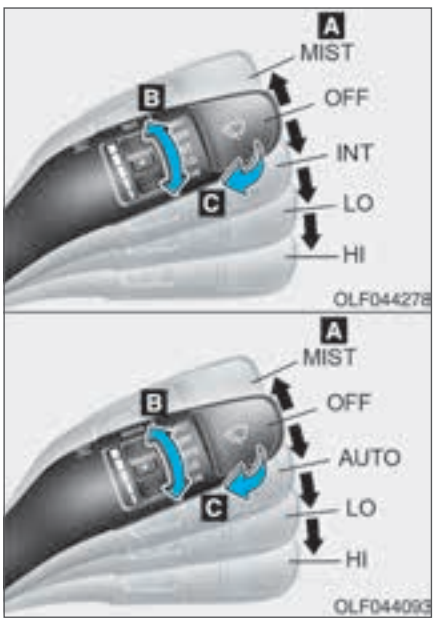
למידע נוסף, ראה תחת הכותרת "מערכת קבלת פנים" בפרק זה.

תאורת ליווי

כאשר הלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב OFF (כבוי) ודלת הנהג נפתחת, המנורה על המראה החיצונית דולקת למשך שלושים שניות. אם במהלך שלושים השניות הללו דלת הנהג נסגרת, המנורה על המראה החיצונית כבית לאחר חמש עשרה שניות. אם דלת הנהג נסגרת וננעלת, המנורה כבית מיד.

המנורה על המראה החיצונית נדלקת רק עם הפתיחה הראשונה של דלת הנהג לאחר כיבוי המערכת ההיברידית.

מגבים ומתזים



A : בקרת מהירות מגב

MIST: ניגוב בודד

OFF: הפסקת פעולה

INT: ניגוב לסירוגין

AUTO: בקרת ניגוב אוטומטי (אם קיימת)

LO: מהירות ניגוב רגילה

HI: מהירות ניגוב מהירה

B : כוונון זמן הניגוב במצב AUTO

C : שטיפה עם ניגובים קצרים

מגבי השמשה הקדמית

פועלים באופן הבא, כאשר לחצן /ENGINE Start Stop נמצא במצב ON.

MIST : לניגוב בודד, דחוף את הידית למטה ושחרר אותה. המגבים יפעלו ברציפות, אם הידית נדחפת למטה ומוחזקת במצב זה.

OFF : המגבים אינם בפעולה.

INT : ניגוב לסירוגין במרווחי זמן קבועים. כדי לשנות את ההגדרת המהירות סובב את בקר המהירות.

AUTO : חיישן הגשם שנמצא על הקצה העליון של השמשה הקדמית, חש את כמות הגשם ובהתאם לכך הוא מווסת את מחזורי הניגוב. ככל שהגשם מתגבר, כך עולה גם מהירות הניגוב. כאשר הגשם נפסק, נפסק גם הניגוב. כדי לשנות את הגדרת המהירות, סובב את בקר המהירות (B).

LO: מהירות ניגוב איטית.

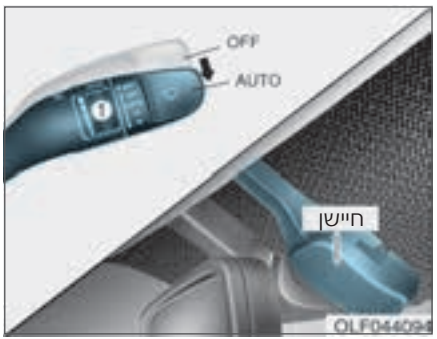
HI: פעולת ניגוב מהירה.

מידע

אם קיימת הצטברות כבדה של שלג או קרח על השמשה הקדמית, הפשר את השמשה הקדמית במשך 10 דקות, או עד אשר השלג ו/או הקרח יוסרו, לפני השימוש במגבי השמשה הקדמית, כדי להבטיח פעולה נכונה.

אם לא תסיר את השלג ו/או את הקרח לפני השימוש במגב/מתז, עלול להיגרם נזק למערכת המגבים והמתזים של השמשה הקדמית.

ניגוב אוטומטי – AUTO (אם קיים)



חיישן הגשם שנמצא על הקצה העליון של השמשה הקדמית, חש את כמות הגשם ובהתאם לכך הוא מווסת את מחזורי הניגוב. ככל שהגשם מתגבר, כך עולה גם מהירות הניגוב. כאשר הגשם נפסק, נפסק הניגוב. כדי לשנות את הגדרת המהירות, סובב את בקר המהירות (1).

כאשר מתג המגב מכוון למצב AUTO, עם העברת הלחצן Engine Start/Stop למצב ON (פעיל), המערכת מבצעת ניגוב בודד לצורך בדיקה עצמית. כאשר אין צורך בהפעלת המגבים, העבר אותם למצב OFF (כבוי).

אזהרה

כדי למנוע פציעה בזמן שהמערכת ההיברידית פועלת ומתג המגבים מכוון למצב AUTO:

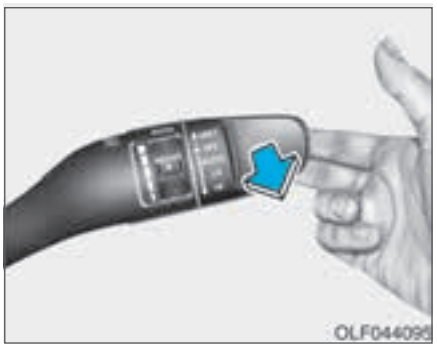
- **אל תיגע בקצה העליון של השמשה הקדמית, עליו נמצא חיישן הגשם.**
- **אל תנגב את הקצה העליון של השמשה הקדמית במטלית לחה או רטובה.**
- **אל תפעיל לחץ על השמשה הקדמית.**

הערה

לפני שטיפת הרכב סובב את מתג המגבים למצב OFF, כדי להפסיק את המגבים. המגבים עלולים להתחיל לפעול ולהינזק, אם המתג נמצא במצב AUTO במהלך שטיפת הרכב.

אל תסיר את מכסה החיישן הנמצא בקצה העליון של השמשה הקדמית בצד הנוסע. ייתכן כי נזק ההפעלה האוטומטית שעלול להיגרם לחלקי המערכת לא יכוסה באחריות הרכב.

מתזי השמשה הקדמית



במצב OFF (כבוי) משוך את הידית בעדינות אליך, כדי להתיז את נוזל השטיפה על השמשה הקדמית וכדי להפעיל 1–3 ניגובים.

פעולת ההתזה והניגוב תמשיך עד שתשחרר את הידית. אם מערכת השטיפה לא פועלת, בדוק את מפלס נוזל השטיפה במיכל. אם הוא נמוך מדי, הוסף נוזל שטיפה מתאים למכיל נוזל השטיפה.

אם ברכבך מותקנים מתזים בפנסים הראשיים, בכל הפעלה של מתזי השמשה הקדמית,, יותזו מים גם על הפנסים הראשיים, בתנאי ש:

1. לחצן Engine Start/Stop מכוון למצב ON (פעיל).
2. מתג הפנסים מכוון למצב פנסים ראשיים.

⚠ אזהרה

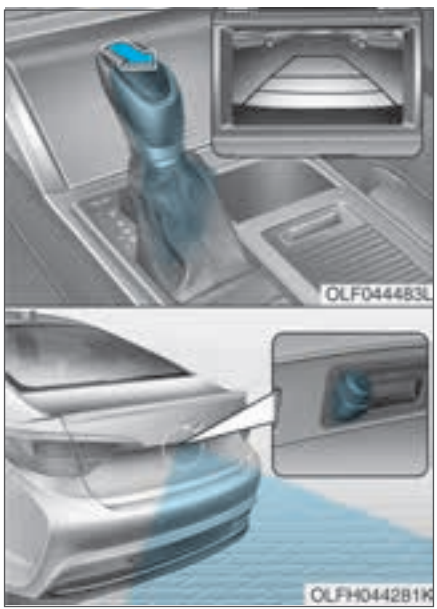
כאשר הטמפרטורה מחוץ לרכב נמוכה מטמפרטורת קפיאה, הקפד תמיד לחמם את השמשה הקדמית בעזרת מפשיר האדים. כך תמנע מצב בו נוזל רחיצת השמשה יקפא על גבי השמשה הקדמית וישבש את הראות, דבר שעלול להוביל לתאונה קשה ואף קטלנית.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת מערכת השטיפה, אל תפעיל את המתז אם מיכל נוזל השטיפה ריק.
- כדי למנוע נזק אפשרי למגבים או למתזים, אל תפעיל את המתזים אם השמשה הקדמית יבשה.
- כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ולרכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים ידנית.
- כדי למנוע גרימת נזק למערכת המגבים והמתזים, במזג אוויר קר השתמש בנוזל רחיצת שמשות שאינו קופא.

מערכות סיוע לנהג

מצלמה אחורית (אם קיימת)



המצלמה האחורית נכנסת לפעולה כאשר המנוע פועל וידית ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).

זוהי מערכת עזר, שמציגה את האזור שנמצא מאחורי הרכב על צג מערכת הניווט בעת נסיעה לאחור.

אזהרה

המצלמה האחורית אינה אביזר בטיחות. היא רק מסייעת לנהג לזהות עצמים שנמצאים מאחורי חלקו המרכזי של הרכב. המצלמה אינה מכסה את כל המרחב שנמצא מאחורי הרכב.

אזהרה

- **בעת נסיעה לאחור, לעולם אל תסמוך על המצלמה האחורית בלבד.**
- **כדי למנוע התנגשות, לפני הנעת הרכב לכיוון כלשהו, הקפד תמיד להתבונן ולוודא שאין סביב הרכב עצמים או מחסומים כלשהם.**
- **כאשר אתה נוסע קרוב לעצמים כלשהם, ובמיוחד בקרבת הולכי רגל וילדים הקפד לשים לב ולהתרכז בנהיגה.**

מידע

כאשר עדשת המצלמה אינה נקייה, יתכן שהמצלמה לא תפעל כהלכה. הקפד לשמור על ניקיון העדשה.

סייען חניה אחורי
(אם קיים)

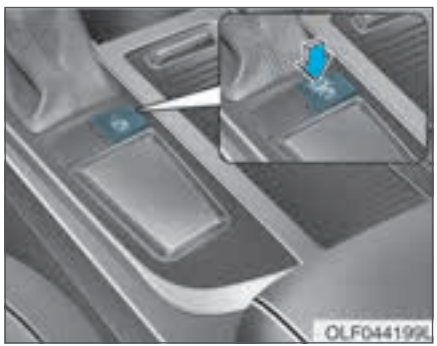


סייען חניה אחורי עוזר לנהג במהלך נסיעה לאחור באמצעות הפקת צפצוף, אם זוהה מכשול מאחורי הרכב במרחק 120 ס"מ לערך. זוהי מערכת משלימה המאתרת מכשולים בטווח הפעולה של החיישנים; היא לא מסוגלת לזהות מכשולים באזורים אחרים שבהם לא מותקנים חיישנים.

אזהרה

- **כדי למנוע התנגשות, לפני הנעת הרכב לכיוון כלשהו, הקפד להתבונן ולוודא שאין סביב הרכב עצמים או מחסומים כלשהם.**
- **כאשר אתה נוסע קרוב לעצמים כלשהם, ובמיוחד בקרבת הולכי רגל וילדים הקפד לשים לב ולהתרכז בנהיגה.**
- **היכולת של המערכת לאתר את העצמים השונים ולהציגם על המסך תלויה במרחק בינם ובין הרכב, בגודלם ובחומר ממנו הם עשויים. לכן, במקרים מסוימים המערכת לא תאתר עצמים ולא תתריע על קיומם.**

הפעלה של סייען חניה אחורי



תנאי הפעלה

- הלחצן Engine Star/Stop במצב ON (פעיל).
- ידית ההילוכים בהילוך אחורי (R) .
- מהירות הנסיעה נמוכה מ- 5 קמ"ש.

כדי לכבות את המערכת, לחץ על הלחצן פעם נוספת. כעת נורית החיווי דולקת.

כדי להפעיל את סייען החניה האחורי, לחץ על לחצן סייען החניה האחורי. כעת נורית החיווי כבית.

- העברת ידית ההילוכים להילוך אחורי (R) בזמן שהמערכת כבויה, מדליקה את המחוון ומכניסה את המערכת לפעולה באופן אוטומטי, ללא קשר למצב הלחצן. יחד עם זאת אם מהירות הנסיעה עולה מעל חמישה קמ"ש, יתכן שהמערכת אל תצליח לאתר עצמים.
- אם מהירות הנסיעה עולה מעל 10 קמ"ש, המערכת לא תזהיר אותך, למרות שהיא מאתרת עצמים.
- כאשר החיישן קולט שני עצמים בו זמנית, העצם הקרוב יותר יהיה הראשון שיזוהה.

אותות אזהרה קוליים ומחווני אזהרה

מרחק ממכשול	מחוון אזהרה	אותות אזהרה קוליים
61 ~ 120 ס"מ		הזמזם מצפצף לסירוגין
31 ~ 60 ס"מ		הזמזם משמיע שני צפצופים לסירוגין
פחות מ- 30 ס"מ		הזמזם משמיע אות רציף

הערה

- **יתכן שהמחוון בפועל יהיה שונה מהמחוון המופיע באיור, בהתאם למצב החיישן או העצם. במקרה שהמחוון מהבהב מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.**
- **אם כאשר אתה מעביר את ידית ההילוכים להילוך אחורי (R) מתקיים אחד מהמצבים שלהלן, יתכן שקיימת תקלה בסייען החניה.**

  – לא נשמע אות אזהרה קולי, או שהזמזם מצפצף לסירוגין.

  –  **מוצג.**

במצבים הללו, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

תנאים לאי–הפעלה של סייען חניה אחורי

ייתכן כי סייען החניה האחורי לא יפעל כהלכה במצבים הבאים:

- לחות קפאה על החיישן
- החיישן מוכתם בחומר זר כגון שלג או מים או מכוסה או חסום.

ייתכן כי ישנה תקלה בסייען חניה אחורי במצבים הבאים:

- נהיגה בדרכים משובשות, לדוגמה, דרכים לא סלולות, על חצץ, מהמורות או משופעות.
- חפצים אשר מפיקים רעשים חריגים עשויים להפריע לפעולת החיישן, לדוגמה, צופרי מכוניות, מנועי אופנועים חזקים או בלמי אוויר של משאיות.
- גשם כבד או התזות מים.
- משדרים אלחוטיים או טלפונים ניידים בקרבת החיישנים.
- החיישן מכוסה בשלג.
- עשה שימוש בציוד או אבזור שלא הותקנו במפעל או אם שונה גובה הפגוש או מיקום החיישן.

טווח החישה עלול לקטון אם:

- הטמפרטורה החיצונית גבוהה או נמוכה מאוד.
- ישנם חפצים בלתי ניתנים לזיהוי הקצרים מ– 1 מ׳ וצרים מ– 14 ס"מ בקוטר.

החיישן עשוי לא לזהות חפצים הבאים:

- חפצים חדים או צרים כגון חבלים, שרשראות או עמודים קטנים.
- חפצים הנוטים לספוג את תדר החיישן כגון בגדים, חומרים ספוגיים או שלג.

מידע

יתכן שהמערכת לא תזהה עצמים הנמצאים במרחק קצר מ– 30 ס"מ מהחיישן, או שהמרחק המדווח לגבי עצמים אלו יהיה שגוי.

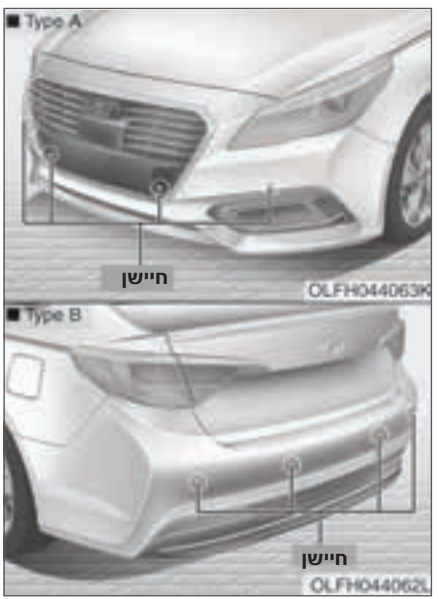
הערה

- **אל תדחוף את החיישן, אל תשרוט אותו ואל תחבוט בו באמצעות חפצים קשיחים, העלולים לפגוע בפני השטח שלו, כל אלו עלולים לגרום נזק לחיישן.**
- **אל תרחץ את חיישן הרכב בסילון מים בלחץ גבוה.**

אזהרה

אחריות הרכב החדש שלך אינה מכסה תאונות או נזק לרכב או פציעות לנוסעים, שיגרמו בשל תקלה בסייען החניה. הקפד לנהוג תמיד בזהירות.

מערכת סייען חניה
(אם קיים)



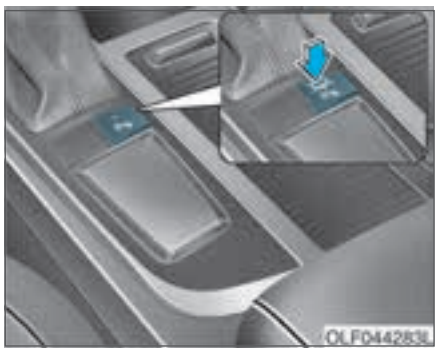
מערכת סייען החניה מסייעת לנהג במהלך התנועה, הוא משמיע אות קולי במקרה שמאותר עצם במרחק של 100 ס"מ לפני הרכב, או 120 ס"מ מאחורי הרכב.

זוהי מערכת משלימה אשר מאתרת עצמים שנמצאים בטווח הקליטה של החיישנים. המערכת אינה מסוגלת לזהות עצמים שנמצאים מחוץ לטווח הקליטה של החיישנים.

אזהרה

- **כדי למנוע התנגשות, לפני הנעת הרכב לכיוון כלשהו, הקפד תמיד להתבונן ולוודא שאין סביב הרכב עצמים או מחסומים כלשהם.**
- **כאשר אתה נוסע קרוב לעצמים כלשהם, ובמיוחד בקרבת הולכי רגל וילדים הקפד לשים לב ולהתרכז בנהיגה.**
- **היכולת של המערכת לאתר את העצמים השונים ולהציגם על המסך תלויה במרחק בינם ובין הרכב, בגודלם ובחומר ממנו הם עשויים. לכן, במקרים מסוימים המערכת לא תאתר עצמים ולא תתריע על קיומם.**

הפעלת מערכת סייען החניה



תנאי הפעלה

- לחצן Engine Start/Stop במצב ON (פעיל).
- ידית ההילוכים במצב D (נהיגה) או בהילוך אחורי (R).
- מהירות הנסיעה נמוכה מעשרה קמ"ש.

כדי להפעיל את סייען החניה, לחץ על לחצן סייען החניה. כעת המחוון דולק.

כדי לכבות את סייען החניה, לחץ על הלחצן פעם נוספת. כעת המחוון כבוי.

- העברת ידית ההילוכים להילוך אחורי (R) בזמן שהמערכת כבויה, מדליקה את המחוון ומכניסה את המערכת לפעולה באופן אוטומטי, ללא קשר למצב הלחצן. יחד עם זאת כאשר מהירות הנסיעה עולה מעל עשרים קמ"ש בנסיעה קדימה, המחוון כבה. המערכת לא תיכנס לפעולה באופן אוטומטי שוב, גם כאשר מהירות הנסיעה תרד מתחת לעשרה קמ"ש.

  כדי להפעיל את המערכת, לחץ על לחצן סייען החניה.

- כאשר החיישן קולט שני עצמים בו זמנית, העצם הקרוב יותר יהיה הראשון שיזוהה.

אותות אזהרה קוליים ומחווני אזהרה

מרחק ממכשול		מחוון אזהרה		אותות אזהרה קוליים
		בנסיעה קדימה	בנסיעה לאחור	
100 ~ 61 ס"מ	מלפנים		–	הזמזם מצפצף לסירוגין
120 ~ 61 ס"מ	מאחור	–		הזמזם מצפצף לסירוגין
60 ~ 31	מלפנים			הזמזם משמיע צפצופים תכופים
	מאחור	–		הזמזם משמיע צפצופים תכופים
30 ס"מ	מלפנים			הזמזם משמיע אות אזהרה רציף
	מאחור	–		הזמזם משמיע אות אזהרה רציף

הערה

- **יתכן שהמחוון בפועל יהיה שונה מהמחוון המופיע באיור, בהתאם למצב החיישן או העצם. במקרה שהמחוון מהבהב מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.**
- **אם כאשר אתה מעביר את ידית ההילוכים להילוך אחורי (R) מתקיים לפחות אחד מהמצבים שלהלן, יתכן שקיימת תקלה בסייען החניה.**
  - **לא נשמע אות אזהרה קולי, או שהזמזם מצפצף לסירוגין.**
  - **מחוון אזהרה אחד או יותר מהבהב.**

במצבים הללו, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

תנאים לאי-הפעלה של מערכת סייען חניה

ייתכן כי מערכת סייען החניה לא תפעל כהלכה במצבים הבאים:

- לחות קפאה על החיישן
- החיישן מוכתם בחומר זר כגון שלג או מים או מכוסה או חסום.

ייתכן כי ישנה תקלה במערכת סייען חניה במצבים הבאים:

- נהיגה בדרכים משובשות, לדוגמה, דרכים לא סלולות, על חצץ, מהמורות או משופעות.
- חפצים אשר מפיקים רעשים חריגים עשויים להפריע לפעולת החיישן, לדוגמה, צופרי מכוניות, מנועי אופנועים חזקים או בלמי אוויר של משאיות.
- גשם כבד או התזות מים.
- משדרים אלחוטיים או טלפונים ניידים בקרבת החיישנים.
- החיישן מכוסה בשלג.
- עשה שימוש בציוד או אבזור שלא הותקנו במפעל או אם שונה גובה הפגוש או מיקום החיישן.

טווח החישה עלול לקטון אם:

- הטמפרטורה החיצונית גבוהה או נמוכה מאוד.
- ישנם חפצים בלתי ניתנים לזיהוי הקצרים מ- 1 מ' וצרים מ- 14 ס"מ בקוטר.

החיישן עשוי לא לזהות חפצים הבאים:

- חפצים חדים או צרים כגון חבלים, שרשראות או עמודים קטנים.
- חפצים הנוטים לספוג את תדר החיישן כגון בגדים, חומרים ספוגיים או שלג.

מידע

יתכן שהמערכת לא תזהה עצמים הנמצאים במרחק קצר מ- 30 ס"מ מהחיישן, או שהמרחק המדווח לגבי עצמים אלו יהיה שגוי.

הערה

- אל תדחוף את החיישן, אל תשרוט אותו ואל תחבוט בו באמצעות חפצים קשיחים, העלולים לפגוע בפני השטח שלו, כל אלו עלולים לגרום נזק לחיישן.
- אל תרחץ את חיישן הרכב בסילון מים בלחץ גבוה.

אזהרה

אחריות הרכב החדש שלך אינה מכסה תאונות או נזק לרכב או פציעות לנוסעיו, שיגרמו בשל תקלה בסייען החניה. הקפד לנהוג תמיד בזהירות.

מפשיר

הערה

כדי למנוע נזק לסליל החימום הפנימי של החלון האחורי, לעולם אל תשתמש במכשירים חדים או בתכשירי ניקוי המכילים חומרים שוחקים לניקוי החלון.

מידע

אם ברצונך להפשיר את החלון האחורי או להסיר ממנו אדים, עיין בנושא "הפשרת שמשה קדמית והסרת אדים" בפרק זה.

מפשיר השמשה האחורית



המפשיר מחמם את החלון האחורי, כדי להסיר כפור, ערפל, וקרח דק מהצד הפנימי והחיצוני של החלון האחורי בעוד שהמערכת ההיברידית פועלת.

להפעלת המפשיר לחץ על מתג ההפשרה של החלון האחורי שנמצא במרכז לוח המתגים. נורית החיווי בלחצן המפשיר החלון האחורי דולקת כאשר המפשיר פועל.

לכיבוי המפשיר לחץ שוב על המתג המפשיר.

מידע

- **אם הצטבר שלג רב על החלון האחורי, הסר אותו בעזרת מברשת לפני הפעלת המפשיר.**
- **מפשיר החלון האחורי מפסיק לפעול אוטומטית לאחר כ- 20 דקות או כאשר הלחצן Engine Start Stop מועבר למצב OFF .**

מפשירי המראות החיצוניות (אם קיימים)

מפשירי המראות החיצוניות (אם קיימים), נכנסים לפעולה עם הפעלת מפשיר השמשה האחורית.

מרחיק קרח במגבים הקדמיים (אם קיים)

מרחיק הקרח במגבים הקדמיים (אם קיים), נכנס לפעולה עם הפעלת מפשיר השמשה האחורית.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית



1. כפתור בקרת הטמפרטורה אצל הנהג
2. כפתור בקרת הטמפרטורה אצל הנוסע הקדמי
3. לחצן AUTO (בקרה אוטומטית)
4. לחצן OFF (כיבוי)
5. לחצן בקרה של מהירות מאוורר
6. לחצן מיזוג אוויר
7. לחצן SYNC (סנכרון)
8. לחצן מפשיר השמשה הקדמית
9. לחצן מפשיר החלון האחורי
10. לחצן DRIVER ONLY – נהג בלבד
11. לחצן בחירת מצב הפעלה
12. לחצן ECON (מיזוג אוויר חסכוני)
13. לחצן בקרת כניסת האוויר
14. צג מערכת בקרת האקלים

OLFH044531K

חימום ומיזוג אוויר אוטומטיים



1. לחץ על הלחצן AUTO.

   פתחי האוורור הפעילים (מצב ההפעלה), מהירות המאוורר, מקור האוויר והמזגן יפעלו ויווסתו באופן אוטומטי בהתאם להגדרת הטמפרטורה.



2. סובב את בקר הגדרת הטמפרטורה והגדר את הטמפרטורה הרצויה.

מידע

- **כדי להפסיק את הפעולה האוטומטית של המערכת, לחץ על אחד הלחצנים הבאים:**
  - **לחצן מצב ההפעלה (בחירת פתחי האוורור הפעילים).**
  - **לחצן מפשיר השמשה הקדמית (כדי להפסיק את פעולת המפשיר, לחץ על הלחצן פעם נוספת, הסמל AUTO יידלק שוב על הצג).**
  - **לחצן הגדרת מהירות המאוורר.**

  כעת אתה שולט באופן ידני על הפעולה שמייצג הלחצן עליו לחצת, שאר הפעולות עדיין מופעלות ומווסתות באופן אוטומטי על ידי המערכת, והסמל AUTO שעל הצג כבוי.
- **אנו ממליצים ללחוץ על הלחצן AUTO ולהגדיר את הטמפרטורה ל- 23 °C.**



מידע

על מנת שפעולות החימום והקירור תתבצענה באופן תקין ויעיל, הקפד לא להניח חפצים כלשהם סמוך לחיישן.

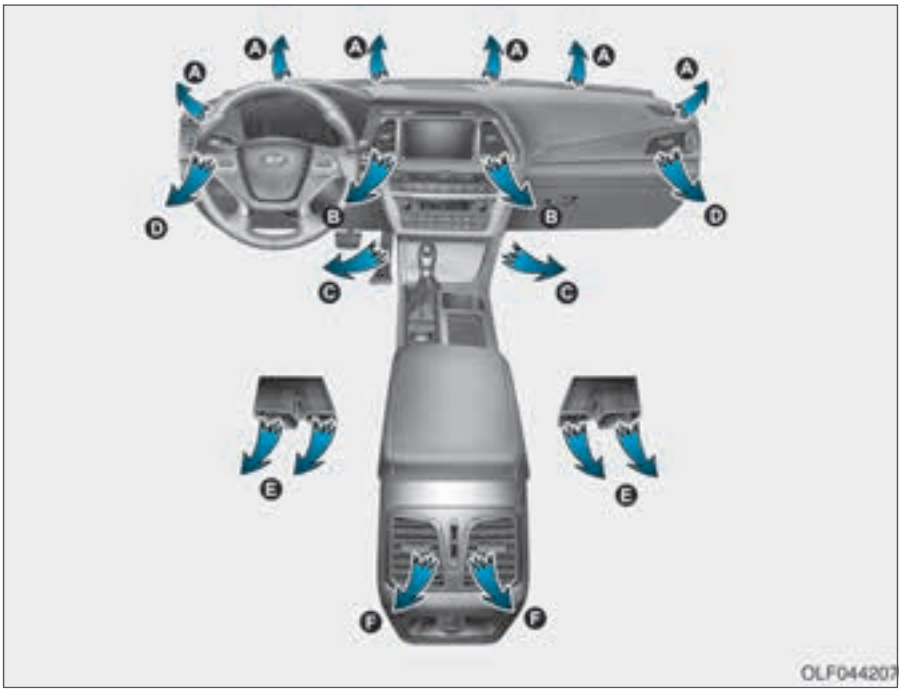
חימום ומיזוג אוויר באופן ידני

ניתן לשלוט במערכת החימום והקירור באופן ידני, באמצעות לחיצה על לחצנים מלבד לחצן AUTO. במקרה זה המערכת תפעל באופן סדרתי, בהתאם לסדר הלחצנים שנבחרו.

אם תלחץ על לחצן כלשהו מלבד הלחצן AUTO בזמן שההפעלה האוטומטית פועלת, כל הפעולות האחרות (שעל לחצניהן לא לחצת) ימשיכו להיות מווסתות באופן אוטומטי על ידי המערכת.

1. התנע את המנוע.
2. קבע את מצב ההפעלה הרצוי.
   לשיפור יעילות החימום והקירור:
   - חימום
   - קירור
3. קבע את בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. קבע את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
5. קבע את בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם רצוי מיזוג אוויר, הפעל את מערכת מיזוג האוויר.

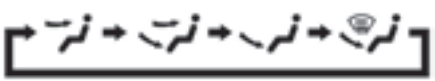
   לחץ על לחצן AUTO, כדי לעבור לבקרת מערכת אוטומטית מלאה.



בחירת מצב הפעלה



לחצן בחירת מצב הפעלה, מבקר את כוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.
פתחי יציא של זרם האוויר מומר בסדר הבא: (פנים, פנים רצפה, רצפה, רצפה-הפשרה, הפשרה.)



פנים (B, D, F)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לכוון את כיוון האוויר היוצא מכל פתח.

פנים רצפה (B, C, D, E, F)

זרימת האוויר מכוונת לפנים ולרצפה.

רצפה–הפשרה (A, C, D, E)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, בעוד כמות קטנה מכוונת למפשירי חלונות הצד.

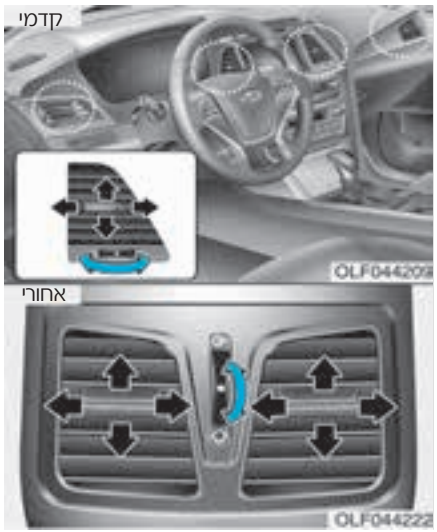
רצפה (A, C, D, E)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, בעוד כמות קטנה מכוונת לשמשה הקדמית ולחלונות הצד.



הפשרה (A)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, בעוד כמות קטנה מכוונת למפשירי חלונות הצד.

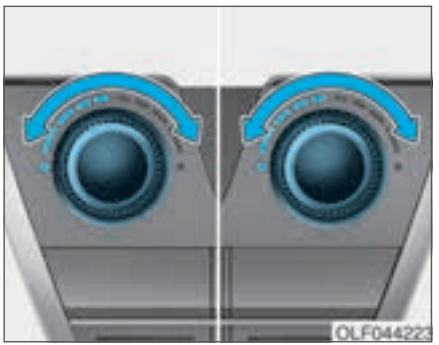


פתחי אוויר בלוח המכשירים

ניתן לפתוח או לסגור את פתחי האוורור באמצעות הגלגלת של פתח האוורור. כדי לסגור את פתח האוורור, סובב אותו שמאלה (אחורי: כלפי מטה) עד הסוף. כדי לפתוח את פתח האוורור, סובב אותו ימינה (אחורי: כלפי מעלה) עד המיקום הרצוי.

כמו כן, באפשרותך לכוון את זרם האוויר מהפתחים האלה בעזרת ידית הבקרה כפי שמוצג באיור.

בקרת הטמפרטורה



כדי להגדיר את הטמפרטורה הרצויה, סובב את כפתור הגדרת הטמפרטורה.



הגדרת טמפרטורה זהה אצל הנהג ואצל הנוסע הקדמי

- כדי שהטמפרטורה אצל הנוסע הקדמי תהיה זהה לטמפרטורה שאצל הנהג, לחץ על הלחצן SYNC (סנכרון).

  הטמפרטורה אצל הנוסע הקדמי תהיה זהה לזו שאצל הנהג.
- סובב את כפתור הגדרת הטמפרטורה של הנהג. הטמפרטורה תהיה זהה בשני הצדדים.

הגדרת טמפרטורות שונות אצל הנהג והנוסע הקדמי

- כדי לכוונן את הטמפרטורה אצל הנוסע הקדמי בנפרד מהטמפרטורה אצל הנהג, לחץ שוב על הלחצן SYNC. כעת הנורית על הלחצן כבויה.
- סובב את כפתור הגדרת הטמפרטורה של הנהג, כדי לכוונן את הטמפרטורה אצל הנהג.
- סובב את כפתור הגדרת הטמפרטורה של הנוסע הקדמי, כדי לכוונן את הטמפרטורה בצד שלו.

המרת טמפרטורה

אם המצבר התרוקן או נותק, ברירת המחדל של תצוגת הטמפרטורה היא מעלות צלזיוס.

באפשרותך לשנות את יחידות המדידה של הטמפרטורה מצלזיוס לפרנהייט באופן הבא:

- מערכת בקרת אקלים אוטומטית

תוך כדי לחיצה על לחצן ,OFF לחץ על לחצן AUTO במשך 3 שניות או יותר. התצוגה תשתנה מצלזיוס לפרנהייט או להיפך.

- במסך הגדרות משתמש User Setting mode בלוח המחוונים, ניתן לשנות את יחידות המדידה של הטמפרטורה, דרך הפריט Other features – Temperature unit (פריטים אחרים – יחידת מדידת הטמפרטורה).

בקרה של כניסת אוויר



לחצן זה משמש לבחירת מקור האוויר המוזרם בתוך הרכב לכניסת אוויר (טרי) מבחוץ, או מחזור האוויר שבתוך הרכב.

כדי לשנות את מקור האוויר יש ללחוץ על הלחצן.

מצב מיחזור האוויר



במצב זה, האוויר מתוך תא הנוסעים נשאב דרך מערכת האוורור, ומחומם או מקורר בהתאם לתפקוד הנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



במצב אוויר חיצוני (טרי), אוויר חודר לרכב מבחוץ, ומחומם או מקורר בהתאם לתפקוד הנבחר.

מידע

חימום ממושך במצב מיחזור אוויר (ללא הפעלת מיזוג אוויר), עלול לגרום לכיסוי השמשה הקדמית וחלונות הצד באדים, והאוויר בתוך תא הנוסעים עלול להפוך מעופש.

בנוסף, שימוש ממושך במיזוג האוויר במצב האוויר הממוחזר יגרום לכך שהאוויר בתא הנוסעים יהיה יבש מאוד.

אזהרה

- **הפעלה ממושכת של מצב מיחזור אוויר במערכת בקרת אקלים, עלולה להגביר את הלחות בתוך הרכב, שתכסה באדים את החלונות ולערפול הראות.**
- **אל תישן בתוך הרכב עם מערכת אוורור או מערכת חימום מופעלות. מצב כזה עלול לגרום לנזק בריאותי חמור או מוות, עקב ירידת רמת החמצן ו/או טמפרטורת הגוף.**
- **הפעלה ממושכת של מצב מיחזור אוויר במערכת בקרת אקלים, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות, ולאובדן השליטה ברכב. קבע את מצב כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), ככל האפשר בעת הנהיגה.**

הגדרת מהירות המאוורר



ניתן להגדיר ולכוונן את מהירות המאוורר באמצעות לחיצה על לחצן מהירות המאוורר.

ככל שהמהירות גבוהה יותר, מוזרם אוויר רב יותר.

לחיצה על הלחצן OFF מכבה את המאוורר.

הערה

הגדרת מהירות המאוורר בזמן שהלחצן Engine Star/Stop נמצא במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. כוונן את מהירות המאוורר כאשר המערכת ההיברידית פועלת.

Driver Only – נהג בלבד



לחיצה על הלחצן DRIVER ONLY תדליק את הנורית על הלחצן ✤, ואוויר קר יוזרם בעיקר לכיוון מושב הנהג. יחד עם זאת, כדי שהיה נעים בתוך הרכב באופן כללי, חלק מהאוויר הקר יוזרם מפתחי האוורור האחרים.

שימוש באפשרות זו בזמן שמושב הנוסע הקדמי אינו מאויש, מפחית את צריכת האנרגיה.

לחצן DRIVER ONLY כבה במצבים שלהלן:

1) המפשיר פועל.
2) הסנכרון – SYNC פועל.
3) הוגדרה טמפרטורה אצל הנוסע הקדמי.
4) לאחר לחיצה נוספת על הלחצן DRIVER ONLY.

מיזוג אוויר (אם קיים)



לחץ על לחצן A/C (מיזוג אוויר) להפעלת מיזוג האוויר (נורית חיווי תידלק).

לחץ על הלחצן פעם נוספת, להפסקת פעולת מיזוג האוויר.

מצב OFF



לחץ על הלחצן OFF כדי להפסיק את פעולתה של מערכת בקרת האקלים. עם זאת, באפשרותך לתפעל את מצבי ההפעלה ואת לחצני כניסת האוויר כל עוד הלחצן Engine Start Stop במצב ON.

לחצן מיזוג אוויר חסכוני (ECON)



לחיצה על הלחצן ECON בזמן שהמזגן פועל, תצמצם את פעולת המיזוג ויתכן שתשפר את נצילות הדלק.

לפעולה מלאה ומרבית של המזגן, כבה את מערכת ECON באמצעות לחיצה נוספת על הלחצן ECON.

הפעלת המערכת

אוורור

1. קבע מצב הפעלה למצב .
2. קבע את מצב כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. קבע את בקרת טמפרטורת האוויר למצב הרצוי.
4. קבע את בקרת המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. קבע מצב הפעלה למצב .
2. קבע את מצב כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. קבע את בקרת טמפרטורת האוויר למצב הרצוי.
4. קבע את בקרת המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם רצוי חימום לייבוש לחות, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).

אם השמשה הקדמית מתכסה באדים, קבע את מצב ההפעלה למצב או .

עצות הפעלה

- כדי למנוע כניסה של אבק או ריחות לא נעימים אל תוך הרכב דרך מערכת האוורור, בחר בפעולת מחזור האוויר. הקפד לחזור למצב של הזרמת אוויר טרי מבחוץ, כאשר המטרד מפסיק להתקיים, על מנת שערנותך לא תיפגע.
- האוויר למערכת חימום/קירור נשאב דרך הסורגים בחזית השמשה הקדמית. יש לשמור על סורגים אלה נקיים מעלים, שלג, קרח וחסימות אחרות.
- כדי למנוע התערפלות פנימית של השמשה הקדמית, קבע את בקרת כניסת האוויר למצב אוויר טרי ואת מהירות המאוורר למצב הרצוי. הפעל את מערכת מיזוג האוויר וכוונן את טמפרטורת האוויר לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר

כל מערכות מיזוג האוויר של יונדאי ממולאות בקרר R-134a.

1. התנע את המערכת ההיברידית. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. קבע מצב הפעלה למצב .
3. הגדר את מקור האוויר ברכב למצב הזרמת אוויר טרי מבחוץ או למצב מחזור אוויר.
4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ובקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.

הערה

- **על מנת להבטיח פעולה תקינה ובטוחה של מערכת הקירור, חשוב שיטפלו בה אנשי מקצוע מוסמכים בלבד.**
- **הטיפול במערכת הקירור צריך להתבצע במקום מאוורר היטב.**
- **לעולם אין לתקן או להחליף את מאייד מערכת מיזוג האוויר (סליל הקירור) במאייד שהוסר מרכב אחר. מאיידי MAC חדשים צריכים להיות מאושרים (ומתויגים) כתואמים לדרישות התקן J2842 של אגוד מהנדסי הרכב (SAE).**

מידע

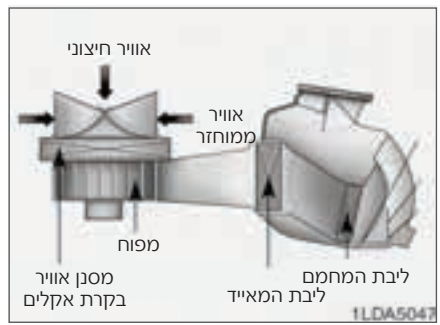
- **אם אתה נוסע במעלה מדרון או בתנועה ערה במזג אוויר חם והמזגן פועל, הקפד להשגיח על מד הטמפרטורה של המנוע. פעולת המזגן עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. במקרה שמד הטמפרטורה מציין שהמנוע חם מידי, כבה את המזגן והשתמש במאוורר בלבד.**
- **פתיחת החלונות בתנאי מזג אוויר לחים, עלולה ליצור טיפות מים בתוך הרכב. מאחר וכמות חריגה של טיפות מים עשויה לגרום נזקים לציוד החשמלי, יש להפעיל את מיזוג האוויר רק עם חלונות סגורים.**

עצות להפעלת מערכת מיזוג האוויר

- אם הרכב חנה בשמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לפרק זמן קצר כדי לאפשר לאוויר החם שהצטבר בתוך הרכב לצאת החוצה.
- בימים גשומים או לחים, הפעל את מיזוג האוויר כדי לייבש מעט את הלחות בתוך הרכב.
- במהלך פעולת מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין מדי פעם בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע, עקב מחזורי עבודה של מדחס מערכת מיזוג האוויר. זו תופעה אופיינית בהפעלת מערכת מיזוג האוויר.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר מדי חודש רק לכמה דקות, כדי להבטיח פעולה מיטבית של המערכת.
- כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עשוי להבחין בדליפת מים (או בשלולית) על הקרקע, בצד הנוסע הקדמי מתחת לרכב. זו תופעה אופיינית בהפעלת מערכת מיזוג האוויר.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר מספקת את הקירור הרב ביותר. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב הפעלה זה תגרום לאוויר בתוך הרכב להתעפש.
- במהלך פעולת קירור אתה עשוי להבחין מדי פעם בזרם אוויר ערפילי, עקב קירור מהיר או כניסת אוויר לח. זו תופעה אופיינית בהפעלת מערכת מיזוג האוויר.

תחזוקת המערכת

מסנן אוויר של בקרת אקלים



מסנן זה מותקן מאחורי תא הכפפות. הוא מסנן אבק ומזהמים אחרים החודרים לרכב דרך מערכת מיזוג האוויר והחימום.

מומלץ להחליף את מסנן האוויר במרכז שירות מורשה מטעם כלמוביל בע"מ בהתאם ללוח התחזוקה. אם הרכב מופעל בתנאים קשים כגון בדרכים משובשות ומאובקות, יש לבדוק ולהחליף את מסנן האוויר לעתים קרובות יותר.

אם כמות האוויר הנכנס מוקטנת לפתע, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

- **החלף את מסנן האוויר בהתאם ללוח התחזוקה המפורט בפרק תחזוקה. אם נעשה שימוש ברכב בתנאי הפעלה קשים (על דרכי עפר או דרכים משובשות), יש לבדוק ולהחליף את מסנן האוויר לעתים תכופות יותר.**
- **כאשר קצב זרימת האוויר פוחת לפתע, יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.**

בדיקת כמות הקרר במזגן האוויר ושימון המדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, ביצועי מזגן האוויר יורדים. גם מילוי יתר יגרום להשפעה שלילית על מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם המערכת אינה פועלת כהלכה, מומלץ לבדוק אותה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אזהרה

מאחר ונוזל הקירור נמצא בלחץ גבוה מאד, חשוב שהטיפול במערכת מיזוג האוויר יבוצע רק על ידי אנשי מקצוע מיומנים ומוסמכים. חשוב להשתמש בנוזל הקירור ובשמן הנכונים ובכמויות הנכונות שלהם. אחרת עלולים להיגרם נזק לרכב ופציעות.

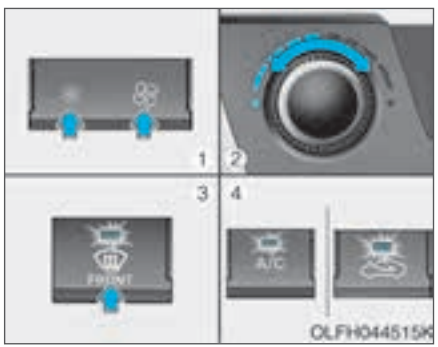
הפשרת והסרת אדים מהשמשה הקדמית

⚠ אזהרה

אל תשתמש במצבים או במהלך פעולת הקירור, בתנאי מזג אוויר לחות קיצוניים. הפרשי הטמפרטורה של האוויר החיצוני והשמשה הקדמית, עלולים לגרום להתכסות השמשה הקדמית באדים ולפגום בראות. במקרה זה, קבע את מתג מצבי ההפעלה למצב ואת מתג בקרת מהירות המאוורר למהירות הנמוכה ביותר.

- להפשרה מרבית, קבע את מתג בקרת הטמפרטורה למצב קיצוני חום/ימין, ואת בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
- אם רצונך באוויר חם לכיוון הרצפה בעת הפשרה והסרת אדים, קבע את מצב ההפעלה למצב רצפה–הפשרה.
- לפני הנהיגה, נקה את השלג ואת הקרח מהשמשה הקדמית, החלון האחורי, המראות החיצוניות ומכל חלונות הצד.
- נקה שלג וקרח מעל מכסה תא המנוע ופתחי כניסת אוויר בסורג, על מנת לשפר את יעילות החימום והאוורור ולהפחית את אפשרות התכסות באדים בחלק הפנימי של השמשה הקדמית.

להפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית

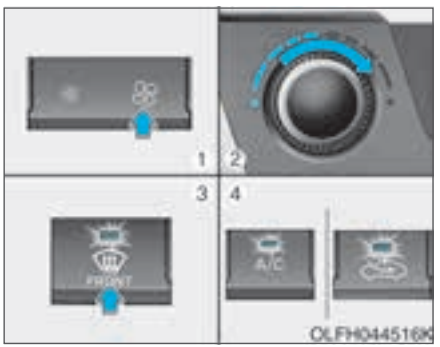


1. בחר מהירות מאוורר.
2. בחר בטמפרטורה הרצויה.
3. לחץ על לחצן המפשיר .
4. המזגן יידלק באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה בתוך הרכב, והזרמת אוויר טרי מבחוץ ומהירות גבוהה יותר של המאוורר ייבחרו אף הן באופן אוטומטי.

אם המזגן, הזרמת אוויר (טרי) מבחוץ ומהירות גבוהה יותר של המאוורר אינם מופעלים באופן אוטומטי, כוונן באופן ידני את הלחצן או הכפתור שמפעילים אותם.

כאשר נבחרת האפשרות , מהירות המאוורר מוגברת.

להפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית



1. קבע את מהירות מאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
2. בחר בטמפרטורה למצב חום מרבי (HI).
3. בחר במצב הפשרה .
4. המזגן יידלק באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה בתוך הרכב, ומצב הזרמת אוויר טרי מבחוץ יופעל אף הוא באופן אוטומטי.

כאשר נבחרת האפשרות , מהירות המאוורר מוגברת.

הגיון ההפשרה (אם קיים)

על מנת לצמצם את הסיכוי להצטברות אדים על החלק הפנימי של השמשה הקדמית, מקור האוויר או המזגן מווסתים באופן אוטומטי, בהתאם למספר תנאים כמו מצבי ה- וה- . כדי לבטל את הפעולה על פי היגיון ההפשרה או כדי לחזור אליה, פעל כך:

1. העבר את מתג ההצתה למצב ON.
2. לחץ על לחצן המפשיר .
3. תוך כדי לחיצה על לחצן המזגן (A/C), לחץ על לחצן מקור האוויר לפחות חמש פעמים תוך שלוש שניות.

צג מערכת בקרת האקלים יהבהב שלוש פעמים במרווחים של חצי שניה. ההבהוב מציין שהמערכת מפסיקה לפעול על פי היגיון ההפשרה, או חוזרת לפעול לפיו.

במקרה שהמצבר מתרוקן או מנותק, המערכת מתאפסת לפעולה על פי היגיון ההפשרה.

פעולות נוספות במערכת בקרת האקלים

אוורור הרכב באמצעות הגג הנפתח (אם קיים)

אם הגג הנפתח נפתח בזמן שהחימום או המזגן פועלים, המערכת עוברת באופן אוטומטי למצב הזרמת אוויר (טרי) מבחוץ, כדי לאוורר את הרכב. אם לאחר מכן תבחר באפשרות של מחזור האוויר, שלוש דקות לאחר הבחירה, המערכת תחזור באופן אוטומטי להזרים אוויר (טרי) מבחוץ.

אם תסגור את הגג הנפתח, מקור האוויר ברכב יחזור למצב האחרון שבחרת.

אזור אחסון

אזהרה

אל תאחסן מצתים, מיכלי גז או חומרים דליקים/נפיצים אחרים ברכב. חומרים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ אם הרכב חשוף לטמפרטורות גבוהות במשך זמן רב.

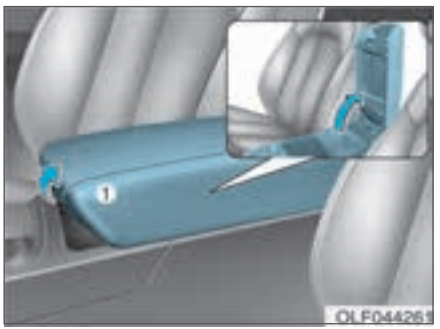
אזהרה

במהלך נסיעה הקפד על כך שכל תאי האחסון יהיו סגורים היטב. החפצים המאוחסנים בתאים נעים בתוכם במהירות זהה למהירות הנסיעה. במקרה של בלימה חדה או פניה מהירה, או במקרה של התנגשות, החפצים עלולים לעוף מהתא, לפגוע בנהג או בנוסעים ולפצוע אותם.

הערה

כדי למנוע גניבה אפשרית, אל תשאיר דברי ערך בתאי האחסון של הרכב.

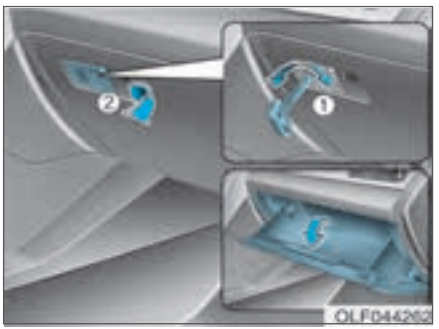
תא אחסון בקונסולה המרכזית



לפתיחה:

לחץ על הכפתור (1).

תא הכפפות



ניתן לנעול ולשחרר מנעילה את תא הכפפות באמצעות המפתח המכני (1).

לפתיחה:

משוך את הידית (2).

אזהרה

הקפד תמיד לסגור את דלת תא הכפפות לאחר השימוש בו .

במקרה של תאונה, אם הדלת של תא הכפפות פתוחה היא עלולה לפצוע את הנוסע, אפילו אם הוא חגור בחגורת הבטיחות.

תא למשקפי שמש



לפתיחה:

לחץ על דלת התא, היא תפתח באטיות. הנח את משקפי השמש בתוך דלת התא, כאשר העדשות פונות כלפי חוץ.

לסגירה:

דחף את דלת התא בחזרה למקומה.

הקפד על כך שבמהלך הנסיעה תא משקפי השמש יהיה סגור היטב.

אזהרה

- **אל תאחסן בתא משקפי השמש חפצים שאינם משקפי שמש. במקרה של בלימה פתאומית או תאונה, חפצים אלו עלולים להיזרק מהתא ולפצוע את הנוסעים.**
- **אל תפתח את תא משקפי השמש בזמן שהרכב נמצא בתנועה. הדלת הפתוחה של התא עלולה לחסום את שדה הראיה שמספקת לך המראה הפנימית.**
- **אל תכניס את משקפי השמש אל תוך התא בכוח. אם המשקפיים דחוסים או תקועים בתוך התא, הם עלולים לפצוע אותך כשתנסה לפתוח את התא בכוח.**

תא אחסון רב שימושי (אם קיים)



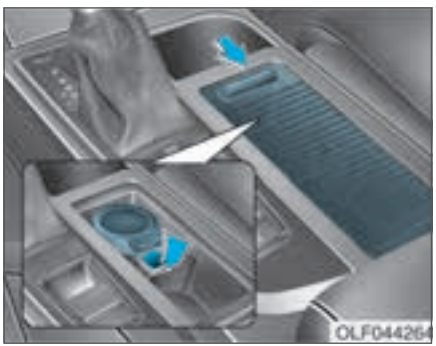
כדי לפתוח את המכסה, לחץ עליו, הוא יפתח באיטיות. כדי לסגור את התא לחץ על המכסה, הוא ייסגר לאט.

מטעמי בטיחות, במקרה שהרכב מטלטל כתוצאה מהאצה פתאומית או מבלימה פתאומית, אם התא סגור הוא ננעל.

כדי לפתוח את התא לחץ על המכסה פעמיים.

מאפיינים פנימיים

מאפרה



לשימוש במאפרה, פתח את המכסה.

כדי לנקות את המאפרה:

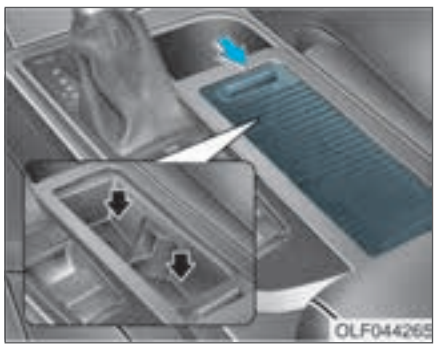
סובב את מכסה המאפרה נגד כיוון השעון ומשוך אותו החוצה, משוך את מכל הפלסטיק של המאפרה כלפי מעלה והוצא אותו.

אזהרה

שימוש במאפרה

הנחת סיגריות דולקות או גפרורים בוערים בתוך המאפרה יחד עם חומרים אחרים עלולה לגרום לשריפה.

מחזיק כוסות



קדמי

לפתיחה:

לחץ על המכסה.



אחורי

לפתיחה המכסה.

כדי להשתמש במחזיקי הכוסות, משוך את משענת הזרוע כלפי מטה.

אזהרה

- **כאשר מונחת כוס במחזיק הכוסות, התנעה או בלימה פתאומית, עלולות לגרום לשפיכת המשקה ולהסתיים בכוויה. כתוצאה מכך אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב ולגרום תאונה.**
- **אל תניח במחזיק הכוסות כוסות, פחיות או בקבוקים, שאינם מכוסים ומכילים משקה חם, בזמן שהרכב נמצא בתנועה. במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות הם עלולים לגרום פציעות.**
- **הנח במחזיק הכוסות כוסות רכות בלבד. חפצים קשים עלולים לפצוע אותך במקרה של תאונה.**

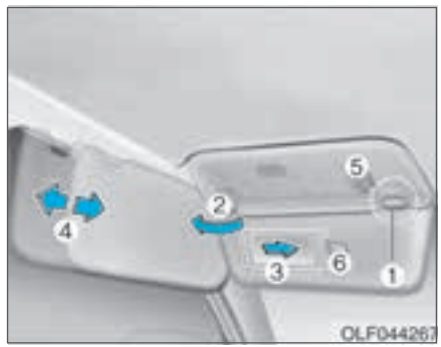
הרחק פחיות ובקבוקים מאור שמש ישיר ואל תכניס אותם אל רכב חם, הם עלולים להתפוצץ.

אזהרה

הערה

- **במהלך נסיעה הקפד על כך שהכוסות, הבקבוקים וכו' יהיו סגורים היטב, על מנת שהמשקאות לא ישפכו מתוכם. משקאות שנשפכים עלולים לחדור אל תוך מערכות חשמליות או אלקטרונית ברכב ולגרום נזק לרכיביהן.**
- **כאשר אתה מנקה משקאות שנשפכו, אל תייבש את מחזיק הכוסות בטמפרטורה גבוהה, הדבר עלול לגרום לו נזק.**

מגן שמש



לשימוש במגן שמש, משוך אותו למטה.

לשימוש במגן שמש עבור חלון צד, משוך אותו כלפי מטה, הוצא אותו מתוך הסגר (1) וסובב אותו לצד (2).

לשימוש במראת איפור, משוך מטה את מגן השמש, והחלק את מכסה המראה (3).

כוונן את מגן השמש לפנים או לאחור (4) על פי הצורך. השתמש במחזיק כרטיסים (5 ו– 6) לשמירת כרטיסים.

מידע

לאחר השימוש, סגור היטב את מראת האיפור והחזר את מגן השמש למקומו.

אזהרה

לבטיחותך, אל תחסום את שדה הראייה בעת שימוש במגן השמש.

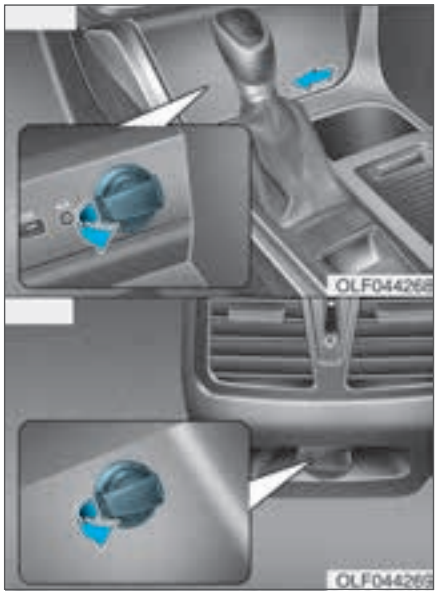
הערה

סגור היטב את המכסה של מראת האיפור והחזר את מגן השמש למקומו לאחר השימוש.

אל תכניס כמה כרטיסים למחזיק בו זמנית. אחרת, ייגרם נזק למחזיק הכרטיסים.

אל תשאיר כרטיסי פלסטיק כגון כרטיס אשראי במחזיק הכרטיסים החיצוני למגן השמש. אחרת, יינזק כרטיס הפלסטיק.

שקע חשמל



שקע החשמל מיועד לספק חשמל לטלפונים ניידים או למכשירים אחרים המתאימים להפעלה ביחד עם מערכות חשמל של הרכב. על המכשירים לצרוך עד 15 אמפר כאשר המנוע פעיל.

⚠ אזהרה

אל תכניס אצבע או גוף זר (סיכה או כד') לתוך שקע חשמל ואל תיגע בו בידיים רטובות. אתה עלול להתחשמל.

הערה

למניעת גרימת נזק לשקעים החשמליים:

- השתמש בשקע החשמל רק כאשר המערכת ההיברידית פועלת והוצא את התקע לאחר השימוש. שימוש בתקע המכשיר במשך תקופה ממושכת בעת שהמערכת ההיברידית כבויה עלול לגרום לפריקת המצבר.
- השתמש רק באביזרי חשמל המתח-ברים לשקע 12V וצורכים עד 180 וואט.
- כוונן את מיזוג האוויר או את החימום לרמת הפעילות הנמוכה ביותר כאשר אתה משתמש בשקע החשמל.
- סגור את המכסה כאשר השקע אינו בשימוש.

(המשך)

(המשך)

- מכשירי חשמל מסוימים עלולים לגרום להפרעות כשהם מחוברים לשקע החשמל של הרכב. הם עשויים ליצור רעש סטטי מוגבר ותקלות במערכות האלקטרוניות או מכשירים אלקטרוניים אחרים ברכב.
- הכנס את התקע עד הסוף ככל שניתן. אם המגע שנוצר אינו טוב מספיק, התקע עלול להתחמם יתר על המידה והנתיך עלול להיפתח.
- השתמש במכשירים חשמליים/אלקטרוניים בעלי סוללה עם הגנת זרם הפוך. הזרם החשמלי מהסוללה עלול לזרום אל המערכות החשמליות/האלקטרוניות של הרכב ולגרום בהן תקלות.

מצית סיגריות (אם קיים)



כדי שמצית הסיגריות יפעל, מתג ההצתה חייב להיות במצב ACC או במצב ON.

כדי להשתמש במצית הסיגריות, דחוף אותו עד הסוף בשקע שלו. כאשר גוף החימום שלו יתלהט, המצית יקפוץ החוצה למצב "מוכן".

מומלץ להשתמש בחלקי חילוף מאושרים על-ידי חברת יונדאי.

⚠ אזהרה

- **אל תוסיף ללחוץ את המצית פנימה לאחר שהוא כבר התלהט, משום שהוא עלול להתחמם יתר על המידה.**
- **אם המצית אינו קופץ החוצה בתוך 30 שניות, משוך אותו החוצה כדי למנוע חימום יתר.**
- **אל תכניס חפצים זרים לתוך השקע של מצית הסיגריות, מכיוון שעלול להיגרם נזק למצית.**

הערה

בשקע מצית הסיגריות יש להשתמש רק במצית סיגריות מקורי של יונדאי. השימוש בתקעים של אביזרים חשמליים שונים (מכונות גילוח, שואבי אבק או קנקני קפה לדוגמה), עלול לגרום נזק לשקע מצית הסיגריות או לתקלה חשמלית.

שעון

⚠ אזהרה

אל תכוון את השעון תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה על ההגה ולגרום פציעות קשות או תאונה.

עם מערכת שמע



לאחר ניתוק המצבר, או נתיכים הקשורים לשעון יש לכוון את השעון מחדש.

כדי לכוון את השעון:

הלחצן Engine Start/Stop חייב להיות במצב ACC או במצב ON.

- H – שעה

לחיצה על הלחצן "H" מריצה את השעות קדימה בדילוגים של שעה.

- M – דקות

לחיצה על הלחצן "M" מריצה את הדקות קדימה בדילוגים של דקה.

- הצג המרה

כדי לעבור מתבנית של 12 שעות לתבנית של 24 שעות, לחץ על הלחצנים H ו– M בו זמנית, במשך יותר מארבע שניות.

לדוגמה, אם תלחץ אל הלחצנים H ו– M כאשר השעה היא 10:15 בלילה, התצוגה תשתנה ל– 22:15.

עם מערכת AVN (ניווט שמע ווידאו)



ניתן לכוון את השעון באמצעות מערכת השמע או הניווט.

עדכון השעה באמצעות GPS

השעון מתעדכן באופן אוטומטי דרך מערכת הניווט.

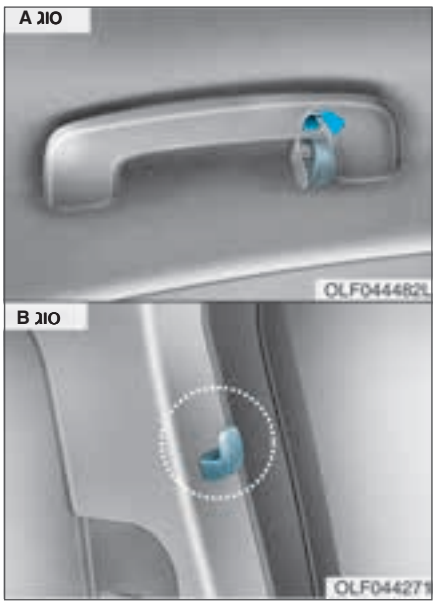
כוונון ידני

ניתן לכוון את השעון באופן ידני.

1. במסך INFO/Setup (מידע/הגדרה) בחר בפריט System Settings (הגדרות מערכת).
2. בחר Clock Settings (הגדרות שעון).
3. בחר "Time settings" הגדרת שעה, על ידי סיבוב הבקר שנמצא על הלוח שבקונסולה המרכזית.
4. בחר את תבנית הזמן – Time Format הרצויה, 12 שעות או 24 שעות.

למידע נוסף, ראה בספר הוראות ההפעלה שקיבלת עם הרכב.

מתלה לבגדים (אם קיים)



כדי לתלות בגדים על המתלה, משוך אותו כלפי מטה (סוג A).

מתלים אלו אינם מיועדים לתליית פריטים גדולים או כבדים.

אזהרה

אל תתלה על המתלה פריטים שאינם בגדים. במקרה של תאונה הם עלולים לגרום נזק לרכב או פציעות לנוסעים.

עיגונים לקיבוע שטיחונים (אם קיימים)



הקפד תמיד להשתמש תמיד בעוגנים שעל הרצפה, כדי לקבע את השטיחונים שבחלקו הקדמי של הרכב. העוגנים מונעים החלקה של השטיחונים.

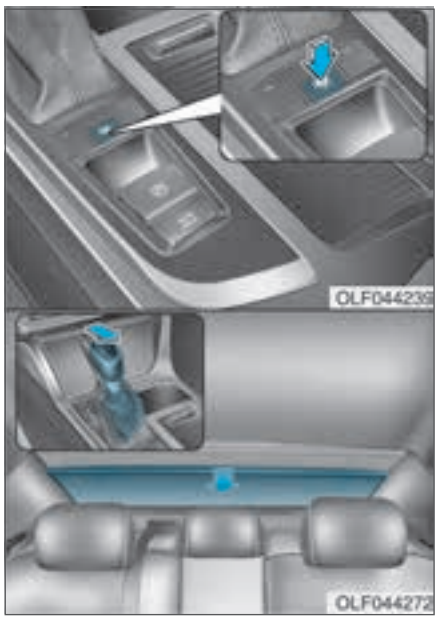
אזהרה

יש להקפיד על אמצעים הבאים בעת התקנת שטיחוני רצפה ברכב.

- **ודא ששטיחונים מחוברים בבטחה אל העיגונים לפני תחילת נסיעה.**
- **אל תשתמש בשטיחון שלא ניתן לחברו בבטחה אל עיגוני הקיבוע.**
- **אל תערום שטיחונים אחד על גבי השני (לדוגמה, שטיחון גומי על שטיח רצפה). יש להתקין שטיחון אחד בכל מיקום.**

חשוב - ברכבך מותקנים עוגני שטיחונים בצד הנהג. עוגנים אלה מיועדים להחזיק את השטיחון במקומו בבטחה. כדי למנוע הפרעות למהלך הדוושות, אנו ממליצים לרכוש את השטיחון המיועד לרכבך במרכז שירות מורשה של יונדאי.

וילון אחורי (אם קיים)



לחץ על הכפתור, כדי להרים או להוריד את הווילון.

הווילון האחורי יורד באופן אוטומטי עם העברת ידית ההילוכים להילוך אחורי (R), ויורם באופן אוטומטי עם העברת ידית ההילוכים מהילוך אחורי למצב חניה (P).

לאחר ירידת הווילון (בעקבות העברת ידית ההילוכים להילוך אחורי), הווילון יורם באופן אוטומטי, כאשר ידית ההילוכים תהיה במצב D (נהיגה) ומהירות הנסיעה תעלה מעל 20 קמ"ש.

הערה

אל תפעיל כוח רב מידי על הווילון, אתה עלול לגרום לו נזק.

וילון צדדי (אם קיים)



כדי להשתמש בווילון הצדדי:

1. אחוז בוו והרם את הווילון בעזרת הוו (1).
2. תלה את הווילון על שני הווים.

הערה

- **תלה תמיד את הווילון תמיד על שני הווים. תליה על וו אחד בלבד עלולה לגרום נזק לווילון.**
- **אל תאפשר לחומר זר להיכנס בין דופן הרכב לווילון, הדבר עלול למנוע את הרמתו.**

נהיגה ברכבך

לפני נהיגה 4-3
לפני הכניסה לרכב 4-3
לפני התנעה 4-3
לחצן Engine Start/Stop 4-4
לחצן Engine Start/Stop 4-5
תיבת הילוכים אוטומטית 4-11
הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית 4-11
חניה 4-16
עצות לנהיגה טובה 4-16
מערכת בלימה 4-18
בלמי כוח 4-18
מחוון בלאי של דיסק בלמים 4-19
בלם חניה רגלי 4-19
בלם חניה חשמלי (EPB) 4-21
תפקוד Auto hold 4-27
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-31
בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 4-33
ניהול יציבות הרכב 4-37
סייען זינוק בעלייה (HAC) 4-38
פנס בלימת חירום (ESS) 4-38
עצות לבלימה טובה 4-39
מערכת בקרה משולבת של מצב נהיגה 4-40
בקרת שיוט 4-42
הפעלת בקרת שיוט 4-42
מערכת זיהוי שטחים מתים (BSD) 4-47
BSD (זיהוי שטחים מתים/LCA (סייען החלפת נתיב) ... 4-48
RCTA (התרעת תנועה חוצה אחורית) 4-51
תנאי נהיגה מיוחדים 4-55
תנאי נהיגה מסוכנים 4-55
טלטול הרכב 4-55
ביצוע פניות חלקות 4-56
נהיגה בלילה 4-56
נהיגה בגשם 4-57
נהיגה באזורים מוצפים 4-57
נהיגה בבכיש מהיר 4-58
נהיגה בחורף 4-59
תנאי שלג או קרח 4-59
אמצעי בטיחות בחורף 4-61
משקל רכב 4-64
העמסת יתר 4-64
גרירת גרור 4-65

⚠ אזהרה

פחמן חד חמצני (CO) הוא גז רעיל. שאיפת CO עלולה לגרום לאיבוד הכרה ולמוות.
גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד חמצני (CO) שהוא גז נטול צבע וריח.

אל תשאף גזי פליטה
אם אתה מריח גזי פליטה בתוך הרכב, פתח את החלונות מיד. חשיפה לגז CO עלולה לגרום לאיבוד הכרה ולמוות כתוצאה מחנק.

וודא שמערכת הפליטה אינה דולפת.
בכל פעם יש לבדוק את מערכת הפליטה, כאשר מרימים את הרכב לצורך החלפת שמן או לכל מטרה אחרת. אם אתה מבחין בשינוי ברעש ממערכת הפליטה או אם אתה נוהג מעל מכשול כלשהו הפוגע בחלק התחתון של הרכב, דאג לבדוק את מערכת הפליטה בהקדם האפשרי במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אל תפעיל את המנוע במקום סגור.
אם אתה מאפשר לרכבך לפעול בהילוך סרק בחניה סגורה, גם אם דלת פתוחה, זהו מנהג מסוכן. אל תפעיל את מנוע רכבך בחניה רק לשם התנעה והוצאת הרכב החוצה.

הימנע מהפעלת מנוע הרכב בהילוך סרק לפרקי זמן ארוכים כאשר יושבים נוסעים בתוך הרכב
אם יש צורך להפעיל את מנוע הרכב בהילוך סרק לפרקי זמן ארוכים, כאשר ישנם נוסעים בתוך הרכב, הקפד לעשות זאת רק בשטח פתוח, כאשר מצב כניסת האוויר במצב אוויר חיצוני (טרי) והמאוורר פועל באחת המהירויות הגבוהות שלו, כך שאוויר טרי יישאב לתוך הרכב.

שמור על פתחי האוורור נקיים
כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת האוורור, וודא שפתחי קליטת האוויר החיצוני, הממוקמים בקדמת השמשה הקדמית, נקיים משלג, קרח, עלים ומחסימות אחרות.

אם אתה חייב לנהוג בעוד שדלת תא מטען פתוחה:
סגור את כל החלונות.
פתח את פתחי האוורור הצדדיים.
קבע את כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי) , את בקרת זרימת האוויר למצב "רצפה" או "פנים" ואת מהירות המאוורר לאחת המהירויות הגבוהות שלו.

לפני נהיגה

לפני הכניסה לרכב

- וודא כי כל החלונות, המראות החיצוניות והפנסים החיצוניים נקיים.
- הסר כפור, שלג או קרח.
- בדוק חזותית את מצב הצמיגים. וודא שלא קיים בלאי לא שווה או נזק.
- בדוק את הקרקע מתחת לרכב לסימנים כלשהם של דליפות.
- וודא שאין מכשולים מאחורי הרכב, אם אתה מתכנן לנסוע לאחור.

לפני התנעה

- וודא שמכסה תא המנוע, דלת תא המטען וכל הדלתות סגורים היטב ונעולים.
- כוונן את המושב ואת גלגל ההגה.
- כוונן את המראה הפנימית ואת המראות החיצוניות.
- בדוק שכל הפנסים פועלים.
- חגור את חגורת הבטיחות שלך. ודא שכל נוסעיך חגורים בחגורות הבטיחות שלהם.
- בדוק את השעונים והמונים בלוח המחוונים ואת ההודעות בלוח המחוונים בעת הפעלת ההצתה.
- וודא שהפריטים הנמצאים ברכב מאוחסנים כהלכה או מהודקים בבטחה.

אזהרה

כדי להפחית את סכנת הפציעות החמורות והקטלניות נקוט את אמצעי הבטיחות הבאים:

- **חגור תמיד את חגורת הבטיחות שלך. ודא שכל נוסעיך חגורים לאורך כל הנסיעה. לפרטים נוספים עיין בנושא "חגורות בטיחות" בפרק 2.**
- **נהג תמיד בחוכמה. הנח שנהגים אחרים או הולכי רגל יכולים להתנהג בחוסר אחריות ולעשות טעויות.**
- **התמקד בנהיגה. נהג שדעתו מוסחת עלול לגרום תאונה.**
- **השאר די מקום בינך לבין הרכב שלפנים.**

אזהרה

לעולם אל תנהג תחת השפעת אלכוהול או תרופות.

השילוב של שתיית משקאות חריפים או נטילת תרופות ונהיגה מסוכן מאוד. נהיגה בשכרות היא גורם מספר אחת למוות בתאונות דרכים בכל שנה.

אפילו הכמות הקטנה ביותר של אלכוהול תשפיע על הרפלקסים, התחושות ויכולת השיפוט שלך. משקה אחד בלבד עלול להפחית את יכולתך להגיב לתנאים משתנים ולמצבי חירום, וכל משקה נוסף מאריך את זמן התגובה שלך אף יותר.

נהיגה תחת השפעת תרופות מסוכנת לא פחות ולעתים אף יותר, מאשר נהיגה בשכרות.

(המשך)

(המשך)

אתה עלול לגרום לתאונה חמורה, אם תנהג לאחר שתיית משקאות חריפים או נטילת תרופות.

אם אתה שותה משקאות חריפים או נוטל תרופות, אל תנהג. אל תיסע עם נהג ששתה משקאות חריפים או נטל תרופות. בחר בנהג אחר או הזמן מונית.

לחצן Engine Start/Stop

אזהרה

כדי להפחית את הכנה הפציעות החמורות או הקטלניות:

- **לעולם** אל תאפשר לילדים או לאנשים שלא מכירים את הרכב לגעת בלחצן Engine Start/Stop או ברכיביו. הרכב עלול להתחיל לנוע באופן בלתי צפוי.
- **לעולם** אל תושיט את ידיך אל הלחצן Engine Start/Stop או אל כל בקר אחר דרך גלגל ההגה במהלך נסיעה. ידיך או זרועותיך באזור זה עלולות לגרום לך לאבד את השליטה ברכב ובעקבות זאת לתאונה.

לחצן Engine Start/Stop



כאשר הדלת הקדמית נפתחת, יידלק לחצן Engine Start/Stop וייכבה 30 שניות אחרי סגירת הדלת.

אזהרה

כדי לכבות את המערכת ההיברידית במצב חירום:

לחץ על לחצן Engine Start/Stop במשך 2 שניות או יותר או לחץ עליו 3 לחיצות חוזרות מהירות (תוך 3 שניות).

אם הרכב עדיין נע, באפשרותך להפעיל שוב את המערכת ההיברידית ללא לחיצה על דוושת הבלמים, אלא בלחיצה על הלחצן Engine Start/Stop בעוד שבורר ההילוכים במצב סרק N.

אזהרה

- **לעולם** אל תלחץ על הלחצן Engine Start/Stop במהלך נהיגה, אלא במקרה חירום. אחרת, תיכבה המערכת ההיברידית ויופסק תגבור כוח למערכת ההיגוי ולמערכת הבלימה. בעקבות זאת, ייתכן אובדן של בקרה כיוונית ושל תפקוד בלימה העלול לגרום תאונה.
- לפני עזיבת הרכב הקפד תמיד לשלב את בורר ההילוכים במצב חניה P, להפעיל את בלם החניה, ללחוץ על הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF ולקחת את המפתח החכם עמך. אם לא תבצע פעולות אלה, הרכב עלול להתחיל לנוע פתאום.

מצבי לחצן Engine Start/Stop

מצב לחצן	פעולה	הערה
	כדי לכבות את המערכת ההיברידית, לחץ על הלחצן Engine Start/Stop בעוד שבורר ההילוכים משולב במצב חניה P. אם אתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop ובורר ההילוכים לא משולב במצב חניה P, מצב ההפעלה מתחלף ל–ACC ולא ל–OFF. גלגל ההגה ננעל כאמצעי הגנה מפני גניבה.	אם גלגל ההגה לא ננעל כהלכה כאשר אתה פותח את דלת הנהג, יישמע צליל אזהרה.
	לחץ על לחצן Engine Start/Stop בעודו במצב כבוי OFF מבלי ללחוץ על דוושת הבלמים. ניתן להשתמש בצרכני חשמל. גלגל ההגה משוחרר מנעילה.	• אם הלחצן Engine Start/Stop נותר במצב ACC במשך יותר משעה, יפסיק המצבר לספק כוח באופן אוטומטי, כדי למנוע את פריקתו. • אם גלגל ההגה לא מצליח להשתחרר מנעילה, לא ניתן להפעיל את הלחצן Engine Start/Stop. לחץ על לחצן Engine Start/Stop וסובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה, כדי לשחררו.

מצב לחצן	פעולה	הערה
	לחץ על הלחצן Engine Start/Stop הנמצא במצב ACC ללא לחיצה על דוושת הבלמים. ניתן לבדוק את נוריות האזהרה לפני התנעת המערכת ההיברידית.	אל תשאיר את הלחצן במצב ON אם המנוע לא פועל, כדי למנוע את פריקת המצבר.
	כדי להתניע את המערכת ההיברידית, לחץ על דוושת הבלמים ולחץ על הלחצן Engine Start/Stop בעוד שבורר ההילוכים משולב במצב חניה P.	אם אתה לוחץ על הלחצן Engine Start/Stop מבלי ללחוץ על דוושת הבלמים, המערכת ההיברידית לא תותנע ומצבי הלחצן יתחלפו בסדר הבא: **ACC** או **OFF ← ON ← ACC ← OFF**

התנעת המערכת ההיברידית

אזהרה

- **נעל תמיד נעליים מתאימות לנהיגה ברכב. נעליים לא מתאימות כגון נעלי עקב, נעלי גלישה, סנדלים, כפכפים וכד' עלולות להפריע לך להפעיל את דוושת ההאצה ואת דוושת הבלמים.**
- **אל תתניע את הרכב תוך לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול להתחיל לנוע ולגרום תאונה.**

מידע

- **המערכת ההיברידית תתחיל לפעול בלחיצה על הלחצן Engine Start/Stop רק אם המפתח החכם נמצא ברכב.**
- **אם המפתח החכם נמצא ברכב אך רחוק מהנהג, ייתכן כי לא תופעל המערכת ההיברידית.**
- **כאשר הלחצן Engine Start/Stop במצב ACC או ON ואחת הדלתות פתוחה, המערכת מחפשת את המפתח החכם. כאשר המפתח החכם לא נמצא ברכב, יהבהב המחוון  ותופיע הודעת אזהרה Key not in vehicle (מפתח לא ברכב). כאשר כל הדלתות סגורות יישמע צלצול במשך 5 שניות. החזק את המפתח החכם ברכב כאשר הלחצן Engine Start/Stop במצב ACC או המערכת ההיברידית במצב ON.**

1. החזק תמיד את המפתח החכם ברשותך.
2. ודא שבלם החניה משולב.
3. ודא שבורר ההילוכים במצב חניה **P**.
4. לחץ על דוושת הבלמים.
5. לחץ על הלחצן **Engine Start/Stop**. אם הופעלה המערכת ההיברידית, יידלק המחוון .

מידע

- אל תחמם את המנוע במצב נייח. התחל לנהוג במהירות מנוע מתונה. (הימנע מהאצות מהירות ומהאטות פתאומיות).
- התנע תמיד את הרכב בעוד שרגלך לוחצת על דוושת הבלמים. אל תלחץ על דוושת ההאצה בעת התנעת המנוע. אל תאיץ את המנוע בעודו מתחמם.
- אם טמפרטורה חיצונית נמוכה, המחוון עשוי לדלוק במשך זמן רב יותר מהרגיל.

הערה

כדי למנוע נזק לרכב:

- אם המחוון כבה במהלך נהיגה, אל תנסה להעביר את בורר ההילוכים למצב חניה P.

אם תנאי התנועה והדרך מאפשרים זאת, שלב את בבורר ההילוכים במצב סרק N במהלך נהיגה ולחץ על הלחצן Engine Start/Stop, כדי לנסות להפעיל שוב את המערכת ההיברידית.

- אל תפעיל את המערכת ההיברידית בדחיפה או בגרירה.

הערה

כדי למנוע נזק לרכב:

אל תלחץ על הלחצן Engine Start/Stop במשך יותר מ-10 שניות כאשר נשרף הנתיך של פנס הבלימה.

כאשר נתיך זה נשרף, אין באפשרותך להפעיל את המערכת ההיברידית כרגיל. החלף את הנתיך בנתיך חדש. אם אין ניתן להחליף את הנתיך, באפשרותך להפעיל את המערכת ההיברידית בלחיצה בת 10 שניות על הלחצן Engine Start/Stop בעודו במצב ACC.

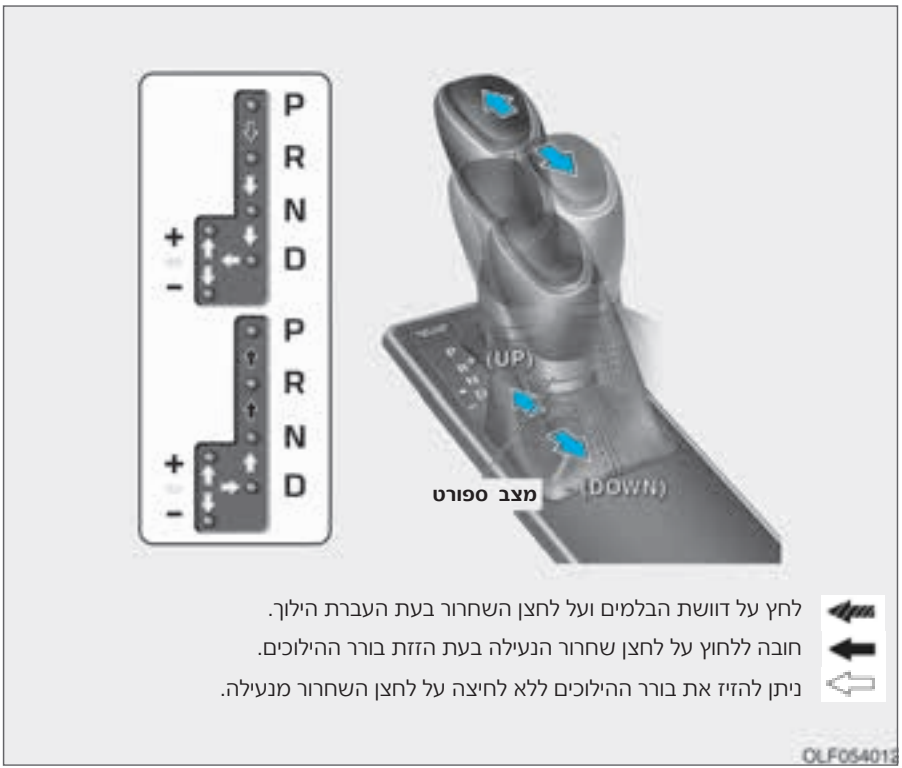
מטעמי בטיחות, לחץ תמיד על דוושת הבלמים לפני הפעלת המערכת ההיברידית.



מידע

אם סוללת המפתח החכם חלשה או המפתח חכם לא פועל כהלכה, באפשרותך להתניע את ההמערכת ההיברידית בלחיצה על לחצן Engine Start/Stop באמצעות המפתח החכם, כפי שמוצג באיור.

תיבת הילוכים אוטומטית



הפעלה של תיבת הילוכים אוטומטית

לתיבת ההילוכים האוטומטית יש שישה הילוכים לפנים והילוך נסיעה לאחור אחד. כל הילוך נבחר באופן אוטומטי, כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב D .

אזהרה

כדי להפחית את סכנת הפציעה החמורה או המוות:

- **בדוק תמיד שאין אנשים באזורים הסמוכים לרכבך, בפרט ילדים, לפני שאתה מעביר את בורר ההילוכים למצב D (נהיגה) או למצב R (הילוך נסיעה לאחור).**
- **לפני שאתה עוזב את מושב הנהג, וודא תמיד שבורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה); לאחר מכן הפעל את בלם החניה במלואו, ולחץ על הלחצן Engine Stsrt/Stop למצב OFF. אם לא תנקוט פעולות אלה בסדר המצוין, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.**
- **אל תשתמש בבלימת המנוע (הורדת הילוך) באופן פתאומי בדרכים חלקות. הרכב עלול להחליק ולגרום לתאונה.**

המחוון בלוח המחוונים מציג את מצב בורר ההילוכים, כאשר לחצן Engine Stsrt/Stop נמצא במצב ON.

P (חניה)

עצור תמיד עצירה מלאה לפני שאתה משלב מצב P (חניה).

כדי להוציא את בורר ההילוכים ממצב P (חניה), עליך ללחוץ חזק על דוושת הבלמים ולהוריד את רגליך מדוושת ההאצה.

אם ביצעת את כל הפעולות הנ"ל ובכל זאת אינך מצליח להוציא את בורר ההילוכים ממצב חניה P, ראה נושא "שחרור בורר הילוכים מנעילה" בפרק זה.

על בורר ההילוכים להיות במצב P לפני הדממת המערכת ההיברידית.

אזהרה

- **העברה למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, תגרום לנעילת הגלגלים הקדמיים, ואתה עלול לאבד שליטה ברכב.**
- **לאחר עצירת הרכב, ודא תמיד שידית בורר ההילוכים נעולה במצב P (חניה), הפעל את בלם החניה במלואו ודומם את המערכת ההיברידית.**
- **אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם חניה.**

R *(הילוך נסיעה לאחור)*

השתמש במצב זה כדי לנסוע לאחור.

הערה

עצור תמיד עצירה מוחלטת לפני שאתה משלב מצב R (נסיעה לאחור) או מעביר את הבורר למצב אחר. אתה עלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים, אם תעביר למצב R כאשר הרכב נמצא בתנועה.

N *(הילוך סרק)*

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים.

הרכב יתגלגל בחופשיות אפילו על שיפועים קטנים מאוד, אם לא יופעל בלם החניה או בלמי השירות.

אזהרה

אל תנהג אם בורר ההילוכים משולב במצב סרק N.

במצב זה בלימת המנוע לא זמינה והרכב עלול לגרום תאונה.

D *(נהיגה)*

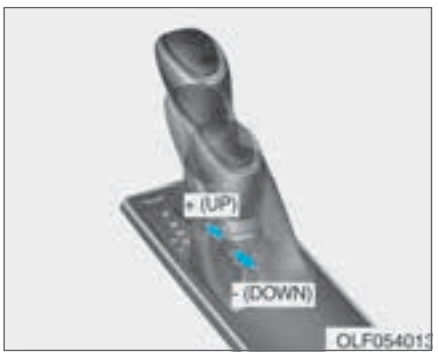
זהו מצב נהיגה רגיל. תיבת ההילוכים תעביר באופן אוטומטי את ששת ההילוכים לפנים ברצף, ותספק את תצרוכת הדלק והכוח הטובים ביותר.

להשגת כוח רב יותר בעת עקיפת רכב אחר או טיפוס במעלה מדרון, לחץ על דוושת ההאצה במלואה, וכך תיבת ההילוכים תוריד הילוך או הילוכים, אם צריך באופן אוטומטי.

המתג **DRIVE MODE** הנמצא בקונסולת בורר ההילוכים מאפשר לנהג לעבור ממצב נהיגה **NORMAL** (רגיל) למצב **SPORT** (ספורט) או ל– **ECO** (חסכוני).

למידע נוסף עיין בנושא "מערכת בקרה משולבת של מצב נהיגה" בפרק זה.

מצב ספורט



בין אם הרכב נייח או נייד, מצב הספורט נבחר באמצעות דחיפת בורר ההילוכים ממצב D למפרץ הידני. כדי לחזור למצב D, דחוף את בורר ההילוכים בחזרה למפרץ הראשי.

במצב ספורט הזזת הבורר לפנים ולאחור תאפשר לך לבחור את טווח ההילוכים הרצוי עבור תנאי הנהיגה הקיימים.

+ UP (העלאת הילוכים): דחוף את הבורר לפנים פעם אחת, כדי להעלות הילוך אחד.
– Down (הורדת הילוך): משוך את הבורר לאחור פעם אחת, כדי להוריד הילוך אחד.

מידע

- **ישנם שישה הילוכי לפנים לבחירה. כדי לנסוע לאחור או להחנות את הרכב, העבר את בורר ההילוכים למצב נסיעה לאחור R או למצב חניה P.**
- **הורדת הילוכים מתבצעת אוטומטית כאשר הרכב מאט. כאשר הרכב עוצר הילוך ראשון נבחר אוטומטית.**
- **במצב ספורט על הנהג להעלות הילוכים בהתאם לתנאי הדרך.**
- **כדי לשמור על הרמה הנאותה של הביצועים ושל הבטיחות, המערכת עשויה לא לבצע החלפות הילוכים מסוימות בעקבות הפעלת הבורר.**
- **אם אתה מאיץ בדרך חלקה ממצב עצירה, דחוף את בורר ההילוכים למצב + (העלאת הילוכים). פעולה זו מאפשרת לתיבת ההילוכים לשלב הילוך שני העדיף בתחילת נהיגה בדרך חלקה. דחוף את הבורר למצב – (הורדת הילוך), כדי לשלב שוב את ההילוך הראשון.**

מערכת נעילה של בורר הילוכים

מטעמי בטיחות, תיבת ההילוכים האוטומטית מצוידת במערכת הנעילה של בורר ההילוכים, המונעת את העברת הבורר ממצב חניה P למצב נסיעה לאחור R ללא לחיצה על דוושת הבלמים.

כדי להעביר את בורר ההילוכים ממצב P למצב R:

1. לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה.
2. התנע את המערכת ההיברידית או הצב את הלחצן Engine Stsrt/Stop במצב ON.
3. הזז את בורר ההילוכים.

שחרור בורר ההילוכים מנעילה

אם לא ניתן להעביר את בורר ההילוכים ממצב חניה P למצב נסיעה לאחור R בעוד שדוושת הבלמים לחוצה, המשך ללחוץ על הדוושה ובצע את הפעולות הבאות:



1. העבר את הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF.
2. הפעל את בלם החניה.
3. בזהירות הסר את המכסה (1) של נקב הגישה לנועל הילוכים.
4. הכנס כלי (כגון מברג שטוח) לתוך נקב הגישה ולחץ עליו.
5. הזז את בורר ההילוכים תוך כדי לחיצה על המברג.
6. הסר את הכלי מנקב הגישה לבקר נועל ההילוכים והחזר את המכסה למקומו.

אם עליך לשחרר את נועל ההילוכים, מומלץ לבדוק מיד את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

חניה

עצור תמיד עצירה מלאה והמשך ללחוץ על דוושת הבלמים. שלב את בורר ההילוכים במצב P, הפעל את בלם החניה והעבר את הלחצן Engine Stsrt/Stop למצב OFF. קח את המפתח עמך בעזבך את הרכב.

אזהרה

אם אתה נשאר ברכב כאשר המנוע פועל, היזהר לא ללחוץ על דוושת ההאצה במשך זמן רב. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה ולהצית שריפה.

גז הפליטה ומערכת הפליטה חמים מאוד. התרחק ממערכת הפליטה ומרכיביה.

אל תעצור את הרכב ואל תחנה אותו מעל חומרים דליקים כגון עשב יבש, נייר או עלים. הם עלולים להתלקח ולגרום לשריפה.

הרגלי נהיגה נכונים

- לעולם אל תעביר את בורר ההילוכים ממצב P (חניה) או ממצב N (הילוך סרק) לכל מצב אחר כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- לעולם אל תעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה), כאשר הרכב נמצא בתנועה.
- הייה בטוח שהרכב עצר לחלוטין, לפני שאתה מנסה להעביר למצב D (נהיגה) או למצב R (נסיעה לאחור).
- אל תשלב מצב N במהלך נסיעה. אחרת, אתה עלול לגרום לתאונה בשל אובדן בלימת מנוע, ועשוי להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.
- אל תשעין את רגליך על דוושת הבלמים במהלך נהיגה. לחץ מתמשך, אפילו קל ביותר, עלול לגרום לחימום היתר של הבלמים, לבלאי בלמים ואף לכשל שלהם.
- הפעל תמיד את בלם החניה בצאתך מהרכב. אל תסתמך על הצבת ידית בורר ההילוכים במצב P (חניה), כדי למנוע את תזוזת הרכב.
- נקוט את אמצעי הזהירות הקפדניים כאשר אתה נוהג בדרכים חלקות. הייה במיוחד זהיר כאשר אתה בולם, מאיץ או מעביר הילוכים. שינוי פתאומי במהירות הרכב על פני שטח חלקים יכול לגרום לאיבוד אחיזת הכביש של הגלגלים המניעים, לאיבוד השליטה ברכב ולתאונה.
- ביצועי רכב אופטימליים וחיסכון בתצרוכת דלק מושגים כאשר בלחיצה ושחרור חלקים ולא פתאומיים דוושת ההאצה.

אזהרה

כדי להפחית את **הסכנה לפציעה חמורה או מוות**.

- חגור **תמיד** את חגורת הבטיחות! סביר יותר כי נוסע בלתי חגור ייפצע בהתנגשות באופן חמור יותר או קטלני, מאשר נוסע חגור.
- הימנע ממהירויות גבוהות כאשר אתה מבצע פנייה או מסתובב.
- אל תבצע תנועות היגוי חטופות, כגון שינויי נתיב חדים.
- סכנת ההתהפכות גדולה מאוד, אם אתה מאבד שליטה ברכב במהירויות גבוהות.
- אובדן שליטה קורה בדרך כלל כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך, והנהג מתאמץ להחזיר את הרכב לדרך בהיגוי יתר.

(המשך)

(המשך)

- אם רכבך יורד מהדרך, אל תבצע פעולות היגוי חדות, אלא האט לפני החזרה לנתיב הנהיגה.
- חברת יונדאי ממליצה לשמור על מגבלות המהירות הקיימות.

מידע – מנגנון קיקדאון

השתמש במנגנון הקיקדאון להאצה מרבית. לחץ על דוושת ההאצה מעבר לנקודת ההתנגדות. תיבת ההילוכים האוטומטית תוריד הילוך בהתאם למהירות המנוע.

מערכת בלמים

מגבר בלמים

ברכבך מותקנת מערכת בלמים מוגברת, המתכוננת באופן אוטומטי במהלך שימוש רגיל.

אם המערכת ההיברידית לא פעילה או אם היא כבתה במהלך נהיגה, לא יפעל תגבור הכוח לבלמים. למרות זאת, באפשרותך לעצור את הרכב באמצעות הפעלת כוח רב יותר על דוושת הבלמים. עם זאת, מרחק העצירה גדל בהשוואה לזה הנובע משימוש בתגבור כוח.

כאשר המערכת ההיברידית לא פעילה תגבור הכוח העודף מתרוקן חלקית בכל לחיצה על דוושת הבלמים. אל תפמפם את דוושת הבלמים אחרי שהופסק תגבור הכוח.

פמפם את דוושת הבלמים רק כאשר הדבר נחוץ לשמירת השליטה בגלגל הגה בנסיעה בדרכים חלקות.

אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- **אל תנהג כאשר רגלך מונחת על דוושת הבלמים. פעולה זו תיצור טמפרטורת בלמים גבוהה מאוד, בלאי חריג של רפידות בלמים ומרחקי עצירה גדולים יותר.**
- **כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך ותלול, העבר להילוך נמוך יותר והימנע מהפעלה ממושכת של הבלמים. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום לחימום יתר, ועלולה להסתכם באיבוד זמני של ביצועי הבלימה.**

(המשך)

(המשך)

- **בלמים רטובים עלולים להפריע ליכולת האטה בטוחה; הרכב גם עלול למשוך לצד אחד, כאשר הבלמים מופעלים. בהפעלה קלה של הבלמים אתה יכול לבדוק אם הם הושפעו באופן כלשהו. בדוק תמיד את הבלמים באופן זה לאחר נהיגה במים עמוקים. לייבוש הבלמים הפעל אותם קלות, תוך שמירה על מהירות בטוחה בנסיעה לפנים, עד שביצועי הבלם חוזרים למצב תקין. הימנע מנסיעה במהירות גבוהה עד שהבלמים חוזרים לפעול כהלכה.**

הערה

אל תלחץ על דוושת הבלמים ברצף אם המחוון לא דולק. סוללת ההינע עלולה להתרוקן.

מחוון בלאי של בלמי דיסק

לרכבך מצויד בבלמי דיסק. כאשר רפידות הבלמים ברכבך מתבלות ויש צורך ברפידות חדשות, יושמע אות קולי גבוה וצורם מהבלמים הקדמיים או האחוריים שלך. אתה עשוי לשמוע את הצליל הזה מדי פעם או בכל פעם שתלחץ על דוושת הבלמים.

נא זכור כי תנאי נהיגה מסוימים ותנאי אקלים מסוימים עלולים לגרום לבלמים לחרוק, כאשר אתה מפעיל אותם לראשונה (או בלחיצה קלה). זו תופעה רגילה ואין היא מעידה על בעיה במערכת הבלמים שלך.

הערה

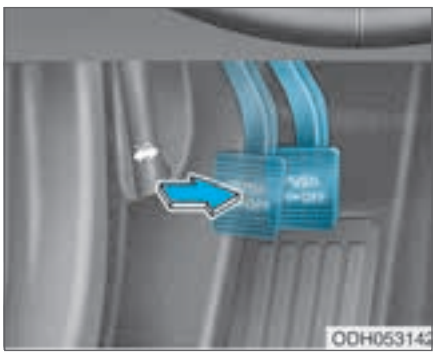
כדי להימנע מהוצאות מרובות על תיקוני בלמים, אל תמשיך לנהוג אם רפידות בלמים בלויות.

מידע

החלף תמיד רפידות בלמים כסט שלם עבור הבלמים על הסרן הקדמי או האחורי.

בלם חניה רגלי (אם קיים)

הפעלת בלם החניה



להפעלת בלם החניה, הפעל תחילה את בלם הרגל ולאחר מכן לחץ על דוושת בלם החניה מטה ככל האפשר.

אזהרה

כדי להפחית סכנת פציעות חמורות או קטלניות, אל תפעיל את בלם החניה במהלך נהיגה, אלא במקרה חירום בלבד. אחרת, פעולה זו עלולה לגרום נזק למערכת הבלימה ולגרום לתאונה.

שחרור בלם החניה



לשחרור בלם החניה:

לחץ בחוזקה על דוושת הבלמים.

לחץ מטה את דוושת בלם החניה, כדי לשחררו באופן אוטומטי.

אם בלם החניה לא משתחרר כלל או אינו משתחרר במלואו, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אזהרה

- **לפני יציאה מהרכב או מהחניה, עצור תמיד עצירה מלאה והמשך ללחוץ על דוושת הבלמים. שלב את בורר ההילוכים במצב חניה P, הפעל את בלם החניה והעבר את הלחצן Engine Stsrt/Stop למצב OFF.**

  כלי רכב שבלם החניה בהם לא שולב במלואו עלולים להתחיל לנוע במקרה ולפצוע אותך או אחרים.

- **לעולם אל תאפשר לאדם שאינו מכיר את הרכב לגעת בבלם החניה. אם בלם החניה משוחרר ללא כוונה, קיימת סכנת פציעה חמורה.**

- **שחרר את בלם החניה רק כאשר אתה יושב בתוך הרכב ורגליך לוחצת בחוזקה על דוושת הבלמים.**

הערה

- **אל תלחץ על דוושת ההאצה כל עוד בלם החניה משולב. אחרת, יישמע צליל אזהרה ועלול להיגרם נזק לבלם החניה.**
- **נהיגה בעוד שבלם החניה משולב עלולה לגרום להתחממות יתר של מערכת הבלימה ולבלאי מוקדם או נזק לרכיבי הבלמים. ודא שבלם החניה משוחרר ונורית האזהרה של בלם החניה כבויה לפני הנהיגה.**



(אדום)

בדוק את נורית האזהרה של הבלמים – העבר הלחצן Engine Stsrt/Stop למצב ON (אל תתניע את המערכת ההיברידית).

נורית אזהרה זו תידלק בעת הפעלת בלם החניה, כאשר הלחצן Engine Stsrt/Stop במצבים START או ON.

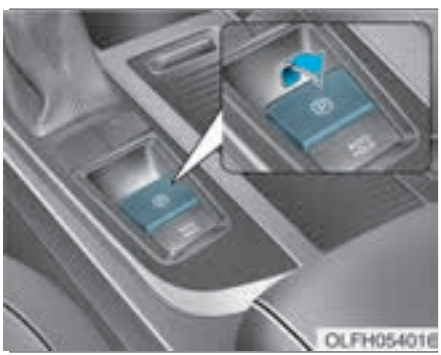
לפני הנהיגה, וודא שבלם החניה משוחרר במלואו ונורית האזהרה כבויה.

אם נורית האזהרה ממשיכה לדלוק לאחר שחרור בלם החניה בעת שהמערכת ההיברידית פעילה, ייתכן שקיימת בעיה במערכת הבלמים. יש להקדיש לכך תשומת לב באופן מיידי.

אם הדבר אפשרי, הפסק לנהוג מיד ברכב. אחרת, נקוט אמצעי זהירות קיצוניים בעת הנהיגה, והמשך לנהוג ברכב רק כדי להגיע למקום בטוח.

בלם חניה חשמלי (EPB)
(אם קיים)

הפעלה של בלם החניה



כדי להפעיל את ה-EPB (בלם חניה חשמלי):

1. לחץ על דוושת הבלמים.
2. משוך את מתג ה-**EPB**.

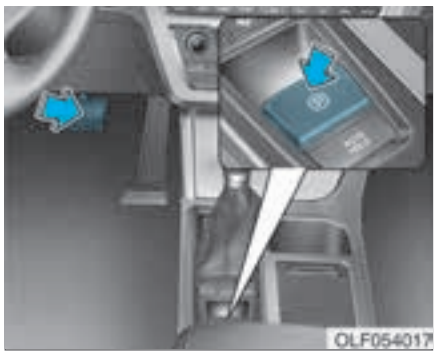
ודא שנדלקת נורית האזהרה של בלם החניה (אדומה).

כמו כן, ה-EPB מופעל אוטומטית, אם הופעל המתג AUTO HOLD כאשר המנוע מכובה. עם זאת, אם תלחץ על מתג ה-EPB תוך שנייה אחת מהדממת המנוע, לא יופעל בלם החניה החשמלי.

אזהרה

כדי להפחית את סכנת הפציעות החמורות או המוות, אל תפעיל את בלם החניה החשמלי במהלך נהיגה, אלא במצב חירום. EPB עלול לגרום נזק למערכת הבלימה ותאונה.

שחרור של בלם החניה



כדי לשחרר את ה-EPB (בלם החניה החשמלי), לחץ על המתג ה-EPB בתנאים הבאים:

- העבר את הלחצן **Engine Start/Stop** למצב **ON**.
- לחץ על דוושת הבלמים.

ודא שכבית נורית האזהרה של בלם החניה (אדומה).

כדי לשחרר אוטומטית את בלם החניה החשמלי (EPB):

- בורר ההילוכים במצב חניה P

כאשר המנוע פעיל לחץ על דוושת הבלמים והעבר את בורר ההילוכים ממצב P למצב נסיעה לאחור R או למצב נהיגה D.

- בורר ההילוכים במצב סרק N

כאשר המנוע פעיל לחץ על דוושת הבלמים והעבר את בורר ההילוכים ממצב N למצב נסיעה לאחור R או למצב נהיגה D.

- תיבת הילוכים אוטומטית:

1. התנע את המנוע.
2. הדק את חגורת הבטיחות.
3. סגור את דלת הנהג, את מכסה המנוע ואת דלת/מכסה תא המטען.
4. לחץ על דוושת ההאצה בעוד שבורר ההילוכים במצב R (נסיעה לאחור), D (נהיגה) או ספורט.

ודא שכבית נורית האזהרה (אדומה) של בלם החניה.

מידע

- **מטעמי בטיחות, באפשרותך לשלב EPB אף על פי שלחצן Engine Start/Stop במצב OFF, אך אין ביכולתך לשחרר אותו.**
- **מטעמי בטיחות, לחץ על דוושת הבלמים ושחרר ידנית את בלם החניה באמצעות מתג ה-EPB בנסיעה בירידה או בנסיעה לאחור.**

הערה

- **נורית האזהרה (אדומה) של בלם החניה דולקת אף על פי שבלם החניה החשמלי משוחרר, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.**
- **אל תנהג ברכב אם EPB משולב, כדי למנוע בלאי מואץ של רפידות הבלמים ושל דיסק בלמים.**

אם בלם החניה החשמלי לא משתחרר:

מומלץ לפנות את הרכב למרכז שירות מורשה של יונדאי במשאית גרר לבדיקת המערכת.

ייתכן כי בלם החניה החשמלי יופעל אוטומטית במצבים הבאים:

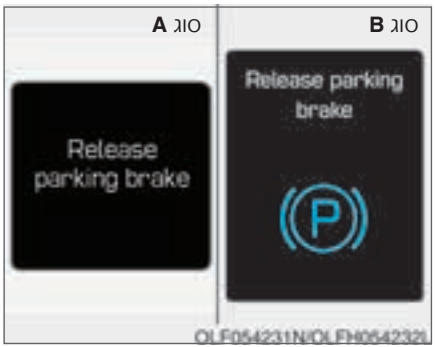
- בלם החניה החשמלי התחמם יתר על המידה.
- מערכת אחרות דורשות זאת.
- המערכת ההיברידית הפסיקה לפעול אחרי הפעלת EPB.

מידע

אם הנהג מדומם את המערכת ההיברידית בעוד שתפקוד Auto Hold פעיל, יופעל EPB אוטומטית.

עם זאת, אם תלחץ על מתג ה-EPB תוך שנייה אחת מהדממתה של המערכת ההיברידית, לא יופעל בלם החניה החשמלי.

הודעות אזהרה



שחרר בלם חניה

- אם תתחיל לנהוג בעוד ש-EPB משולב, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעה.
- אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או אם דלת הנהג פתוחה, אם מכסה המנוע פתוח בעוד שבורר ההילוכים במצב D או אם מכסה תא המטען פתוח בעוד שבורר ההילוכים במצב R, תופיע הודעת אזהרה בליווי צליל אזהרה.
- אם ישנה בעיה ברכב, ייתכן כי יושמע צליל אזהרה וייתכן כי תופיע הודעת אזהרה. במצב זה לחץ על דוושת הבלם ושחרר את ה-EPB בלחיצה על מתג ה-EPB.

⚠ אזהרה

- **אם בכוונתך לעזוב את הרכב או להחנות אותו, הבא את רכבך לעצירה מלאה והמשך לחוץ על דוושת הבלמים.**

  העבר את בורר ההילוכים למצב חניה P, לחץ על מתג ה-EPB ועל הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF. קח את המפתח החכם עמך בצאתך מהרכב.

  אם בורר ההילוכים לא משולב היטב במצב חניה P ובלם החניה מופעל, הרכב עלול להתחיל לנוע ואתה או אנשים אחרים עלולים להיפצע.

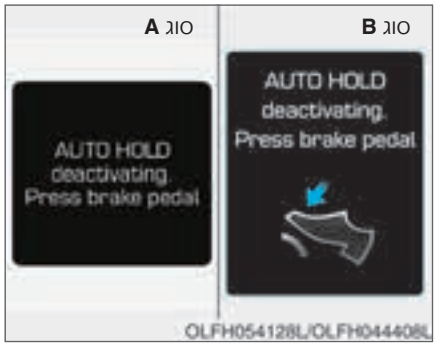
- **לעולם** אל תרשה לגעת במתג ה-EPB לאנשים שלא מכירים את הרכב. אם EPB משוחרר במקרה, קיימת סכנת פציעות חמורות.
- **שחרר את ה-EPB רק אם אתה יושב בתוך הרכב ולוחץ היטב על דוושת הבלמים.**

הערה

- אל תפעיל את דוושת ההאצה כל עוד בלם חניה משולב. אם תלחץ על דוושת ההאצה בעוד שה-EPB משולב, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעה. בלם החניה עלול להינזק.
- אם בלם החניה משולב במהלך נהיגה, הוא עלול להתחמם יתר על המידה ולגרום בלאי מוקדם או נזק לחלקיה של מערכת הבלמים. ודא ש-EPB משוחרר ושנורית האזהרה של בלם החניה (אדומה) כבתה לפני תחילת נהיגה.

מידע

- צליל נקישה עשוי להישמע בהפעלת בלם החניה או בשחרורו. תנאים אלה רגילים ואינם מציינים תקלה ב-EPB.
- אם אתה משאיר את המפתחות למפעיל החניון או לעוזר, ספר להם כיצד להפעיל את בלם החניה החשמלי.



נטרול AUTO HOLD לחץ על דוושת הבלמים

כאשר המרה של AUTO HOLD ל-EPB אינה תקינה, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעה.



בלם חניה ננעל אוטומטית

אם בלם החניה החשמלי מופעל בעוד ש-AUTO HOLD פעיל, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעה.

מחוון תקלות של EPB (אם קיים)



נורית אזהרה זו נדלקת, אם מצבו של לחצן Engine Start/Stop השתנה ל-ON, וכבית תוך כ-3 שניות אם המערכת תקינה.

אם מחוון התקלות של ה-EPB ממשיך לדלוק, נדלק במהלך נסיעה או לא נדלק כשהלחצן Engine Start/Stop עובר למצב ON, ייתכן כי ישנה תקלה ב-EPB.

במקרה זה, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מחוון התקלות של EPB עלול להידלק כאשר מחוון ה-ESC נדלק, כדי לציין שמערכת ה-ESC אינה תקינה, אך לא מציין תקלה ב-EPB.

הערה

- **אם נורית האזהרה של EPB עדיין דולקת, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.**
- **אם נורית האזהרה של בלם החניה (אדומה) לא נדלקת או מהבהבת למרות המשיכה של מתג ה–EPB, לא ניתן להפעיל את ה–EPB.**
- **אם נורית האזהרה של בלם החניה (אדומה) מהבהבת בעוד שנורית האזהרה של EPB דולקת, לחץ על המתג ולאחר מכן משוך אותו. חזור על הפעולות פעם נוספת. אם נורית האזהרה של ה–EPB לא כבית, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.**

בלימת חירום

אם ישנה תקלה בדוושת הבלמים במהלך נהיגה, ניתן לבצע בלימת חירום באמצעות משיכה ממושכת של מתג ה–EPB. ניתן לבלום כל עוד אתה מושך את מתג ה–EPB בלבד.

אזהרה

אל תפעיל את בלם החניה במהלך נסיעה אלא במקרה חירום.

מידע

במהלך בלימת חירום באמצעות משיכת מתג ה–EPB, תידלק נורית האזהרה של בלם החניה (אדומה), כדי לציין שהמערכת פעילה.

הערה

אם אתה מבחין ברעש או בריח שרוף כאשר נעשה שימוש ב–EPB לשם בלימת חירום, מומלץ לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אם בלם החניה החשמלי (EPB) לא משתחרר

אם ה–EPB לא משתחרר, מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה על גבי משאית גרר.

AUTO HOLD (אם קיים)

תפקוד משאיר את הבלמים פועלים בעוד שבורר ההילוכים במצב נהיגה D, מצב נסיעה לאחור R, מצב סרק N או מצב ספורט ודוושת הבלמים לחוצה, כדי לעצור את הרכב.

הפעלה:



1. בעוד שדלת הנהג, מכסה המנוע ודלת/מכסה תא המטען סגורים, חגור את חגורת הבטיחות של הנהג או לחץ על דוושת הבלמים ולאחר מכן, לחץ על המתג AUTO HOLD. המחוון AUTO HOLD הלבן יידלק והמערכת תעבור למצב המתנה.



2. אחרי שעצרת את הרכב בלחיצה על דוושת הבלמים, יתחלף צבעו של המחוון AUTO HOLD מלבן לירוק.
3. הרכב יהיה נייח גם אם תשחרר את דוושת הבלמים.
4. אם EPB מופעל, ישתחרר התפקוד AUTO HOLD.

שחרור:

אם תלחץ על דוושת ההאצה בעוד שבורר ההילוכים במצב R, D או ספורט, ישתחרר התפקוד AUTO HOLD באופן אוטומטי, והרכב יתחיל לנוע. צבעו של המחוון יתחלף מירוק ללבן.

⚠ אזהרה

כאשר AUTO HOLD משתחרר אוטומטית בלחיצה על דוושת ההאצה, בדוק תמיד את האזור מסביב לרכבך.

לחץ לאט על דוושת ההאצה לתחילת נסיעה חלקה.

ביטול:



1. לחץ על דוושת הבלמים.
2. לחץ על מתג AUTO HOLD. מחוון AUTO HOLD ייכבה.

⚠ אזהרה

כדי למנוע תנועות רכב פתאומיות ובלתי צפויות, לחץ תמיד על דוושת הבלמים לביטול על AUTO HOLD לפני:

- **נהיגה בירידה.**
- **נסיעה לאחור.**
- **החניית רכב.**

מידע

- תפקוד AUTO HOLD לא מופעל במקרים הבאים:
  - חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה ודלת הנהג פתוחה.
  - מכסה המנוע פתוח.
  - תא המטען פתוח.
  - בורר ההילוכים במצב חניה P.
  - בלם החניה החשמלי מופעל.
- מטעמי בטיחות, תפקוד AUTO HOLD מוחלף אוטומטית ב-EPB במקרים הבאים:
  - חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה ודלת הנהג פתוחה.
  - מכסה המנוע פתוח ובורר ההילוכים במצב D.
  - תא המטען פתוח ובורר ההילוכים במצב R.
  - הרכב עצר למשך 10 דקות או יותר.

(המשך)

(המשך)

  - הרכב עומד במדרון תלול.
  - הרכב נע כמה פעמים.

במקרים אלה תידלק נורית האזהרה של בלם החניה (!) (אדומה), יתחלף צבעו של מחוון AUTO HOLD מירוק ללבן ותופיע הודעת אזהרה בליווי צליל אזהרה, כדי להודיע לך שבלם החניה החשמלי הופעל אוטומטית.

- אם צבעו של מחוון AUTO HOLD מתחלף לצהוב, התפקוד אינו תקין. מומלץ לבדוק את התפקוד במרכז שירות מורשה של יונדאי.
- כאשר תפקוד AUTO HOLD פעיל אתה עשוי לשמוע רעשים , שהם רעשי הפעלה רגילים.

אזהרה

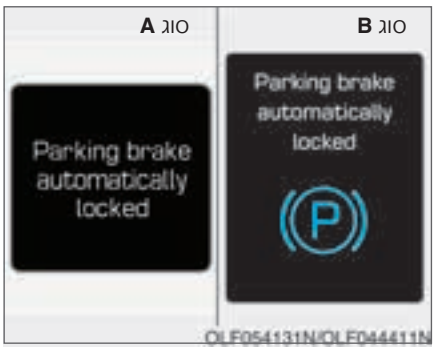
- לחץ לאט על דוושת ההאצה כדי להתחיל לנסוע.
- מטעמי בטיחות, הפסק תפקוד AUTO HOLD בנסיעה בירידה, לאחור או בעת החניית הרכב.

הערה

אם ישנה תקלה במערכת זיהוי של דלת הנהג, מכסה המנוע או תא המטען פתוחים, ייתכן כי AUTO HOLD לא יפעל כהלכה.

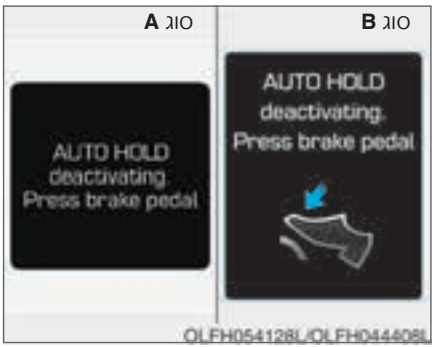
מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של יונדאי.

הודעות אזהרה



Parking brake automatically locked

כאשר בלם החניה החשמלי מופעל ממצב AUTO HOLD פעיל, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעת אזהרה.

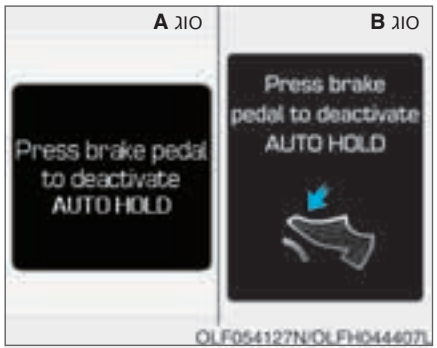


AUTO HOLD deactivating. Press brake pedal

כאשר תהליך המעבר של AUTO HOLD לבלם החניה החשמלי לא תקין, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעה.

הערה

אם מוצגת הודעה זו, ייתכן כי AUTO HOLD ובלם החניה החשמלי לא פעילים. מטעמי בטיחות, לחץ על דוושת הבלמים.



Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD

אם לא לחצת על דוושת הבלמים בעת השחרור של AUTO HOLD בלחיצה על מתג התפקוד, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעה.



AUTO HOLD conditions not met. Close door, hood, trunk and fasten seatbelt

אם אתה לוחץ על מתג ה-AUTO HOLD ודלת הנהג, מכסה המנוע ותא המטען פתוחים או חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה, יישמע צליל אזהרה ותופיע הודעה בצג LCD. ברגע זה לחץ על מתג ה-AUTO HOLD אחרי שסגרת את דלת הנהג, את מכסה המנוע, את תא המטען וחגרת את חגורת הבטיחות.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

אזהרה

ABS או ESC לא ימנעו תאונות שעלולות להיגרם כתוצאה מתמרוני נהיגה לא נכונים או מסוכנים. אף על פי שבקרת הרכב משתפרת במהלך בלימת חירום, שמור תמיד מרחק בטיחות מהרכב שלפניך. יש להפחית תמיד את מהירויות הרכב במהלך נהיגה בתנאי דרך קיצוניים.

מרחק הבלימה של כלי רכב המצוידים ב- ABS או ESC , עלול להיות ארוך יותר מאשר בכלי רכב ללא מערכות אלו, בתנאי הדרך הבאים.

(המשך)

(המשך)

- **בתנאים הבאים יש לנהוג ברכב במהירויות נמוכות:**
- **בנסיעה בדרכים משובשות, מכוסות בחצץ או בשלג.**
- **בנסיעה בדרכים אשר פני הדרך שלהם בלתי שווים או עם שינוי גובה.**
- **אם הותקנו שרשראות שלג.**

אין לבחון את מאפייני הבטיחות של ב- ABS או ESC בנהיגה או בביצוע פניות במהירויות גבוהות. אחרת, אתה עלול לסכן את עצמך ואחרים.

ABS היא מערכת בלימה אלקטרונית העוזרת למנוע סחרור בלימה. היא מאפשרת לנהג להשתמש בגלגל ההגה ולבלום בו זמנית.

שימוש ב-ABS

על מנת להשיג את היתרונות המלאים מה-ABS במקרה חירום, אל תנסה להתאים את לחץ הבלמים ואל תנסה לפמפם את דוושת הבלמים. לחץ על דוושת הבלמים חזק ככל האפשר.

כאשר אתה מפעיל את הבלמים בתנאים בהם אתה עלול לגרום לנעילת גלגלים, אתה עשוי לשמוע קולות נקישה מהבלמים או לחוש בפעימות בדוושת הבלמים. זו תופעה רגילה המסמנת שמערכת ABS פעילה.

מערכת ABS לא מפחיתה את זמן העצירה ולא מקצרת את מרחק העצירה של הרכב.

שמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שלפניך.

ABS לא תמנע סחרור שנובע משינוי כיוון חד כגון פנייה במהירות גבוהה או החלפת נתיב פתאומית. נהג תמיד במהירות בטוחה המתאימה לתנאי הדרך ומזג האוויר.

מערכת ABS לא יכולה למנוע אובדן יציבות. בצע תמיד פעולות היגוי מתונות במהלך בלימה חזקה. פעולות היגוי גדולות או חדות עלולות להוביל את רכבך אל עבר התנועה הנגדית או אל מחוץ לדרך.

בדרך משובשת או לא ישרה הפעלת ABS עשויה להאריך את מרחק העצירה בהשוואה לכלי רכב המצוידים במערכת בלימה רגילה.

נורית האזהרה של ABS תידלק לכמה שניות אחרי לחיצה על הלחצן /Engine Stsrt Stop למצב ON. בזמן זה ABS מבצעת אבחון עצמי, ועל הנורית לכבות אם המערכת תקינה. אם הנורית לא כבית, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת ABS. מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי בהקדם האפשרי.

אזהרה

- **אם נורית ABS נדלקת ומוסיפה לדלוק, ייתכן שיש לך תקלה במערכת ABS. במקרה זה, מערכת הבלמים הרגילה שלך תוסיף לפעול באופן רגיל. כדי להפחית את הסכנה של פציעות חמורות או קטלניות, פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.**

הערה

כאשר אתה נוהג בדרך עם אחיזת דרך נמוכה כגון דרך מכוסה בקרח ואתה מפעיל ברציפות את הבלמים, מערכת ABS תהיה פעילה באופן מתמשך ונורית אזהרת ABS עשויה לדלוק. עצור את הרכב בצד הדרך במקום בטוח והפסק את פעולת המנוע.

התנע מחדש את המנוע. אם נורית ABS כבתה, מערכת ABS במצב תקין.

אם לא, ייתכן שיש תקלה במערכת ABS. התקשר למרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

כאשר אתה מתניע את רכבך באמצעות כבלי עזר עקב פריקת המצבר, ייתכן שהמנוע לא יפעל באופן חלק ונורית אזהרת ABS תידלק בו זמנית. זה יקרה עקב מתח מצבר נמוך, ולאו דווקא בגלל תקלה במערכת ABS.

דאג להטעין את המצבר מחדש לפני נהיגה ברכב.

בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)



בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) מתוכננת לייצב את הרכב במהלך תמרוני פניות.

מערכת ESC בודקת לאיזה כיוון אתה מסובב את גלגל ההגה ולאן הרכב פונה בפועל.

מערכת ESC מפעילה את הבלמים על כל גלגל בנפרד, ומתערבת בניהול מערכת המנוע כדי לעזור לנהג להישאר בנתיב הנסיעה שלו. אין זה תחליף לנהיגה בטוחה. התאם תמיד את מהירותך ואת סגנון הנהיגה שלך לתנאי הדרך.

אזהרה

לעולם אל תנהג מהר מדי ביחס לתנאי הדרך או בביצוע פניות. בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) לא תמנע תאונות.

מהירות מופרזת בפניות, תמרוני נהיגה חטופים וציפה על כבישים רטובים, עלולים עדיין להסתכם בתאונות חמורות.

פעולת ESC

מצב ESC ON

כאשר לחצן Engine Stsrt/Stop במצב ON, נוריות חיווי ESC ו– ESC OFF נדלקות למשך כ– 3 שניות וכבות. ולאחר מכן, מערכת ESC מופעלת.

בעת פעולת המערכת



כאשר מערכת ESC בפעולה: נורית חיווי ESC מהבהבת.

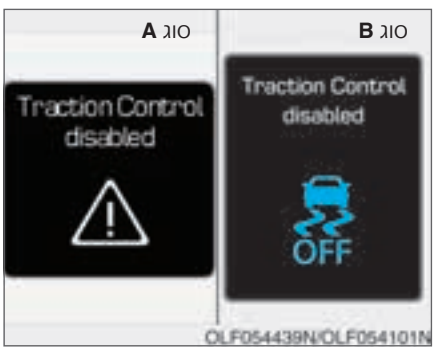
- כאשר אתה מפעיל את הבלמים בתנאים שעלולים לנעול את הגלגלים, אתה עשוי לשמוע רעש אופייני מהבלמים או לחוש פעימות בדוושת הבלמים. זוהי תופעה רגילה ופירושה – מערכת ESC פעילה.
- כאשר מערכת ה– ESC מופעלת, המנוע עשוי לא להגיב לדוושת ההאצה, כפי שהוא עושה בתנאים רגילים.
- אם בקרת השיוט הייתה בשימוש בזמן הפעלתה של ESC, היא תפסיק לפעול אוטומטית. ניתן להפעיל שוב את בקרת השיוט כאשר תנאי הדרך מאפשרים זאת. **ראה נושא "מערכת בקרת שיוט" בפרק זה.**
- אם אתה יוצא מאזור בוצי או נוהג בדרך חלקה, מהירות המנוע (סל"ד) עשויה לא לעלות, אפילו בעקבות לחיצה חזקה על דוושת ההאצה. מצב זה נועד לשמור על יציבות הרכב ועל אחיזת הדרך ואינו מצביע על תקלה.

מצב ESC OFF (ESC מופסק)

כדי לבטל את פעולת ESC:

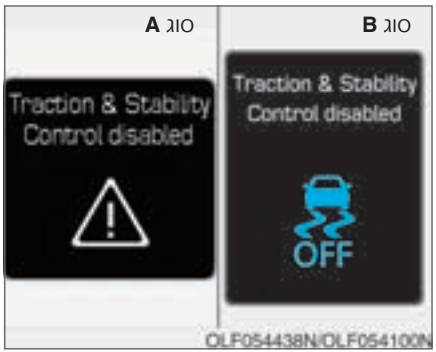


- **מצב 1**



לחץ קלות על הלחצן ESC OFF (יידלק מחוון ESC OFF ותופיע הודעת אזהרה). במצב זה תפקוד בקרת המנוע לא פעיל. כלומר, תפקוד בקרת האחיזה לא פעיל, אלא רק תפקוד בקרת הבלימה מופעל.

- **מצב 2**



לחץ על הלחצן ESC OFF במשך יותר מ- 3 שניות. מחוון ESC OFF יידלק ותופיע הודעת אזהרה המלווה בצפצוף אזהרה. במצב זה, תפקוד בקרת המנוע ותפקוד בקרת הבלימה לא פעילים. כלומר, תפקוד בקרת היציבות של הרכב לא פעיל יותר.

אם לחצן Engine Stsrt/Stop מועבר למצב OFF כאשר ESC מופסק, התפקוד נותר לא פעיל. בעת התנעת המנוע יופעל שוב ה- ESC באופן אוטומטי.

נוריות חיווי



כאשר לחצן Engine Stsrt/Stop מועבר למצב ON, נורית החיווי נדלקת ולאחר מכן כבית אם מערכת ESC תקינה.

נורית חיווי ESC מהבהבת כל עוד מערכת ESC פועלת, והיא דולקת כאשר קיימת תקלה במערכת ESC.

כאשר נורית אזהרה זו נדלקת, מומלץ להביא את רכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי. בהקדם האפשרי.

נורית החיווי ESC OFF נדלקת בעקבות הפסקת פעולה של ESC באמצעות לחיצה על הלחצן.

אזהרה

כאשר נורית חיווי ESC מהבהבת היא מצביעה על כך שהמערכת פעילה:

נהג לאט ולעולם אל תנסה להאיץ.

לעולם אל תלחץ על לחצן ESC OFF כאשר נורית החיווי ESC מהבהבת, אחרת אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונה.

הערה

צמיגים וגלגלים במידות שונות, עלולים לגרום לתקלה במערכת ESC. כאשר אתה מחליף צמיגים, וודא שכולם במידה זהה לצמיגיך המקוריים. לעולם אל תנהג אם הצמיגים במידות שונות.

שימוש ב- ESC OFF

בעת נהיגה

יש להשתמש במצב ESC OFF במשך פרק זמן קצר בלבד לטובת העברת מומנט לגלגלים, כדי לחלץ רכב שתקוע בשלג או בבוץ.

כדי להפסיק את פעולת ה-ESC במהלך נהיגה, לחץ על לחצן ESC OFF בנהיגה בדרך ישרה.

הערה

כדי למנוע נזק לתיבת ההילוכים:

- **אל תאפשר לגלגל(י) הסרן להסתחרר יתר על המידה כאשר דולקות נורית האזהרה של ESC, ABS ובלמים (בצבע אדום). התיקונים לא מכוסים באחריות הרכב. הפחת את כוח המנוע ואל תסחרר את הגלגלים יתר על המידה כאשר נוריות אלה דולקות.**
- **כאשר מפעילים את הרכב על מתקן דינמומטר לבדיקת בלמים, וודא שפעולת מערכת ESC מופסקת (נורית חיווי ESC OFF תידלק).**

מידע

- **הפסקת פעולה של מערכת ESC אינה משפיעה על פעולת מערכת ABS או מערכת הבלמים.**

ניהול יציבות הרכב

מערכת זו מספקת שיפור נוסף ליציבות בהאצה או בבלימה בדרך רטובה, קשה או חלקה או אם התגלו שינויים במקדם החיכוך בכל ארבעת הגלגלים.

אזהרה

- **נקוט את אמצעי הבטיחות הבאים בעת השימוש בתפקוד ניהול יציבות הרכב (VSM):**
- **בדוק תמיד את המהירות ואת המרחק עד לרכב שלפניך. תפקוד ה-VSM אינו תחליף לנהיגה בטוחה.**
- **לעולם אל תנהג מהר מדי ביחס לתנאי הדרך הקיימים. תפקוד ה-VSM לא יכול למנוע תאונות. מהירות מופרזת במזג אוויר גרוע, בדרך חלקה או משובשת עלולה להסתכם בתאונות קשות.**

פעולת VSM

מצב VSM ON

VSM נמצא בפעולה כאשר:

- ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) מופעלת.
- מהירות הרכב עולה על 15 קמ"ש לערך בדרכים מרובות עיקולים.
- מהירות הרכב עולה על 20 קמ"ש לערך כאשר הרכב בולם בדרכים משובשות.

במהלך הפעלה

אם אתה משתמש בבלמים בתנאים העשויים להפעיל את ה-ESC, אתה עלול לשמוע רעשים מהבלמים או לחוש רעידות בדוושת הבלמים. זוהי תופעה רגילה המעידה על הפעלתו של תפקוד ה-VSM.

מידע

ה- VSM אינו פועל במקרים הבאים:

- **בנהיגה בדרכים תלולות כעיקולים ושיפועים.**
- **בנסיעה לאחור.**
- **נורית חיווי ESC OFF דולקת.**
- **כאשר נורית ה- EPS (הגה כוח חשמלי) דולקת.**

ביטול פעולת VSM

לחץ על לחצן ESC OFF לביטול פעולת VSM. נורית חיווי [ ] ESC OFF תידלק.

להפעלת VSM לחץ על הלחצן שוב. נורית החיווי ESC OFF תיכבה.

אזהרה

אם נורית האזהרה של ESC [ ] או נורית האזהרה של EPS [ ] ממשיכות לדלוק, ייתכן כי קיימת תקלה ב-VSM. כאשר נורית האזהרה נדלקת מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי בהקדם האפשרי.

הערה

צמיגים שונים או עם גלגלים במידות שונות עלולים לגרום תקלות למערכת VSM. כאשר אתה מחליף צמיגים וודא שהם בעלי מידות זהות לצמיגים המקוריים שלך.

סייען זינוק בעליה (HAC)

רכב נוטה לנוע אחורה במדרון תלול אחרי העצירה ולפני לחיצה על דוושת ההאצה.

סייען זינוק בעלייה מונע מהרכב להידרדר לאחור בתחילת נסיעה בעלייה. המערכת מפעילה אוטומטית את הבלמים למשך כ-2 שניות ומשחררת אותם כאשר דוושת ההאצה נלחצת.

אזהרה

היה תמיד מוכן ללחץ על דוושת ההאצה בתחילת נסיעה בעלייה. HAC מופעל ל-2 שניות בלבד.

מידע

- **סייען זינוק בעלייה לא יפעל אם בורר ההילוכים משולב במצב P (חניה) או N (סרק).**
- **HAC מופעל גם אם ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) מופסקת, אך לא אם יש בה תקלה.**

איתות חירום (ESS)

(אם קיים)

מערכת איתות החירום מזהירה את הנהג הנוסע מאחורי רכבך באמצעות הבהוב פנסי הבלימה, כאשר הרכב בולם פתאום וחזק.

המערכת מופעלת במצבים הבאים:

- הרכב עוצר פתאום (מהירות הרכב מעל 55 קמ"ש והאטת הרכב עולה על 7 m/s^2).
- ABS מופעל.

אם מהירות הרכב נמוכה מ-40 קמ"ש ו-ABS מנוטרל או תם מצב בלימת חירום, יפסיקו הפנסים להבהב. במקומם תופעל אוטומטית תאורת אזהרת חירום.

תאורת אזהרת החירום תיכבה כשמהירות הרכב תעלה מעל 10 קמ"ש אחרי שהיה במצב נייח. כמו כן, היא תיכבה בעקבות נסיעה ממושכת במהירות נמוכה. באפשרותך לכבות אותה ידנית באמצעות לחיצה על מתג תאורת אזהרת החירום.

מידע

מערכת איתות במצב חירום (ESS) לא תפעל, אם תאורת אזהרת החירום דולקת כבר.

הרגלי בלימה טובים

אזהרה

לפני יציאה מהרכב או החנייתו, עצור תמיד עצירה מלאה והמשך ללחוץ על דוושת הבלמים. שלב את בורר ההילוכים במצב חניה P, הפעל את בלם החניה והעבר את הלחצן Engine Stsrt/Stop למצב OFF.

כלי רכב שבלם החניה בהם לא שולב במלואו עלולים להתחיל לנוע במקרה ולפצוע אותך או אחרים.

בלמים רטובים עלולים להיות מסוכנים! נהיגה דרך מים עשויה להרטיב את הבלמים. הם עשויים להירטב גם כאשר אתה שוטף את הרכב. רכבך לא יבלום במהרה אם הבלמים רטובים. בלמים רטובים עלולים לגרום לרכב למשוך לצד אחד.

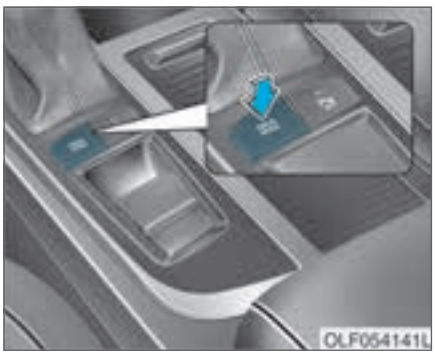
כדי לייבש אותם, הפעל את הבלמים קלות, עד אשר פעולת הבלמים תחזור להיות תקינה, אך הקפד לשמור את הרכב בשליטה כל הזמן. אם פעולת הבלימה אינה חוזרת למצב תקין רגיל, עצור בהקדם האפשרי, כאשר ניתן לעשות זאת בביטחה, והתקשר למרכז שירות מורשה של יונדאי.

אל תשעין את רגלך על דוושת הבלמים. הנחת רגלך על דוושת הבלמים בעת הנהיגה יכולה להיות מסוכנת עקב חימום יתר של הבלמים ואיבוד יכולת הבלימה שלהם. כמו כן פעולה שכזו יכולה להגביר את בלאי הבלמים ורכיביהם.

אם צמיג מאבד לחלוטין את האוויר במהלך הנהיגה, הפעל את הבלמים בזהירות ושמור על נהיגה היישר לפנים בעת שאתה מאט. כאשר מהירות הרכב נמוכה מספיק והיא מאפשרת עצירה בטוחה, רד בזהירות מהכביש ועצור במקום בטוח.

כדי להימנע מזחילה קדימה, לחץ בחוזקה על דוושת הבלמים לאחר עצירת הרכב.

מערכת בקרה משולבת של מצב נהיגה



ניתן לבחור את מצב הנהיגה לפי העדפות הנהג או לפי תנאי הדרך.

המערכת מתאפסת למצב **ECO** בעת התנעה מחדש של המערכת ההיברידית.

מידע

אם ישנה תקלה בלוח המחוונים, ישתנה מצב הנהיגה ל–ECO ולא ניתן יהיה לשנותו למצב NORMAL או למצב SPORT.

מצב הנהיגה משתנה בסדר הבא בלחיצה על לחצן DRIVE MODE.



אם נבחר מצב NORMAL, הוא לא יוצג בלוח המחוונים.

מצב ECO (ECO פעיל)



במצב **ECO** מתבצעת נהיגה חסכונית מבחינת דלק. כאשר נבחר מצב ה–ECO בלחיצה על הלחצן DRIVE MODE, יידלק מחוון ECO (בצבע ירוק).

מידע

חסכון דלק תלוי בסגנון הנהיגה ובתנאי הדרך.

כאשר מצב Active ECO מופעל

- ייתכן כי תופחת מעט תגובת ההאצה בגלל לחיצה מתונה על דוושת ההאצה.
- ייתכן כי יוגבלו הביצועים של מיזוג האוויר.
- תבנית העברת ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית עשויה להשתנות.
- רעש המנוע עשוי להיות חזק יותר.

אלה הם תנאים רגילים המלווים את המערכת Active ECO המופעלת לשיפור החיסכון בדלק.

מצב SPORT



מצב ספורט אחראי לנהיגה דינמית, מכיוון שהוא מתאים אוטומטית את גלגל ההגה ואת המערכת ההיברידית.

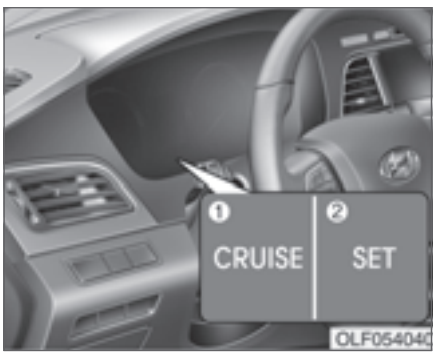
- כאשר נבחר מצב SPORT בלחיצה על הלחצן DRIVE MODE, יידלק מחוון SPORT (בצהוב).
- התנעה המחודשת של המערכת ההיברידית במצב SPORT מאפסת את מצב הנהיגה למצב ECO. לכן, אם צריך, בחר שוב את מצב ה-SPORT.

מידע

במצב SPORT תצרוכת הדלק עלולה לעלות.

מערכת בקרת שיוט

הפעלת בקרת שיוט



1. מחוון CRUISE
2. מחוון SET

מערכת בקרת השיוט מאפשרת לך לנסוע במהירות קבועה, מעל 30 קמ"ש מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

אזהרה

נקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- **אם מערכת בקרת השיוט נשארת פעילה (נורית חיווי CRUISE (בקרת השיוט) תידלק בלוח המחוונים), מערכת בקרת שיוט עלולה להיות מופעלת בטעות. הקפד שמערכת בקרת שיוט תהיה מנוטרלת (נורית חיווי CRUISE תהה כבויה) כאשר מערכת בקרת השיוט אינה נמצאת בשימוש, כדי להימנע מנסיעה ללא כוונה במהירות שנקבעה מראש.**
- **השתמש במערכת בקרת השיוט רק כאשר אתה נוהג בדרכים מהירות פתוחות ובמזג אוויר טוב.**
- **אל תפעיל את מערכת בקרת השיוט כאשר לא בטוח לנסוע במהירות קבועה:**

(המשך)

(המשך)

- **כאשר נוהגים בתנועה צפופה או משתנה.**
- **על פני דרך חלקים (רטובים מגשם, מכוסים בשלג או בקרח).**
- **בגבעות ובדרכים מתפתלות.**
- **בעיקולים חדים.**

מידע

- **במהלך הפעלה רגילה של בקרת השיוט אם מתג ב-SET מופעל או מופעל שוב לאחר הפעלת הבלמים, תשוב בקרת השיוט לפעול לאחר כ-3 שניות. זהו עיכוב רגיל.**
- **כדי להפעיל את בקרת השיוט, לחץ על דוושת הבלמים פעם אחת לפחות אחרי סיבוב מתג ההתנעה למצב ON או התנעת המנוע. פעולה זו נועדה לבדוק שמתג הבלמים תקין, מכיוון שהוא חלק חשוב בהליך הנטרול של בקרת השיוט.**

לקביעת מהירות בבקרת שיוט



1. לחץ על לחצן CRUISE בגלגל ההגה, להפעלת המערכת. נורית חיווי CRUISE בלוח המחוונים תידלק.
2. האץ למהירות הרצויה. עליה להיות מעל 30 קמ"ש.



3. לחץ על ידית -SET (1) כלפי מטה, ושחרר אותו במהירות הרצויה. נורית חיווי SET תידלק בלוח המחוונים.
4. שחרר את דוושת ההאצה.

מידע

בשיפוע תלול הרכב עלול להאט או להגביר את מהירותו מעט בעליות או בירידות.

להגברת מהירות בקרת השיוט שנקבעה



- דחוף את הידית (1) למעלה (+RES) והחזק אותה בעודך מבקר את המהירות שהוגדרה בלוח המחוונים. שחרר את הידית כאשר תוצג המהירות הרצויה בלוח במחוונים והרכב מאיץ למהירות זו.
- דחוף את הידית (1) +RES כלפי מעלה ושחרר אותה מיד. מהירות בקרת השיוט תגדל ב- 2.0 קמ"ש, בכל פעם שתפעיל את הידית באופן זה.

- לחץ על דוושת ההאצה. כאשר מהירות הרכב מגיעה לערך הרצוי, דחוף את הידית (1) למטה (-SET).

הפחתת מהירות בקרת השיוט



- לחץ והחזק את מתג -SET (1) כלפי מטה. רכבך יפחית מהירותו בהדרגה. שחרר את המתג במהירות הרצויה.
- לחץ על מתג -SET (1) כלפי מטה ושחרר אותו מיד. מהירות בקרת השיוט תופחת ב- 2.0 קמ"ש, בכל פעם שתפעיל את מתג -SET באופן זה.
- לחץ קלות על דוושת הבלמים. כאשר יגיע הרכב למהירות הרצויה, דחוף את הידית (1) למטה (SET)

להאצה זמנית כאשר בקרת השיוט מופעלת

לחץ על דוושת ההאצה. בהסרת רגלך מדוושת ההאצה, תחזור הרכב למהירות האחרונה שנקבעה.

אם תדחוף את הידית למטה (-SET) במהירות מוגברת, תשמור בקרת השיוט את המהירות המוגברת.

פעולת בקרת השיוט מופסקת בעת:



- לחיצה על דוושת הבלמים.
- לחיצה על הלחצן CANCEL בגלגל ההגה.
- לחיצה על לחצן CRUISE. מחוון CRUISE ומחוון SET ייכבו.
- העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
- הפחתת מהירות הרכב מתחת למהירות השמורה בזיכרון ב- 20 קמ"ש.
- הפחתת מהירות הרכב לפחות מ- 30 קמ"ש.
- מערכת ה-ESC (בקרת יציבות אלקטרונית) פעילה.
- הורדה להילוך 2 במצב ספורט.

מידע

כל אחת מהפעולות הללו תפסיק את פעולת מערכת בקרת שיוט (נורית חיווי SET בלוח המחוונים תיכבה), אך רק לחיצה על הלחצן CRUISE תכבה את המערכת. אם ברצונך לחדש את פעולה של בקרת השיוט, לחץ על מתג +RES, הממוקם בגלגל ההגה שלך. אתה תחזור למהירות הקודמת שנקבעה מראש, אלא אם המערכת כבתה לאחר לחיצה על כפתור CRUISE.

לחידוש המהירות השמורה בזיכרון



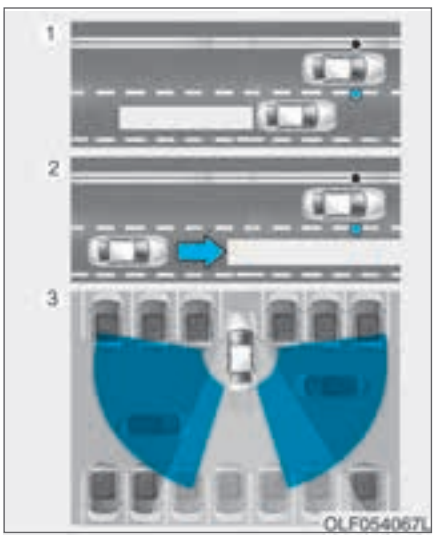
דחוף את הידית (1) למעלה (+RES). אם מהירות הרכב עולה על 30 קמ"ש, הרכב ייסע שוב במהירות השמורה בזיכרון.

להפסקת פעולה של מערכת בקרת שיוט



- לחץ על הלחצן CRUISE (נורית החיווי CRUISE תיכבה).
- דומם את המנוע.

מערכת לזיהוי שטחים מתים (BSD) (אם קיימת)



מערכת לזיהוי שטחים מתים (BSD) משתמשת בחיישן להפקת התרעה עבור הנהג.

היא מבקרת את האזור שמאחורי הרכב ומספקת מידע לנהג.

(1) **BSD** (זיהוי שטחים מתים)

טווח הזיהוי משתנה בהתאם למהירות הנסיעה. אם רכבך מהיר מכלי הרכב האחרים, המערכת לא תפיק התרעה.

(2) **LCA** (סייען החלפת נתיב)

כאשר רכב מתקרב לרכבך במהירות גבוהה, תקבל התרעת מערכת.

(3) **RCTA** (התרעת תנועה חוצה מאחור)

כאשר רכבך נוסע לאחור והחיישן מזהה רכב שמתקרב משמאל ומימין, תקבל התרעת מערכת.

⚠ אזהרה

- **התרכז תמיד בנהיגה וחפש מצבים בלתי צפויים, אף על פי שהמערכת לזיהוי שטחים מתים פעילה.**
- **המערכת לזיהוי שטחים מתים (BSD) היא כלי עזר לנהג. אל תסתמך עליה יתר על המידה. מטעמי בטיחות, הקדש תמיד תשומת לב לנהיגה.**
- **המערכת לזיהוי שטחים מתים (BSD) לא תחליף לנהיגה אחראית ובטוחה. נהג תמיד באופן בטוח והיזהר בעת החלפת נתיב או בנסיעה לאחור. המערכת לזיהוי שטחים מתים עלולה לא לזהות כל חפץ לצדי הרכב.**

BSD (זיהוי שטחים מתים) / LCA (סייען החלפת נתיב)

תנאי הפעלה



הפעלה:

לחץ על מתג ה–BSD בעוד שמתג Engine Start/Stop במצב ON.

המחוון במתג יידלק. אם מהירות הרכב עולה על 30 קמ"ש, תופעל המערכת.

ביטול:

לחץ שוב על מתג ה–BSD. המחוון במתג ייכבה.

אם המערכת לא בשימוש, הפסק אותה באמצעות המתג.

מידע

- **אם המתג Engine Start/Stop נלחץ למצב OFF ולאחר מכן למצב ON שוב, תחזור המערכת למצב ההפעלה הקודם שלה.**
- **בהפעלת המערכת תידלק נורית האזהרה במראה החיצונית ל– 3 שניות.**

סוג אזהרה

המערכת תופעל כאשר:

1. היא מוכשרת לפעולה.
2. מהירות הרכב עולה על 30 קמ"ש לערך.
3. זוהו כלי רכב הנוסעים מאחור.







התרעת שלב ראשון

אם זוהה רכב בטווח הפעילות של המערכת, תידלק נורית אזהרה במראה החיצונית.

אם הרכב שזוהה לא נמצא בטווח האזהרה, תיכבה האזהרה בהתאם לתנאי הנהיגה.

התרעת שלב שני

התרעת השלב השני תופעל כאשר:

1. התרעת השלב הראשון פעילה.
2. מופעל פנס האיתות לפני החלפת נתיב.

כאשר מופעלת התרעת השלב השני, תהבהב נורית אזהרה במראה החיצונית.

אם תכבה את פנס האיתות, תנוטרל התרעת השלב השני.

חיישני זיהוי



החיישנים נמצאים בתוך הפגוש האחורי.

שמור תמיד את הפגוש האחורי נקי לשם הפעלה תקינה של המערכת.

הודעת אזהרה

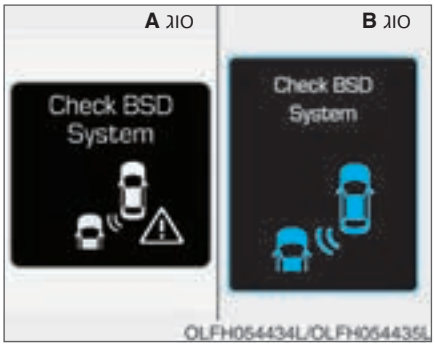


- הודעת אזהרה זו עשויה להופיע כאשר:
  - ישנם חומרים זרים על הפגוש האחורי
  - בנהיגה באזורים כפריים המאופיינים בתנועה דלה או בשטחים פתוחים כגון מדבר
  - יורד שלג או גשם כבד

הנורית במתג והמערכת ייכבו אוטומטית.

כאשר ההודעה מוצגת בגלל חומר זר, הסר כל חומר זר מהפגוש האחורי. המערכת תשוב לפעול כסדרה לאחר נהיגה בת 10 דקות לערך.

אם המערכת לא חוזרת לפעול כסדרה אחרי שהוסר חומר זר או אם היא לא במצב המוזכר לעיל, מומלץ להביא את המערכת לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.



אם ישנה תקלה ב–BSD, תופיע הודעת אזהרה ותידלק הנורית במתג. המערכת תפסיק לפעול אוטומטית. מומלץ לבדוק את רכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

RCTA (התרעת תנועה חוצה מאחור)

כאשר רכבך מתחיל לנסוע לאחור ביציאה ממקום חניה, החיישן מזה כלי רכב מתקרבים מימין ומשמאל ומזהיר את הנהג.

תנאי הפעלה

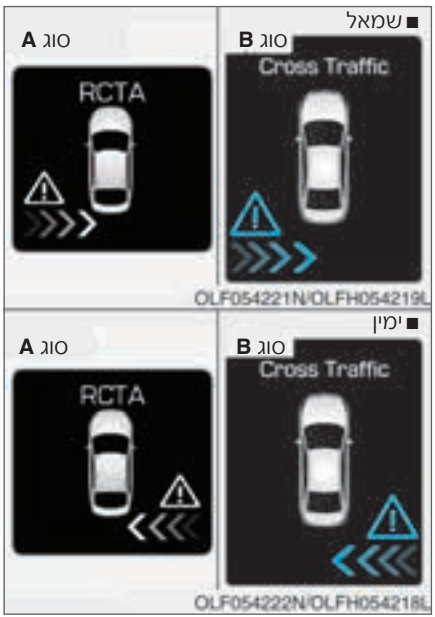
להפעלה:

גש למצב הגדרות משתמש (User Settings Mode) (סייען נהיגה) ובחר RCTA בצג LCD. **(למידע נוסף עיין בנושא "צג LCD" בפרק 3).** המערכת תופעל במצב המתנה. המערכת תעבור למצב פעיל במהירות עד 10 קמ"ש ובעוד שבורר ההילוכים במצב נסיעה לאחור **R**.

מידע

טווח הזיהוי של RCTA הוא כ– 0.5 מ' ~ 20 מ'. רכב יזוהה אם מהירותו 4 קמ"ש בתוך טווח הזיהוי. עם זאת, טווח הזיהוי עשוי להשתנות בתנאים שונים. הקדש תמיד תשומת לב לסביבה.

סוג אזהרה



אם החיישנים זיהו רכב שמתקרב אליך, יישמע צליל אזהרה, תהבהב נורית אזהרה במראה החיצונית והודעה תופיע בצג ה–LCD.

מידע

- אם הרכב שזוהה נמצא מחוץ לטווח החישה של רכבך, התרחק לאט מהעצם שזוהה. ההתרעה תיעלם.
- ייתכן כי המערכת לא תפעל כהלכה בגלל גורמים אחרים או נסיבות אחרות. הקדש תמיד תשומת לב לסביבתך.
- אם הפגוש השמאלי או הימני של רכבך חסום בידי מחסום או רכבים, יופחת כושר החישה של המערכת.

אזהרה

- נורית האזהרה תידלק במראה החיצונית כאשר מערכת זיהתה רכב מאחור. כדי למנוע תאונות, אל תתרכז בנורית האזהרה בלבד תוך הזנחת המתרחש בסביבתך.
- נהג בזהירות אף על פי שרכבך מצויד במערכת לזיהוי שטחים מתים (BSD) ובהתרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA). אל תסתמך על מערכות אלה בלבד, אלא בדוק את סביבתך במעבר לנתיב אחר או בנסיעה לאחור. המערכת עלולה להזהיר את הנהג במצבים מסוימים, לכן יש להתרכז בדרך במהלך הנהיגה.

(המשך)

(המשך)

- **המערכת לזיהוי שטחים מתים (BSD) והתרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA) אינן תחליף לנהיגה זהירה ובטוחה. נהג תמיד באופן בטוח והיזהר בהחלפת נתיבים או בנסיעה לאחור. המערכת לזיהוי שטחים מתים (BSD) לא מסוגלת לזהות את כל החפצים שבסביבת רכבך.**

הערה

- **ייתכן כי המערכת לא תפעל כהלכה, לאחר החלפת פגוש או לאחר ביצוע עבודות בקרבת החיישן.**
- **טווח החישה משתנה בהתאם לרוחב הכביש. אם הכביש צר, המערכת עשויה לזהות כלי רכב אחרים בנתיב הצמוד.**
- **המערכת עשויה להפסיק לפעול בגלל גלים אלקטרומגנטיים חזקים.**

תנאים לאי-הפעלה

המראה החיצונית עלולה לא להזהיר את הנהג כאשר:

- בית המראה החיצונית ניזוק או מכוסה בלכלוך.
- החלון מכוסה בלכלוך.
- החלונות מצופים בחומר כהה מאוד.

לתשומת לבו של הנהג

על הנהג להיזהר במצבים הבאים, מכיוון שהמערכת עלולה לא לזהות כלי רכב או עצמים אחרים בתנאים מסוימים.

- הרכב נוסע בכביש מפותל או דרך עמדת תשלום.
- החיישן מלוכלך בגשם, שלג, בוץ וכד'.
- הפגוש האחורי שבו מותקן החיישן מכוסה בחומר זר כגון מדבקה, מגן פגוש, מנשא אופניים וכד'.
- הפגוש האחורי ניזוק או החיישן יצא ממקומו המקורי.
- גובה הרכב עלה או ירד בשל עומס כבד בתא המטען, לחץ אוויר חריג בצמיגים וכד'.
- הרכב נוסע במזג אוויר גרוע כגון גשם כבד או שלג.
- ישנו עצם מקובע ליד הרכב כגון מעקה בטיחות.

(המשך)

(המשך)

- רכב גדול נמצא ליד רכבך, לדוגמה אוטובוס או משאית.
- אופנוע או אופניים נמצאים ליד רכבך.
- גרור שטוח עומד בסביבה.
- אם הרכב התחיל לנסוע בו בזמן עם הרכב שעומד ליד והאיץ.
- כאשר הרכב השני עוקף אותך במהירות גבוהה מאוד.
- במעבר לנתיב אחר.
- בעלייה או בירידה תלולה שבה גובה הנתיב שונה.
- כאשר רכב אחר קרוב מאוד לרכבך.
- לאחר חיבור גרור או מנשא.
- כאשר טמפרטורת הפגוש האחורי גבוהה.
- כאשר החיישנים חסומים ברכבים אחרים, קירות או עמודי חניונים.

(המשך)

(המשך)

- אם הרכב שזוהה נוסע לאחור ורכבך נוסע לאחור.
- אם ישנם דברים קטנים כגון עגלות קניות או סל-קלים.
- אם ישנו רכב נמוך כגון רכב ספורטיבי.
- אם רכבים אחרים קרובים לרכבך.
- אם הרכב בנתיב הסמוך מתרחק בשני נתיבים מרכבך או אם הרכב שהיה במרחק שני נתיבים עבר לנתיב הסמוך.
- בנהיגה בכביש צר שתחום בעצים ובשיחים רבים.

תנאי נהיגה מיוחדים

תנאי נהיגה מסוכנים

כאשר נתקלים בתנאי נהיגה מסוכנים כגון מכשול מים, שלג, קרח, בוץ, חול או סיכונים דומים, פעל בהתאם להצעות הבאות:

- נהג בזהירות ושמור על מרחק נוסף לבלימה.
- הימנע מתנועות פתאומיות בבלימה או בהיגוי.
- אם נתקעת בשלג, בוץ, או חול, השתמש בהילוך שני. האץ במתינות כדי למנוע סחרור של הגלגלים המניעים.
- השתמש בחול, סלעים, מלח או חומרים בלתי מחליקים אחרים מתחת לגלגלים המניעים, כדי לספק אחיזת דרך כאשר אתה נתקע בקרח, שלג או בוץ.

אזהרה

הורדת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית, בעת נהיגה בדרך חלקה, עלולה לגרום לתאונה. השינוי הפתאומי במהירות הגלגלים, עלול לגרום לצמיגים להחליק. הייה זהיר כאשר אתה מוריד הילוך בדרך חלקה.

טלטול הרכב

אם יש לטלטל את הרכב כדי לחלץ אותו משלג, חול או בוץ, סובב תחילה את גלגלי הרכב הקדמיים ימינה ושמאלה כדי לפנות את האזור סביב הגלגלים הקדמיים שלך. לאחר מכן, העבר הילוכים הלוך וחזור בין R (הילוך נסיעה לאחור) וכל הילוך לפנים. אל תריץ את המנוע, וסחרר פחות ככל האפשר את הגלגלים המניעים.

כדי למנוע שחיקה של תיבת הילוכים, החלף הילוך אחרי שהגלגלים מפסיקים להסתובב. שחרר את דוושת ההאצה בתוך כדי החלפת הילוך, ולחץ קלות על דוושת ההאצה כאשר ההילוך משולב. סיבוב גלגלים איטי לפנים ולאחור יוצר תנועת טלטול שעשויה לחלץ את הרכב.

אזהרה

אם הצמיגים מסתחררים במהירות גבוהה, הם עלולים להתפוצץ, ואתה או אחרים עלולים להיפצע. אל תנסה לבצע פעולה זו אם אנשים או מכשולים נמצאים בקרבת הרכב.

הרכב עלול להתחמם יתר על המידה ולגרום לשריפה או לנזק אחר בתא המנוע. המעט לסחרר את הגלגלים והימנע מסחרור גלגלים במהירות מעל 56 קמ"ש.

מידע

יש לכבות את מערכת ה–ESC לפני טלטול הרכב.

הערה

אם הרכב עדיין תקוע, אף על פי שטלטלת אותו כמה פעמים, הוצא את הרכב בגרירה, כדי למנוע התחממות יתר של המנוע ונזק אפשרי לתיבת ההילוכים ולצמיגים. ראה נושא "גרירה" בפרק 5.

פניות חלקות

הימנע מבלימה או העברת הילוך בביצוע פנייה, בפרט על דרכים רטובות. בצע פנייה בהאצה מתונה.

נהיגה בלילה

מאחר שנהיגת לילה מציבה סיכונים רבים יותר מאשר נהיגת יום, להלן מספר עצות חשובות שרצוי לזכור:

- האט ושמור על מרחק גדול יותר בינך לבין כלי הרכב לפניך, מאחר שקשה יותר לראות בלילה, בפרט באזורים בהם אין תאורת רחוב.
- כוונן את המראות שלך להפחתת סנוור מהפנסים הראשיים של נהגים אחרים.
- שמור על הפנסים הראשיים שלך נקיים ומכוונים היטב. כאשר הפנסים הראשיים מלוכלכים או לא מכוונים כהלכה, יהיה הרבה קשה יותר לראות בלילה.
- הימנע ממבט ישיר לתוך הפנסים הראשיים של כלי הרכב בצד הנגדי. אתה עלול להסתנוור באופן זמני ויידרשו לך כמה שניות כדי להתאים את עיניך לחשיכה.

נהיגה בגשם

גשם ודרכים רטובות עלולים להפוך את הנהיגה למסוכנת. להלן מספר פרטים שיש להביא בחשבון בנהיגה בגשם:

- האט והגדל את המרחק מהרכב שלפניך. גשם עז יפריע לראות ויגדיל את מרחק הבלימה של רכבך, לכן האט.
- כבה את מערכת בקרת שיוט.
- החלף את להבי המגבים כאשר הם מראים סימני מריחה, או כאשר הם משאירים חלקים בלתי מנוגבים על השמשה הקדמית.
- וודא שצמיגיך במצב טוב. אם הצמיגים שלך אינם במצב טוב, בלימה מהירה על כביש רטוב, תגרום להחלקה ולתאונה אפשרית. **ראה בנושא "סוליית צמיגים" בפרק 6.**
- הפעל את הפנסים הראשיים שלך, כדי שהנהגים האחרים יטיבו לראותך.
- נהיגה מהירה מדי דרך שלוליות עלולה להשפיע על הבלמים שלך. אם אתה חייב לנהוג דרך שלוליות, נסה לנהוג דרכן באיטיות.
- אם הבלמים נרטבו, הפעל אותם קלות תוך כדי נהיגה, עד שפעולת הבלמים הרגילה תחזור להיות תקינה.

ציפה

אם הדרך רטובה ואתה נוסע מהר, ייתכן כי מגע הצמיגים עם פני הדרך יהיה מועט או לא קיים, ולמעשה הרכב נוסע על המים. ההמלצה הטובה לנסיעה בדרך רטובה היא להאט.

הסיכוי לציפה עולה ככל שקטן עומקה של סוליית הצמיגים. **עיין בנושא "סוליית צמיגים" בפרק 6.**

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה באזורים מוצפים, אלא אם אתה בטוח שגובה המים אינו עולה על החלק התחתון של טבורי הגלגלים שלך. נהג באיטיות דרך כל מכשול מים. שמור על מרחק בלימה מספיק, מפני שביצועי מערכת הבלמים עשויים להיות מושפעים באופן שלילי.

לאחר נהיגה דרך מכשול מים, יבש את הבלמים ע"י הפעלתם בעדינות מספר פעמים, תוך נסיעה איטית.

נהיגה בכביש מהיר

צמיגים

תקן את לחץ האוויר בצמיגים לערך המומלץ. תת–לחץ עלול לחמם את הצמיגים יתר על המידה או לגרום נזק לצמיגים.

אל תתקין צמיגים בלויים או פגומים, מכיוון שאחיזתם ירודה ומכיוון שהם עלולים להכשיל את פעולת הבלימה.

מידע

לעולם אל תנפח את הצמיגים מעל הלחץ המרבי המומלץ עבור צמיגיך.

דלק, נוזל קירור ושמן מנוע

נהיגה במהירות גבוהה צורכת כמות דלק גדולה יותר מאשר נהיגה במהירות נמוכה (נהיגה בעיר). אל תשכח לבדוק את נוזל הקירור ואת שמן המנוע.

חגורת הינע

חגורת הינע רפויה או פגומה עלולה לגרום להתחממות יתר של מנוע.

נהיגה בחורף

תנאי מזג אוויר קשים בחורף מזרזים את בלאי הצמיגים וגורמים בעיות אחרות. כדי למזער את נזקי הנהיגה בחורף, עליך להישמע לעצות הבאות:

תנאי שלג וקרח

עליך לשמור מרחק גדול דיו בין רכבך לרכב שלפניך.

הפעל את הבלמים בעדינות. נסיעה במהירות מופרזת, האצות מהירות, בלימות פתאומיות ופניות חדות יוצרות מצבים מסוכנים מאוד. במהלך האטה השתמש בבלימת המנוע במלואה. הפעלת בלמים פתאומית בדרך המכוסה בשלג או בקרח עלולה לגרום לסחרור.

כדי לנהוג ברכבך בשלג עמוק, יש להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשראות שלג על צמיגיך.

החזק תמיד ציוד חירום ברכב. הפריטים שמומלץ לכלול בערכת החירום הם שרשראות שלג, שרשראות או רצועות גרירה, פנס, נורות חירום, חול, את חפירה, כבלי התנעה, מגרדת חלון, כפפות, יריעת בד, סרבל, שמיכה וכד'.

צמיגי שלג

אזהרה

צמיגי שלג חייבים להיות זהים במידות ובסוג לצמיגים המקוריים של רכבך. אחרת, הבטיחות של רכבך והשליטה בו עשויים להיות מושפעים באופן שלילי.

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, וודא שהם צמיגים רדיאליים זהים במידותיהם ובטווח העומס שלהם לצמיגיך המקוריים. התקן צמיגי שלג על כל ארבעת הגלגלים, כדי לשמור על איזון רכבך בכל תנאי מזג האוויר. זכור כי אחיזת הדרך שמספקים צמיגי שלג בדרכים יבשות אינה גבוהה כמו זו שמספקים הצמיגים המקוריים של רכבך. עליך לנהוג בזהירות גם כאשר אין שלג על הדרך. בדוק עם סוכן הצמיגים מהן ההמלצות למהירויות מרביות.

מידע

אל תתקין צמיגים ממוסמרים מבלי לבדוק תחילה אם ההתקנה אינה נוגדת את תקנות התעבורה והוראות הרישוי.

שרשראות שלג



מאחר שדפנות צמיגים רדיאליים דקות יותר, עלול להיגרם לצמיגים נזק מהתקנת סוגים מסוימים של שרשראות שלג. לכן מומלץ השימוש בצמיגי שלג במקום בשרשראות שלג. אל תתקין שרשראות שלג על גלגלי אלומיניום; אם בהיעדר ברירה אחרת עליך להשתמש בשרשראות שלג, השתמש בשרשראות מקוריות של יונדאי והתקן אותן בהתאם להוראות ההתקנה של היצרן המסופקות עם השרשראות. נזק שייגרם לרכבך משימוש בשרשראות שלג בלתי מתאימות לא יכוסה באחריות יצרן הרכב.

אזהרה

השימוש בשרשראות שלג עלול לפגוע בשליטה ברכב:

- **נהג במהירות עד 30 קמ"ש או בגבולות המהירות המומלצת בידי יצרן השרשראות, הנמוכה מביניהן.**
- **נהג בזהירות והימנע ממהמורות, בורות, פניות חדות וממכשולי דרך אחרים העלולים לגרום לקפיצות הרכב.**
- **הימנע מפניות חדות או מבלימת גלגלים נעולים.**

מידע

- **התקן שרשראות שלג על הצמיגים הקדמיים. יש לציין כי שרשראות שלג מספקות כוח גדול יותר אך לא מונעות סחרור גלגלים הצדה.**
- **אל תתקין שרשראות שלג מבלי שבדקת את התקנות המקומיות הנוגעות להגבלות שימוש אפשריות.**

התקנת שרשראות

כאשר אתה מתקין שרשראות, מלא את הוראות היצרן והדק אותן חזק ככל האפשר. נהג באיטיות עם שרשראות מותקנות. נהג במהירות נמוכה עד 30 קמ"ש.

אם אתה שומע שהשרשראות יוצרות מגע עם המרכב או השלדה, עצור והדק את השרשראות מחדש. אם הן יוצרות עדיין מגע, האט עד שהרעש ייפסק. הסר את השרשראות מיד לאחר שאתה מתחיל לנהוג בדרכים נקיות משלג.

בעת התקנת שרשראות שלג, החנה את הרכב בדרך מישורית הרחק מהתנועה. הפעל את מהבהבי החירום והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב (אם הוא זמין). הצב תמיד את הרכב במצב P (חניה), הפעל את בלם החניה והפסק את פעולת המנוע לפני התקנת שרשראות שלג.

הערה

בעת השימוש בשרשראות שלג:

- **שרשראות במידה לא נכונה או שרשראות שלא מותקנות כהלכה עלולות לגרום נזק לצינורות הבלמים של הרכב, למתלים, מרכב וגלגלים.**
- **השתמש בשרשראות SAE מסוג S או בשרשראות כבלים.**
- **אם אתה שומע רעש של שרשראות שלג שנוגעות במרכב, הדק את השרשראות, כדי למנוע את המגע שלהן עם מרכב הרכב.**
- **כדי למנוע נזק למרכב הרכב, הדק את השרשראות לאחר נהיגה של 0.5 ~ 1.0 ק"מ.**
- **אל תתקין שרשראות שלג ברכב המצויד בגלגלי אלומיניום. בהיעדר חלופות אחרות, השתמש בשרשראות כבלים.**
- **השתמש בשרשראות כבלים ברוחב קטן מ-12 מ"מ, כדי למנוע נזק לחיבורי השרשרת.**

אמצעי זהירות בחורף

שימוש בנוזל קירור אתילן גליקול בעל איכות גבוהה

רכבך מסופק עם נוזל קירור אתילן גליקול בעל איכות גבוהה במערכת הקירור. זה סוג נוזל הקירור היחידי שיש להשתמש בו, מאחר שהוא מסייע במניעת שיתוך במערכת הקירור, משמן את משאבת המים ומונע קיפאון. הקפד להחליף ולחדש את נוזל הקירור של רכבך, בהתאם ללוח התחזוקה המתוכננת בפרק 6. בדוק את נוזל הקירור שלך לפני החורף, כדי להבטיח שנקודת הקיפאון מספקת עבור הטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר והכבלים

החורף מציב עומסים נוספים על מערכת המצבר. **בדוק חזותית את המצבר והכבלים כפי שמתואר בפרק 6.** רמת הטעינה של המצבר שלך, יכולה להיבדק במרכז שירות מורשה של יונדאי או בתחנת שירות.

החלף לשמן "חורפי" במידת הצורך

באזורי אקלים מסוימים מומלץ להשתמש בשמן "חורפי" בעל צמיגות נמוכה יותר בתקופה הקרה. **למידע נוסף, ראה "המלצות" בפרק 7.** אם אינך בטוח באיזה שמן "חורפי" להשתמש, התייעץ במרכז שירות מורשה של יונדאי.

בדיקת מצתים ומערכת הצתה

בדוק את המצתים כפי שמתואר בפרק 6, והחלף אותם במידת הצורך. כמו כן, בדוק את כל חיווט ההצתה ואת כל הרכיבים, כדי לוודא שאין בהם סדקים, בלאי או נזק כלשהו.

מניעת קפיאת המנעולים

כדי לשמור על המנעולים מפני קפיאה, התז בתרסיס הפשרת קרח מאושר או גליצרין לתוך פתח המפתח. אם המנעול מכוסה בקרח, התז עליו בתרסיס הפשרת קרח מאושר להסרת הקרח. אם קפא החלק הפנימי של המנעול, ניתן להפשירו באמצעות הכנסת מפתח חם. השתמש במפתח החם בזהירות למניעת פציעה.

השתמש בנוזל שטיפה ונוגד קיפאון מאושר

כדי שלא יקפאו המים במערכת נוזל השטיפה של השמשה הקדמית, הוסף תמיסה נוגדת קיפאון מאושרת לנוזל השטיפה, בהתאם להוראות הרשומות על מיכל התמיסה. נוזל שטיפה נוגד קיפאון זמין בכל מרכז שירות מורשה של יונדאי ואצל מרבית ספקי חלקי רכב. אל תשתמש בנוזל קירור מנוע או בסוגים אחרים של נוגד קיפאון, מאחר שהם יגרמו נזק לגימור הצבע.

אל תניח לבלם החניה שלך לקפוא

בתנאים מסוימים בלם החניה שלך עלול לקפוא כאשר הוא מופעל. זה קורה בדרך כלל כאשר יש הצטברות של שלג או קרח מסביב או סמוך לבלמים האחוריים או אם הבלמים רטובים. אם קיימת סכנה שבלם החניה עלול לקפוא, הפעל אותו באופן זמני בעת שאתה מציב את ידית בורר ההילוכים במצב P (חניה), וחסום את הגלגלים האחוריים של הרכב כך שלא יוכל להיתדרדר. לאחר מכן, שחרר את בלם החניה.

אל תניח לשלג וקרח להצטבר בתחתית

בתנאים מסוימים שלג וקרח עלולים להצטבר מתחת לכנפיים ולהפריע להיגוי. כאשר נוהגים בתנאים אלה בחורף קשה, עליך לבדוק תקופתית את הנעשה מתחת לרכב, כדי לוודא כי תנועת הגלגלים הקדמיים ורכיבי ההיגוי תקינה.

נשיאת ציוד חירום

בהתאם לחומרת מזג האוויר והאזור בו אתה נוהג ברכבך, עליך לשאת ציוד חירום מתאים. כמה מהפריטים שעליך לשאת ברכבך כוללים שרשראות צמיגים, רצועות או שרשראות גרירה, פנס, זיקוקי חירום, חול, את חפירה, כבלי עזר להתנעה, מגברד קרח לחלונות, כפפות, בגדי עבודה, שמיכה וכו'.

אל תשאיר חפצים או חומרים זרים בתא המנוע

הכנסת חפצים או חומרים זרים המונעים קירור לתא המנוע עלולה לגרום לכשל או להתלקחות. היצרן אינו אחראי לנזק שנגרם בעקבות הכנסת חומרים אלה.

משקל הרכב

שתי תוויות בסף דלת הנהג מראות את המשקל שרכבך מיועד לשאת: תווית הצמיגים ותווית ההסמכה.

לפני העמסת הרכב, הכר את המושגים הבאים שנועדו לקבוע את דירוג המשקל של רכבך מתוך מפרטי הרכב ומתווית ההסמכה:

משקל רכב בסיסי

זהו משקל רכב הכולל מיכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי של הרכב. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל רכב כללי

זהו משקל רכבך החדש כאשר אתה מקבל אותו מהסוכנות בנוסף לציוד מסוים שרכשת.

משקל מטען

ערך זה כולל את המשקל הנוסף למשקל הרכב הכללי המותר, כולל מטען וציוד אופציונלי.

משקל סרן כללי (GAW)

זהו המשקל הכללי המונח על כל אחד מהסרנים (הקדמי והאחורי) – כולל משקל רכב מרבי מותר וכל המטען הנישא.

משקל סרן מרבי מותר (GAWR)

זהו המשקל המרבי המותר שניתן לשאת על סרן בודד (קדמי או אחורי). מספרים אלה מוצגים בתווית.

לעולם אין לחרוג מעל המשקל המרבי על כל אחד מהסרנים.

משקל רכב כללי מותר (GVW)

זהו משקל הרכב הבסיסי פלוס משקל המטען בפועל ומשקל הנוסעים.

שיעור משקל רכב כללי מותר (GVWR)

זהו משקל הרכב המרבי המותר העמוס במלואו (כולל כל האופציות, ציוד, נוסעים ומטען). ה- GVWR מוצג בלוחית הרישוי הממוקמת בסף דלת הנהג.

העמסת יתר

⚠ אזהרה

משקל הרכב, שיעורי משקל הסרנים המרבי (GAWR) ושיעור משקל הרכב המרבי המותר (GVWR), מוצגים בלוחית הרישוי הממוקמת בסף דלת הנהג (או בסף דלת הנוסע הקדמי). חריגה משיעורי המשקל הללו עלולה לגרום תאונה ונזק לרכבך. ניתן לחשב את המשקל עבור רכבך בשקילת פריטים (והנוסעים), לפני העמסתם ברכב. היה זהיר שלא להעמיס את הרכב בהעמסת יתר.

גרירת גרור

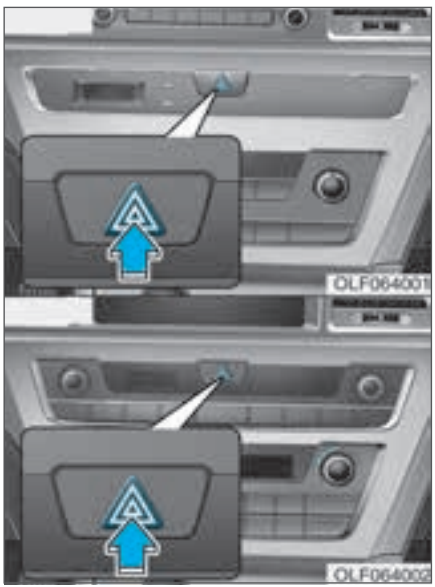
חברת יונדאי ממליצה לא להשתמש ברכבך לגרירת גרור.

מה לעשות במקרה חירום

מהבהבי חירום 5-2
במקרה חירום בנהיגה 5-2
אם המנוע כבה בעת נהיגה 5-2
אם המנוע כבה בצומת או על מעבר חציה 5-2
אם יש לך נקר בעת נהיגה 5-3
אם המנוע אינו מתניע 5-4
אם המנוע מסתובב באופן תקין אבל אינו מתניע. 5-4
התנעת באמצעות כבלי עזר 5-4
אם המנוע מתחמם יתר על המידה 5-8
מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) 5-10
חיווי תקלה של מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) 5-13
החלפת צמיג עם מערכת בקרת לחץ אוויר 5-13
ערכת ניידות (ניפוח צמיג) TMK 5-16
גרירה 5-23
שירותי גרירה 5-23
וו גרירה ניתן להסרה 5-24
גרירת חירום 5-25
במקרה של תאונה 5-27
ציוד חירום 5-27
מטף כיבוי אש 5-28
ערכה עזרה ראשונה 5-28
משולש אזהרה זוהר 5-28
מד לחץ אוויר בצמיג 5-28

5

מהבהבי חירום



מהבהבי חירום משמשים כאזהרה לכל שאר הנהגים לנקוט אמצעי זהירות קיצוניים, כאשר הם מתקרבים אל רכבך, עוקפים אותו או חולפים על פניו.

יש להשתמש במהבהבי חירום בכל פעם שיש לבצע תיקוני חירום או כאשר הרכב עוצר בשולי הדרך.

לחץ על מתג מהבהבי חירום בכל מצב של לחצן /Engine Start. מתג מהבהבי חירום ממוקם בלוח המתגים בקונסולה המרכזית. כל פנסי האיתות מהבהבים ביחד.

- מהבהבי החירום פועלים בין אם המנוע פועל ובין אם לא.
- פנסי האיתות לא יפעלו בעת שמהבהבי החירום מופעלים.

במקרה חירום במהלך הנהיגה

אם המנוע כבה בזמן הנהיגה

- הפחת את מהירותך בהדרגה, תוך שמירה על נסיעה היישר לפנים. נהג בזהירות למקום בטוח בשולי הדרך.
- הפעל את מהבהבי החירום.
- נסה להתניע את המנוע שוב. אם רכבך אינו מתניע, התקשר למרכז שירות מורשה של יונדאי.

אם המנוע כבה בצומת או במעבר חציה

אם המנוע מפסיק לפעול בצומת או במעבר חציה, העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ולאחר מכן, דחוף את הרכב למקום בטוח.

אם יש נקר בצמיג במהלך הנהיגה

אם יש נקר בצמיג בנהיגה:

- הרם את רגלך מעל דוושת ההאצה והנח לרכב להאט תוך נהיגה היישר לפנים. אל תפעיל את הבלמים מיד ואל תנסה לסטות לצד הדרך, מאחר שזה יגרום לאיבוד השליטה ברכב. לאחר שהרכב האט למהירות שניתן לעצור בה בבטחה, בלום בזהירות ונהג לשולי הדרך הרחק ככל האפשר מהתנועה, והחנה את הרכב על קרקע מוצקה וישרה. אם אתה נמצא בדרך ראשית עם נתיבים מחולקים, אל תחנה בין שני נתיבי התנועה.
- לאחר שהרכב עצר, הפעל את מהבהבי החירום, העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) הפעל את בלם החניה, והעבר את הלחצן Engine Sart/Stop למצב OFF.
- דאג שכל הנוסעים יצאו מהרכב. וודא שכולם יצאו לצד הרחוק מהתנועה.
- כאשר מחליפים גלגל נקור, מלא את ההוראות המתוארות להלן בפרק זה.

אם המנוע אינו מתניע

- וודא שבורר ההילוכים משולב במצב N (הילוך סרק) או במצב P (חניה). ניתן להתניע את הרכב, אם בורר ההילוכים במצב חניה P בלבד.
- בדוק את חיבורי המצבר, וודא שהם נקיים ומהודקים.
- הפעל את התאורה הפנימית, אם המנורה מעומעמת או כבית מיד כאשר אתה מפעיל את המתנע, המצבר התרוקן.

אל תדחוף או תגרור את הרכב כדי להתניעו. ראה את ההוראות בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר".

⚠ אזהרה

התנעת הרכב בדחיפה או בגרירה עלולה לגרום להצפת הממיר הקטליטי ונזק למערכת בקרת הפליטה.

אם המנוע מסתובב באופן רגיל, אך אינו מתניע

בדוק את מפלס הדלק והוסף לפי הצורך.

אם המנוע עדיין אינו מתניע, התקשר למרכז שירות מורשה של יונדאי.

התנעה באמצעות כבלי עזר

התנעה באמצעות כבלי עזר עלולה להיות מסוכנת, אם היא מבוצעת שלא כהלכה. לכן, כדי להימנע מפגיעה בעצמך או מגרימת נזק לרכבך או למצבר, מלא אחר תהליך התנעה באמצעות כבלי עזר. אם יש לך ספקות, אנו ממליצים לך להשיג סיוע מטכנאי מיומן או להזמין שירות גרירה שיבצעו את ההתנעה באמצעות כבלי עזר.

אזהרה

כדי למנוע פציעות חמורות או מוות לך או להולכי רגל, הקפד על אמצעי הבטיחות הבאים בעבודה על המצבר או בקרבתו:


קרא בעיון את הוראות הטיפול במצבר ופעל לפיהן.


הרכב משקפי מגן, כדי להגן על עיניך מפני רסיסי חומצה.


הרחק מהמצבר להבות חשופות, ניצוצות או סיגריות דולקות.


מימן הוא גז נפיץ מאוד ומרכיב קבוע בתאי המצבר. קיימת סכנת התפוצצות אם יוצת הגז.


הרחק מצברים מהישג יד של ילדים.

(המשך)

(המשך)


מצברים מכילים חומצה גופרתית המשתכת מאוד.

מנע מגע עם עיניך, עורך או בגדיך.

אם חומצה פוגעת בעיניך, שטוף אותן מיד במים נקיים במשך 15 דקות לפחות ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי. אם חומצה פוגעת בעורך, שטוף את האזור ביסודיות. אם אתה חש כאב או צריבה, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

- כאשר אתה מרים מצבר בקופסת פלסטיק, לחץ עודף עלול לגרום לחומצת המצבר לדלוף. הרם את המצבר בעזרת מנוף או החזק אותו בפינות המנוגדות.
- אל תנסה להתניע את רכבך בכבלי עזר, אם המצבר שלך קפוא.

(המשך)

(המשך)

- **לעולם** אל תנסה לטעון את המצבר המחובר לרכב.
- מערכת ההצתה החשמלית פועלת במתח גבוה. **לעולם** אל תיגע ברכיבים אלה בעוד שהמנוע פועל או הלחצן Engine Start/Stop במצב ON.
- מנע מגע בין כבל עזר (+) לכבל עזר (–), מכיוון שהוא עלול ליצור ניצוצות.
- המצבר עלול להיסדק או להתפוצץ תוך כדי התנעה בכבלי עזר, אם רמת הטעינה של המצבר נמוכה או אם המצבר קפוא.

מידע

מצבר שלא מסולק כהלכה מזיק לסביבה. סלק את המצבר המשומש בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים.

הערה

כדי למנוע נזק לרכבך:

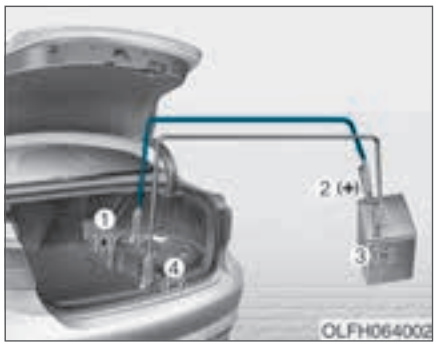
- **השתמש במקור חשמל במתח 12 וולט (מצבר או מערכת עזר להתנעה), כדי להתניע את רכבך באמצעות עזרים חיצוניים.**
- **אל תנסה להתניע את רכבך בדחיפה.**

הליך התנעה באמצעות כבלי עזר

1. מקם את שני הרכבים קרוב די לחיבור טוב של הכבלים, אך אל תאפשר מגע ביניהם.
2. התרחק ממפוחים או מחלקים נעים אחרים בתא המנוע, אפילו אם המנוע דומם.
3. כבה את כל המכשירים החשמליים כגון רדיו, פנסים, מזגן וכד'. שלב את בורר ההילוכים במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה. כבה את ההצתה בשני כלי הרכב.

מידע

מצבר רכבך מותקן בתא המטען.



4. חבר את הכבלים בסדר המופיע באיור. חבר תחילה כבל אחד לקוטב החיובי (+) האדום במצבר רכבך (1).
5. חבר את הקצה השני של הכבל לקוטב החיובי (+) של מצבר הרכב המסייע (2).
6. חבר את הכבל השני לקוטב השלילי (–) של המצבר/נקודת ההארקה בשלדה של הרכב המסייע (3).

7. חבר את הקצה השני של הכבל השני לנקודת ההארקה השלילית (–) השחורה בשלדת רכבך (4).

   הרחק את הכבלים מחלקים אחרים מלבד קוטבי המצבר הנכונים או מנקודת ההארקה. אל תרכון מעל המצבר בעת ביצוע החיבור.

8. התנע את המנוע ברכב המסייע והרץ אותו ב–2000 סל"ד במשך כמה דקות. לאחר מכן, התנע את רכבך.

אם רכבך לא מותנע לאחר כמה ניסיונות, ייתכן כי יש לבצע טיפול שירות. במקרה זה, פנה לקבלת סיוע מקצועי. אם לא ברורה הסיבה לפריקת המצבר, פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.

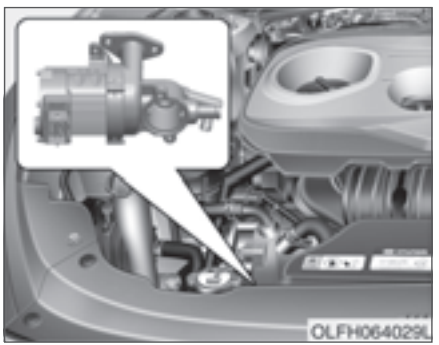
נתק את כבלי העזר בסדר הפוך לחיבורם:

1. נתק את הכבל מנקודת ההארקה השלילית (–) השחורה בשלדת רכבך (4).
2. נתק את הקצה השני של הכבל מהקוטב השלילי (–) השחור של המצבר המסייע / מנקודת ההארקה ברכב המסייע (3).
3. נתק את הכבל השני מהקוטב החיובי (+) האדום/מטען של הרכב המסייע (2).
4. נתק את הקצה השני של הכבל מהקוטב החיובי (+) האדום של מצבר רכבך (1).

אם המנוע מתחמם יתר על המידה

אם מד טמפרטורת נוזל הקירור מציין חימום יתר, ייתכן איבוד כוח מנוע או אתה עלול לשמוע צלצולים ונקישות. המנוע ככל הנראה חם מדי. אם זה קורה פעל כלהלן:

1. עצור מיד במקום בטוח והפעל את מהבהבי החירום.
2. הצב את בורר ההילוכים במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה.



3. ודא שקיטור חם לא מתפרץ מתוך תא המנוע. אם בטוח לעשות זאת, פתח את מכסה המנוע ובדוק את החיבור של משאבת המים. אחרי שניתקת את החיבור של משאבת המים דומם את המנוע, חבר שוב את חיבור משאבת המים והתנע את המנוע.
4. הגדר את הטמפרטורה ואת עצמת הזרימה לערך המרבי והפעל את המזגן.
5. כאשר נדלקת נורית האזהרה של השירות ( ) בלוח המחוונים, דומם מיד את המנוע ופנה למרכז שירות מורשה של יונדאי. כאשר נורית האזהרה של המנוע ( ) נדלקת או אם נוזל הקירור או קיטור מתפרץ מתוך תא המנוע, השאר את תא המנוע פתוח בעוד שהמנוע פועל. פעולה זו נועדה לאוורר את תא המנוע ולקרר את המנוע.
6. בדוק את מד הטמפרטורה של נוזל קירור המנוע בלוח המחוונים, כדי לוודא שנוזל הקירור התקרר דיו. בדוק את מפלס הנוזל. אם המפלס נמוך, בדוק חיבורו למצנן ולצינור החימום, וודא שאין דליפות במשאבת המים. אם אין דליפות, הוסף נוזל קירור. עם זאת, אם לא נפתרה הבעיה, כלומר נוריות האזהרה ממשיכות לדלוק בלוח המחוונים, ישנן דליפות או תקלות במפוח קירור בגלגל המנוע עלול להתחמם יתר על המידה. דומם מיד את המנוע ופנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.

אזהרה



מנוע החשמלי של מפוח הקירור עשוי להמשיך לפעול או להתחיל לפעול כאשר המנוע לא פועל ולגרום פציעות חמורות. הרחק ידיים, בגדים וכלים מלהבי המפוח הנעים.

אזהרה



לעולם אל תסיר את מכסה המצנן ו/או את מכסה המהפך או את פקק הניקוז, אם המנוע והמצנן חמים. נוזל קירור חם וקיטור שמתפרצים תחת לחץ עלולים לגרום פציעות חמורות.

דומם את המנוע והמתן להתקררותו. היזהר מאוד בהסרה של מכסה המצנן ו/או של מכסה המהפך. עטוף אותו במטלית עבה וסובב אותו לאט נגד כיוון השעון עד לעצירה הראשונה. התרחק במהלך שחרור הלחץ ממערכת הקירור. כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ על המכסה דרך המטלית העבה והמשך לסובב אותו נגד כיוון השעון עד להסרתו.

7. אם אינך מצליח למצוא את הגורם לחימום היתר, המתן להתקררות המנוע לטמפרטורה הרגילה שלו. לאחר מכן, אם חסר נוזל קירור, הוסף את הנוזל בזהירות עד הקו האמצעי של המיכל, לערך.
8. המשך לנסוע בזהירות ושים לב לסימנים נוספים של התחממות יתר. אם היא חוזרת על עצמה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של יונדאי.

זהירות

- **איבוד ניכר של נוזל קירור מצביע על דליפה במערכת הקירור. מומלץ לפנות למרכז שירות של יונדאי לבדיקת המערכת.**
- **אם המנוע מתחמם יתר על המידה בגלל מפלס נמוך של נוזל קירור, הוספה פתאומית של נוזל הקירור עלולה לגרום להיווצרות סדקים במנוע. כדי למנוע נזק, הוסף את נוזל הקירור לאט ובכמויות קטנות.**

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)



(1) חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיג / מחוון תקלת TPMS

(2) חיווי מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיג (מוצג בתצוגת LCD)

יש לבדוק כל צמיג מדי חודש, כאשר הוא קר ומנופח לוודא שהוא בלחץ הניפוח המומלץ על ידי יצרן הרכב, המופיע בלוחית הרכב או בתווית לחצי האוויר לניפוח צמיגים. (אם לרכבך יש צמיגים במידות שונות מהמידות המצוינות בלוחית הרכב או בתווית לחצי האוויר לניפוח צמיגים, עליך להחליט מהם לחצי האוויר הנכונים עבור צמיגים אלה).

כמאפיין בטיחות נוסף, רכבך מצויד במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS), המדליקה נורית חיווי של לחץ אוויר נמוך כאשר באחד הצמיגים או יותר מתגלה לחץ אוויר נמוך באופן משמעותי. לכן כאשר נדלקת נורת אזהרה של לחץ האוויר הנמוך, עליך לעצור ולבדוק את צמיגיך בהקדם האפשרי, ולנפח אותם ללחץ הנכון. נהיגה עם צמיגים המצויים בתת-לחץ אוויר תגרום להתחממות יתר של הצמיגים ועלולה לגרום לכשל הצמיג. תת-לחץ עלול להגדיל את תצרוכת הדלק ולקצר את אורך חיי סוליית הצמיג, וכן עלול להשפיע על השליטה ברכב ועל יכולת הבלימה.

נא שים לב כי מערכת TPMS אינה תחליף לתחזוקת צמיגים נאותה, וזו אחריותו של הנהג לשמור על לחצי אוויר נכונים, גם אם רמת הלחץ לא הגיעה עדיין לרמה שתפעיל את נורית החיווי TPMS ללחץ אוויר נמוך בצמיגים.

רכבך מצויד גם במחוון תקלת TPMS לציון תקלה בפעולת המערכת. מחוון תקלת TPMS משולב עם חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיג. כאשר המערכת מזהה תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS), בחיווי יהבהב במשך כדקה ויישאר דלוק. רצף חיווי זה יתבצע בכל התנעה של הרכב כל עוד התקלה קיימת. כאשר מחוון התקלה דלוק, ייתכן שהמערכת לא תהיה מסוגלת לגלות או להציג חיווי לחץ אוויר נמוך בהתאם לייעודה. תקלות במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS), עלולות לקרות מסיבות שונות כולל התקנת צמיגים או גלגלים חלופיים או שונים ברכב, אשר ימנעו מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) לתפקד כהלכה.

בדוק תמיד את חיווי תקלת TPMS לאחר החלפת אחד או יותר מצמיגי או גלגלי רכבך, כדי לוודא שהצמיגים והגלגלים החלופיים מאפשרים למערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) לתפקד כהלכה.

מידע

אם אחד או יותר מהאירועים הבאים מתרחשים אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

1. **אם מחווני לחץ אוויר נמוך בצמיג / מחוון תקלת TPMS אינם נדלקים למשך 3 שניות לערך לאחר שמתג ההצתה סובב למצב ON או כאשר המנוע פועל.**
2. **אם מחוון תקלת TPMS ממשיך לדלוק קבוע לאחר הבהוב של כדקה.**
3. **חיווי מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיג ממשך לדלוק.**

חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיג



חיווי מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיג



כאשר מחווני האזהרה של מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים דולקים, ומוצגת הודעת אזהרה בתצוגת LCD, צמיג אחד או יותר ברכבך נמצא בלחץ נמוך. הודעת אזהרה של חיווי מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיג תציין איזה צמיג איבד לחץ אוויר, באמצעות נורית שתידלק במיקום המתאים.

אם אחד המחוונים או הודעת האזהרה בצג LCD מוצגים, האט מיד את מהירותך, הימנע מפניות חדות והיה מוכן למרחקי בלימה ארוכים יותר. עליך לעצור ולבדוק את צמיגיך בהקדם האפשרי.

נפח את צמיגיך ללחצים הנכונים, כפי שמצוין בלוחית הרכב או בתווית לחצי האוויר בצמיגים. אם אינך יכול להגיע לתחנת דלק או שהצמיג אינו מתנפח והאוויר שאתה מוסיף יוצא ממנו, החלף את הצמיג עם לחץ האוויר הנמוך בצמיג החלופי.

לאחר שתחליף את הצמיג עם לחץ האוויר הנמוך בגלגל החלופי, אחד מהדברים הבאים עשוי לקרות:

- מחוון תקלת TPMS עשוי להבהב במשך כדקה ולאחר מכן להמשיך לדלוק בקביעות בגלל שעל הגלגל החלופי אין חיישן TPMS. (הגלגל החלופי ברכבך אינו כולל חיישן TPMS).
- מחוון תקלת TPMS יישאר דלוק קבוע בעת נהיגה בקביעות בגלל שעל הגלגל החלופי אין חיישן TPMS. (הגלגל החלופי ברכבך אינו כולל חיישן TPMS).

הערה

בחורף או במזג אוויר קר, מחוון לחץ אוויר נמוך בצמיגים עשוי להידלק, אם לחץ האוויר בצמיגים תוקן לערך המומלץ במזג אוויר חם. אין פירוש הדבר שיש תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים שלך, מפני שטמפרטורות נמוכות גורמות להורדת לחץ אוויר בצמיגים.

כאשר אתה נוהג ברכבך מאזור חם לאזור קר או מאזור קר לאזור חם, או שהטמפרטורה החיצונית גבוהה או נמוכה יותר במידה רבה, עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים ולתקן את לחץ האוויר בצמיגים לערכי לחץ האוויר המומלצים.

אזהרה

נזק מלחץ אוויר נמוך.

לחץ אוויר נמוך בצמיג באופן משמעותי הופך את הרכב לבלתי יציב, ועלול לגרום לאיבוד השליטה על הרכב ולמרחקי בלימה מוגדלים.

נהיגה מתמשכת עם לחץ אוויר נמוך בצמיגים, עלולה לגרום לחימום יתר וכשל צמיגים.

 מחוון תקלת TPMS (מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים)

מחוון תקלת TPMS יידלק לאחר הבהוב במשך כדקה, כאשר קיימת בעיה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים.

אנו ממליצים לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

אם ישנה תקלה במערכת TPMS, חיווי מיקום לחץ אוויר נמוך בצמיג לא יוצג גם אם יש ברכב צמיג בעל לחץ אוויר נמוך.

החלפת צמיג עם TPMS

אם יש לך צמיג נקור, מחווני לחץ אוויר נמוך בצמיג ומיקומו יידלקו. אנו ממליצים לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של יונדאי.

הערה

אנו ממליצים על שימוש בחומר איטום המאושר ע"י יונדאי.

יש להסיר ומר האיטום מחיישני לחץ האוויר והגלגל בעת החלפת צמיג.

כל גלגל מצויד בחיישן לחץ אוויר, הממוקם בתוך הצמיג מאחורי קנה שסתום הניפוח. אתה חייב להשתמש בגלגלים המיועדים למערכת TPMS. אנו ממליצים שתטפל תמיד בצמיגיך במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אם אתה נוהג ברכב במשך 10 דקות במהירויות של מעל 25 קמ"ש לאחר החלפת צמיג בעל לחץ אוויר נמוך בצמיג חלופי, אחד מהדברים הבאים עשוי להתרחש:

- מחוון תקלת TPMS עלול להבהב במשך כדקה ולאחר מכן להמשיך לדלוק בקביעות בגלל שעל הגלגל החלופי אין חיישן TPMS. (הגלגל החלופי ברכבך אינו כולל חיישן TPMS).
- מחוון תקלת TPMS יישאר דלוק קבוע בעת נהיגה בקביעות בגלל שעל הגלגל החלופי אין חיישן TPMS.

לא תמיד ניתן לזהות לחץ אוויר נמוך במבט על הצמיג. השתמש תמיד במד לחץ אוויר באיכות טובה, כדי למדוד את לחץ האוויר בצמיגים. נא שים לב כי לצמיג כאשר הוא חם (מנהיגה) יהיה לחץ אוויר גבוה יותר מאשר לצמיג קר (לאחר שהרכב חנה לפחות 3 שעות, או נסע למרחק שאינו עולה על 1.6 ק"מ, במהלך 3 השעות הללו).

אפשר לצמיגים להתקרר לפני שאתה מודד לחץ אוויר בצמיגים. וודא תמיד שהצמיג קר לפני שאתה מנפח אותו ללחץ האוויר המומלץ. צמיג קר פירושו שהרכב חנה 3 שעות, ונהגו ובו למרחק שאינו עולה על 1.6 ק"מ, בפרק הזמן הזה של 3 שעות.

הערה

אנו ממליצים על שימוש בחומר איטום שמאושר ע"י יונדאי עם ברכבך מותקנת מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים. אחרת, חומר האיטום עלול לגרום נזק לחיישני לחץ האוויר.

אזהרה

TPMS

- **מערכת TPMS אינה יכול להתריע על נזק חמור ופתאומי לצמיג, אשר נגרם על ידי גורמים חיצוניים כגון מסמרים או מפגעים בדרך.**
- **אם אתה חש אי יציבות ברכב הרם מיד את רגלך מעל דוושת ההאצה, הפעל את הבלמים לסירוגין ובמעט כוח, ונהג לאט למקום בטוח בשולי הדרך.**

אזהרה

הגנה על מערכת TPMS

טיפול, שינוי או נטרול רכיבי מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) עלול למנוע את יכולת המערכת להתריע לנהג אודות תנאי לחץ אוויר נמוך בצמיגים ו/או תקלת TPMS. טיפול, שינוי או נטרול רכיבי מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) עלול לבטל את האחריות לרכיבים אלה של הרכב.

אזהרה

הגנה על מערכת TPMS

- אל תבצע שינויים ברכב הם עלולים להפריע לפעולת מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS).
- הגלגלים המצויים בשוק אינם כוללים חיישני מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS).
  לבטיחותך אנו ממליצים להשתמש בחלקי חילוף ממפיץ מורשה של יונדאי.
- אם אתה משתמש בגלגלים הקיימים בשוק, השתמש בחיישן מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) שאושר על-יד מפיץ מורשה של יונדאי. אם רכבך אינו מצויד בחיישן מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) או שמערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) אינה פועלת

(המשך)

(המשך)

כראוי, ייתכן שרכבך לא יעבור את בדיקת הרישוי השנתית הנהוגה בארצך.

* כל כלי הרכב הנמכרים בשוק האירופי בתקופה המפורטת למטה חייבים להיות מצוידים בחיישני TPMS.

- דגמים חדשים: 1 בנובמבר 2012 ואילך.
- דגמים קיימים: 1 בנובמבר 2014 ואילך (בהתבסס על רישוי הרכב).

ערכת ניידות (ניפוח צמיג) (TMK)



בדגם סונטה היבריד תכנן היצרן את הרכב בלא **מקום** לנשיאת גלגל חלופי אלא עם מדחס המתאים למילוי אוויר בגלגל וערכה לסתימת דליפות אוויר מהגלגל.

להפעלה בטוחה קרא את ההנחיות המופיעות בספר נהג זה והקפד לפעול לפיהן.

(1) מדחס

(2) בקבוק של חומר איטום

הערכה לניפוח צמיג (TMK) נועדה לבצע תיקון צמיג זמני. יש להביא את הצמיג לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

אם נקורים ברכבך שני צמיגים או יותר, אל תשתמש בערכה מכיוון שהיא מיועדת לתיקון צמיג אחד בלבד.

⚠ אזהרה

אל תשתמש בערכת TMK לתיקון תקר בדפנות הצמיג. אחרת, קיימת סכנת תאונה בגלל כשל צמיג.

⚠ אזהרה

דאג לתקן את הצמיג בהקדם האפשרי. הצמיג עלול לאבד אוויר בכל עת אחרי שתוקן בערכת התיקון.



הערכה לתיקון צמיג תשאיר אותך נייד למרות התקר בצמיג.

חומר האיטום אוטם ביעילות ובנוחות את מרבית התקרים בצמיג של רכב נוסעים שנגרם בידי מסמרים או חפצים דומים, והמדחס מנפח את הצמיג שתוקן.

אחרי שבדקת שהצמיג אטום היטב, אתה יכול להמשיך לנהוג בזהירות (למרחק עד 200 ק"מ במהירות מרבית 80 קמ"ש), כדי להגיע למוסך מוסמך לתיקון צמיגים או למרכז שירות מורשה של יונדאי.

תקרים גדולים או נזק לדפנות צמיג לא ניתן לאטום לחלוטין.

איבוד של לחץ אוויר בצמיג עלול לפגוע בביצועיו.

לכן, עליך להימנע מפעולות היגוי חדות או מתמרוני נהיגה אחרים, במיוחד אם הרכב מועמס בכבדות או גורר גרור.

תיקון שבוצע באמצעות הערכה הוא תיקון זמני בלבד. הערכה מיועדת לשימוש בצמיג אחד בלבד.

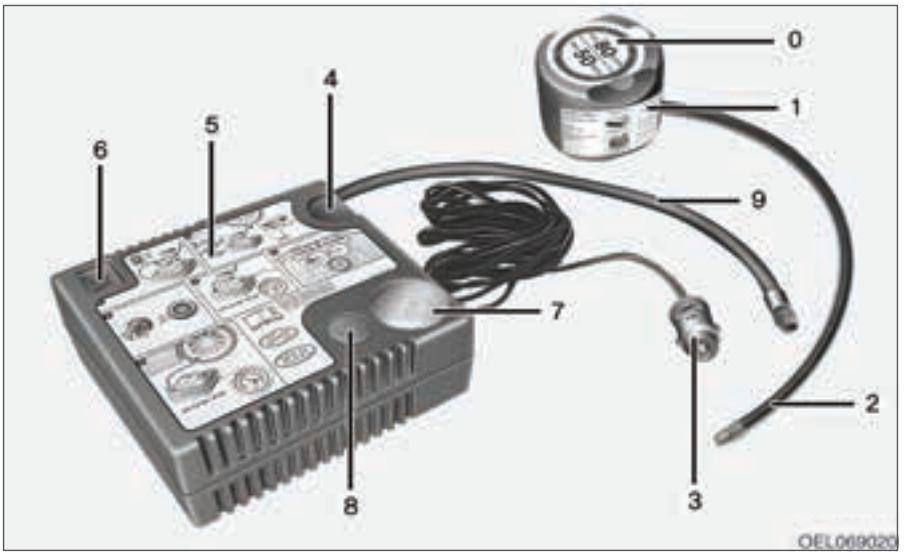
להלן הנחיות מפורטות ופשוטות לאיטום זמני של תקר.

עיין בנושא "הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון צמיג".

הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון צמיג

- החנה את רכבך בצד הדרך, כדי לתקן את הצמיג הרחק מהתנועה הזורמת.
- כדי שרכבך לא יזוז אפילו על מישור, הפעל את בלם החניה.
- השתמש בערכה לתיקון צמיג ברכב נוסעים בלבד. ניתן לאטום תקר שנמצא בסוליית הצמיג בלבד.
- אל תנסה להשתמש בערכה לתיקון צמיג אופנוע, אופניים או כל סוג אחר של צמיג.
- אם ניזוקו צמיג וגלגל, אל תשתמש בערכה לתיקון צמיג מטעמי בטיחות.
- השימוש בערכה עלול להיות בלתי יעיל, אם התקר גדול מ- 6 מ"מ. פנה למרכז השירות המורשה הקרוב למקום הימצאותך, אם לא ניתן לתקן את הצמיג בעזרת הערכה.
- אל תשתמש בערכה לתיקון צמיג, אם נגרם נזק חמור לצמיג בגלל נהיגה לאחר תקר או איבוד לחץ אוויר.
- אל תוציא את החומרים הזרים (כגון מסמרים או ברגים) שחדרו לתוך הצמיג.
- אם הרכב עומד בחוץ, השאר את המנוע פעיל. אחרת, הפעלת המדחס עלולה לגרום לפריקת המצבר.
- לעולם אל תשאיר את ערכת התיקון ללא השגחה במהלך השימוש בה.
- תפעיל את המדחס במשך 10 דקות לכל היותר, אחרת הוא עלול להתחמם יתר על המידה.
- אל תשתמש בערכה לתיקון צמיג בטמפרטורה חיצונית נמוכה מ- -30 °C.

רכיביה של הערכה לתיקון צמיג



0. תווית הגבלת מהירות
1. בקבוק של חומר איטום ותווית של הגבלת מהירות
2. צינור מילוי המחבר את בקבוק חומר האיטום לגלגל
3. מחברים וכבל לחיבור ישיר לשקע חשמלי
4. תושבת לבקבוק
5. מדחס
6. מתג הפעלה/כיבוי
7. מד לחץ המציג את לחץ הניפוח
8. מכסה מתברג להפחתת לחץ האוויר בצמיג
9. צינור לחיבור מדחס לבקבוק או לחיבור מדחס לגלגל

מחברים, כבל וצינור חיבור מאוחסנים בבית המדחס.

הקפד על רצף הפעולות הנקוב, אחרת חומר האיטום עלול לדלוף תחת לחץ גבוה.

אזהרה

אל תשתמש בחומר האיטום אם פג תוקפו (כלומר, תאריך השימוש מאוחר לתאריך הנקוב על הבקבוק). אחרת, קיימת סכנה מוגברת של כשל צמיג.

אזהרה

- **הרחק מהישג ידם של ילדים.**
- **הימנע ממגע עם העיניים .**
- **אל תבלע.**

שימוש בערכה לתיקון צמיג

1. נתק את תווית הגבלת המהירות (0) מבקבוק חומר האיטום (1) והדבק אותה בשדה הראיה המידי של הנהג (לדוגמה על גלגל ההגה), כדי להזכיר לנהג לא לנסוע מהר מדי.



2. הברג את צינור החיבור (9) על המחבר של הבקבוק.
3. ודא שמכסה ההברגה (8) סגור.



4. הסר את מכסה השסתום של הצמיג הנקור והברג את צינור המילוי (2) של הבקבוק על השסתום.



5. הנכס את הבקבוק לתוך התושבת שלו (4) במדחס, כדי שיעמוד זקוף.
6. ודא שהמדחס מכובה, מצב 0.



7. חבר את כבל המדחס (3) לשקע החשמלי.
8. בעוד שמתג ההתנעה במצב ON, הפעל את המדחס במשך 7 ~ 5 דקות, כדי למלא את חומר האיטום בלחץ מתאים. **(עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 7).** לחץ הניפוח של הצמיג אינו חשוב והוא יתוקן אחר כך.

   היזהר לא לנפח את הצמיג יתר על המידה. התרחק מהצמיג במהלך הניפוח.

⚠ זהירות

אל תנסה לנהוג ברכבך, אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מ- 29 psi. קיימת סכנת תאונה בגלל כשל צמיג פתאומי.

9. כבה את המדחס.
10. נתק את הצינורות מהמחבר של בקבוק חומר האיטום ומשסתום הצמיג.

החזר את הערכה למקום האחסון שלה בתוך הרכב.

⚠ אזהרה

אל תשאיר את המנוע פועל בחללים לא מאווררים במשך זמן רב. קיימת סכנת הרעלה בפחמן חד-חמצני וסכנת חנק.

פיזור של חומר האיטום

11. נהג מיד למרחק של 10 ~ 7 ק"מ לערך (או כ-10 דקות) כדי לפזר את חומר האיטום בצמיג באופן שווה.

אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש ואם ניתן, אל תנהג לאט מ-20 קמ"ש.

אם אתה מבחין ברעידות חריגות במהלך נהיגה, הפרעות או רעשים, האט את מהירותך ונהג בזהירות עד שתמצא מקום לעצירה בטוחה בצד הדרך.

פנה לשירותי דרך או לשירותי גרר.

כאשר אתה משתמש בערכה לתיקון צמיג, חומר האיטום עלול לגרום נזק לחיישני לחץ האוויר ולגלגל. בדוק את הגלגל במרכז שירות מורשה של יונדאי.



בדיקה של לחץ ניפוח בצמיג

1. לאחר נהיגה לאורך 10 ~ 7 ק"מ (במשך 10 דקות) עצור במקום בטוח.
2. חבר צינור (9) של המדחס ישירות לשסתום הצמיג.
3. חבר את המדחס לשקע החשמלי ברכב.
4. תקן את לחץ האוויר לערכים המומלצים.

- **בעוד שההצתה פעילה בצע את הפעולות הבאות:**
- **כדי לעלות את לחץ הניפוח:**

  הפעל את המדחס, מצב [I]. כדי לבדוק את לחץ הניפוח הקיים, כבה את המדחס לרגע קט.
- **כדי להפחית את לחץ הניפוח:**

  שחרר את מכסה ההברגה (8) בצינור המדחס.

מידע

מד הלחץ עשוי להראות ערך גבוה יותר מהקריאה בפועל, כאשר המדחס פועל. כדי לקבל קריאת לחץ מדויקת, יש לכבות את המדחס.

⚠ זהירות

אם אתה משתמש בערכה לתיקון צמיג, לרבות חומר האיטום, שלא אושרה בידי חברת יונדאי, חומר האיטום עלול לגרום נזק לחיישני לחץ האוויר. יש להסיר את חומר האיטום שעל חיישן לחץ האוויר או על הגלגל, כאשר אתה מחליף צמיג. בדוק את חיישני לחץ האוויר במוסך מוסמך.

נתונים טכניים

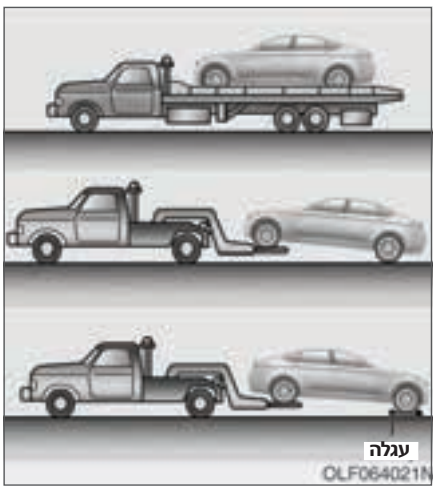
מתח מערכת	:	12 DC וולט
מתח עבודה	:	10–15 DC וולט
שיעור אמפר	:	15A מרבי
לשימוש בטמפרטורות	:	-30 °C ~ +70 °C
לחץ עבודה מרבי	:	6 בר (87psi)

מידות

מדחס	:	168 x 150 x 68 מ"מ
בקבוק חומר איטום	:	104 x 85 מ"מ
משקל מדחס	:	1.05 ק"ג
נפח חומר איטום	:	300 מ"ל

גרירה

שירות גרירה

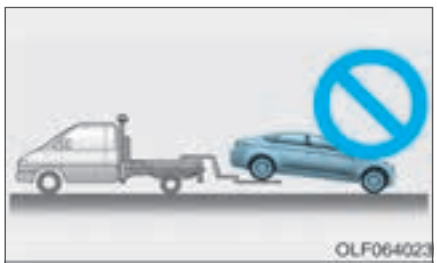


אם נחוצה גרירת חירום, אנו ממליצים לבצע זאת באמצעות מרכז שירות מורשה של יונדאי או שירות גרירה מסחרי.
כדי למנוע נזק לרכב, יש צורך בהרמה נכונה ותהליכי גרירה נכונים. מומלץ להשתמש בעגלות גרירה.

מקובל לגרור את הרכב כאשר גלגליו האחוריים על הקרקע (ללא עגלת גרירה), וגלגליו הקדמיים מורמים מעל הקרקע.

אם נגרם נזק לגלגלים המוטענים או למתלים ולרכיביהם או הרכב נגרר כאשר גלגליו הקדמיים על הקרקע, השתמש בעגלת גרירה מתחת לגלגלים הקדמיים.

כאשר הרכב נגרר על ידי משאית גרר מסחרית ולא נעשה שימוש בעגלות גרירה, יש להרים תמיד את הגלגלים הקדמיים של הרכב ולא את האחוריים.





⚠ זהירות

- **אל תגרור את הרכב, כאשר הגלגלים הקדמיים מצויים על הקרקע, מאחר שעלול להיגרם נזק לרכב.**
- **אל תשתמש בציוד גרירה עם מנוף. השתמש בהרמת גלגלים או בעגלת גרירה.**

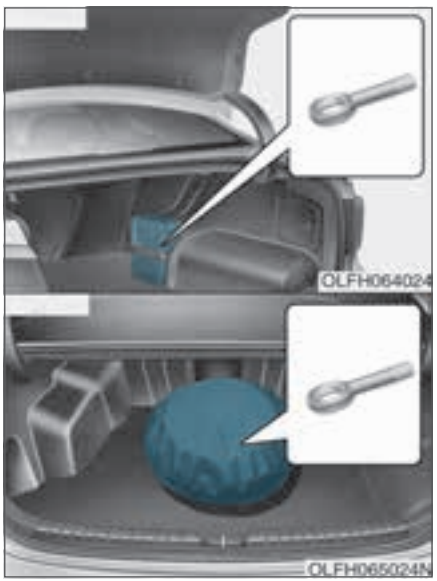
כאשר אתה גורר את רכבך במקרה חירום ללא עגלות גרירה:

1. העבר את הלחצן Engine Start/Stop למצב ACC.
2. הצב את ידית ההילוכים במצב N (הילוך סרק).
3. שחרר את בלם החניה.

⚠ זהירות

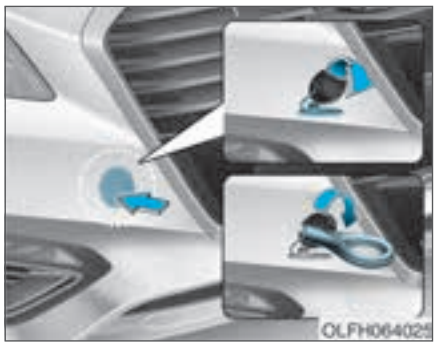
אם לא תציב את ידית ההילוכים במצב N (הילוך סרק), אתה עלול לגרום לנזק פנימי לתיבת ההילוכים.

וו גרירה ניתן להסרה



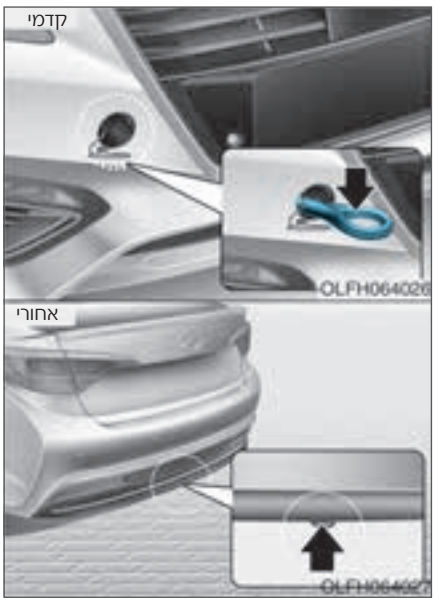
1. סוג A
   פתח את דלת תא המטען והוצא את וו הגרירה מתוך תיבת הכלים.

   סוג B
   אם יש לך צמיג חלופי, וו הגרירה נמצא בתיבת כלים OVM.



2. הסר את מכסה, בלחיצה על החלק התחתון של המכסה בפגוש הקדמי.
3. התקן את וו הגרירה ע"י סיבוב בכיוון השעון לתוך הקדח, עד שיאובטח במלואו.
4. הסר את וו הגרירה והחזר את מכסה הקדח לאחר השימוש.

גרירת חירום



אם יש צורך בגרירה, אנו ממליצים לבצעה באמצעות מרכז שירות מורשה של יונדאי או באמצעות משאית גרר של חברה מסחרית.

אם שירות גרירה אינו זמין במצב חירום, ניתן לגרור את רכבך באופן זמני באמצעות כבל או שרשרת, המאובטחים לוו הגרירה בחירום, הממוקם מתחת לחלק הקדמי או האחורי של הרכב.

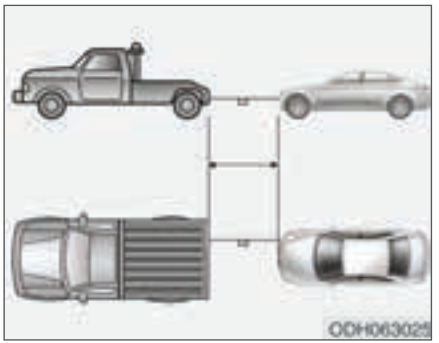
נקוט באמצעי זהירות קפדניים כאשר אתה גורר את הרכב. נהג חייב להיות ברכב הנגרר לביצוע פעולות היגוי ובלימה.

גרירה במצב זה מותרת לביצוע רק על דרכים סלולות, למרחק קצר ובמהירויות נמוכות. כמו כן, הגלגלים, הסרנים, מערכת ההנעה, ההיגוי והבלמים, חייבים להיות במצב טוב.

הקפד תמיד על אמצעי הבטיחות הבאים בעת גרירה:

- העבר את הלחצן Engine Start/Stop למצב ACC, כדי שגלגל ההגה לא יינעל.
- שלב את בורר ההילוכים במצב סרק N.
- שחרר את בלם החניה.
- לחץ על דוושת הבלמים חזק יותר מהרגיל, מכיוון שביצועי הבלימה שלך יהיו מצומצמים.
- יהיה עליך להפעיל כוח רב יותר בהיגוי, מכיוון שמערכת היגוי הכוח מנוטרלת.
- השתמש ברכב כבד יותר, כדי לגרור את רכבך.
- על הנהגים בשני הרכבים לתקשר אחד עם השני לעתים קרובות.
- לפני גרירת חירום, בדוק שוו הגרירה לא שבור או ניזוק.
- חברה טבאת החבלואת שרשרת הגרירה לוו הגרירה.
- אל תטלטל את וו הגרירה, אלא הפעל על יו סחיצבו שוה.

כדי למנוע נזק לרכבך ולרכיביו במהלך גרירה:



- השתמש ברצועת גרירה קצרה מ- 5 מטרים. חבר בד אדום או לבן (ברוחב של 30 ס"מ) באמצע הרצועה, כדי שיבחינו בה בקלות.
- נהג בזהירות כך שרצועת הגרירה לא תשתחרר בעת הגרירה.
- לפני הגרירה בדוק שאין דליפת נוזלים (כתמים מתחת לרכב) בתיבת ההילוכים האוטומטית. אם דולף נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית, גרור את הרכב במשאית גרר או בעגלת גרירה.

⚠ זהירות

- **משוך תמיד ישר לפנים, אם אתה משתמש בווי הגרירה. אל תגרור את הרכב מהצד או בזווית אנכית.**
- **אל תשתמש בווי הגרירה כדי לחלץ את הרכב מבוץ, מחול או ממצבים אחרים שמהם הרכב לא מסוגל לנהוג בכוחות עצמו.**
- **בגרירה הגבל את מהירות הרכב ל- 15 קמ"ש ואת המרחק ל- 1.5 ק"מ, כדי למנוע נזק חמור לתיבת הילוכים אוטומטית.**

במקרה של תאונה

- מטעמי בטיחות, אל תיגע בכבלי מתח גבוה, במחברים וביחידות אריזה. רכיבי

אזהרה

מתחם גבוה הם כתומים.

- ניתן לראות כבלים או חוטים חשופים מחוץ לרכב או מבפנים. לעולם אל תיגע בכבלים או בחוטים. קיימת סכנת התחשמלות, פציעות או מוות.
- גז או אלקטרוליט שדולפים מרכבך הם לא רק חומרים רעילים אלא גם דליקים. אם הבחנת בדליפה, פתח את החלונות ושמור על מרחק בטוח מהרכב ומהכביש. פנה מיד למרכז שירות מורשה של יונדאי והודע להם שרכב היברידי היה מעורב בתאונה.
- אם עליך לגרור את רכבך, עיין בנושא "גרירה" בפרק 5.
- כאשר הרכב ניזוק באופן חמור, שמור

(המשך)

(המשך)

מרחק בטוח של כ-15 מ' או יותר מרכבך ומכלי רכב/חומרים דליקים אחרים.

אזהרה

אם פרצה שריפה:

אם הבחנת בניצוצות, גזים, להבות או דליפת נוזל, צור מיד קשר עם שירותי הצלה או פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי. כמו כן, הודע לגורם המטפל שמדובר ברכב היברידי.

אזהרה

אם הרכב נכנס למכשול מים:

אם רכבך מוצף במים, סוללת הינע עלולה לגרום להתחשמלות או להצית שריפה. לכן, דומם את המערכת ההיברידית, קח את המפתח והימלט למקום בטוח. לעולם אל תיגע פיזית ברכבך המוצף. פנה מיד למרכז שירות מורשה של יונדאי והודע להם שארעה תאונה לרכב היברידי.

אביזרים לשימוש במצבי חירום (אם קיימים)

רכבך מצויד באביזרים לשעת חירום שיעזרו לך להגיב בהתאם.

מטף כיבוי אש

אם פרצה שריפה קטנה ואתה יודע להפעיל את המטף לכיבוי אש, פעל באופן הבא בזהירות.

1. משוך את הנצרה שבקצה העליון של המטף המונעת לחיצה מקרית על הידית.
2. כוון את המתז אל בסיס השריפה.
3. עמוד במרחק של כ- 2.5 מ' מהאש ולחץ על הידית, כדי להתיז את חומר הכיבוי. אם תשחרר את הידית, תופסק ההתזה.
4. החלק את המתז לפנים ולאחור בבסיס השריפה. אחרי שכיבית את השריפה, שים לב שהיא לא פרצה שוב.

ערכת עזרה ראשונה

מוצרים למתן עזרה ראשונה לרבות מספריים, חבישה וסרט פלסטר ועוד.

משולש אזהרה

מקם את משולש האזהרה על הכביש, כדי להזהיר את כלי הרכב האחרים במקרה חירום, לדוגמה אם רכבך עומד בשוליים בגלל תקלה.

מד לחץ אוויר (אם קיים)

צמיגים, בדרך כלל, מאבדים כמות מסוימת של אוויר בשימוש יום-יומי. לכן, תצטרך להוסיף אוויר מדי פעם, אך אין זה סימן לתקלה אלא לשימוש רגיל. בדוק תמיד את לחץ האוויר בצמיגים קרים, מכיוון שלחץ האוויר עולה עם העלייה בטמפרטורה.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן הבא:

1. שחרר את מכסה שסתום הניפוח שנמצא בחישוק הצמיג.
2. הצמד את המד לשסתום הצמיג והחזק אותו במצב זה. כמות מסוימת של אוויר תברח בתחילת המדידה וכמות נוספת תדלוף, אם לא תלחץ היטב על מד הלחץ.
3. דחיפה חזקה שלא בורח בה אוויר תפעיל את מד הלחץ.
4. קרא את ערך הלחץ במד הלחץ, כדי לדעת אם הוא גבוה או נמוך.
5. תקן את לחץ האוויר בצמיגים לערכים המומלצים. **עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 7.**
6. הברג את מכסה השסתום.

תחזוקה

תא המנוע 6–3
דרישות תחזוקה לרכבך 6–4
אחריות בעל הרכב 6–4
אמצעי זהירות בביצוע טיפול תחזוקה על ידי בעל הרכב 6–4
תחזוקה בשיטת "עשה זאת בעצמך" 6–5
תוכנית התחזוקה של בעל הרכב 6–6
שגרת טיפולים 6–8
לוח תחזוקה רגילה 6–9
תחזוקה בתנאי הפעלה קשים 6–13
הסבר אודות פריטי תוכנית תחזוקה 6–15
שמן מנוע 6–18
בדיקת מפלס שמן המנוע 6–18
החלפת שמן מנוע ומסנן שמן מנוע 6–19
נוזל קירור מנוע / נוזל קירור של מערכת היברידית 6–20
בדיקת מפלס נוזל הקירור 6–20
החלפת נוזל הקירור 6–23
חגורה של מתנע ושל מחולל היברידיים (HSG) 6–23
בדיקה של חגורה של מתנע ושל מחולל היברידיים (HSG) ... 6–23
נוזל בלמים 6–24
בדיקת מפלס נוזל הבלמים 6–24
נוזל שטיפה 6–25
בדיקת מפלס נוזל שטיפת שמשה קדמית 6–25
בלם חניה 6–25
בדיקת בלם החניה. 6–25
מסנן אוויר 6–26
החלפת מסנן 6–26
מסנן אוויר של בקרת האקלים 6–28
בדיקת המסנן 6–28
להבי מגבים 6–30
בדיקת להבים 6–30
החלפת להבים 6–30
מצבר (12 וולט) 6–32
להפקת המיטב מהמצבר 6–33
טעינת המצבר 6–33
איפוס רכיבים 6–34
צמיגים וגלגלים 6–35
טיפול בצמיגים 6–35
לחצי אוויר מומלצים בצמיגים קרים 6–36
בדיקת לחץ אוויר בצמיגים 6–37
סבב צמיגים 6–38
יישור ואיזון גלגלים 6–39
החלפת צמיג 6–39
החלפת גלגל 6–40
אחיזת צמיג 6–40

תחזוקת הצמיג 6-41
כיתוב על דופן הצמיג 6-41
צמיגים בעלי חתך נמוך 6-45
נתיכים 6-46
החלפת נתיכים בלוח מכשירים 6-47
החלפת נתיכים בתא המנוע 6-48
תיאור לוח נתיכים / ממסרים 6-50
נורות פנסים 6-53
החלפת נורה בפנס ראשי, חניה, פנס איתות, ופנס
סימון צדדי 6-54
החלפת נורה בפנס איתות צדדי 6-59
החלפת נורות בפנס משולב אחורי 6-59
נורות גיבוי 6-63
פנס ערפל אחורי 6-63
פנס בלימה עליון 6-64
החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי 6-64
החלפת נורה במנורת תאורה פנימית 6-64
טיפול לשימור חזות הרכב 6-66
טיפול חיצוני 6-66
טיפח בפנים הרכב 6-71
מערכת בקרת פליטה 6-73
מערכת בקרת פליטה של בית ארכובה 6-73
מערכת בקרת פליטת אדי דלק 6-73
מערכת בקרת גזי פליטה 6-74

תא המנוע



1. מכסה מילוי שמן
2. מדיד שמן מנוע
3. מכסה מצנן
4. מיכל נוזל קירור
5. מיכל נוזל קירור מערכת היברידית
6. מיכל נוזל בלמים
7. מסנן אוויר
8. מיכל נוזל שטיפה של שמשה קדמית
9. תיבת נתיכים

האיור להמחשה בלבד.
תא המנוע ברכבך עשוי להיות שונה מהתא המוצג באיור.

OLFH014005K

דרישות התחזוקה לרכבך

עליך לנקוט אמצעי זהירות מרביים, כדי למנוע נזק לרכבך, ולמנוע פציעה מכל מי שמבצע את התחזוקה ואת תהליכי הביקורת.

מומלץ לבצע את טיפולי התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של יונדאי. מרכזי שירות מורשים של יונדאי עומדים בתקני שירות גבוהים של היצרן ומקבלים ממנו תמיכה טכנית, כדי לספק לך שירותים ברמה גבוהה ומשביעת רצון.

אחריות בעל הרכב

שירותי התחזוקה ושמירת תיעוד השירותים, הם באחריות בעל הרכב.

עליך לשמור מסמכים המציגים עדות לשירותי תחזוקה נכונים שבוצעו ברכבך, בהתאם לטבלאות התחזוקה, המוצגות בעמודים הבאים. אתה תזדקק למידע זה כדי להוכיח עמידתך בדרישות הטיפול והתחזוקה בהתאם לאחריות הרכב.

מידע אודות האחריות מצוין בדרכון השירות.

תיקונים וכוונונים הנדרשים כתוצאה מתחזוקה בלתי נכונה או מאי ביצוע תחזוקה אינם מכוסים באחריות.

אמצעי זהירות בביצוע טיפול תחזוקה על ידי בעל הרכב

שירות לקוי, חלקי או שגוי עלול להסתכם בבעיות תפעוליות ברכבך העשויים לגרום נזק, תאונות או פציעות אישיות. פרק זה כולל הנחיות לביצוע תחזוקה קלה בפריטים מסוימים. ישנם תהליכים שיתבצעו במרכז שירות מורשה של יונדאי בלבד.

אין לבצע שום שינויים ברכבך, מכיוון שהם עלולים לפגוע בביצועים, בבטיחות או בחיי השירות של רכבך ולהפר את תנאי האחריות המוגבלת של רכבך.

הערה

תחזוקה בלתי נכונה מצד בעל הרכב במהלך תקופת האחריות, עלולה להשפיע על כיסוי האחריות. לפרטים נוספים, קרא את דרכון השירות הנפרד המסופק עם הרכב. אם אינך בטוח ביחס לטיפול מסוים או לתהליך תחזוקה, דאג להביא את רכבך למרכז שירות מורשה של יונדאי.

תחזוקה של בעל הרכב

אזהרה

עבודות תחזוקה ברכבך עלולות להיות מסוכנות. אם לך ידע או ניסיון דלים או אם חסרים לך כלים וציוד מתאימים, פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי לביצוע העבודות הדרושות. הקפד תמיד על אמצעי הבטיחות הבאים בעת ביצוע עבודות התחזוקה:

- **החנה את רכבך על קרקע ישרה, שלב את בורר ההילוכים במצב חניה P, הפעל את בלם החניה והעבר את הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF.**
- **חסום את הגלגלים (קדמי ואחורי), כדי למנוע את תזוזת הרכב.**

(המשך)

(המשך)

- **הסר פריטי ביגוד משוחררים או תכשיטים שעלולים להיתפס בחלקים נעים.**
- **אם עליך להריץ את המנוע תוך כדי פעולות תחזוקה, החנה את הרכב באוויר פתוח או בחלל מאוורר היטב.**
- **הרחק להבות, ניצוצות או סיגריות דולקות מהמצבר או מרכיביה של מערכת הדלק.**

להלן רשימות של בדיקות ומבחנים שמומלץ לבעל הרכב או למרכז שירות מורשה לבצע בתדירות הנקובה, כדי לתמוך בהפעלה בטוחה ואמינה של רכבך.

יש להפנות את תשומת לבו של היבואן לתנאים הקשים שרכבך נתקל בהם.

בדיקות הכלולות בתחזוקה של בעל הרכב לא מכוסות באחריות, בדרך כלל, וייתכן כי תצטרך לשלם בגין עבודה, חלקי חילוף ושמנים.

תוכנית התחזוקה של בעל הרכב

כאשר אתה עוצר לתדלק:

- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל קירור המנוע במיכל.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה במיכל.
- בדוק לחצי אוויר בצמיגים.

⚠ אזהרה

הייה זהיר כאשר אתה בודק את נוזל הקירור של רכבך, כאשר המנוע חם. נוזל קירור חם וקיטור עלולים לפרוץ בלחץ, לגרום כוויות ופציעות אחרות.

בעת הפעלת רכבך

- שים לב לשינויים כלשהם בצלילים הבוקעים מצינור הפליטה או לריח של אדי פליטה ברכב.
- בדוק רעידות בגלגל ההגה. שים לב למאמצי היגוי מוגברים או לחופש רב מדי בגלגל ההגה, או לשינוי בכיוון הנסיעה לפנים.
- שים לב אם רכבך סוטה מעט או "מושך" לצד אחד בעת נסיעה על פני דרך חלקים או ישרים.
- כאשר אתה עוצר, הקשב ובדוק רעשים בלתי רגילים, משיכה לצד אחד, מהלך דוושת בלמים מוגדל או דוושת בלמים "נוקשה" וקשה ללחיצה.
- אם מתרחשות החלקות או שינויים בתיבת ההילוכים שלך, בדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים.
- בדוק את תפקוד תיבת ההילוכים במצב P (חניה).
- בדוק את בלם החניה.
- בדוק אם קיימות דליפות נוזלים מתחת לרכבך (דליפת מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך שימוש או לאחר שימוש, היא תופעה רגילה).

לפחות פעם בחודש

- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל.
- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים, כולל פנסי הבלימה, פנסי האיתות ומהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי האוויר של כל הצמיגים כולל הצמיג החלופי.
- בדוק את שחיקת הצמיגים, חפש סימני בלאי חריג או נזק.
- בדוק שאין אומי גלגל משוחררים.

לפחות פעמיים בשנה

(לדוגמה כל עונת אביב וסתיו)

- בדוק את צינורות המצנן, המחמם ומיזוג האוויר לדליפות ונזק.
- בדוק את פעולת מתזי ומגבי השמשה הקדמית, נקה את להבי המגבים בבד נקי וספוג בנוזל שטיפה.
- בדוק את יישור הפנסים הראשיים.
- בדוק את העמעם, צינורות הפליטה, המגנים והתפסים.
- בדוק את חגורות הבטיחות לבלאי ותפקוד.

לפחות פעם בשנה

- נקה את המרכב ואת נקבי הניקוז בדלת.
- שמן צירים ומעצורי הדלתות וצירי מכסה מנוע.
- שמן מנעולים ובריחים בדלת ובמכסה המנוע.
- שמן את אטמי הגומי בדלתות בתרסיס מתאים.
- בדוק את מערכת מיזוג האוויר.
- בדוק ושמן חיבורים ובקרות של תיבת הילוכים אוטומטית.
- נקה את המצבר ואת הקטבים.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים.

שגרת טיפולים

פעל לפי לוח תחזוקה רגיל, אם הרכב נוסע בדרך כלל בתנאים סבירים. אם אחד מהתנאים הבאים מתקיימים, בצע תחזוקה מתוכננת לתנאי הפעלה קשים:

- נהיגה חוזרת למרחקים קצרים.
- נהיגה בתנאים מאובקים או באזורים חוליים.
- שימוש נרחב בבלמים.
- נהיגה באזורים מכוסים במלח או בחומרים משתכים אחרים.
- נהיגה בדרכים משובשות ובוציות.
- נהיגה באזורים הרריים.
- פרקי זמן ארוכים בהפעלה בהילוך סרק.
- נהיגה בפרקי זמן ארוכים בטמפרטורות קרות ו/או בתנאי אקלים לח באופן קיצוני.
- נהיגה בתנועה עירונית צפופה בשיעור של 50%, במזג אוויר חם מעל 32°C.

למידע נוסף או לקבלת סיוע פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.

לוח תחזוקה רגילה

יש לבצע את שירותי התחזוקה הבאים, כדי לשמור על מערכת הפליטה במצב טוב ועל ביצועים.

שמור קבלות של כל טיפולי הפליטה שבוצעו ברכבך, כדי לשמור על כיסוי האחריות. אם בתזכורת השירות מוצגת נסועה וזמן, תיקבע תדירות השירות לפי המועד המוקדם.

מרווחי תחזוקה / מכלול	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מבין שניהם							
	12	24	36	48	60	72	84	96
	15	30	45	60	75	90	105	120
	חודשים							
	ק"מ x 1,000							
שמן מנוע ומסנן שמן [*1]	R	R	R	R	R	R	R	R
קרב מסנן אוויר	I	I	R	I	I	R	I	I

I : בדוק ובמידת הצורך כוונן, תקן, נקה או החלף

R: החלף או שנה

[*1] : בדוק מפלס שמן מנוע ודליפות כל 500 ק"מ או לפני תחילת נסיעה ארוכה.

לוח תחזוקה רגילה

מכלול / מרווחי תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מבין שניהם							
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	ק"מ x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
מצתים*[4]	החלף כל 165,000 ק"מ								
צינור אדים ומכסה פתח מילוי דלק					I				I
מסנן אוויר של מיכל דלק (אם קיים)			I		R		I		R
צינור וואקום		I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן דלק*[5]			I		R		I		R
קווי דלק, צינורות וחיבורים					I				I
חגורת HSG*[6]	בדוק כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים החלף כל 105,000 או 48 חודשים								

I: בדוק ובמידת הצורך כוונן, תקן, נקה או החלף

R: החלף או שנה

*4 לנוחותך, ניתן להחליף פריט זה לפני המועד הנקבע עבורו תוך כדי תחזוקת פריטים אחרים.

*5 מסנן הדלק נחשב לפריט ללא תחזוקה אך מומלץ לערוך לו בדיקה תקופתית, מאחר שלוח התחזוקה תלוי באיכות הדלק. אם יש תקלות כגון הגבלת זרימת דלק, התפרצות, איבוד כוח, בעיות התנעה קשה וכו', החלף מיד את מסנן הדלק ללא קשר ללוח התחזוקה, למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.

*6 בדוק חגורת HSG לסימני חיתוך, סדקים, בלאי חריג או כתמי שמן, והחלף אותה אם צריך. אם חגורת הינע מפיקה רעשים, מתח אותה לפני החלפה.

לוח תחזוקה רגילה

מכלול / מרווחי תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מבין שניהם							
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
מערכת קירור	בדוק מפלס נוזל קירור ודליפות כל יום בדיקה ראשונה ב–60,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן, בדוק כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
נוזל קירור מנוע / נוזל קירור מערכת היברידית*[7]	החלפה ראשונה – 105,000 ק"מ או 60 חודשים לאחר מכן החלף כל 45,000 ק"מ*[8]							
מצב המצבר	I	I	I	I	I	I	I	I
צינורות בלמים צינורות גמישים וחיבורים	I	I	I	I	I	I	I	I
דוושת בלמים		I		I		I		I
בלם חניה		I		I		I		I
נוזל בלמים	I	I	I	I	I	I	I	I
בלמי דיסק ורפידות	I	I	I	I	I	I	I	I

I: בדוק ובמידת הצורך כוונן, תקן, נקה או החלף **R**: החלף או שנה

*7 כאשר אתה מוסיף נוזל קירור, השתמש במים מזוקקים או במים רכים בלבד. אל תערבב מי ברז עם נוזל הקירור שמולאו במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום תקלות חמורות או נזק למנוע.

*8 לנוחותך, ניתן להחליף פריט זה לפני המועד הנקבע עבורו תוך כדי תחזוקת פריטים אחרים.

לוח תחזוקה רגילה

מכלול / מרווחי תחזוקה	מספר חודשים או מרחק נסיעה, המוקדם מבין שניהם							
חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
ק"מ x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
תיבת הגה, זרועות קישור ומפרקים	I	I	I	I	I	I	I	I
גל הינע ושרוולים	I	I	I	I	I	I	I	I
צמיג (לחץ אוויר ושחיקת סוליה)	I	I	I	I	I	I	I	I
מפרקים כדוריים של מתלים קדמיים	I	I	I	I	I	I	I	I
ברגים ואומים בשלדה ובמרכב	I	I	I	I	I	I	I	I
קרר מזגן האוויר	I	I	I	I	I	I	I	I
מדחס מזגן האוויר	I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים	R	R	R	R	R	R	R	R
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	לא לבדוק, אין צורך בתחזוקה							
מערכת פליטה		I		I		I		I

I: בדוק ובמידת הצורך כוונן, תקן, נקה או החלף

R: החלף או שנה

תחזוקה בתנאי הפעלה קשים

הפעולות הבאות חייבות להתבצע בתדירות גבוהה יותר בכלי רכב שנעשה בהם בדרך כלל שימוש בתנאי נהיגה קשים.
עיין בטבלה להלן לצורך תדירות תחזוקה מתאימה.

מכלול	פעולת תחזוקה	תדירות תחזוקה	תנאי נהיגה
שמן מנוע ומסנן שמן	R	תחילה החלף לאחר 7,500 ק"מ או 6 חודשים,	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
קרב מסנן אוויר	R	החלף בתדירות גבוהה יותר בהתאם למצב	C, E
מצתים	R	החלף בתדירות גבוהה יותר בהתאם למצב	A, B, H, I
חגורת HSG	R	כל 45,000 ק"מ או 24 חודשים	C,D,E,L
	I	כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים	
תיבת הגה, זרועות קישור ושרוולים	I	בדוק בתדירות גבוהה יותר בהתאם למצב	C, D,E,F,G
מפרקים כדוריים של מתלים קדמיים	I	בדוק בתכיפות גבוהה יותר בהתאם למצב	C, D,E,F,G

I: בדוק ובמידת הצורך כוונן, תקן, נקה או החלף **R**: החלף או שנה

מכלול	פעולת תחזוקה	תדירות תחזוקה	תנאי נהיגה
בלמי דיסק ורפידות, קליפרים וצלחות בילום	I	בדוק בתכיפות גבוהה יותר בהתאם למצב	C, D, E, G, H
בלם חניה	I	בדוק בתכיפות גבוהה יותר בהתאם למצב	C, D, G, H
גל הינע ושרוולים	I	בדוק בתכיפות גבוהה יותר בהתאם למצב	C, D, E, F, G, H, I
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	R	כל 100,000 ק"מ	A, C, F, G, I
מסנן אוויר מערכת בקרת אקלים	R	החלף בתדירות גבוהה יותר בהתאם למצב	C, E

תנאי נהיגה קשים

A : נהיגה חוזרת למרחקים קצרים עד 8 ק"מ בטמפרטורה רגילה או עד 16 ק"מ בטמפרטורה נמוכה מ- 0°C.

B : פרקי זמן ארוכים בהילוך סרק או נסיעות ארוכות במהירות נמוכה.

C : נהיגה בדרכים מאובקות, משובשות, בוציות, לא סלולות או מכוסות במלח.

D : נהיגה באזורים שמפוזר בהם מלח או כימיקלים אחרים או במזג אוויר קר מאוד.

E : נהיגה באזורים חוליים.

F : נהיגה בתנועה עירונית צפופה במזג אוויר חם מעל 32 °C.

G : נהיגה באזורים הרריים בעליות או בירידות.

H : גרירת גרוֹר או קרוואן או התקנת גגון.

I : נהיגה בניידת שיטור, מונית, רכב מסחרי, רכב גרר.

J : נהיגה במהירויות מעל 140 קמ"ש.

K : נהיגה במהירות מעל 170 קמ"ש

L : נסיעות תכופות בעומסי תנועה

הסבר אודות פריטי תחזוקה מתוכננת

שמן מנוע ומסנן

את שמן המנוע והמסנן יש להחליף בהתאם למרווחים המפורטים בלוח התחזוקה. אם הרכב נוסע בתנאים קשים, יידרשו החלפות שמן מנוע ומסנן תכופות יותר.

חגורה של מתנע ושל מחולל היברידיים (HSG)

יש להחליף את החגורה במרווחים המפורטים בתכנית התחזוקה.

מסנן דלק

מסנן חסום יכול להגביל את המהירות שבה ניתן לנהוג ברכב, לגרום נזק למערכת הפליטה ולתקלות נוספות כגון התנעה קשה. אם מצטבר חומר זר רב מדי במיכל הדלק, ייתכן שיתעורר צורך בהחלפה תכופה יותר של מסנן הדלק.

לאחר התקנת מסנן חדש, הפעל את המנוע לכמה דקות ובדוק דליפות בחיבורים. מסנני דלק יש להתקין במרכז שירות מורשה של יונדאי.

קווי דלק, צינורות דלק וחיבורים

בדוק שאין דליפות בקווי הדלק, צינורות הדלק והחיבורים. דאג להחליף חלקים שניזוקו או שדולפים במרכז שירות מורשה של יונדאי.

צינור אדים ומכסה מילוי דלק

יש לבדוק את צינור האדים ומכסה מילוי הדלק במרווחי הזמן המפורטים בלוח התחזוקה המתוכננת. וודא שצינור אדים חדש או מכסה מילוי דלק חדש, הותקנו באופן נכון.

מסנן אוויר

מומלץ להשתמש בקרב מסנן אוויר מקורי של יונדאי, כאשר צריך להחליפו.

מצתים

וודא שהותקנו מצתים חדשים בטווח חום נכון.

מערכת הקירור

בדוק שאין דליפות או נזקים בחלקי מערכת הקירור כגון מצנן, מיכל התפשטות של נוזל קירור, צינורות וחיבורים. החלף חלקים שניזוקו.

נוזל קירור

את נוזל הקירור יש להחליף במרווחים המפורטים בלוח התחזוקה המתוכננת.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

אין לבדוק את נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית בתנאי שימוש רגילים. אך בתנאי הפעלה קשים מומלץ להחליף את הנוזל במרכז שירות מורשה של יונדאי, בהתאם ללוח התחזוקה המפורט בתחילת הפרק.

הערה

הצבע של נוזל תיבת הילוכים אוטומטית הוא אדום.

צבע נוזל תיבת ההילוכים מתכהה ככל שנוסעים ברכב. זה מצב רגיל ואין צורך להחליף את הנוזל על בסיס השינוי בצבע.

⚠ זהירות

השימוש בסוג נוזל שאינו תואם עלול לגרום תקלות וכשל בתיבת ההילוכים. השתמש אך ורק בסוג נוזל תיבת ההילוכים המוגדר. (ראה "חומרי סיכה וקיבולים" בפרק 7).

צינורות וקווי בלמים

בדוק חזותית אם קיימים שפשופים, סדקים, בלאי, דליפות, וכן אם הם מותקנים כהלכה. החלף מיד חלקים פגומים או שניזוקו.

נוזל בלמים

בדוק את מפלס נוזל הבלמים במיכל נוזל הבלמים. המפלס חייב להיות בין הסימונים "MIN" ל- "MAX" בצד המיכל. השתמש רק בנוזל בלמים הידראולי, התואם למפרטים DOT3 או DOT4 .

בלם חניה

בדוק את מערכת בלם החניה, כולל ידית בלם החניה והכבלים.

רפידות בלמי דיסק, קליפרים ורוטורים

בדוק את הרפידות, את הדיסקים ואת הרוטור לסימני בלאי חריג. בדוק שאין דליפת נוזל בקליפרים.

צינור פליטה ועמם פליטה

בדוק חזותית את צינורות הפליטה, את עמם הפליטה ואת הקולבים וודא שאין בהם סדקים, פגמים או נזק. התנע את המנוע והקשב היטב, כדי לוודא שאין בריחה של גזי פליטה. הדק מחברים או החלף חלקים לפי צורך.

ברגי התקנה של מתלים

בדוק את חיבורי המתלים וודא שלא משוחררים או שניזוקו. הדק למומנט הידוק מפורט.

תיבת הגה, זרועות קישורים שרוול/זרוע מפרק כדורי

כאשר הרכב נייח ופעולת המנוע מופסקת, בדוק אם קיים חופש חריג בתיבת ההגה.

בדוק זרועות קישור לקיום כיפופים ונזק. בדוק שרוולי אבק ומפרקים כדוריים לקיום פגמים, סדקים ונזקים. החלף חלקים שניזוקו.

גלי הינע ושרוולים

בדוק גלי הינע, שרוולים ותפסים לקיום פגמים, סדקים ונזקים. במידת הצורך, החלף חלקים שניזוקו וגרז, אם צריך.

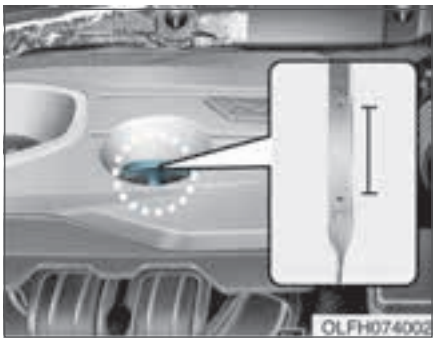
קרר מזגן אוויר

בדוק את צינורות מזגן האוויר והחיבורים לדליפות ונזק.

שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן המנוע

1. נקוט את כל אמצעי הזהירות המומלצים.
2. וודא שהרכב חונה על קרקע ישרה במצב P ובלם חניה מופעל כאשר הגלגלים מאובטחים בסדי עצירה.
3. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת העבודה שלו.
4. הפסק את פעולת המערכת ההיברידית והמתן מספר דקות (כ- 5 דקות), כדי שהשמן יחזור לעוקת השמן.
5. משוך את מדיד השמן החוצה, ייבש אותו והכנס אותו בחזרה עד הסוף.



6. הוצא את מדיד השמן פעם נוספת, ובדוק את המפלס. המפלס חייב להיות בין F ל- L.
7. אם המפלס קרוב ל- L, הוסף מספיק שמן מנוע כדי להביא את המפלס לסימון F.

הערה

כדי למנוע נזק לרכבך:

- **אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה. הוסף שמן בכמויות קטנות ובדוק את מפלסו, כדי לוודא שלא מילאת יותר מהנדרש.**
- **אל תשפוך שמן מנוע בעת הוספת או החלפת השמן. כדי ששמן המנוע לא יישפך, השתמש במשפך. אם נשפך שמן מנוע בחלל בית המנוע, נגב אותו מיד.**



הערה

השתמש רק בשמן מנוע לפי המפרט. (התייחס לסעיף "שמנים מומלצים וקיבולים" בפרק 7).

החלפת שמן מנוע ומסנן



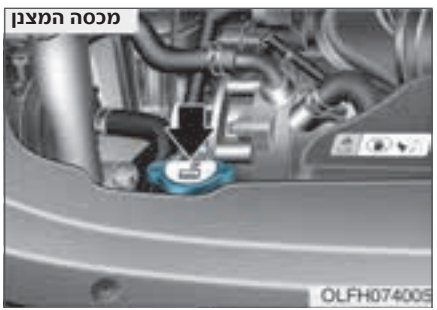
מומלץ להחליף את שמן המנוע ואת מסנן השמן במרכז שירות מורשה של יונדאי בהתאם ללוח התחזוקה המפורט בתחילת הפרק.

נוזל קירור מנוע / נוזל קירור מערכת היברידית

למערכת הקירור בלחץ גבוה יש מיכל נוזל קירור נוגד קיפאון לכל עונות השנה, שמולא במפעל.

בדוק את הגנת נוגד הקיפאון ואת ריכוז נוזל הקירור לפחות פעם אחת בשנה, בתחילת החורף ולפני ביצוע נסיעות לאזור עם אקלים קר יותר.

בדיקת מפלס נוזל הקירור



מכסה מיכל נוזל קירור של המערכת ההיברידית



אזהרה



לעולם אל תנסה להסיר את מכסה המצנן ו/או מכסה נוזל קירור של מערכת היברידית כאשר המנוע פועל או חם. אם תעשה זאת, אתה עלול לגרום נזק למערכת הקירור ולמנוע, וזה עלול להסתכם בפציעה אישית חמורה כתוצאה מפריצת נוזל קירור חם או קיטור.

דומם את המערכת ההיברידית והמתן להתקררותה. היזהר מאוד בהסרה של מכסה המצנן ו/או של מכסה נוזל קירור של מערכת היברידית. עטוף אותו במטלית עבה וסובב אותו לאט נגד כיוון השעון עד לעצירה הראשונה. התרחק במהלך שחרור הלחץ ממערכת הקירור. כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ על המכסה דרך המטלית העבה והמשך לסובב אותו נגד כיוון השעון עד להסרתו.

מידע

מפלס של נוזל הקירור של המנוע ו/או של נוזל קירור של מערכת ההיברידית מושפעים מהטמפרטורה של המערכת ההיברידית. לפני שאתה בודק את מפלס הנוזל או לפני המילוי, דומם את המערכת ההיברידית.

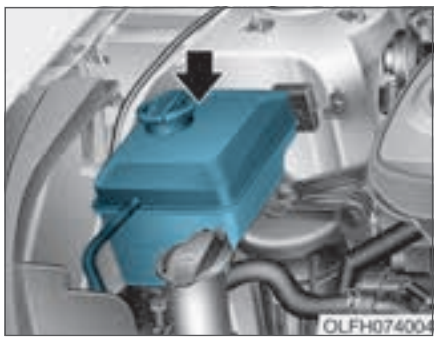
אזהרה



המנוע החשמלי של מפוח הקירור עלול להמשיך לפעול או להתחיל לפעול כאשר המנוע לא פועל ולגרום פציעות חמורות. הרחק ידיים, בגדים וכלים מלהבי המפוח הנעים.

המנוע החשמלי של מפוח הקירור מבוקר בידי טמפרטורת נוזל הקירור, לחץ הקרר ומהירות הרכב. ככל שטמפרטורת נוזל הקירור יורדת, ייכבה אוטומטית המנוע החשמלי. אם רכבך מצויד ב-GDI, המנוע החשמלי של מפוח הקירור עלול להתחיל לפעול בכל עת ולהמשיך לפעול עד לניתוק של כבל המצבר השלילי.

נוזל קירור מנוע



בדוק את מצבם ואת חיבוריהם של כל צינורות מערכת הקירור, ואת צינורת מערכת המחמם. החלף כל צינור מנופח או פגום.

מפלס נוזל הקירור חייב להיות בין סימון F לבין סימון L, שבצד מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור כאשר המנוע קר.

אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף מספיק מים מזוקקים, הבא את המפלס לסימון F, אך אל תמלא יתר על המידה. אם יש צורך תכוף להוסיף נוזל קירור, פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי לבדיקת מערכת הקירור.

נוזל קירור של מערכת ההיברידית



בדוק את מצבם ואת חיבורם של כל הצינורות במערכת הקירור ובמערכת החימום. החלף צינורות שהתנפחו או התבלו.

על מפלס הנוזל להיות בין הסימון MAX לסימון MIN שבצד המיכל בעוד שהמנוע קר.

אם מפלס הנוזל נמוך, הוסף די מים מזוקקים, כדי להעלות אותו לסימון MAX, אך אל תמלא יתר על המידה. אם נדרש למלא את נוזל הקירור לעתים קרובות, מומלץ לבדוק את מערכת הקירור במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נוזל קירור מנוע מומלץ

- בעת הוספת נוזל קירור, השתמש רק במים מזוקקים, ולעולם אל תערבב מי ברז עם נוזל קירור שמולא במפעל.
- תערובת קירור לא נכונה עלולה לגרום תקלות חמורות או נזק למנוע/מערכת היברידית.
- למנוע ברכבך יש חלקי מנוע מאלומיניום, וחובה להגן עליהם באמצעות נוזל קירור על בסיס אתילן גליקול, כדי למנוע שיתוך וקיפאון.
- אל תשתמש בנוזל קירור עם אלכוהול או מתנול ואל תערבב אותו עם נוזל קירור מאושר.
- אל תשתמש בתמיסה המכילה יותר מ- 60% נוגד קיפאון או פחות מ- 35% נוגד קיפאון, אשר יפחיתו את יעילות התמיסה.

עבור אחוזי תערובת, התייחס לטבלה הבאה:

טמפרטורה	אחוזי תערובת (נפח)	
	נוגד קיפאון	מים
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

מידע

אם אינך בטוח מהו היחס הנכון עבור תערובת קירור, ערבב 50% מים ו- 50% נוגד קיפאון מכיוון שקל להכין אותו ולמרכיבים יחס שווה בתערובת. תערובת זו מתאימה למרבית הטמפרטורות החל מ- -35 °C ומעלה.

החלפת נוזל קירור

דאג להחליף את נוזל הקירור במרכז שירות מורשה של יונדאי, בהתאם ללוח התחזוקה המתוכננת המפורטת בתחילת פרק זה.

אזהרה

אל תוסיף נוזל קירור מנוע או נוגד קיפאון למיכל נוזל השטיפה.

נוזל קירור המנוע עלול לפגום באופן חמור בראות, אם הוא ירוסס על השמשה הקדמית, ועלול לגרום לאיבוד שליטה ברכב או נזק לצבע ודופן המרכב.

הערה

כדי למנוע נזק לחלקי המנוע, הנח בד עבה או אריג סביב מכסה המצנן ו/או מכסה מיכל נוזל קירור של מערכת היברידית לפני מילוי נוזל הקירור, כדי למנוע נזילת נוזל קירור אשר תישפך על חלקי המנוע כגון המחולל.

חגורה של מתנע ומחולל היברידיים (HSG)

בדיקה של חגורה של המתנע ושל המחולל ההיברידיים (HSG)

מומלץ לבדוק את החגורה של המתנע ושל המחולל ההיברידיים (HSG) או להחליף אותה בהתאם ללוח התחזוקה המובא בפרק זה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

זהירות

אם חגורת HSG בלויה או ניזוקה, החלף אותה.

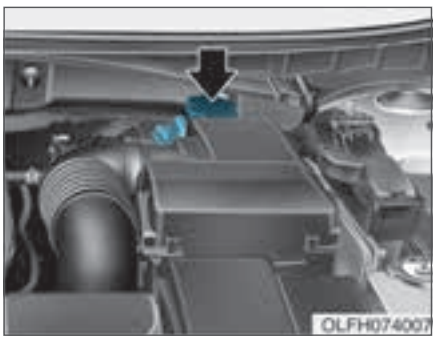
אחרת, היא עלולה לגרום התחממות יתר של מנוע או פריקת מצבר.

אזהרה

- **דומם את המנוע בעודך בודק את חגורת ה-HSG. אחרת, אתה עלול להיפצע חמורות.**
- **הרחק ידיים, בגדים וכד' מחגורת ה-HSG.**

נוזל בלמים

בדיקת מפלס של נוזל בלמים



בדוק תקופתית את מפלס הנוזל במיכל. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים "MAX" ו- "MIN", שבצד המיכל.

לפני הסרת מכסה המיכל והוספת נוזל בלמים, נקה את האזור מסביב למכסה המיכל ביסודיות, כדי למנוע זיהום של נוזל בלמים.

אם המפלס נמוך, הוסף נוזל עד לרמת הסימון MAX. המפלס ירד ככל שהנסועה גדלה.

זה מצב רגיל, הנובע משחיקת רפידות הבלמים. אם מפלס הנוזל נמוך באופן חריג, דאג לבדוק את מערכת הבלמים במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אזהרה

במקרה שמערכת הבלמים נזקקת להוספה תכופה של נוזל בלמים סימן שיש דליפה במערכת הבלימה. אנו ממליצים לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אזהרה

אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם נוזל בלמים בא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד עם כמויות גדולות של מי ברז ובמשך 15 דקות לפחות, ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

הערה

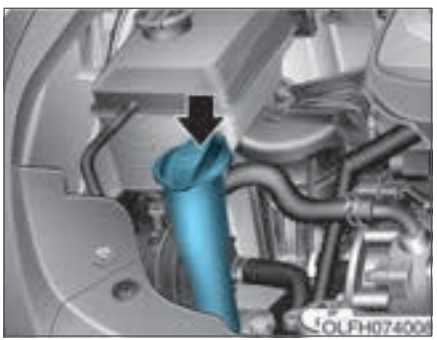
- **אל תאפשר לנוזל בלמים לבוא במגע עם צבע הרכב, מאחר שייגרם נזק לצבע המרכב.**
- **אין להשתמש לעולם בנוזל בלמים שנחשף לאוויר הפתוח למשך פרק זמן ממושך, מאחר שאיכותו לא מובטחת. יש לסלק נוזל בלמים משומש באופן נכון.**
- **אל תכניס למיכל סוג נוזל בלתי מתאים ושגוי. מספר טיפות של שמן על בסיס מינרלי כגון שמן מנוע במערכת הבלמים עלולות לגרום נזקים לרכיבי מערכת הבלמים.**

מידע

השתמש רק בנוזל בלמים שבמפרט (ראה "המלצות נוזלים וקיבולים" פרק 7).

נוזל שטיפה

בדיקת מפלס של נוזל שטיפה של השמשה הקדמית



בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך. ניתן להשתמש במים רגילים אם נוזל שטיפה אינו זמין. למרות זאת, השתמש בתמיסת נוזל עם מאפייני ניגוד קיפאון בתנאי אקלים קרים, כדי למנוע קפיאה.

אזהרה

למניעת פציעה חמורה או מוות נקוט את אמצעי הזהירות שלהלן:

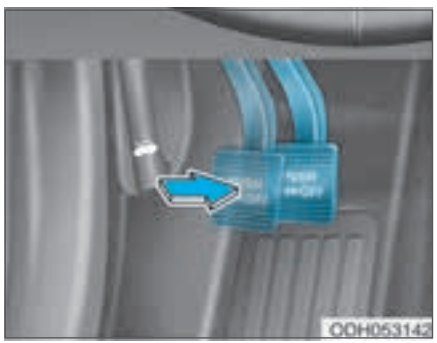
- **אל תוסיף נוזל קירור המנוע או נוזל קיפאון למיכל נוזל השטיפה.**

  נוזל קירור מהמצנן עלול לפגום בראות, כאשר הוא ירוסס על השמשה הקדמית, ועלול לגרום לאיבוד שליטה ברכב או נזק לצבע ודיפון המרכב.
- **אל תאפשר לניצוצות או ללהבה לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מיכל נוזל השטיפה. נוזל השטיפה מכיל כמות מסוימת של אלכוהול, העלול להתלקח בנסיבות מסוימות.**
- **אל תשתה את הנוזל והימנע ממגע עם הנוזל. נוזל השטיפת הוא רעיל לבני אדם ולבעלי חיים.**
- **הרחק נוזל שטיפה מהישג יד של ילדים או של בעלי חיים.**

בלם חניה

בדיקת בלם החניה

בלם רגלי (אם קיים)

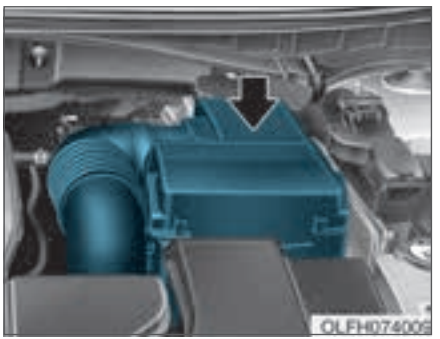


בדוק שהמהלך מתאים למפרט כאשר דוושת בלם החניה לחוצה בכוח של 20 ק"ג. כמו כן, על בלם החניה לבדו להחזיק את הרכב במצב נייח בשיפוע תלול דיו. אם המהלך קטן או גדול מהמפורט, כוונן את בלם החניה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מהלך: חריץ 3

מסנן אוויר

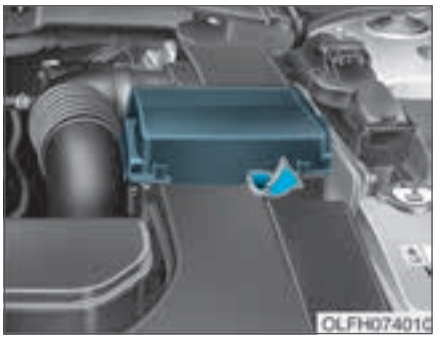
החלפת מסנן



ניתן לנקות את מסנן האוויר לפני הבדיקה באמצעות אוויר דחוס.

אל תנסה לשטוף או לרחוץ אותו, מכיוון שמים פוגעים במסנן.

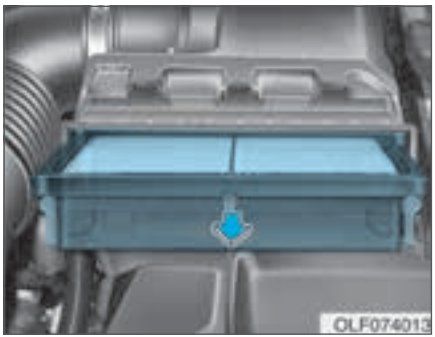
אם המסנן מלוכלך, החלף אותו.



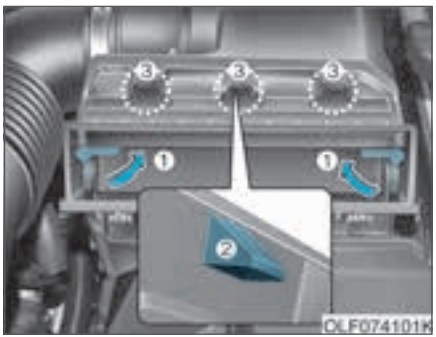
1. הסר את מכסה מסנן האוויר.
2. נגב את החלק הפנימי של מסנן האוויר.



3. הורד את הידית למצב UNLOCK.



4. החלף את מסנן האוויר.



5. משוך למעלה את הידית (1) למצב נעול (LOCK).
6. התקן את המכסה וודא שהזיזים הפנימיים (2) תלויים על הווים (3).
7. בדוק שהמכסה מותקן היטב.

מידע

אם הרכב מופעל באזורים מאובקים באופן קיצוני, החלף את קרב הסינון בתכיפות רבה יותר ממרווחי ההחלפה המומלצים. (התייחס לסעיף "תחזוקה מתוכננת בתנאים קשים", בפרק זה).

הערה

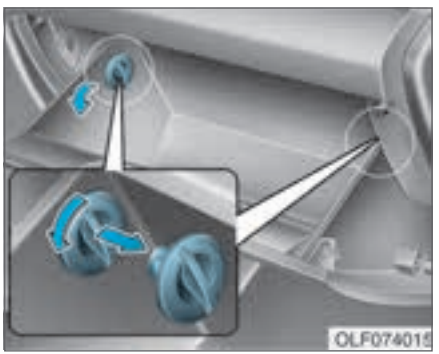
- **אל תנהג ללא מסנן אוויר; מצב זה יסתכם בבלאי מנוע מואץ.**
- **כאשר אתה מסיר את מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח כניסת האוויר, אחרת ייגרם נזק.**
- **השתמש בחלק מקורי של יונדאי. שימוש בחלק שאינו מקורי, עלול לגרום נזק לחיישן זרימת האוויר.**

מסנן אוויר בקרת אקלים

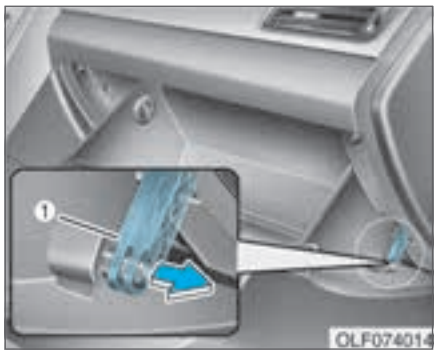
בדיקת מסנן

החלף את המסנן בהתאם ללוח התחזוקה המתוכננת. אם הרכב מופעל בערים עם זיהום אוויר קיצוני או בדרכים מאובקות ומשובשות במשך פרק זמן ארוך, יש לבדוק את המסנן בתכיפות רבה יותר ולהקדים את החלפתו. כאשר אתה מחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים, בצע את התהליך הבא, והייה זהיר כדי למנוע נזק לרכיבים אחרים.

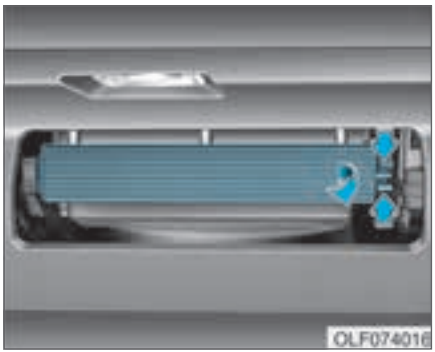
החלפת מסנן



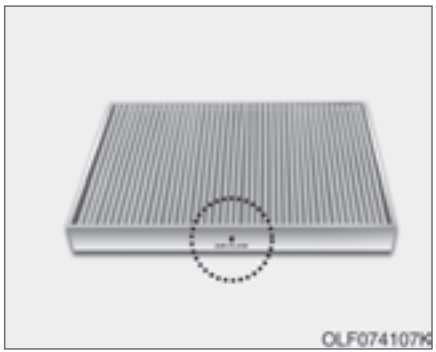
1. כאשר תא הכפפות פתוח הסר את שני המעצורים משני הצדדים, כדי שתא הכפפות ינוע בחופשיות על הצירים.



2. הסר את פין התמיכה (1).



3. הסר את מכסה מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים תוך כדי משיכה המכסה מצד ימין.



4. החלף את מסנן מערכת בקרת האקלים.
5. התקן חזרה בסדר הפוך להסרה.

הערה

הקפד להתקין אותו היטב כאשר סמל החץ (↓) כלפי מטה. אחרת, המערכת עלולה ליצור רעשים ויעילות המסנן עלולה להיפגע.

להבי המגבים

בדיקת להב

לכלוך של השמשה הקדמית או של להבי המגבים בחומר זר, עלול להפחית את יעילות מגבי השמשה הקדמית. מקורות רגילים ללכלוך הם חרקים, שרף עצים, וטיפולים בשעווה חמה הנעשים במספר מתקני שטיפה אוטומטית לכלי רכב. אם הלהבים אינם מנגבים כיאות, נקה הן את השמשה הקדמית והן את להבי המגבים בחומר ניקוי טוב, או בחומר ניקוי עדין ושטוף ביסודיות במים נקיים.

הערה

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל:

- **תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע או ממיסים אחרים גם לא בסמוך ללהבים.**
- **תנסה להזיז את הלהבים ידנית.**
- **תתקין להבים לא מתאימים.**

מידע

שעווה מסחרית חמה המותזת במתקני שטיפה אוטומטיים לכלי רכב, ידועה כגורם המקשה על ניקוי השמשה הקדמית.

החלפת להבים

כאשר המגבים אינם מנגבים היטב, ייתכן שהלהבים בלויים או סדוקים, ויש צורך להחליפם.

הערה

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים או לרכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים ידנית.

הערה

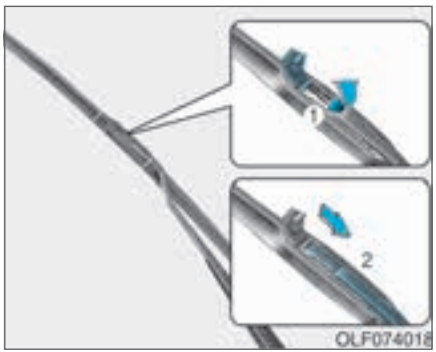
שימוש בלהבי מגבים שלא לפי המפרט עלול להסתכם בתקלה וכשל מגבים.



1. הרם את זרוע המגב.

אזהרה

אל תניח לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית, מאחר שהיא עלולה לשרוט או לסדוק את השמשה הקדמית.



2. הרם את התפס של להב המגב ודחוף אותו למטה לאורך גוף הלהב.



3. התקן את מכלול להב המגב בסדר פעולות הפוך להסרה.
4. החזר את זרוע המגב למקומו.

מצבר (12 וולט)

אזהרה

כדי למנוע פציעות חמורות או מוות לך או להולכי רגל, הקפד על אמצעי הבטיחות הבאים בעבודה על המצבר או בקרבתו:



קרא בעיון את הוראות הטיפול במצבר ופעל לפיהן.



הרכב משקפי מגן, כדי להגן על עיניך מפני רסיסי חומצה.



הרחק מהמצבר להבות חשופות, ניצוצות או סיגריות דולקות.



מימן הוא גז נפיץ מאוד ומרכיב קבוע בתאי המצבר. קיימת סכנת התפוצצות אם יוצת הגז.

(המשך)

(המשך)



הרחק מצברים מהישג יד של ילדים.



מצברים מכילים חומצה גופרתית המשתכת מאוד.

מנע מגע עם עיניך, עורך או בגדיך.

אם חומצה פוגעת בעיניך, שטוף אותן מיד במים נקיים במשך 15 דקות לפחות, ופנה מיד לקבלת טיפול רפואי. אם חומצה פוגעת בעורך, שטוף את האזור ביסודיות. אם אתה חש כאב או צריבה, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

- כאשר אתה מרים מצבר בקופסת פלסטיק, לחץ עודף עלול לגרום לחומצת המצבר לדלוף. הרם את המצבר בעזרת מנוף או החזק אותו בפינות המנוגדות.

(המשך)

(המשך)

- אל תנסה להתניע את רכבך בכבלי עזר, אם המצבר שלך קפוא.
- **לעולם** אל תנסה לטעון את המצבר כאשר כבליו עדיין מחוברים אליו.
- לחצן Engine Start/Stop חשמלי פועל במתח גבוה. **לעולם** אל תיגע ברכיבים אלה כאשר המנוע פועל או כאשר הלחצן Engine Start/Stop במצב ON.

הערה

- **אם רכבך לא בשימוש במשך זמן רב באקלים קר, נתק את המצבר ואחסן אותו בחלל סגור.**
- **טען תמיד את המצבר במלואו, כדי למנוע נזק לתיבת המצבר במזג אוויר קר.**

להפקת המירב מהמצבר



- שמור על ההתקנה בטוחה של המצבר.
- שמור על החלק העליון של המצבר נקי ויבש.
- שמור על הקטבים ועל החיבורים נקיים, הדוקים ומכוסים בווזלין או בגריז לקטבים.
- שטוף ונגב כל טיפת אלקטרוליט מהמצבר מיד, בתמיסה של מים וסודה לשתייה.

טעינת המצבר

אזהרה

- **הקפד תמיד על אמצעי הבטיחות הבאים בטעינת המצבר, כדי למנוע פציעות חמורות או קטלניות בהתפוצצות המצבר או כוויות כימיות:**
- **לפני ביצוע תחזוקה או טעינה כבה את כל האביזרים והעבר את הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF.**
- **הרחק מהמצבר להבות חשופות, ניצוצות או סיגריות דולקות.**
- **עבוד תמיד בחוץ או בחלל מאוורר היטב.**
- **הרכב משקפי מגן, כדי לבדוק את המצבר במהלך הטעינה.**
- **יש להסיר את המצבר מהרכב ולהניחו בחלל מאוורר היטב.**

(המשך)

(המשך)

- **שים לב למצבר במהלך הטעינה ועצור את קצב הטעינה או האט אותו, אם תאי המצבר מתחילים לרתוח חזק.**
- **כבל המצבר השלילי: יש לנתק אותו ראשון ולחבר אותו אחרון. נתק את מטען המצבר בסדר הבא:**
  1. **כבה את המתג הראשי של מטען המצברים.**
  2. **נתק את התפס השלילי מקוטב המצבר השלילי.**
  3. **נתק את התפס החיובי מקוטב המצבר החיובי.**
- **החלף את המצבר במצבר יונדאי מקורי מאושר.**

התנעה בכבלי עזר

אחרי התנעה בכבלי עזר ממצבר מסייע תקין, נהג ברכב במשך 30–20 דקות לפני הדממת המנוע. ייתכן כי לא יותנע המנוע, אם תדומם אותו לפני שהמצבר נטען היטב. **עיין בנושא "התנעה בכבלי עזרה" בפרק 5 למידע נוסף על הליכי התנעה באמצעות כבלי עזר.**

מידע

סילוק לא נכון ראויה של המצבר עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות האדם. השלך את המצבר בהתאם לחוקים והתקנות המקומיות.

פריטי איפוס

פריטים מסוימים יש לאפס אחרי פריקת המצבר או ניתוקו. עיין בפרק 3 למידע על:

- חלונות חשמליים
- מחשב דרך
- מערכת בקרת אקלים
- שעון
- מערכת שמע
- גג שמש

צמיגים וגלגלים

אזהרה

כשל צמיגים עלול לגרום איבוד השליטה ברכב ובעקבותיו תאונה. כדי להפחית סכנת פציעות חמורות או קטלניות, נקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

- **בדוק את לחץ האוויר, את הבלאי ואת הנזק בצמיגים מדי חודש.**
- **לחץ האוויר בצמיגים קרים המומלץ לרכבך מצוין בספר נהג זה ובתווית לחצי האוויר שבעמוד האמצעי בצד הנהג. השתמש תמיד במד לחץ האוויר, כדי למדוד את לחץ האוויר בצמיגים. לחץ יתר או תת-לחץ גורם לבלאי צמיגים לא שווה ולבעיות שליטה ברכב.**
- **בדוק את לחץ האוויר בצמיג החלופי בכל בדיקה של לחץ אוויר בשאר הצמיגים.**

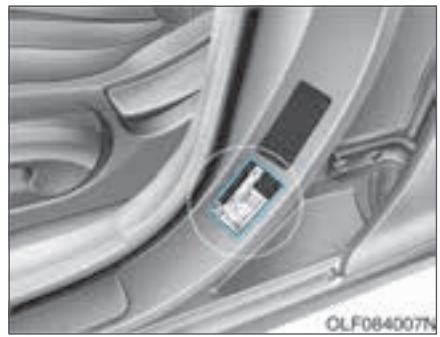
(המשך)

(המשך)

- **החלף צמיגים בלויים, שהבלאי שלהם לא אחיד או שניזוקו. צמיגים בלויים גורמים לאיבוד של יעילות בלימה, היגוי או אחיזה.**
- **החלף תמיד צמיגים בצמיגים במידה זהה לאלה המקוריים. שימוש בצמיגים ובגלגלים במידה אחרת עלול להשפיע על נהיגה, על השליטה ברכב או לפגוע בהפעלתה של מערכת למניעת נעילת גלגלים ABS ולהסתכם בתאונה חמורה.**

טיפול בצמיג

עבור תחזוקה נכונה, בטיחות וחיסכון מרבי בדלק, אתה חייב להקפיד על לחצי האוויר המומלצים בצמיגים ועל מגבלות העומס וחלוקת המשקל המומלצים עבור רכבך.



את כל המפרטים (מידות ולחצי אוויר) ניתן למצוא בתווית שעל העמוד האמצעי בצד הנהג.

לחצי אוויר מומלצים לצמיגים קרים

לחצי האוויר בכל הצמיגים חייבים להיבדק כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" פירושו שלא נהגו ברכב שלוש שעות לפחות או נהגו בו פחות מ– 1.6 ק"מ.

לחץ אוויר בצמיגים גדול מלחץ האוויר המומלץ ב– 4 עד 6 psi. אל תתקן לחץ אוויר בצמיגים חמים, כדי למנוע תת–לחץ.

לחצי אוויר מומלצים, מופיעים בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 7.

⚠ אזהרה

יש לשמור על לחץ אוויר מומלץ בצמיגים לנהיגה טובה ושליטה מרבית וכדי למזער בלאי צמיגים. לחץ יתר או תת–לחץ מקצרים את חיי השירות של הצמיג, פוגעים בשליטה ברכב ועלולים להוביל לכשל צמיג פתאומי העלול להסתכם באובדן שליטה ברכב ותאונה.

תת–לחץ חמור עלול לגרום לעלייה גבוהה בחום ובעקבותיה לפיצוץ צמיג, להיפרדות סוליה ולכשלים אחרים העלולים לגרום איבוד השליטה ברכב ותאונה. סיכוי זה גבוה יותר בימים חמים או בנהיגה ממושכת במהירות גבוהה.

זהירות

- **תת-לחץ גורם בלאי מואץ, בעיות בשליטה ברכב ועליה בצריכת דלק. כמו כן, הגלגלים עלולים להתעוות. שמור על לחץ אוויר מומלץ בצמיגים. אם יש למלא אוויר בצמיג לעתים קרובות, בדוק אותו במרכז שירות מורשה של יונדאי.**
- **לחץ יתר גורם לנהיגה קשה, בלאי מואץ במרכז הסוליה ומגביר סיכוי שייגרם נזק לרכב מסכנות דרך.**

בדיקת לחץ אוויר בצמיג

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים פעם בחודש או יותר. כמו כן, בדוק את לחץ האוויר בצמיג החלופי.

כיצד לבדוק

השתמש במד לחץ איכותי, כדי למדוד את לחץ האוויר בצמיגים. אינך יכול לדעת אם צמיגיך מנופחים כיאות, רק ממבט עליהם. צמיגים רדיאליים עשויים להיראות מנופחים כיאות, כאשר הם למעשה מצויים בלחץ נמוך.

הסר את מכסה שסתום הניפוח מקנה השסתום. הצמד את מד לחץ האוויר על השסתום, כדי לקבל את מדידת הלחץ. אם לחץ האוויר בצמיג הקר מתאים ללחץ האוויר המומלץ המצוין על הצמיג ועל תווית מידע העומס, אין צורך בתיקון נוסף. אם הלחץ נמוך מדי, הוסף אוויר עד שתגיע לערך המומלץ. הקפד תמיד להחזיר את מכסי שסתומי הניפוח על קני השסתומים. הם עוזרים למנוע דליפות, חדירת לכלוך ולחות.

אם חסרים מכסי שסתומי ניפוח, התקן מכסים חדשים מוקדם ככל האפשר.

אם מלאת את הצמיג בלחץ יתר, שחרר אוויר ע"י דחיפת קנה מתכת במרכז שסתום הניפוח. מדוד מחדש את לחץ האוויר בצמיג עם מד לחץ האוויר. הקפד תמיד להחזיר את מכסי שסתומי הניפוח על קני השסתומים. הם עוזרים למנוע דליפות, חדירת לכלוך ולחות.

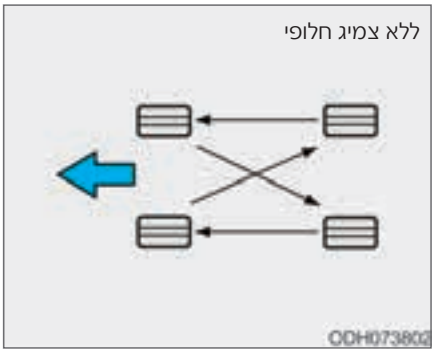
אם חסרים מכסי שסתומי ניפוח, התקן מכסים חדשים מוקדם ככל האפשר.

סבב צמיגים

כדי להשוות את שחיקת הסוליות, מומלץ לבצע סבב צמיגים בכל 12,000 ק"מ או מוקדם יותר, אם מתפתח בלאי בלתי שווה.

במהלך הסבב בדוק את איזון הצמיגים.

כאשר אתה מבצע סבב צמיגים, בדוק בלאי בלתי שווה ונזקים. בלאי בלתי רגיל נגרם בדרך כלל מלחצי אוויר לא נכונים, גלגלים לא מכוונים או לא מאוזנים, בלימות עזות או פניות חדות. חפש התנפחויות או בועות בסוליות ובדפנות הצמיגים. החלף את הצמיג אם מצאת בו את אחד התנאים האלה. החלף צמיג אם אריג או סיב נחשפו בו. לאחר ביצוע סבב הצמיגים, הקפד לתקן לחצי אוויר לפי צמיגים קדמיים ואחוריים, לפי המפרטים ובדוק את מומנט ההידוק של אומי הגלגלים (9 – 11 קג·מ).



בכל פעם שמבצעים סבב צמיגים, יש לבדוק את רפידות בלמי הדיסק.

מידע

הצד החיצוני והפנימי של הצמיג האסימטרי נבדלים אחד מהשני. אם אתה מתקין צמיג אסימטרי, הקפד שהצד המסומן במילה outside יפנה כלפי חוץ. אם הצד המסומן במילה inside פונה החוצה, ייפגעו ביצועי הרכב.

אזהרה

- **אל תשתמש בצמיג חלופי קומפקטי לביצוע סבב צמיגים.**
- **בשום נסיבות אל תערבב בין צמיגים שכבתיים לצמיגים רדיאליים. זה עלול לגרום למאפייני שליטה בלתי רגילים, העלולים לגרום למוות, פציעות חמורות או נזק לרכוש.**

יישור ואיזון גלגלים

הגלגלים ברכבך יושרו ואוזנו במפעל בקפדנות, במטרה להעניק לצמיגיך את חיי השירות הארוכים ביותר, ואת הביצועים הכלליים הטובים ביותר.

במרבית המקרים, הגלגלים לא יזדקקו לאיזון נוסף. עם זאת, אם אתה מבחין בשחיקת צמיג, או אם רכבך מושך לצד אחד או אחר, ייתכן שיהיה צורך באיזון גלגלים.

אם אתה מבחין ברעידות, כאשר אתה נוסע על פני שטח חלקים, ייתכן שיש צורך לאזן מחדש את גלגליך.

הערה

משקולות גלגלים לא נכונות יכולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום של רכבך. השתמש רק במשקולות מאושרות.

החלפת צמיג



אם הצמיג התבלה באופן שווה, יופיעו בסוליה מחווני בלאי, כפסים קשיחים. פסים אלה מציינים כי עומק הסוליה קטן מ- 1.6 מ"מ. החלף את הצמיג כאשר זה קורה.

אל תמתין שהפס הקשיח יופיע במלואו לכל רוחב הסוליה, לפני החלפת הצמיג.

אזהרה

כדי להפחית סכנת פציעות חמורות או קטלניות:

- **החלף צמיגים שהתבלו או צמיגים המראים בלאי בלתי שווה או צמיגים שניזוקו. צמיגים בלויים עלולים לגרום לאיבוד של יעילות הבלימה, של בקרת היגוי ושל איבוד אחיזת כביש.**
- **החלף צמיגים לחדשים במידה זהה, לצמיגים המקוריים שהותקנו במפעל. שימוש בצמיגים ובגלגלים במידות שונות עלול לגרום שיבוש בנהיגה, בשליטה ברכב והפרעת הפעלה של מערכת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים) ועלול לגרום לתאונה חמורה.**
- **צמיגים נשחקים עם הזמן, אפילו אם לא נעשה בהם שימוש. ללא קשר לעומק הסוליה שנותר, חברת יונדאי ממליצה להחליף צמיגים אחרי 6 שנות שירות רגיל.**

(המשך)

(המשך)

- **טמפרטורות גבוהות באקלים חם או הובלות תכופות של מטענים כבדים עשויות להאיץ את תהליך ההזדקנות. אם לא תשים לב לאזהרה זו, ייתכן כשל פתאומי בצמיג שעלול לגרור אחריו איבוד שליטה ברכב ותאונה.**

אזהרה

יש לתקן את הצמיג המקורי או להחליף אותו בהקדם האפשרי, כדי למנוע כשל בצמיג ואיבוד השליטה ברכב ובעקבותיו – תאונה.

החלפת גלגל

כאשר מחליפים גלגלי מתכתיים מסיבה כלשהי, וודא שהגלגלים החדשים שווים ליחידות המקוריות, בקוטר, ברוחב חישוק ובסטייה.

אחיזת צמיג

אם צמיגים בלויים, או אינם מנופחים כהלכה או על פני דרך חלקים, עלולה לחול הפחתה באחיזת צמיג. כאשר מחווני השחיקה מתגלים, חובה להחליף את הצמיגים. להפחתת האפשרות של איבוד שליטה, האט בכל פעם שיורד גשם או שהדרך מכוסה בקרח או שלג.

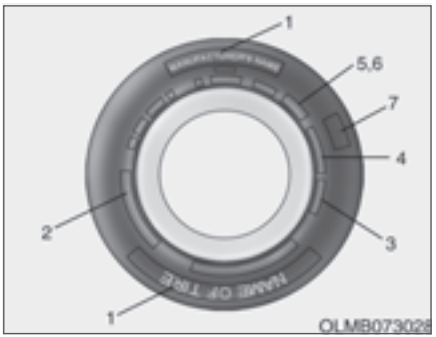
תחזוקת הצמיג

בנוסף לניפוח נכון, יישור גלגלים נכון מסייע להפחית את שחיקת הצמיגים. אם אתה מגלה שצמיג התבלה באופן בלתי שווה, דאג לבצע איזון גלגלים במרכז שירות מורשה של יונדאי.

כאשר אתה מתקין צמיגים חדשים, וודא שהם מאוזנים. כך תגדיל את נוחות הנסיעה ברכב, ואת אורך חיי השירות של הצמיגים. בנוסף, יש לאזן תמיד את הצמיג, אם הוא הוסר מהגלגל.

כיתוב על דופן הצמיג

מידע זה מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג, ומספק את מספר הזיהוי של הצמיג (TIN) עבור תקן בטיחות ורישוי. ב- TIN ניתן להשתמש, כדי לזהות את הצמיג במקרה של קריאת תיקון.



1. שם היצרן או שם המותג

מוצג שם היצרן או שם המותג.

2. תיאור מידות הצמיג

תיאור מידות הצמיג מסומן על דופן הצמיג. אתה תזדקק למידע זה כאשר תבחר צמיגים חלופיים לרכבך. הפרטים הבאים מסבירים את פירוש האותיות והספרות המופיעות בתיאור מידות הצמיג.

דוגמה לתיאור מידות צמיג:

(מידות אלה מובאות כדוגמה בלבד; מידות הצמיגים של רכבך עשויות להיות שונות, בהתאם לרכבך).

205 / 65 R16 95H

205 - רוחב הצמיג במ"מ

65 - מדד יחסי. גובה הצמיג ביחס לרוחבו

R - קוד מבנה צמיג (רדיאלי)

16 - קוטר החישוק באינצ'ים

95 - מדד עומס. קוד ספרתי הקשור לעומס המרבי שהצמיג מסוגל לשאת.

H - סמל קוד מהירות. ראה טבלת קודי מהירות בפרק זה למידע נוסף.

תיאור מידות הגלגל

גם מידות הגלגל המסומנות מהוות מידע חשוב, שאתה עשוי להזדקק לו כאשר תחליף גלגלים. הפרטים הבאים מסבירים את פירוש האותיות והספרות בתיאור מידות הגלגל:

דוגמה לתיאור מידות גלגל:

6.5 JX16

6.5 - רוחב חישוק באינצ'ים

J - תיאור תצורת החישוק

16 - קוטר החישוק באינצ'ים

קודי מהירות צמיג

הטבלה להלן מציגה רבים מקודי מהירות שונים של צמיגים, אשר נעשה בהם שימוש לאחרונה בכלי רכב לנוסעים. קוד המהירות הוא חלק מתיאור מידות הצמיג, הוא מופיע על דופן הצמיג. סמל זה מקביל למהירות ההפעלה המרבית המתוכננת.

קוד מהירות צמיג	מהירות מרבית
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
Z	מעל 240 קמ"ש

3. בדיקת אורך חיי השירות של הצמיג (TIN: קוד זיהוי צמיג)

יש להחליף צמיגים בני יותר מ- 6 שנים, (כולל הצמיג החלופי) בצמיגים חדשים. ניתן למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג (ייתכן גם בצד הפנימי של הגלגל), כאשר הוא מציג את קוד ה- DOT. קוד ה- DOT הוא סדרת מספרים על הצמיג, הכוללים מספרים ואותיות לטיניות. תאריך הייצור מתואר באמצעות ארבעת התווים האחרונים (תווים) של קוד ה- DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

החלק הקדמי של הקוד הוא מספר קוד מפעל, מידת הצמיג ותבנית הסוליה, וארבעת הספרות האחרונות מציינות שבוע ושנת הייצור.
לדוגמה:
DOT XXXX XXXX 1615 מייצג צמיג שיוצר בשבוע ה- 16 של שנת 2015.

4. תצורת שכבות וחומר הצמיג

הצמיג מורכב ממספר שכבות של חומר מצופה בגומי. יצרן הצמיג חייב לציין גם את שאר החומרים הנמצאים בצמיג, הכוללים פלדה, ניילון, פוליאסטר ואחרים. האות "R" פירושה מבנה שכבות רדיאלי. האות "D" פירושה מבנה שכבתי אלכסוני; והאות "B" פירושה מבנה שכבות חגורתי.

5. לחץ ניפוח מרבי מותר

מספר זה מייצג את לחץ האוויר המרבי שניתן לדחוס בצמיג. אל תחרוג מלחץ ניפוח מרבי זה. התייחס לתווית מידע צמיג ועומס, עבור לחץ ניפוח מומלץ.

6. שיעור עומס מרבי

מספר זה מציין את שיעור העומס המרבי בקילוגרמים ובליברות, שהצמיג יכול לשאת. כאשר אתה מחליף את הצמיגים ברכב, השתמש תמיד בצמיגים בשיעור עומס זהה לצמיגים שהותקנו ברכבך במפעל.

7. דירוג איכות צמיג אחיד

דירוגי איכות ניתן למצוא על דופן הצמיג, בין שולי הסוליה של הצמיג לקטע הרחב המרבי שלו.

לדוגמה:

TREADWEAR 200 (שחיקת סוליה)

TRACTION AA (אחיזת דרך)

TEMPERATURE A (טמפרטורה)

שחיקת הסוליה

דירוג שחיקת הסוליה הוא שיעור יחסי של שחיקת הצמיג, כאשר הוא נבחן בתנאים מבוקרים, במתקן מיוחד על מסלול מבחן. לדוגמה צמיג המדורג 150 יתבלה פעם וחצי באותה המידה במתקן מיוחד על מסלול מבחן כמו צמיג המדורג 100.

הביצוע היחסי של הצמיגים תלוי בתנאי השימוש המעשיים בהם, למרות זאת, הוא עשוי להיות שונה באופן משמעותי מהנורמה, עקב שינויים בסגנונות נהיגה, תנאי תחזוקה, הבדלים במאפייני דרכים ואקלים.

דירוגים אלה טבועים בדפנות הצמיגים של רכבי נוסעים. הצמיגים הזמינים כסטנדרט או כציוד אופציונלי ברכבך, עשויים להיות שונים מבחינת דירוגיהם.

אחיזת צמיג A A, A, B ו– C

דירוגי אחיזת צמיג מהגבוה ביותר ועד לנמוך ביותר הם **A A, A, B ו– C**. דירוגים אלה מייצגים את יכולת הצמיג לעצור על דרך סלולה רטובה, כפי שנבחנו בתנאים מבוקרים על משטחי מבחן מיוחדים, מאספלט ומבטון. לצמיג מסומן ב– C עשויים להיות ביצועי אחיזה גרועים.

אזהרה

דירוג האחיזה אשר נקבע לצמיג, מבוסס על מבחני בלימת אחיזה בנסיעה ישרה קדימה, ואין הוא כולל האצות, פניות ותנאי ציפה או מאפייני אחיזה מרביים.

טמפרטורה A, B ו– C

דירוגי הטמפרטורה הם A (הגבוה ביותר) B ו– C המייצגים את עמידות הצמיג להיווצרות חום, ואת יכולתו לפזר את החום, כפי שנמדד במבחנים המבוקרים שנערכים בתנאי מעבדה מיוחדים לבחינת גלגל.

טמפרטורה גבוהה הנאצרת בצמיג עלולה לגרום לניוון ולקיצור חיי השירות של הצמיג, בעוד שטמפרטורה חריגה עלולה לגרום לכשל צמיג פתאומי. דירוג C מייצג רמת ביצועים שהיא חובה לכל צמיגים ברכבי נוסעים לפי תקן בטיחות פדרלי עבור כלי רכב מס׳ 109.

דירוגי A ו– B מייצגים את הרמות הגבוהות ביותר של ביצועים בתנאי מעבדה מיוחדים לבחינת גלגל, מעל המינימום הנדרש בחוק.

אזהרה

דירוג הטמפרטורה עבור הצמיג נקבע עבור צמיג שנופח בלחץ אוויר נכון, ולא מועמס יתר על המידה. מהירות מופרזת, לחץ אוויר נמוך מדי או עומס חריג עלולים לגרום לבניית חום ולאפשרות כשל צמיג פתאומי. מצב זה עלול לגרום לאיבוד השליטה ברכב.

צמיגים בעלי חתך נמוך

צמיגים בעלי חתך נמוך הם צמיגים שיחס החתך שלהם נמוך מ-50, והם מעניקים מראה ספורטיבי.

בגלל שצמיגי חתך נמוך מיועדים לספק ביצועי נהיגה ובלימה מיטביים, ייתכן שהם יהיו נוחים פחות לנהיגה וייצרו רעש רב יותר מצמיגים רגילים.

⚠ זהירות

כיוון שהדופן של צמיגי חתך נמוך היא נמוכה יותר מהרגיל, הגלגל וצמיג חתך נמוך יכולים להיפגע בקלות רבה יותר. לכן עליך למלא אחר ההוראות הבאות.

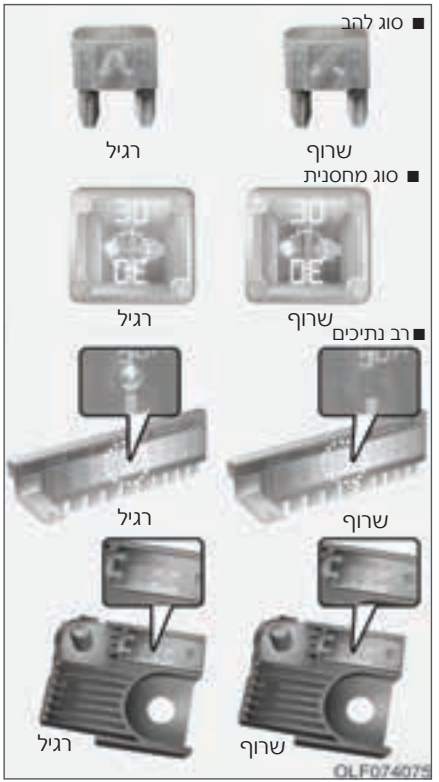
- **בעת נסיעה בכבישים משובשים או על דרכים לא סלולות, נהג בזהירות מכיוון שהגלגלים והצמיגים עלולים להינזק. לאחר הנסיעה בדוק את הצמיגים והגלגלים.**
- **בעת נסיעה מעל בורות, פסי האטה, פתחי ניקוז או אבני שפה, נהג באטיות כדי למנוע נזק לצמיגים ולגלגלים.**
- **אם הצמיג נפגע, אנו ממליצים לבדוק את הצמיג במרכז שירות מורשה של יונדאי.**

(המשך)

(המשך)

- **למניעת נזק לצמיג, בדוק את הצמיג כל 3,000 ק"מ.**
- **נזק לצמיג אינו קל לזיהוי בעין. אבל אם יש סימן כלשהו לנזק לצמיג, אפילו אם הנזק עצמו אינו נראה לעין, דאג לבדיקת הצמיג או החלפתו מכיוון שנזק לצמיג עשוי לגרום לדליפת אוויר מהצמיג.**
- **אם הצמיג ניזוק בעת נסיעה בדרך משובשת, בדרך לא סלולה, בור, פתח ניקוז, או אבן שפה, נזק זה אינו מכוסה באחריות.**
- **תוכל למצוא מידע נוסף על הצמיג על דופן הצמיג.**

נתיכים



מערכת החשמל של הרכב מוגנת באמצעות נתיכים מפני נזקים הנגרמים מעומס יתר של החשמל.

לרכב זה יש 2 (או 3) לוחות נתיכים, אחד ממוקם בלוח הפנימי בצד הנהג, והאחרים בתא המנוע סמוך למצבר.

אם פנס מפנסי רכבך, אביזר או מחוון אינם פועלים, בדוק את מעגל הנתיך המתאים. אם הנתיך נשרף, התיל בתוכו הותך.

אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את לוח הנתיכים בצד הנהג. לפני החלפת נתיך שרוף דומם את המנוע וכבה את כל המתגים, ולאחר מכן, נתק את כבל המצבר השלילי.

החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.

אם הנתיך המוחלף נשרף אף הוא, הדבר מציין תקלה במערכת החשמל. הימנע משימוש במערכת והתייעץ מיד במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

ניתן להשתמש בשלושה סוגי נתיכים, נתיך להב עבור שיעורי אמפר נמוכים, נתיך מחסנית ונתיך מחבר עבור שיעורי אמפר גבוהים יותר.

אזהרה

לעולם אל תחליף נתיך בשום פריט אחר מלבד נתיך חלופי, בעל אותו שיעור אמפר.

- **נתיך בעל קיבול גבוה יותר, עלול לגרום נזק או אף שריפה.**
- **לעולם אל תתקין תיל במקום נתיך מתאים – גם לא כתיקון זמני. מצב שכזה עלול לגרום נזק נרחב לחיווט או אף שריפה.**

זהירות

אל תשתמש במברג או בכל חפץ מתכתי אחר להסרת נתיך, מאחר שהוא עלול לגרום קצר חשמלי ונזק למערכת החשמל.

החלפת נתיך בלוח המכשירים



1. דומם את המנוע.
2. הפסק את כל המתגים האחרים.
3. פתח את מכסה לוח הנתיכים.
4. עיין בטבלה שבצדו הפנימי של מכסה תיבת הנתיכים, כדי למצוא את הנתיך הדרוש.



5. משוך את הנתיך הפגום ישירות החוצה. השתמש במכשיר החילוץ הנמצא בלוח הנתיכים בתא המנוע.
6. בדוק את הנתיך המוסר והחלף אותו אם הוא נשרף. נתיכים נמצאים בלוח המכשירים (או בלוח הנתיכים בתא המנוע).
7. התקן בלחיצה נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מותקן בחוזקה בתפסים. אם הוא מותקן בריפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של יונדאי.

במקרה חירום, אם אין לך נתיך חלופי, השתמש בנתיך בעל אותו שיעור אמפר, מתוך מעגל חשמלי שאינך זקוק לו להפעלת הרכב, כגון נתיך מצית הסיגריות.

אם הפנסים הראשיים ורכיבים חשמליים אחרים אינם פועלים, והנתיכים תקינים, בדוק את לוח הנתיכים בתא המנוע. אם נתיך נשרף חובה להחליפו.

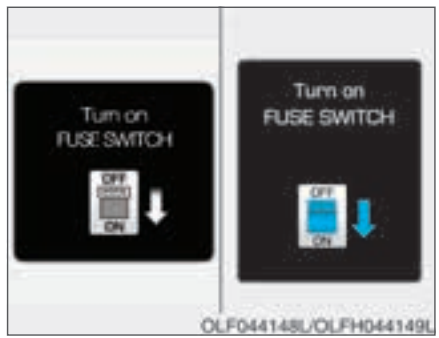
מתג נתיך



הצב תמיד את מתג הנתיך במצב ON.

אם תעביר את המתג למצב OFF, חובה לאפס פריטים מסוימים, כגון מערכת שמע ושעון דיגיטלי והמפתח חכם עלול לא לפעול כתקנו.

מידע



אם הנתיך כבוי, תופיע ההודעה הבאה על הצג.

הערה

מקם תמיד את מתג הנתיך במצב ON בעת נהיגה ברכב.

אל תפעיל שוב ושוב את מתג הנתיך, כיוון שהוא עלול להינזק.

החלפת נתיך בלוח הנתיכים בתא המנוע



1. כבה את מנוע הרכב.
2. הפסק את פעולת יתר המתגים.
3. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על התפס ומשיכתו למעלה.
4. בדוק את הנתיך שהוסר, החלף אותו אם הוא נשרף. להסרת או הכנסת נתיך, השתמש בכלי לחילוץ נתיכים, הנמצא בלוח הנתיכים בתא המנוע.
5. הכנס בלחיצה את הנתיך החדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא הותקן בחוזקה בתפסים. אם הוא הותקן בריפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נתיך ראשי



אם הנתיך הראשי נשרף, חובה להסירו באופן הבא:

1. דומם את המנוע.
2. נתק את הכבל השלילי של המצבר.
3. הסר את מכסה לוח הנתיכים בלחיצה על הלשונית ובמשיכתו החוצה.
4. הסר את האומים כמתואר באיור.
5. החלף את הנתיך בנתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר.
6. התקן אותו בסדר פעולות הפוך להסרה.

רב נתיכים



אם הרב נתיכים נשרף, חובה להסירו באופן הבא:

1. דומם את המנוע.
2. נתק את הכבל השלילי של המצבר.
3. הסר את מכסה לוח הנתיכים בלחיצה על הלשונית ובמשיכתו החוצה.
4. הסר את האומים כמתואר באיור.
5. החלף את הנתיך בנתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר.
6. התקן אותו בסדר פעולות הפוך להסרה.

מידע

אם הנתיך הראשי נשרף, התייעץ במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

אם רב נתיכים נשרף, התייעץ במרכז שירות מורשה של יונדאי.

תיאור תיבת נתיכים/ממסרים

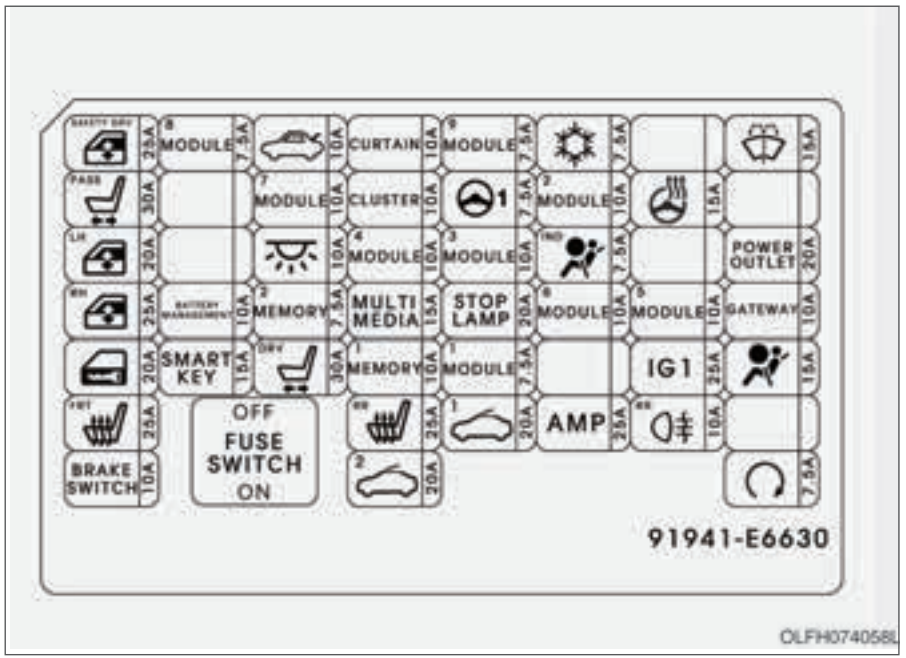
תיבת נתיכים בלוח מכשירים



בתוך מכסה תיבת הנתיכים/ממסרים ניתן למצוא את תווית נתיכים/ממסרים, עם תיאור השם והקיבול של כל נתיך/ממסר.

מידע

לא כל תיאורי הנתיכים בספר הוראות תפעול זה מתאימים לרכבך. התיאורים נכונים לזמן ההוצאה לאור. כאשר אתה בודק את תיבת הנתיכים ברכבך, התייחס לתווית בתיבת הנתיכים.



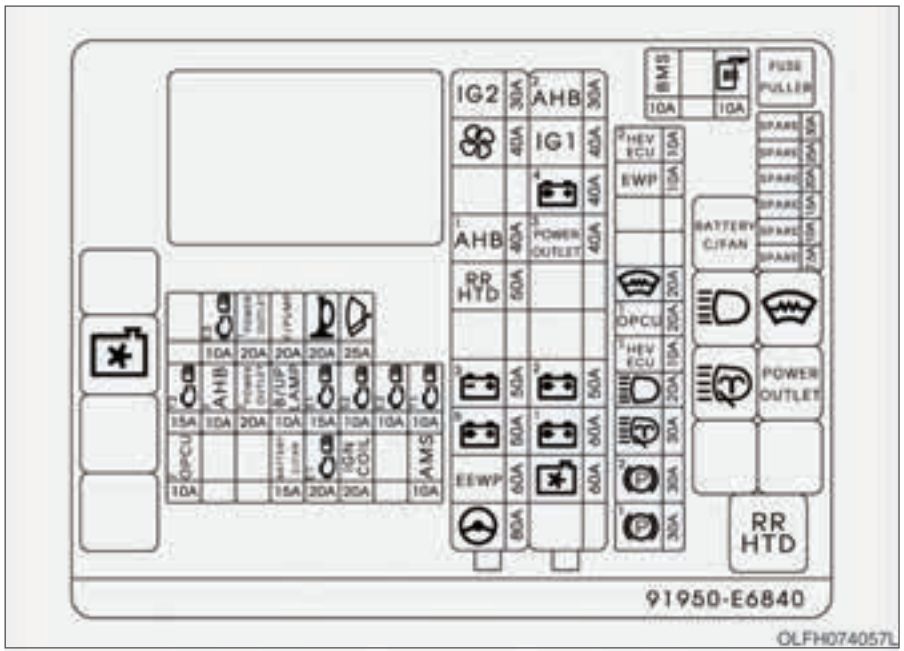
תיבת נתיכים בתא המנוע



בתוך מכסה לוח הנתיכים / ממסרים תוכל למצוא תווית המתארת את כל הנתיכים / ממסרים וערכיהם.

מידע

ייתכן שלא כל התיאורים של לוח הנתיכים בספר הוראות הפעלה זה ישימים לרכבך. התיאור נכון למועד הדפסת הספר. בעת בדיקת לוח הנתיכים ברכבך, עיין בתווית בדיקת לוח הנתיכים ברכבך, עיין בתווית שבתיבת הנתיכים.



נתיך ראשי



מידע

לא כל תיאורי הנתיכים בספר הוראות תפעול זה מתאימים לרכבך. התיאורים נכונים לזמן ההוצאה לאור. כאשר אתה בודק את תיבת הנתיכים ברכבך, התייחס לתווית בתיבת הנתיכים.

נורות

להחלפת רוב הנורות פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.

במקרים רבים קשה להחליף את נורות פנסי הרכב, מפני שצריך להסיר חלקים אחרים של הרכב לפני שניתן לגשת לנורה. דבר זה נכון במיוחד כאשר אתה צריך להסיר מכלול של פנס ראשי, כדי להגיע לנורות שבו. הסרה/התקנה של פנס ראשי עלולה לגרום נזק לרכב.

מידע

לאחר גשם עז או שטיפת רכב, עדשות הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים עלולות להיראות כמכוסות בכפור. מצב זה נגרם מהבדלי הטמפרטורות בין פנים הפנס לחלקו החיצוני. מצב זה דומה להתעבות אדים על החלונות בפנים הרכבך במהלך גשם, ואין הוא מציין בעיה ברכבך. אם דולפים מים לתוך המעגל החשמלי של נורת הפנס, דאג לבדוק את רכבך במרכז שירות מורשה של יונדאי.

אזהרה

- **לפני תחילת עבודה על פנס, לחץ על בלם רגל, העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה), הפעל את בלם החניה, העבר את הלחצן /Engine Start Stop למצב OFF וקח עמך את המפתח כאשר אתה עוזב את הרכב, כדי למנוע תנועה פתאומית של הרכב וכדי למנוע מכת חשמל.**
- **הנורות עלולות להיות חמות מאוד הישמר מכוויה באצבעותיך.**

החלפת נורה בפנס ראשי, בפנס חניה, בפנס איתות ובפנס סימון צדדי

דגם A



(1) פנס ראשי (אור נמוך)

(2) פנס ראשי (אור גבוה)

(3) פנס איתות

(4) פנס לנהיגה ביום (DRL)/פנס חניה



(1) פנס ראשי (אור נמוך)

(2) פנס ראשי (אור גבוה)

(3) פנס איתות

(4) אור חניה

(5) פנס ערפל קדמי

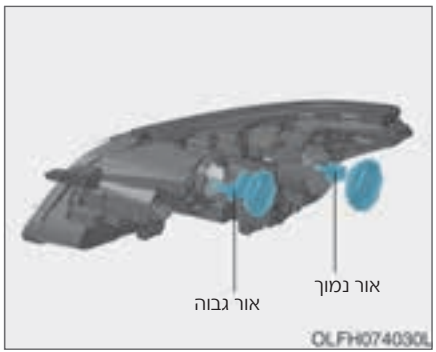


פנס ראשי (נורות הלוגן)

אזהרה

- **נורות הלוגן מכילות גז דחוס בלחץ, אשר יגרום לפיזור רסיסי זכוכית באוויר אם היא תישבר. קיימת סכנת פציעות.**
- **הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורות להתקרר לפני הטיפול בהן.**

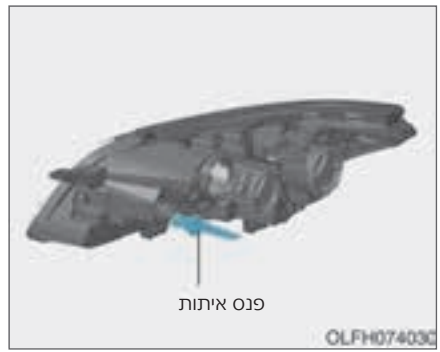
- תמיד אחוז בהן בזהירות והימנע משריטות ושפשופים. אם הנורות דולקות הימנע ממגע בנוזלים.
- לעולם אל תיגע בזכוכית בידיים חשופות. משקעי שמן עלולים לגרום לנורות לחימום יתר ולהתפוצץ כאשר הן דולקות.
- נורה כזו יש להפעיל רק כאשר היא מותקנת בפנס ראשי.
- אם נורה ניזוקה או נסדקה, החלף אותה מיד וסלק בזהירות את הישנה.



1. פתח את מכסה המנוע.
2. נתק את קוטב השלילי של המצבר.
3. הסר את מכסה הנורה של הפנס הראשי בסיבובו נגד כיוון השעון.
4. נתק את בית הנורה של הפנס הראשי.
5. דחוק לצד את התייל מחזיק הנורה, בלחיצתו עד הסוף כלפי מעלה.
6. הסר את הנורה מתוך מכלול הפנס הראשי.
7. התקן נורת פנס ראשי חדשה והחזר את תייל מחזיק הנורה למקומו, ביישור התייל עם חריץ הנורה.
8. חבר מחדש את בית הנורה.
9. התקן מחדש את מכלול הפנס הראשי בסיבובו עם כיוון השעון.

מידע

אם יש צורך בכוונון כיוון פנסים ראשיים, לאחר תאונה או התקנה מחדש של הפנסים הראשיים, התייעץ במרכז שירות מורשה של יונדאי.



פנס איתות

1. פתח את מכסה המנוע.
2. נתק את קוטב השלילי של המצבר.
3. הסר את השקע מתוך המכלול ע"י סיבובו נגד כיוון השעון, עד שזיזי השקע יתיישרו עם חריצי המכלול.
4. הסר את הנורה מתוך השקע בלחיצתה פנימה וסיבובה נגד כיוון השעון, עד שזיזי הנורה יתיישרו עם חריצי השקע. הוצא את הנורה מתוך השקע.
5. הכנס נורה חדשה לשקע וסובב אותה, עד שתינעל במקומה.
6. להתקנת השקע מחדש במכלול, יישר את זיזי השקע עם חריצי המכלול.
7. דחוף את השקע לתוך המכלול וסובב אותו בכיוון השעון.

פנס לנהיגה ביום (DRL)/פנס חניה

אם פנס ה-LED לא פועל, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

דגם B

■ עם פנס לנהיגה ביום DRL



(1) פנס ראשי (אור נמוך/גבוה)

(2) פנס איתות

(3) פנס צד סטטי

(4) פנס לנהיגה ביום (DRL)/פנס חניה

■ עם פנס ערפל קדמי



(1) פנס ראשי (אור נמוך/גבוה)

(2) פנס צד סטטי

(3) פנס איתות

(4) פנס חניה

(5) פנס ערפל קדמי

פנס ראשי (מסוג HID) / פנס צד סטטי

אזהרה

אור נמוך בפנס ראשי HID (אם קיים)

אל תנסה להחליף או לבדוק את נורות האור הנמוך (נורת קסנון) בגלל סכנת התחשמלות. אם האור הנמוך (נורות קסנון) לא נדלק, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

מידע

אם רכבך מצויד בנורות פריקת גז בעצמה גבוהה (HID) בפנסים הראשיים, פנסים אלה מכילים כספית. אם עליך לגרוט את רכבך, הסר את פנסי ה-HID לפני כן. ניתן למחזר את פנסי ה-HID שהסרת, להשתמש בהם שוב או לסלק בתור פסולת מסוכנת.

אם הנורה לא מתפקדת, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

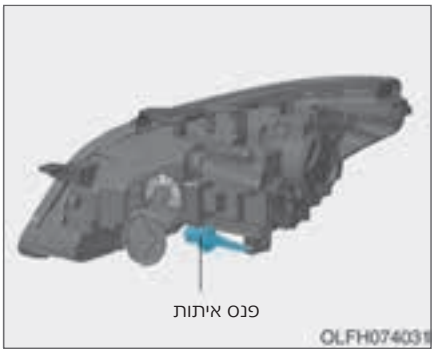
מידע

ביצועיה של נורות HID טובים מאלה של נורות הלוגן.

היצרן של פנסי HID מעריך כי חיי השירות שלהם ארוך פי שניים מאלה של פנסי הלוגן, תלוי תדירות השימוש. ככל הנראה, תצטרך להחליף אותם בשלב כלשהו בחיי השירות של הרכב. הדלקה וכיבוי תדירים של נורות HID מקצר את חיי השירות שלהן. כשל של פנסי HID לא דומה לזה של פנסי הלוגן הלוהטים. אם פנס ראשי נכבה לאחר תקופת הפעלה אך נדלק מיד בעקבות כיבוי והדלקת מתג, ככל הנראה שעליך להחליף את נורת ה-HID. רכיביה של נורת HID מורכבים יותר מאלה של נורת הלוגן רגילה, לכן עלות החלפתם גבוהה יותר.

הערה

יש לכוונן את כיוון הפנס אחרי תאונה או אחרי התקנה מחדש של מכלול הפנס במרכז שירות מורשה של יונדאי.



פנס איתות

1. פתח את מכסה המנוע.
2. נתק את קוטב השלילי של המצבר.
3. הסר את השקע מתוך המכלול ע"י סיבובו נגד כיוון השעון, עד שזיזי השקע יתיישרו עם חריצי המכלול.
4. הסר את הנורה מתוך השקע בלחיצתה פנימה וסיבובה נגד כיוון השעון, עד שזיזי הנורה יתיישרו עם חריצי השקע. הוצא את הנורה מתוך השקע.
5. הכנס נורה חדשה לשקע וסובב אותה עד שתינעל במקומה.
6. להתקנת השקע מחדש במכלול יישר את זיזי השקע עם חריצי המכלול.
7. דחוף את השקע לתוך המכלול וסובב אותו בכיוון השעון.

פנס לנהיגה ביום (DRL) / פנס חניה

אם פנס ה-LED לא פועל, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

החלפת נורה בפנס איתות צד



אם נורת הפנס אינה פועלת, אנו ממליצים להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

החלפת נורת פנס משולב אחורי

דגם A



(1) פנס בלימה ופנס אחורי

(2) פנס איתות

(3) פנס נסיעה לאחור



פנס בלימה/אחורי ופנס איתות

1. פתח את מכסה תא המטען.
2. הסר את מכסה השירות באמצעות סיבוב המנעול נגד כיוון השעון ומשיכתו החוצה.

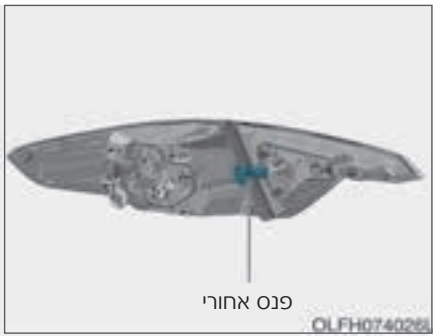


3. הוצא את בית הנורה מהמכלול באמצעות סיבוב נגד כיוון השעון עד שזיזי בית הנורה מיושרים עם החריצים במכלול.
4. הסר את הנורה מבית הנורה בלחיצה עליה ובסיבובה נגד כיוון השעון עד שלשוניות הנורה מיושרות עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה.
5. הכנס נורה חדשה לתוך בית הנורה וסובב אותה עד שתינעל במקומה.
6. התקן את בית הנורה במכלול באמצעות יישור הלשוניות של בית הנורה עם חריצי המכלול. דחוף את בית הנורה לתוך המכלול וסובב אותו בכיוון השעון.



פנס אחורי

1. פתח את מכסה תא המטען.
2. שחרר את בורג הקיבוע של כיסוי המכסה והסר את הכיסוי.
3. נתק את החיבור וסובב את הברגים נגד כיוון השעון עד להסרתם.



4. הסר את הנורה במשיכתה הישרה.
5. הכנס נורה חדשה לתוך בית הנורה וסובב אותה עד לנעילתה במקום.
6. התקן את בית הנורה במכלול באמצעות יישור הלשוניות של בית הנורה עם חריצי המכלול. דחוף את בית הנורה לתוך המכלול וסובב אותו בכיוון השעון.
7. החזר למקומו את כיסוי מכסה של תא המטען באמצעות דחיפת הבורג פנימה.

דגם B



(1) פנס בלימה/אחורי

(2) פנס איתות

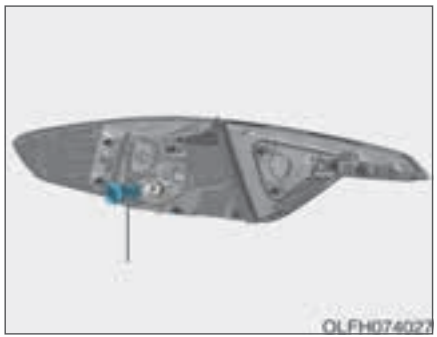
פנס בלימה/אחורי

אם פנס ה-LED לא פועל, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.



פנס איתות

1. פתח את מכסה תא המטען.
2. הסר את מכסה השירות באמצעות סיבוב המנעול נגד כיוון השעון ומשיכתו החוצה.



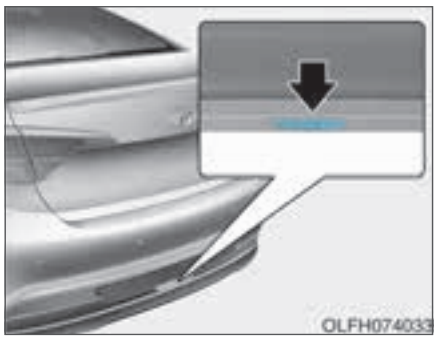
3. הוצא את בית הנורה מהמכלול באמצעות סיבובו נגד כיוון השעון עד שיתיישרו לשוניות בית הנורה עם החריצים במכלול.
4. הסר את הנורה מבית הנורה בלחיצה עליה ובסיבובה נגד כיוון השעון עד שיתיישרו לשוניות הנורה עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה.
5. הכנס נורה חדשה לתוך בית הנורה וסובב אותה עד שתינעל במקומה.
6. התקן את בית הנורה במכלול באמצעות יישור הלשוניות של בית הנורה עם חריצי המכלול. דחוף את בית הנורה לתוך המכלול וסובב אותו בכיוון השעון.

פנס נסיעה לאחור



1. דומם את המערכת ההיברידית.
2. הסר את הכיסוי התחתון באמצעות סיבוב הברגים.
3. הושט את ידך לתוך גב הפגוש האחורי.
4. הוצא את התקע החשמלי מהשקע.
5. הסר את בית הנורה מהתושבת באמצעות סיבובו נגד כיוון השעון עד שיתיישרו לשוניות בית הנורה עם חריצי התושבת.
6. התקן את בית הנורה הכולל נורה חדשה לתוך התושבת באמצעות יישור של לשוניות בית הנורה עם חריצי התושבת. דחוף את בית הנורה לתוך התושבת וסובב אותו בכיוון השעון.
7. הכנס את התקע החשמלי לתוך השקע.

פנס ערפל אחורי



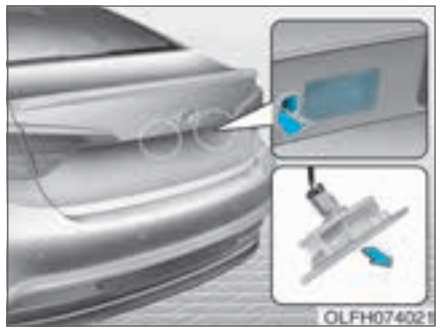
אם פנס ה–LED לא פועל, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

החלפת נורה בפנס בלימה עילי



1. הסר את מכלול הכריות של המושב האחורי.
2. הסר את משענת הגב של המושב האחורי.
3. הסר מעט את סרט האיטום של הדלת האחורית.
4. הסר את דיפון המגן של הדלת האחורית.
5. הסר את דיפון העמוד האחורי.
6. הסר את העוגן התחתון של חגורת הבטיחות של המושב האחורי.
7. הסר את דיפון המדף האחורי.
8. הסר את פנס הבלימה העילי אחרי שניתקת את תפס ההתקנה.
9. התקן נורת LED חדשה.

החלפת נורה בפנס לוחית רישוי



1. שחרר את בורגי העדשה באמצעות מברג פיליפס.
2. הסר את העדשה .
3. הוצא את הנורהבמשיכתה ישר החוצה.
4. הכנס נורה חדשה.
5. הרכב מחדש את העדשה באמצעות הברגת הברגים.

גרירת גרור 5-53

החלפת נורת תאורה פנימית

מנורת קריאה ומנורת תקרה

■ תאורה קריאה – עם גג נפתח



■ תאורה קריאה – ללא גג נפתח



אם פנס ה-LED לא פועל, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

החלפת נורה בתאורת קריאה, תקרה, במראת איפור ובתאורת תא מטען

■ תאורה קריאה – ללא גג נפתח



■ תאורה קריאה – ללא גג נפתח



■ נורת מראת איפור



■ נורת מראת איפור



1. בעזרת מברג בעל ראש שטוח הרם מעט את העדשה מתוך תושבת המנורה פנימית.
2. משוך את הנורה להסרתה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את לשוניות העדשה עם חריצי תושבת הפנס הפנימית קבע את העדשה במקומה בנקישה.

אם המנורות לא פועלות, הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

הערה

היזהר לא לכלכך עדשות, לשוניות של עדשות ותושבות פלסטיק או לפגום בהן.

טיפול לשימור חזות הרכב

טיפול חיצוני

זהירות כללית

חשוב מאוד למלא את הוראות התוויות, בכל הנוגע לשימוש בחומרי ניקוי כימיים או בחומר הברקה. קרא את כל האזהרות ואת כל הצהרות הזהירות המופיעות על התוויות.

רחיצה בלחץ גבוה

- אם אתה משתמש במכשיר רחיצה בלחץ גבוה, הקפד לשמור מרחק גדול דיו מהרכב.

  מרחק קצר מדי או לחץ גבוה מדי עלולים לגרום נזק לרכיבים או לחדירת מים.

- אל תתיז מים בלחץ גבוה ישירות על המצלמה, החיישנים או בסביבת התקנים אלה. זעזוע שנובע מזרם מים חזק עלול לגרום תקלות במכשיר.

- אל תקרב את פיית הצינור למכסים (גומי או פלסטיק) או למחברים, מכיוון שזרם מים חזק עלול לגרום להם נזק.

תחזוקת גימור

שטיפה

כדי לסייע להגן על גימור רכבך מפני חלודה והרס, שטוף אותו ביסודיות ובתכיפות לפחות פעם בחודש במים קרים או פושרים.

אם אתה משתמש ברכבך בנהיגת שטח, עליך לשטוף את רכבך לאחר כל נסיעה בשטח. הקדש תשומת לב מיוחדת להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. וודא שנקבי הניקוז בקצוות הנמוכים ביותר של הדלתות, לא חסומים ונקיים.

חרקים, זפת, שרף עצים, לשלשת ציפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים, עלולים לגרום נזק לגימור הצבע של רכבך, אם לא תסיר אותם מיד.

גם שטיפה מיידית במים רגילים אינה יכולה להסיר לחלוטין את המשקעים הללו. ניתן להשתמש בתמיסת סבון עדין, הבטוח לשימוש על משטחי הצבע.

לאחר הרחיצה שטוף את הרכב ביסודיות במים פושרים או במים קרים. אל תניח לסבון להתייבש על גימור הצבע.

⚠ אזהרה

לאחר שטיפת הרכב בחן את הבלמים במהלך נסיעה איטית, כדי לבדוק האם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלימה נפגעו, יבש את הבלמים בלחיצה קלה תוך נסיעה במהירות איטית קדימה.

⚠ זהירות

- **אל תשתמש בסבון חזק, בחומרי ניקוי כימיים או במים חמים, ואל תשטוף את הרכב תחת קרני שמש ישירות או כאשר מרכב הרכב חם.**
- **היזהר בעת שטיפת החלונות של רכבך, בפרט אם אתה משתמש במכשיר שטיפה בלחץ גבוה. המים עלולים לחדור מבעד החלון ולהרטיב את הגימור הפנימי של הרכב.**
- **כדי למנוע נזק לחלקי פלסטיק, אל תנקה אותם בממסים כימיים או בחומרי ניקוי חזקים.**



זהירות

- **שטיפת תא המנוע במים, הכוללת שטיפה בלחץ גבוה, עלולה לגרום כשלים במעגלים החשמליים הממוקמים בתא המנוע.**
- **לעולם אל תניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים/אלקטרוניים בתוך הרכב, מאחר שזה יגרום להם נזקים.**

מריחת שעווה (ווקס)

שכבת שעווה טובה היא מחסום בין צבע הרכב למזהמים. תחזוקה של שכבת שעווה טובה על רכבך תעזור להגן עליו מפני גורמים סביבתיים.

מרח את הרכב בשעווה כאשר משטח הצבע יבש ממים.

לפני המריחה בשעווה שטוף את הרכב ויבש אותו תמיד. השתמש בשעווה נוזלית או שעווה משחית באיכות טובה, ועקוב אחר הוראות היצרן. מרח בשעווה את כל חלקי המתכת, כדי להגן עליהם ולשמר את הברק שלהם.

הסרת שמן, זפת וחומרים דומים במסיר כתמים, תסיר בדרך כלל את השעווה מגימור הצבע. הקפד למרוח שעווה מחדש על אזורים אלה, גם אם שאר חלקי הרכב אינם זקוקים עדיין למריחת שעווה.

זהירות

- **ניגוב אבק או לכלוך מהמרכב בבד יבש, ישרוט את הצבע.**
- **אל תשתמש בצמר פלדה, בחומרי ניקוי מחככים, בחומרי ניקוי בסיסיים או חומרים חומציים על חלקי האלומיניום המצופים בכרום. אחרת, ייגרם נזק לציפוי ההגנה שיוביל לדהיית צבע או הרס הצבע.**

תיקון נזק לגימור

יש לתקן מיד שריטות עמוקות או פגיעות מאבנים במשטחי הצבע. חלקי מתכת חשופים יחלידו מהר מאוד, ויתפתחו להוצאות תיקונים גדולות.

הערה

אם רכבך ניזוק ויש צורך בתיקוני מתכת כלשהם או בחלקי חילוף, וודא שמספקים לך במוסך חלקי חילוף שעברו הגנה נגד שיתוך או שהחלקים שתוקנו עברו טיפול נגד שיתוך.

שימור ברק המתכת

- להסרת זפת דרכים וחרקים השתמש במסיר זפת, ואל תשתמש במגרדת או בכל כלי חד אחר.
- להגנה על חלקי מתכת מבריקים מפני שיתוך, מרח עליהם שכבת שעווה או חומרי שימור לכרום, ושפשף עד לקבלת ברק גבוה.
- במהלך עונת החורף או באזורי חוף ים, כסה את חלקי המתכת המבריקה בשכבה עבה של שעווה או בחומר משמר. במידת הצורך כסה חלקים אלה בווזלין שאינו משתך או בחומר הגנה אחר.

תחזוקת הגחון

חומרים משתכים המשמשים להסרת קרח, שלג ואבק, עלולים להצטבר בגחון. אם חומרים אלה אינם מוסרים, חלודה מואצת עלולה להתרחש בחלקי הגחון כגון קווי הדלק, המסגרת, תבנית הרצפה ומערכת הפליטה, גם אם הם טופלו בהגנה נגד חלודה.

שטוף ביסודיות את גחון הרכב ואת פתחי הגלגלים במים פושרים או במים קרים, פעם אחת בחודש לאחר נהיגת שטח ובסוף כל עונת חורף. הקדש תשומת לב מיוחדת לאזורים אלה, מאחר שקשה מאוד לראות את כל הבוץ ואת כל הלכלוך. הרטבת לכלוך הדרך ללא הסרתו, תגרום נזק יותר מאשר תועלת. לקצוות הנמוכים של הדלתות ולקורות המסגרת יש חורי ניקוז, ואסור להניח להם להיחסם בלכלוך. אם מים יילכדו באזורים אלה, הם יגרמו החלדה.

אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נהיגה איטית, כדי לראות אם הם הושפעו על ידי מים. אם ביצועי הבלימה נפגעו, יבש את הבלמים בלחיצות קלות תוך נסיעה לפנים במהירות איטית.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

גלגלי אלומיניום מצופים בשכבת גימור הגנתית.

זהירות

- **אל תשתמש בחומר ניקוי מחכך, בחומר ליטוש, בתמיסות או במברשות פלדה, בניקוי גלגלי האלומיניום.**
- **נקה את הגלגלים כאשר הם קרים.**
- **השתמש רק בסבון עדין או בחומר ניקוי ניטראלי ושטוף ביסודיות במים לאחר מכן. כמו כן, הקפד לנקות את הגלגלים לאחר נהיגה על דרכים שפוזר עליהן מלח.**
- **הימנע משטיפת הגלגלים במתקני שטיפת רכב עם מברשות מהירות.**
- **אל תשתמש בחומר ניקוי חומצי או בסיסי.**

הגנה נגד שיתוך

הגנת רכבך מפני שיתוך

אנו משתמשים בנוהלי התכנון והבניה המתקדמים ביותר כנגד שיתוך, כדי לייצר כלי רכב באיכות הגבוהה ביותר. עם זאת, זה רק חלק מהעבודה. כדי להשיג עמידות ארוכת טווח לשיתוך שרכבך יכול לספק, נדרש גם שיתוף פעולה וסיוע של בעל הרכב.

סיבות שכיחות לשיתוך

הסיבות השכיחות ביותר לשיתוך ברכבך הן:

- מלח דרכים, לכלוך ולחות שמניחים להם להצטבר בגחון הרכב.
- הסרת צבע או שכבות ההגנה על ידי אבנים, חצץ, חיכוך, שריטות מזעריות או כיפופים, המשאירים מתכת חשופה ללא הגנה כנגד חלודה.

אזורים מועדים לשיתוך

אם אתה חי באזור שבו רכבך חשוף באופן סדיר לחומרים משתכים, ההגנה נגד שיתוך חשובה עבורך במיוחד. הסיבות השכיחות לשיתוך מואץ הן מלח דרכים, כימיקלים, אוויר ים וזיהום תעשייתי.

לחות גורמת לשיתוך

לחות יוצרת את התנאים שבהם קיימים הסיכויים הרבים ביותר לשיתוך. לדוגמה, שיתוך מואץ על ידי לחות גבוהה, בפרט כאשר הטמפרטורות הן מעל נקודת הקיפאון. בתנאים אלה, חומר משתך שומר על מגע עם משטחי הרכב באמצעות הלחות המתאדה באיטיות.

בוץ בפרט גורם לשיתוך, מאחר שהוא מתייבש באיטיות ושומר על קיום מגע של לחות עם הרכב. אף על פי שהבוץ יכול להיראות כיבש, הוא עדיין אוצר בקרבו לחות ומקדם שיתוך.

טמפרטורות גבוהות עשויות להאיץ שיתוך בחלקים שאינם מאוררים כיאות, כך שהלחות יכולה להתפזר בהם. עקב כל הסיבות הללו, חשוב במיוחד לשמור על ניקיון רכבך, כאשר הוא נקי מבוץ ומהצטברות של חומרים אחרים. דברים אלה מתייחסים לא רק לשטחים הנראים לעין, אלא גם לגחון הרכב.

סיוע למניעת שיתוך

שמור על ניקיון רכבך

הדרך הטובה ביותר למנוע שיתוך היא לשמור על רכבך נקי ונטול חומרים משתכים.

- אם אתה חי באזור שבו אפשרויות השיתוך גבוהות ביותר – אזור שבו מפזרים מלח על הדרכים, קרוב לים, אזורים עם זיהום תעשייתי, גשם חומצתי וכו', – עליך לטפל בו יותר כדי למנוע שיתוך. בחורף שטוף בצינור את גחון הרכב, לפחות פעם בחודש. וודא שגחון הרכב נוקה ביסודיות בגמר עונת החורף.

- כאשר אתה מנקה את גחון הרכב, הקדש תשומת לב מיוחדת לרכיבים מתחת לפגוש ולאזורים אחרים הנסתרים מהעין. עשה עבודה יסודית; הרטבת הבוץ המצטבר בלבד ללא שטיפתו, תאיץ את השיתוך ולא תמנע אותו. מים בלחץ גבוה או קיטור יעילים במיוחד להסרת הצטברות בוץ וחומרים משתכים.
- כאשר אתה מנקה לוחות דלת נמוכים, לוחות נדנד וקורות מסגרת, וודא שחורי הניקוז נשארו פתוחים, כך שהלחות תוכל להתנקז ולא תילכד בהם ותאיץ את השיתוך.

שמור על מקום חניה יבש

אל תחנה את רכבך במקום חניה סגור, טחוב ולא מאוורר היטב. מצב זה יוצר סביבה ותנאים אידיאליים לשיתוך. עובדה זו נכונה במיוחד כאשר אתה רוחץ את רכבך במקום חניה סגור, או מחנה אותו במקום חניה סגור מיד לאחר רחיצת או כאשר הוא מכוסה עדיין בשלג, קרח או בוץ. גם מקום חניה סגור מחומם יכול לתרום לשיתוך, אלא אם הוא מאוורר היטב כך שהלחות מתפזרת.

שמור על הצבע ועל הדיפון במצב טוב

שריטות וחתכים בגימור יש לתקן בצבע בהקדם האפשרי, כדי להפחית את אפשרות השיתוך. אם מתכת חשופה נראית לעין, מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה של יונדאי העוסק בפחחות וצבע.

לשלשת ציפורים היא חומר משתך מאוד, העלול לגרום נזק למשטחי הצבע בתוך שעות ספורות. הסר תמיד לשלשת ציפורים בהקדם האפשרי.

טיפוח פנים הרכב

אמצעי זהירות כלליים בפנים הרכב

מנע מגע של תמיסות מאכלות דוגמת בשמים ושמנים קוסמטיים עם לוח המכשירים, מאחר שהם עלולים לגרום נזק ודהיית צבע. אם הם יוצרים מגע עם לוח המכשירים, נגב מיד. ראה את ההוראות הבאות, לאופן הנכון לניקוי ויניל.

⚠ זהירות

- **לעולם אל תניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים/אלקטרוניים בתוך הרכב, מאחר שייגרם להם נזק.**
- **כדי לנקות מוצרי עור (גלגל הגה, ריפוד וכד'), השתמש בחומרי ניקוי טבעיים או בתמיסות המכילות אחוז אלכוהול נמוך. אם תשתמש בתמיסה בעלת אחוז אלכוהול גבוה או בחומר ניקוי חומצי/בסיסי, צבע העור עלול לדהות או פני העור עלולים להתקלף.**

ניקוי הריפוד והדיפון הפנימי

ויניל

הסר אבק ולכלוך באמצעות מברשת או שואב אבק. נקה את משטחי הוויניל בחומר ניקוי מתאים.

אריג

הסר אבק ולכלוך ממשטחי אריג באמצעות מברשת או שואב אבק. נקה את הריפוד באמצעות תמיסת סבון עדין מומלצת עבור ריפוד או שטיחים. הסר כתמים טריים מיד בחומר להסרת כתמים מאריג. אם כתמים טריים אינם מקבלים תשומת לב מיידית, האריג עשוי להתכסות בכתמים שישפיעו על צבעו. כמו כן, עמידות האריג לאש עלולה להיפגם, אם האריג אינו מטופל ונשמר כראוי.

⚠ זהירות

שימוש בכל דבר אחר מלבד חומרי הניקוי והתהליכים המומלצים, עלול להשפיע על חזות האריג ועל התכונות העמידות שלו לאש.

ניקוי אריג של חגורות בטיחות

נקה את אריג חגורות הבטיחות בתמיסת סבון עדינה, המומלצת עבור ניקוי ריפוד ושטיחים. מלא אחר ההוראות המסופקות לשימוש בסבון. אל תלבין או תצבע את אריג חגורות הבטיחות, מפני שתחליש אותן.

ניקוי זכוכית החלונות הפנימיים

אם משטחי הזכוכית הפנימיים של הרכב מתערפלים (כלומר מתכסים בשכבה שמנונית, של גריז או משקעי שעווה), יש לנקותם בתכשיר לניקוי זכוכית. מלא את ההוראות שעל מיכל תכשיר הניקוי.

⚠ זהירות

אל תגרד או תשרוט את הצד הפנימי של החלון האחורי. כדי לא לגרום נזק לתילי ההפשרה של החלון האחורי.

מערכת בקרת פליטה

מערכת בקרת הפליטה של רכבך מכוסה באחריות מוגבלת בכתב. נא עיין במידע האחריות הנכלל בדרכון השירות של רכבך.

רכבך מצויד במערכת בקרת פליטה, כדי לעמוד בתקנות הפליטה.

ישנן שלוש מערכות בקרת פליטה המפורטות להלן:

(1) מערכת בקרת אדי בית הארכובה

(2) מערכת בקרת אדי התאיידות

(3) מערכת בקרת גזי הפליטה

על מנת לוודא תפקוד נכון של מערכות בקרת הפליטה, אנו ממליצים להביא את רכבך לביקורת ותחזוקה במרכז שירות מורשה של יונדאי, בהתאם ללוח התחזוקה המתוכננת המפרטת בספר הוראות תפעול זה.

⚠ זהירות

אמצעי זהירות למבחן ביקורת ותחזוקה (עם מערכת ESC בקרת ייציבות אלקטרונית).

- **כדי למנוע תקלות התנעה במהלך מבחן דינמומטר, הפסק את פעולת בקרת היציבות האלקטרונית ESC, בלחיצה על מתג ESC (נורית ESC OFF תידלק).**
- **לאחר השלמת מבחן דינמומטר, הפעל מחדש את מערכת ESC, בלחיצה על מתג ESC.**

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה

מערכת האוורור של בית הארכובה מופעלת, כדי למנוע זיהום אוויר באמצעות גזים הנפלטים מבית גל הארכובה. מערכת זו מספקת אוויר טרי לבית גל הארכובה באמצעות צינור יניקת אוויר. האוויר הטרי בתוך בית גל הארכובה מתערבב עם הגזים שבו, ועובר דרך שסתום בקרת זיהום למערכת הזירוז.

2. מערכת בקרת אדי ההתאיידות

מערכת בקרת אדי ההתאיידות מתוכננת למנוע מאדי דלק להיפלט לתוך האטמוספירה.

דוד עמעם

אדי דלק הנוצרים בתוך מיכל הדלק, נספגים ומאוחסנים בתוך תרמיל מובנה ברכב. כאשר המנוע פועל, אדי הדלק שנספגו בתרמיל, נשאבים לתוך מיכל טיהור דרך שסתום סולנואיד לבקרת הטיהור.

שסתום סולנואיד לבקרת טיהור (PCSV)

שסתום הסולנואיד לבקרת הטיהור מבוקר באמצעות יחידת בקרת מנוע ECM. כאשר טמפרטורת נוזל קירור המנוע נמוכה בזמן הילוך סרק, שסתום PCSV נסגר כך שהדלק המתאדה אינו עובר למנוע. לאחר שהמנוע מתחמם במהלך נהיגה רגילה, שסתום PCSV נפתח כדי להכניס את אדי הדלק למנוע.

3. מערכת בקרת גזי הפליטה

מערכת בקרת גזי הפליטה היא מערכת יעילה ביותר, המבקרת את גזי הפליטה תוך קיום ביצועי מנוע טובים.

אחרי שהמונע מותנע או אם אינך מצליח להתניע, ניסיונות התנעה חוזרים רבים עלולים לגרום נזק למערכת הפליטה.

שינויים ברכב

- ברכב זה אין לבצע שינויים. ביצוע שינויים ברכבך יכול להשפיע על הביצועים, על הבטיחות, על העמידות ואף להוות עבירה על תקנות הבטיחות והפליטה הממשלתיות.

  בנוסף, נזק או בעיות ביצועים כתוצאה משינויים כלשהם, אינם מכוסים על ידי האחריות.

- שימוש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים עלול לשבש את הפעלת הרכב התקינה, לגרום נזק לחיווט, פריקת מצבר או להצית שריפה. מטעמי בטיחות, אל תשתמש במכשירים אלקטרוניים בלתי מאושרים.

אמצעי זהירות הנוגעים לגזי פליטת המנוע (פחמן חד-חמצני)

פחמן חד-חמצני יכול להיות חלק מאדי הפליטה. לכן, אם אתה מריח אדי פליטה בתוך הרכב, נהג בו רק אם כל החלונות פתוחים לחלוטין. דאג לבדוק את רכבך מיד ולתקן אותו.

⚠ אזהרה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני CO, שהוא גז ללא ריח וללא צבע מסוכן, ועלול להיות קטלני ביותר אם שואפים אותו. ציית להוראות הבאות, כדי להימנע מהרעלת CO.

- תפעיל את המנוע במקומות סגורים (כגון מקומות חניה סגורים) רק לצורך הוצאת הרכב או הכנסתו למקום כזה.
- כאשר הרכב עצר לפרק זמן מסוים בשטח פתוח עם מנוע פועל, כוונן את מערכת האוורור (לפי הצורך), כדי לשאוב לתוך הרכב אוויר חיצוני טרי.
- לעולם אל תחנה או תעצור את הרכב לפרק זמן ממושך אם מנוע פועל.
- כאשר המנוע נשנק או אתה מתקשה להתניע אותו, ניסיונות התנעה מרובים, עלולים לגרום נזק למערכת בקרת הפליטה.

אמצעי זהירות בהפעלת ממירים קטליטיים (אם קיימים)

אזהרה

מערכת הפליטה והממיר הקטליטי מתחממים באופן ניכר בעת הפעלת המנוע ומיד אחרי כן. כדי למנוע פציעות חמורות או מוות:

- **אל תחנה, תעמוד במצב סרק או תנהג מעל חומרים דליקים כגון דשא, צמחיה, נייר, עלים וכד'. מערכת פליטה חמה עלולה להצית פריטים דליקים שמתחת לרכבך.**
- **התרחק ממערכת הפליטה ומהממיר הקטליטי, כדי לא להיכוות. כמו כן, אל תסיר משקעי חום שמסביב למערכת הפליטה, אל תאטום את תחתית הרכב ואל תצפה את הרכב בחומר נוגד חלודה. בתנאים מסוימים קיימת סכנת שריפה.**

רכבך מצויד בבקרת פליטה של ממיר קטליטי כדי למנוע נזק לממיר ולרכבך עליך לנקוט את אמצעי הזהירות הבאים:

זהירות

- **השתמש רק בדלק נטול עופרת עבור מנוע בנזין.**
- **אל תפעיל את הרכב כאשר קיימים סימנים לתקלת מנוע כגון תקלות בהצתה או איבוד ביצועים משמעותי.**
- **אל תשתמש באופן לא נכון במנוע. לדוגמה אל תשייט כאשר המערכת ההיברידית מופסקת או תרד במדרונות תלולים בהילוך כאשר המערכת ההיברידית מופסקת.**
- **אל תפעיל את המנוע במהירויות סרק גבוהות לפרקי זמן ארוכים (5 דקות או יותר).**

(המשך)

(המשך)

- אל תשנה או תטפל באף חלק של המנוע או מערכת הפליטה. כל הביקורות והכוונונים חייבים להתבצע במרכז שירות מורשה של יונדאי.
- הימנע מנהיגה אם מפלס הדלק נמוך מאוד. אם מיכל הדלק יתרוקן ייתכנו תקלות בהצתה שעלולות לגרום נזק לממיר הקטליטי.

נתונים טכניים ומידע לנהג

מידות 7-2
הספק הנורות 7-3
גלגלים וצמיגים 7-4
מגבלות עומס ומהירות של הצמיגים 7-4
מערכת מיזוג אוויר 7-5
מנוע 7-5
נפח ומשקל 7-5
חומרי סיכה מומלצים וקיבולים 7-6
- מספר צמיגות SAE מומלץ 7-7
מספר זיהוי הרכב (VIN) 7-8
מדבקת אישור רכב 7-8
מדבקת מפרטי צמיגים ולחצי ניפוח 7-9
מספר מנוע 7-9
תווית מדחס מיזוג אוויר 7-9

מידות

פריט		מ"מ
אורך כללי		4,855
רוחב כללי		1,865
גובה כללי		1,475 / 1,485*[1]
מפשק קדמי	205/65 R16	1,614
	215/55 R17	1,602
מפשק אחורי	205/65 R16	1,621
	215/55 R17	1,609
בסיס גלגלים		2,805

*[1]: כלי רכב המצוידים במתלה גבוה

הספק הנורות

נורה			סוג הנורה	הספק (וואט)
קדמיות	פנסים ראשיים	אור נמוך	H7LL	55
		אור נמוך/גבוה	D3S	35
		אור גבוה	9005HL+	60
	פנס איתות קדמי		21W AMBER	21
	פנסי חניה (אם קיים)	סוג A	LED	LED
		סוג B		
	פנסי נהיגה ביום (DRL)		LED	LED
	פנס ערפל קדמי (אם קיים)		H8LL	35
	פנס צד סטטי (אם קיים)		H7LL	55
אחוריות	פנס אחורי משולב	פנסי בלימה/אחוריים סוג A	21/5W	21
		פנסי בלימה/אחוריים סוג B	LED	LED
		פנס אחורי	21/5W	21
	פנס איתות		21W	21
	פנס נסיעה לאחור		W16W	16
	פנס בלימה עילי*		LED	LED
פנימיות	תאורת תא מטען		FESTOON	10
	מנורות מפה	עם גג נפתח	LED	LED
		ללא גג נפתח	W10W	10
	תאורת תא נוסעים		FESTOON	10

צמיגים וגלגלים

פריט	מידת צמיג	מידת גלגל	לחצי ניפוח Psi				מומנט הידוק אומים Kg·m (Nm)
			עומס רגיל*1		עומס מרבי		
			קדמי	אחורי	קדמי	אחורי	
צמיג במידה מלאה	205/65 R16	6.5Jx16	35	35	35	35	9~11 (88~107)
	215/55 R17	7.0Jx17	35	35	35	35	

*1: מטען רגיל: עד 3 אנשים

מגבלות עומס ומהירות של הצמיגים

פריט	מידת צמיג	מידת גלגל	עומס רגיל		עומס מרבי	
			אינדקס עומס (LI)	ק"ג	סמל מהירות (SS)	קמ"ש
צמיג במידה מלאה	205/65 R16	6.5Jx16	95	690	H	210
	215/55 R17	7.0Jx17	94	670	V	240

⚠ זהירות

כאשר אתה מחליף צמיגים, התקן צמיגים במידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים של הרכב. שימוש בצמיגים במידות שונות עלול לגרום נזק לחלקים הקשורים או שהצמיגים עלולים לא לתפקד כהלכה.

מערכת מיזוג אוויר

פריט	משקל (נפח)	סיווג
קרר	650 ±25 גר'	R-134a
חומר סיכה למדחס	130 ±10 גר'	POE (RB100EV)

למידע מפורט, אנו ממליצים שתיצור קשר עם מרכז שירות מורשה של יונדאי.

מנוע

פריט		Nu 2.0
נפח	(סמ"ק)	1,999
קדח x מהלך	(מ"מ)	81 x 97
סדר הצתה		1-3-4-2
מס' צילינדרים בטור		4

נפח ומשקל

פריט		Nu 2.0
משקל רכב כולל	ק"ג	2,100
נפח תא מטען	ליטר	462

שמנים, נוזלים וקיבולים מומלצים

על מנת להשיג ביצועים מרביים מהמנוע וממערכת הפליטה, השתמש בשמנים באיכות מתאימה. השמנים הנכונים משפרים גם את יעילות המנוע התורמת לחיסכון בדלק.

שמנים ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכבך:

שמן סיכה	נפח בליטרים	סיווג
שמן מנוע 1* 2* (ניקוז ומילוי) HELIX Motor oils	4.1 ליטר	ACEA A5 או מעל
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	6.0 ליטר	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP -IV NOKA, ATF SP -IV HYUNDAI genuine ATF & SP -IV
נוזל קירור מנוע	6.9 ~ 6.6 ליטר	תערובת נוגד קיפאון עם מים (נוזל קירור מבוסס על אתילן גליקול למקרן מאלומיניום)
נוזל קירור מערכת היברידית	2.26 ליטר	
נוזל בלמים	0.8–0.7 ליטר	FMVSS116 DOT-4
דלק	60	ראה "דרישות דלק" בפרק הקדמה.

1* עיין במספרי צמיגות SAE המומלצים בעמוד הבא.

2* שמני מנוע המסווגים כשמנים משמרי אנרגיה זמינים כעת . מלבד יתרונותיהם הנוספים, הם תורמים לחיסכון בדלק ומפחיתים את כמות הדלק הנחוצה להתגבר על חיכוך המנוע. בדרך כלל, שיפורים אלה קשים מאוד למדידה בנהיגה יום–יומית, אך במהלך שנה שלמה הם מעניקים חיסכון משמעותי בהוצאות ובאנרגיה.

מספרי צמיגות SAE מומלצים

זהירות

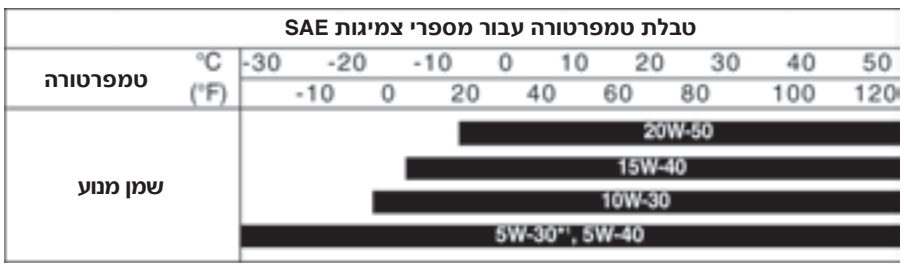
הקפד תמיד לנקות מסביב למכסה המילוי ומגופת הניקוז או המדיד, לפני שאתה בודק או מנקז נוזל מנוע כלשהו. פעולה זו חשובה במיוחד באזורים חוליים או מאובקים וכאשר נוהגים ברכב בדרכים לא סלולות. ניקוי מסביב למכסה או למדיד ימנע חדירת לכלוך או גופים זרים זעירים למנוע או למנגנונים אחרים העלולים להינזק כתוצאה מכך.

לצמיגות שמן המנוע (סמיכות) יש השפעה על החיסכון בדלק, ועל ההפעלה בתנאי מזג אוויר קרים (התנעת מנוע ויכולת הזרימה של שמן המנוע). צמיגות נמוכה יותר של שמן מנוע, מספקת חיסכון טוב יותר בדלק וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר. לעומת זאת, במזג אוויר חם נדרשת צמיגות גבוהה יותר.

השימוש בשמנים בעלי צמיגות שונה מהמומלץ, עלול לגרום נזק למנוע.

כאשר אתה בוחר שמן מנוע, שקול את טווח הטמפרטורות בהן הרכב שלך יפעל, לפני החלפת השמן הבאה. בחר את השמן בעל הצמיגות המומלצת מתוך הטבלה.

טבלת טמפרטורה עבור מספרי צמיגות SAE



*1. לחיסכון טוב יותר בדלק מומלץ להשתמש בשמן מנוע בסיווג צמיגות SAE 5W-30.
עם זאת, אם שמן המנוע הרצוי אינו זמין בארצך, בחר בשמן המנוע המתאים על פי טבלת דירוג צמיגות שמני מנוע.

מספר זיהוי רכב VIN



מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא המספר המשמש לרישום רכבך ובכל הנושאים החוקיים השייכים לבעלות על הרכב וכו'.
המספר מוטבע מתחת למושב הנוסע הקדמי.
לבדיקת המספר, הזז אחורה את המושב.



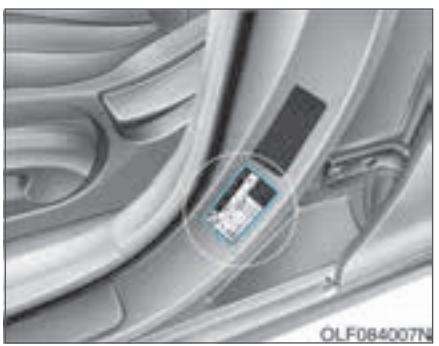
ה- VIN מופיע גם על לוחית המחוברת לחלק העליון של לוח המכשירים.
ניתן בקלות לראות את המספר על הלוחית, דרך השמשה הקדמית מחוץ לרכב.

מדבקת רישוי רכב



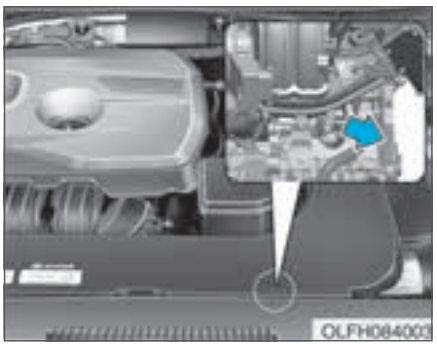
מדבקת רישום רכב ממוקמת על העמוד המרכזי בצד הנהג (או בצד הנוסע הקדמי), ורשום בה מספר הזיהוי של הרכב (VIN).

מדבקת מפרטים ולחצי אוויר צמיגים



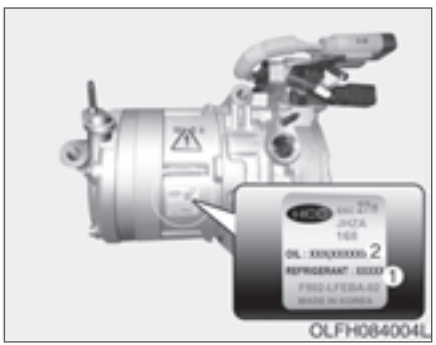
הצמיגים המסופקים עם רכבך החדש, נבחרו כדי לספק את הביצועים הטובים ביותר בנהיגה רגילה.
מדבקת הצמיגים ממוקמת בעמוד המרכזי בצד הנהג, ומצוינים בה לחצי האוויר המומלצים לצמיגים ברכבך.

מספר מנוע



מספר המנוע מוטבע על בלוק המנוע, כפי שמוצג באיור.

מדבקת מדחס מיזוג אוויר



מדבקת המדחס מיידעת אותך על סוג המדחס שמותקן ברכב כגון דגם, מספר חלק ספק, מספר ייצור, קרר (1) ושמן קרר (2).

מדריך מהיר למערכת היברידית

מערכת HEV (רכב חשמלי היברידי) 2

תצוגה של מערכת היברידית 2

זרם חשמל HEV 9

התנעת הרכב ההיברידי (מפתח חכם) 13

רכיבי הרכב ההיברידי 16

מצבי חירום 22

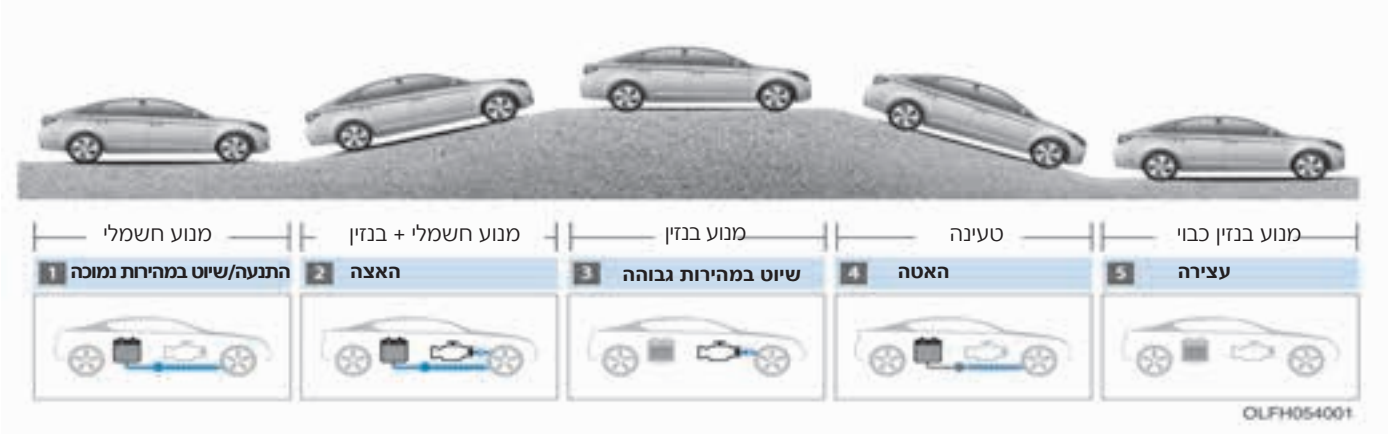
מערכת HEV (רכב חשמלי היברידי)

רכב יונדאי חשמלי היברידי (HEV) משתמש הן במנוע הבנזין והן במנוע החשמלי. המנוע החשמלי מופעל בסוללת הינע HEV של 270 וולט.

בהתאם לתנאי הנהיגה, מחשב ה–HEV בוחר להפעיל את מנוע הבנזין או את המנוע החשמלי או את שניהם יחד.

יעילות הדלק עולה כאשר המנוע פועל בסרק או כאשר הרכב מונע במנוע החשמלי וסוללת הינע HEV.

יש לשמר את טעינתה של סוללת הינע ה–HEV למצבים בהם מנוע הבנזין פועל כמחולל, לדוגמה בעצירה במצב סרק. הטעינה אף מתרחשת בהאטה או בבלימה רגנרטיבית (מחוללת אנרגיה).



תצוגה של מערכת היברידית

שעונים

מד מערכת היברידית



מד המערכת ההיברידית מציין האם מצב הנהיגה הנוכחי יעיל מבחינת תצרוכת דלק או לא.

- טעינה:

  מראה שהאנרגיה שהרכב ייצר מומרת לחשמל (אנרגיה מתחדשת).

- **ECO**:

  מראה שהנהיגה היא ידידותית לסביבה.

- אנרגיה:

  מראה שהרכב חורג מהתחום הידידותי לסביבה.

בהתאם לחיווי במד המערכת ההיברידית נדלק או נכבה מחוון EV.

- מחוון EV נדלק: רכב מונע במנוע החשמלי או שמנוע הבנזין דומם.
- מחוון EV נכבה: רכב מונע במנוע הבנזין.

מד SOC (מצב טעינה) של סוללת הינע היברידית



מד זה מציין את רמת הטעינה שנותרה בסוללת הינע היברידית. אם SOC קרוב לאות **L** (רמה נמוכה), הרכב מפעיל אוטומטית את מנוע הבנזין, כדי לטעון את סוללת הינע היברידית. אך אם מחוון השירות [ ] ונורית התקלות (MIL) [ ] נדלקות בעוד מד ה-SOC קרוב לאות **L**, מומלץ לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של יונדאי.

תצוגה של מערכת היברידית (המשך)

נוריות אזהרה וחיווי

מחוון "מוכן"



מחוון זה נדלק: כאשר הרכב מוכן לנהיגה.

- דולק: ניתן לנהוג כרגיל.
- כבוי: לא ניתן לנהוג כרגיל או ישנה בעיה.
- מהבהב: נהיגה במצב חירום.

אם מחוון ההכנה כבוי או מהבהב, ישנה תקלה במערכת. במקרה זה, מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

נורית אזהרה של שירות



נורית אזהרה זו נדלקת:

- כאשר הלחצן Engine Start/Stop במצב ON.
  - היא נדלקת למשך כ-3 שניות וכבית.
- אם ישנה בעיה במערכת הבקרה של המערכת ההיברידית או בחומרה שלה.

אם נורית האזהרה נדלקת במהלך נהיגה או לא כבית אחרי התנעת הרכב, מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

***מחוון* EV**



מחוון זה נדלק כאשר הרכב מונע במנוע החשמלי.

נורית אזהרה של בלימה רגנרטיבית



(צבע אדום)



(צבע צהוב)

נורית אזהרה זו נדלקת:

אם לא מופעלת הבלימה הרגנרטיבית (מחוללת אנרגיה) והבלמים לא מתפקדים כהלכה. בעקבות זאת, נורית האזהרה האדומה של מערכת הבלמים ונורית האזהרה הצהובה של הבלימה הרגנרטיבית נדלקות בו זמנית.

במקרה זה, נהג בזהירות. מומלץ להביא את רכבך לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

ייתכן כי תתקשה להפעיל את דוושת הבלמים יותר מאשר בתנאים רגילים, ומרחק הבלימה עלול לגדול.

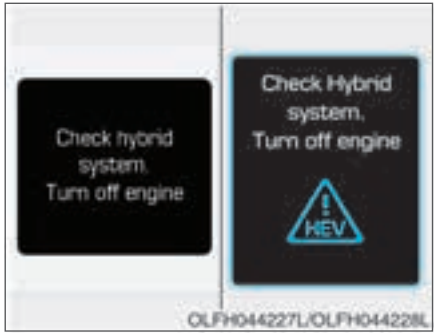


Check Hybrid system
(בדוק מערכת היברידית)

הודעת אזהרה זו מופיעה, אם ישנה בעיה במערכת הבקרה ההיברידית.

הימנע מנהיגה אם מופיעה הודעת אזהרה זו.

במקרה זה, מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

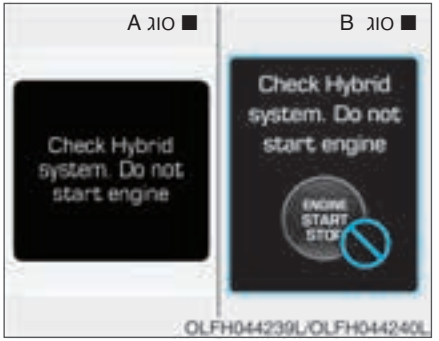


Check Hybrid system. Turn off engine
(בדוק מערכת היברידית. דומם מנוע).

הודעת אזהרה זו מופיעה אם ישנה תקלה במערכת ההיברידית. מחוון "" יהבהב ויישמע צליל אזהרה עד שתתוקן התקלה.

במקרה זה, מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

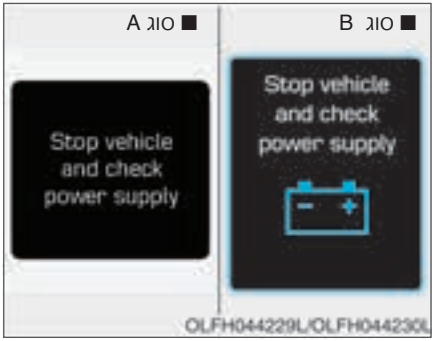
תצוגה של מערכת היברידית (המשך)



Check Hybrid system. Do not start engine.
(בדוק מערכת היברידית. אל תתניע מנוע.)

הודעת אזהרה זו מופיעה כאשר רמת הטעינה של סוללת ההינע (SOC) נמוכה. צליל אזהרה יישמע עד שיתוקן המצב.

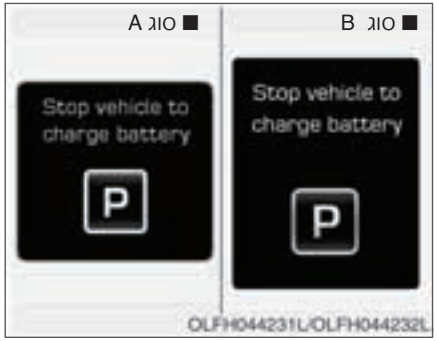
במקרה זה, מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.



Stop vehicle and check power supply
(עצור רכב ובדוק מערכת אספקת אנרגיה)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם חל כשל במערכת אספקת אנרגיה.

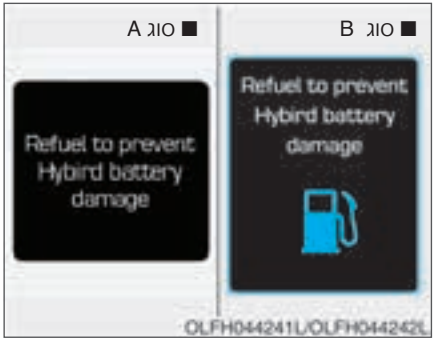
במקרה זה החנה את הרכב במקום בטוח. מומלץ לגרור את הרכב למרכז השירות המורשה של יונדאי הקרוב לבדיקת הרכב.



Stop vehicle to charge battery
(עצור רכב כדי לטעון את סוללת ההינע ההיברידית)

הודעת אזהרה זו מופיעה כאשר רמת הטעינה של סוללת ההינע ההיברידית נמוכה.

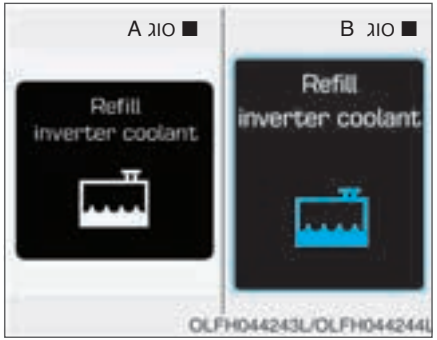
במקרה זה, החנה את הרכב במקום בטוח והמתן עד שתיטען סוללת ההינע ההיברידית.



Refuel to prevent Hybrid battery damage
(תדלק כדי למנוע נזק לסוללת הינע)

הודעת אזהרה זו מופיעה אם מיכל הדלק ריק כמעט.

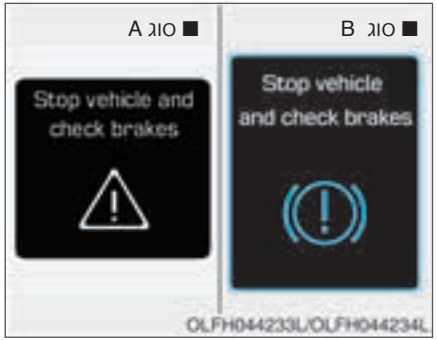
תדלק, כדי למנוע נזק לסוללת הינע היברידית.



Refill inverter coolant
(הוסף נוזל קירור של המערכת ההיברידית)

אם הודעת אזהרה זו מופיעה, מיכל של נוזל הקירור של ממיר מתח ריק כמעט.

מלא את נוזל הקירור.



Stop vehicle and check brakes
(עצור רכב ובדוק בלמים)

הודעת אזהרה זו מופיעה, אם חל כשל במערכת הבלמים.

החנה את רכבך במקום בטוח. מומלץ לגרור את הרכב למרכז השירות המורשה של יונדאי הקרוב לבדיקת הרכב.

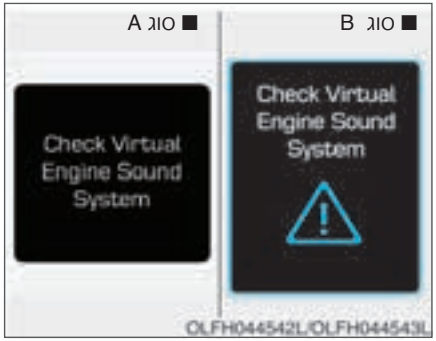
תצוגה של מערכת היברידית (המשך)



Check brakes
(בדוק בלמים)

הודעת אזהרה זו מופיעה, אם ביצועי הבלמים חלשים או אם הבלימה הרגנרטיבית לא תקינה בגלל כשל במערכת הבלימה.

במקרה זה, הפעלה של דוושת הבלמים עלולה להימשך זמן ארוך יותר, ומרחק הבלימה עלול לגדול.



Check Virtual Engine Sound System
(בדוק מערכת צלילים וירטואלית של מנוע)

הודעה זו מופיעה כאשר ישנה בעיה במערכת צלילים וירטואלית של מנוע (VESS).

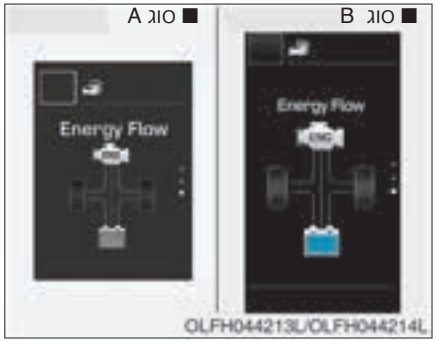
מומלץ להביא את רכבך לבדיקה במרכז שירות מורשה של יונדאי.

זרימת אנרגיה HEV

זרימת אנרגיה

המערכת ההיברידית מציגה לנהג את זרימת האנרגיה ובה מצבי הפעלה שונים. במהלך נהיגה זרימת האנרגיה הנוכחית מפורטת ב- 11 מצבים.

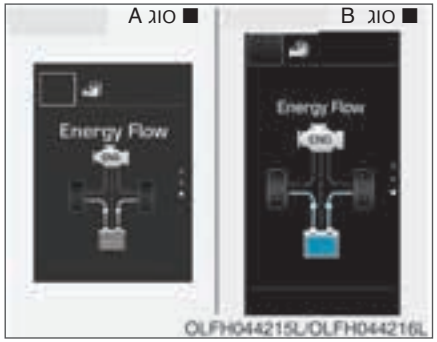
עצירת רכב



הרכב עצר.

(אין זרימת אנרגיה).

הנעת EV

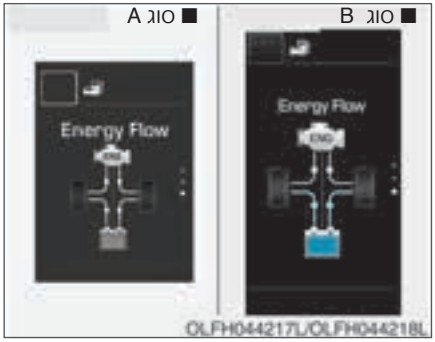


הרכב מונע במנוע החשמלי בלבד.

(סוללת הינע ← גלגל)

זרימת אנרגיה HEV (המשך)

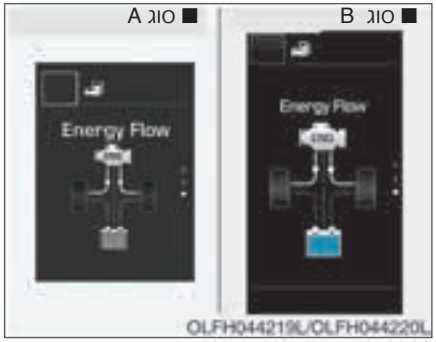
תגבור כוח



הרכב מונע במנוע הבנזין ובמנוע החשמלי.

(סוללת הינע ואנרגיה ← גלגל)

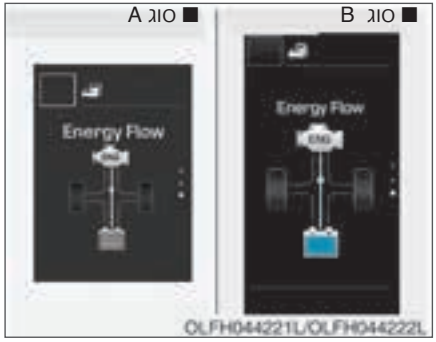
הנעה במנוע בנזין בלבד



הרכב מונע במנוע הבנזין בלבד.

(מנוע בנזין ← גלגל)

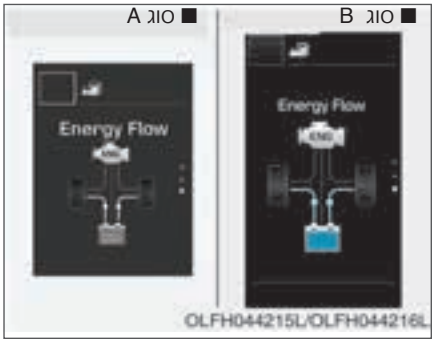
יצירת אנרגיה



כאשר הרכב נעצר, מנוע הבנזין מטעין את סוללת ההינע.

(מנוע בנזין ← סוללת הינע)

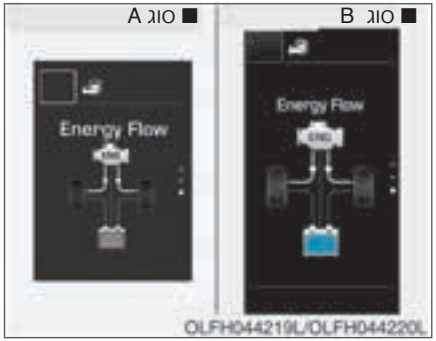
בלימה רגנרטיבית (מחוללת אנרגיה)



סוללת ההינע נטענת בידי מערכת הבלימה הרגנרטיבית.

(גלגל ← סוללת הינע)

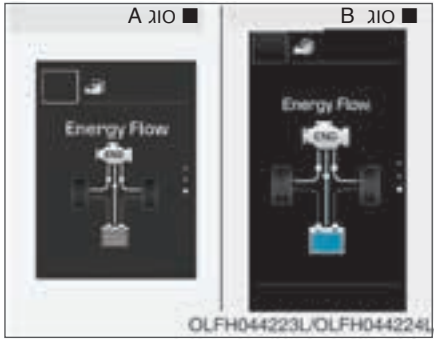
בלימת מנוע



בלימת המנוע מאטה את הרכב.

(גלגל ← מנוע בנזין)

שמירת אנרגיה



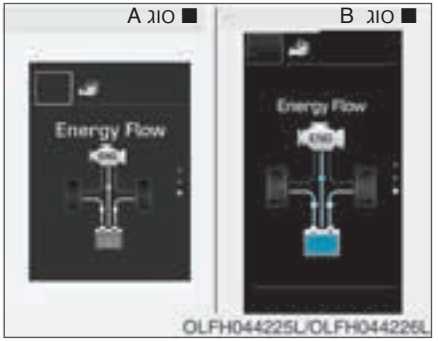
מנוע הבנזין מניע את הרכב ובו זמנית טוען את סוללת ההינע.

(מנוע בנזין ← גלגל וסוללת הינע)

H

זרימת אנרגיה HEV (המשך)

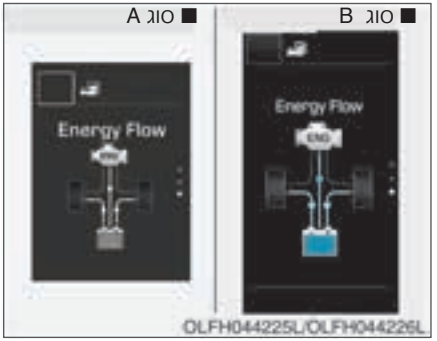
יצירת אנרגיה/הנעת מנוע



מנוע הבנזין טוען את סוללת ההינע. אנרגיית המנוע החשמלי מניעה את הרכב.

(מנוע בנזין ← סוללת הינע ← גלגל)

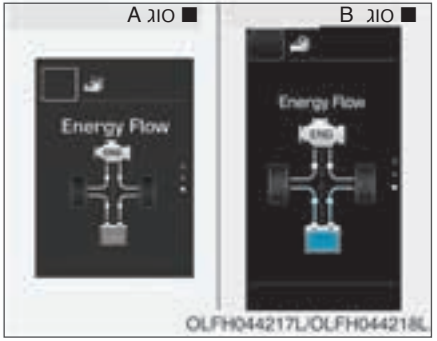
יצירת אנרגיה/בלימה רגנרטיבית



מנוע הבנזין ומערכת הבלימה הרגנרטיבית טוענים את סוללת ההינע .

(מנוע בנזין וגלגל ← סוללת הינע)

בלימת מנוע/בלימה רגנרטיבית



בלימת המנוע מאטה את הרכב ובו זמנית טוענת את סוללת ההינע.

(גלגל ← מנוע בנזין וסוללת הינע)

התנעת המערכת ההיברידית (מפתח חכם)

התנעת הרכב

1. החזק את המפתח החכם עמך או השאר אותו בתוך הרכב.
2. ודא שבלם החניה מופעל בחוזקה.
3. שלב את בורר ההילוכים במצב חניה P. אם בורר ההילוכים במצב סרק N, לא ניתן להתניע את הרכב.
4. לחץ על דוושת הבלמים.
5. לחץ על הלחצן Engine Start/Stop. אם הותנעה המערכת ההיברידית, יידלק המחוון .

   בין אם המנוע חם ובין אם הוא קר, יש להתניעו ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

בתום תהליך ההתנעה יידלק המחוון בלוח המחוונים. למידע נוסף עיין בפרק 4.

הפעלה חסכונית ובטוחה של המערכת ההיברידית

- נהג באופן חלק. האץ בקצב מתון ושמור על מהירות שיוט קבועה. אל תבצע התנעות מהירות ואל תריץ את הרכב בין רמזורים.
- הימנע מנסיעה בתנועה כבדה ככל האפשר. שמור תמיד על מרחק בטוח מכלי רכב אחרים, כדי להימנע מבלימה מיותרת ולהפחית שחיקת בלמים.
- בלימה רגנרטיבית יוצרת אנרגיה בהאטה.
- אם רמת הטעינה של הוללת ההינע ההיברידי נמוכה, המערכת ההיברידית טוענת אותה באופן אוטומטי.
- אם המנוע פועל ובורר ההילוכים במצב סרק N, המערכת ההיברידית לא מסוגלת לייצר אנרגיה, וסוללת ההינע ההיברידית לא נטענת.

מידע

במערכת ההיברידית המנוע מופעל ומפסיק לפעול אוטומטית. כאשר המערכת ההיברידית פעילה, נדלק המחוון .

המנוע עשוי לפעול אוטומטית במצב הבא:

- **המנוע מוכן להפעלה**
- **סוללת ההינע ההיברידית נטענת**
- **בהתאם לטמפרטורה של סוללת ההינע ההיברידית**

אזהרה

כדי להימנע מפציעות חמורות, דומם את המערכת ההיברידית, וודא שהמחוון כבה לפני שאתה מתחיל לעבוד בתא המנוע. תיתכן התנעה פתאומית של המנוע.

תכונות מיוחדות של רכב היברידי

כלי רכב היברידיים משמיעים רעשים שונים מכלי הרכב המונעים במנוע בנזין בלבד. כאשר המערכת ההיברידית פועלת, אתה עשוי לשמוע את רעש ההפעלה של הסוללת ההיברידית שמקורו מאחורי המושב האחורי. אם תלחץ מהר על דוושת ההאצה, אתה עשוי לשמוע צליל לא טיפוסי. בלחיצה על דוושת הבלמים אתה עשוי לשמוע רעש של מערכת הבלימה הרגנרטיבית. בהדממת המערכת ההיברידית או בהתנעתה, אתה עשוי לשמוע רעש בתא המנוע. אם תבצע לחיצות חוזרות על דוושת הבלמים בעוד שהמערכת ההיברידית פעילה, ייתכן כי תשמע רעש שמקורו בתא המנוע. אף אחד מהצלילים האלה לא מסמן תקלה, אלא הם צלילי הפעלה רגילים המאפיינים את המערכת ההיברידית.

באחד המצבים הבאים אתה עשוי לשמוע רעש של מנוע חשמלי מתא המנוע:

- אחרי הדממת המערכת ההיברידית, דוושת הבלמים משוחררת.
- בעת הדממת המערכת ההיברידית מופעלת דוושת הבלמים.
- אם דלת הנהג פתוחה.

כאשר המערכת ההיברידית מופעלת, המנוע עשוי לפעול ועשוי לא לפעול. במצב זה ייתכן כי תרגיש רעידות שלא מצביעות על תקלה. כאשר נדלק המחוון , מערכת ההיברידית מוכנה להתנעה. גם אם המנוע דומם באפשרותך להפעיל את הרכב כל עוד דולק המחוון .

הערה

המערכת ההיברידית מורכבת מחלקים אלקטרוניים רבים. רכיבי מתח גבוה כגון כבלים ורכיבים אחרים עלולים לפלוט גלים אלקטרומגנטיים. גם אם הכיסוי האלקטרו-מגנטי חוסם פליטות אלקטרו-מגנטיות, גלים אלקטרומגנטיים עלולים להשפיע על התקנים אלקטרוניים. אם רכבך לא מופעל במשך זמן רב, יתרוקן המטען של המערכת ההיברידית. עליך לנהוג ברכב כמה פעמים בחודש. מומלץ לנהוג בו במשך שעה אחת או למרחק 16 ק"מ. כאשר סוללת ההינע ההיברידית מתרוקנת או לא ניתן להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.

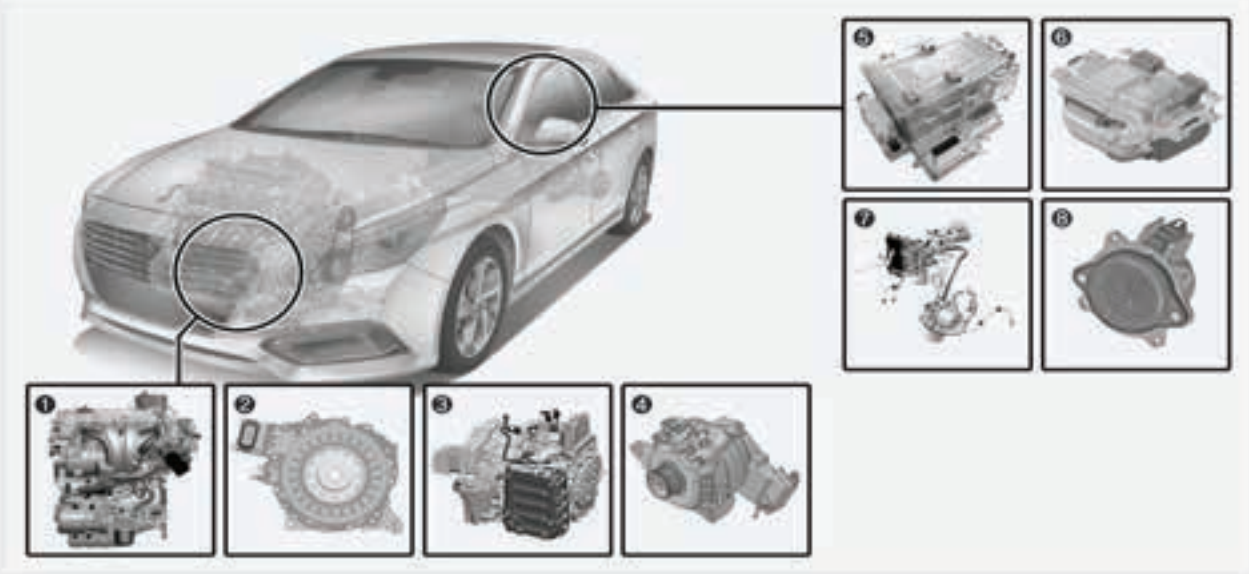
אזהרה

- **כאשר אתה מתניע את המערכת ההיברידית ובורר ההילוכים במצב חניה P, יידלק המחוון בלוח המחוונים. הנהג יכול לנהוג ברכב, גם אם המנוע דומם.**
- **בצאתך מהרכב עליך לדומם את המערכת ההיברידית או לשלב את בורר ההילוכים למצב חניה P. אם תלחץ בטעות על דוושת ההאצה או אם בורר ההילוכים לא במצב חניה P, הרכב ינוע פתאום ועלול לגרום פציעות חמורות או מוות.**

מערכת צליל מנוע וירטואלית (VESS)

המערכת מפיקה צליל מנוע, כדי שהולכי רגל ישמעו את הרכב מתקרב, מכיוון שלמנוע החשמלי צליל שקט.

רכיביו של הרכב ההיברידי



1. מנוע: 2.0 ל'
2. מנוע חשמלי: 38 קילוואט
3. תיבת הילוכים: אוטומטית 6 הילוכים
4. מחולל מתנע היברידי (HSG)
5. יחידת בקרה של אנרגיה היברידית (HPCU)
6. סוללת הינע
7. מערכת בלימה רגנרטיבית
8. מערכת צליל מנוע וירטואלי (VESS)

OLFHQ014001L

אמצעי בטיחות הנוגעים לרכיבי רכב היברידי

סוללת הינע

■ HPCU (יחידת בקרה של אנרגיה היברידית)



■ סוללת הינע



אזהרה

לעולם אל תיגע ברכיבים בצבע כתום או ברכיבים מתויגים כרכיבי מתח גבוה, לדוגמה, חוטים, כבלים וחיבורים. אם ניזוקו חומרי בידוד או כיסויים או אם הם הוסרו, קיימת סכנת פציעות או מוות מהתחשמלות.

אזהרה

כאשר אתה מחליף נתיכים בתא המנוע, לעולם אל תיגע ב-HCPU המוליכה מתח גבוה. אם תיגע ב-HCPU אתה עלול להתחשמל, להיפצע באופן חמור או למות.

אזהרה

סוללת ההינע ההיברידית משתמשת במתח גבוה, כדי להפעיל את המנוע החשמלי ואת הרכיבים האחרים. סוללת הינע היא מערכת שעלולה להיות מסוכנת. לעולם אל תיגע במערכת ההיברידית. אם אתה נוגע בסוללת הינע, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.

זהירות

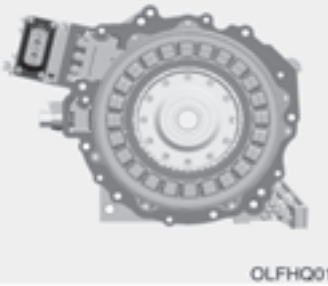
- אל תערום חפצים מאחורי סוללת ההינע. בתאונה היא עלולה להיות בלתי יציבה או תיתכן ירידה בביצועיה.
- אל תפעיל כוח חזק על מכסה תא המטען ואל תערום עליו חפצים. אחרת, עלול להיגרם נזק לתיבת סוללת ההינע ובעקבותיו ייתכנו בעיות בטיחות או ירידה בביצועים.

(המשך)

(המשך)

- היזהר בעת העמסת נוזל דליק בתא המטען. אם חומר זה דולף ומגיע לסוללת הינע, הוא עלול לגרום תקלות תפעול או בטיחות.

■ מנוע חשמלי



אזהרה

- אל תפרק את המחבר של מנוע המתח הגבוה. המחבר עלול להכיל מתח גבוה שיורי. המגע עם מתח גבוה עלול לגרום פציעות חמורות או מוות.
- יש לבדוק או לתקן את המערכת ההיברידית ברכבך במרכז שירות מורשה של יונדאי בלבד.

אזהרה

- אל תפרק את סוללת ההינע ואל תתקין אותה. אחרת, אתה עלול להתחשמל ולהיפצע באופן חמור או קטלני.
- אם אתה מפרק את רכיבי המערכת ההיברידית או מרכיב אותם לא נכון, תיתכן פגיעה בביצועי הרכב ובמהימנות הפעלתו.
- אם אלקטרוליט בא במגע עם עורך, בגדיך או עיניך, שטוף אותו מיד בכמות רבה של מים זורמים. פנה לרופא לבדיקת עיניים בהקדם האפשרי.

אזהרה

- לעולם אל תפרק או תרכיב את סוללת ההינע.
- אם אתה מפרק או מתקין את סוללת ההינע, חיי השירות של הרכב וביצועיו עלולים להיפגע.
- אם ברצונך לבדוק את סוללת ההינע, פנה למרכז שירות מורשה של יונדאי.
- אל תיגע בסוללת ההינע ובכבל המחובר למנוע החשמלי (בצבע כתום). קיימת סכנת כוויות חמורות או התחשמלות. מטעמי בטיחות, אל תיגע בכיסויים של רכיבים אלקטרוניים ושל כבלים אלקטרוניים ואל תסיר כיסויים אלה. לעולם אל תיגע בסוללת ההינע כאשר המערכת ההיברידית פעילה. קיימת סכנת פציעות חמורות או מוות.

אזהרה

- לעולם אל תשתמש ביחידות האריזה (סוללת הינע) לשום מטרה אחרת.
- אל תשתמש במטען מצברים בלתי מאושר, כדי לטעון את סוללת ההינע. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.
- הרחק את סוללת ההינע מכל מקורות האש.
- לעולם אל תקדח ביחידת האריזה ואל תחבוט בה. אחרת, היא עלולה להינזק. קיימת סכנת התחשמלות ובעקבותיה פציעות חמורות או קטלניות.

הערה

- כאשר הרכב נצבע, אל תחזיק אותו בתנור מעבר ל- 30 דקות בטמפרטורה 70 °C, או 20 דקות בטמפרטורה 80 °C.
- אל תשטוף את תא המנוע במים. המים עלולים לגרום קצר חשמלי או נזק לרכיבים אלקטרוניים.

אזהרה

רכב היברידי זה מצויד בסוללת ההינע ליצירת מתח גבוה. מתח גבוה בסוללת ההינע ההיברידית מסוכן מאוד ועלול לגרום כוויות חמורות והתחשמלות. קיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות.

(המשך)

H

(המשך)

- מטעמי בטיחות, לעולם אל תיגע בסוללת ההינע, ברכיבים, בכבלים או מחברים שלה, אל תחליף, תפרק או תסיר אותו. קיימת סכנת כוויות חמורות או התחשמלות המסתכמות בפציעות חמורות או קטלניות, אם לא תקפיד על אמצעי בטיחות אלה.
- סוללת ההינע ההיברידית מתחממת תוך כדי הפעלה. היזהר תמיד, מכיוון שמתח גבוה גורם כוויות או התחשמלות.
- אל תתיז מים או נוזל אחר על HPCU, HSG, מנוע חשמלי ונתיכים. הרכיבים של המערכת ההיברידית מכוסים. טיפות של מים או של נוזל שפוגעים ברכיבי מערכת היברידית עלולים לגורם קצר חשמלי.

תקע בטיחות

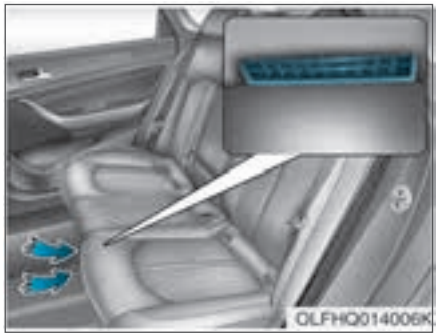


⚠ סכנה

לעולם אל תיגע בתקע הבטיחות שמחובר לסוללת ההינע. נגיעה בתקע בטיחות עלול לגרום פציעות חמורות או קטלניות.

צוות השירות צריך לפעול לפי נהלים המפורטים בחוברת שירות.

יניקת אוויר של סוללת הינע היברידית



יניקת האוויר של סוללת ההינע ההיברידית נמצאת בתחתית המושבים האחוריים. האוויר הנכנס מקרר את סוללת ההינע ההיברידית. אם פתח יניקת האוויר חסום, סוללת ההינע ההיברידית עלול להתחמם יתר על המידה. אל תחסום את פתח יניקת האוויר בחפצים.

אזהרה

- לעולם אל תנקה את פתח יניקת האוויר של סוללת ההינע ההיברידית במטלית רטובה. אם מים חודרים לתוך סוללת ההינע ההיברידית, סוללת ההינע עלולה לגרום קצר חשמלי שיגרום נזק כבד, פציעות חמורות או מוות.
- סוללת ההינע ההיברידית מורכבת מפולימר ליתיום-יון. טיפול לקוי בסוללת ההינע ההיברידית מסוכן לסביבה. כמו כן, הוא עלול ליצור קצר חשמלי שיסתכם בכוויות חמורות, פציעות חמורות או מוות.
- אל תשפוך נוזל על פתח יניקת האוויר של סוללת ההינע ההיברידית. אחרת, קיימת סכנת התחשמלות או פציעות חמורות.

(המשך)

(המשך)

- אל תכסה את פתח יניקת האוויר בחפצים.
- אל תכניס שום חפץ לתוך פתח יניקת האוויר של סוללת ההינע ההיברידית. אחרת, נפח האוויר הנכנס לתוך סוללת ההינע ההיברידית מצטמצם. אם פתח יניקת האוויר חסום בחפצים, פנה מיד למרכז שירות מורשה של יונדאי.
- לעולם אל תציב מיכל מלא בנוזלים על פתח יניקת האוויר או בקרבתו. אם הנוזל נשפך, סוללת ההינע ההיברידית שבתא המטען עלולה להינזק.
- אבטח את כל המטענים בתא המטען, כדי שלא ייזרקו במהלך נהיגה. אם חפץ חד או כבד פוגע בעצמה חזקה או חודר את הדופן הפנימי של תא המטען, סוללת ההינע ההיברידית עלולה להינזק או תיתכן ירידה בביצועיה.

מידע

נקה את פתח יניקת האוויר של סוללת ההינע ההיברידית במטלית יבשה באופן שוטף.

מצבי חירום

במהלך תאונה

אזהרה

- מטעמי בטיחות אל תיגע בכבלי מתח גבוה, בחיבורים וביחידות אריזה. רכיבי מתח גבוה צבועים בכתום.
- כבלים או חוטים חשופים ניתן לראות מבפנים או מחוץ לרכב. לעולם אל תיגע בחוטים או בכבלים, קיימת סכנת קצר חשמלי, פציעות או מוות.
- גז או אלקטרוליט שדולפים מרכבך הם חומרים רעילים ודליקים. אם אתה מבחין בדליפה, פתח חלונות והישאר במרחק בטוח מהרכב ומהכביש.

צור מיד קשר עם מרכז שירות מורשה של יונדאי והודע שהרכב היברידי היה מעורב בתאונה.

(המשך)

(המשך)

- אם רכב ניזוק באופן חמור, שמור על מרחק בטוח של 15 מ' לפחות בינו לבין כלי רכב אחרים/חומרים דליקים.

אזהרה

אם פרצה שריפה:

אם אתה מבחין בניצוצות, גזים, להבות או דליפת דלק, צור מיד קשר עם שירותי הצלה או עם מרכז שירות מורשה של יונדאי. כמו כן, הודע להם שמדובר ברכב היברידי.

אזהרה

אם רכבך מוצף במים, סוללת הינע עלולה לגרום להתחשמלות או להצית שריפה. לכן, דומם את המערכת ההיברידית, קח את המפתח והימלט למקום בטוח. לעולם אל תיגע פיזית ברכבך המוצף. פנה מיד למרכז שירות מורשה של יונדאי והודע להם שארעה תאונה לרכב היברידי.

אם רכב היברידי כבה

אם סוללת ההינע ומצבר 12 וולט פרוקים או אם מיכל הדלק ריק, המערכת ההיברידית לא תפעל במהלך נהיגה. כאשר המערכת ההיברידית לא פעילה, בצע פעולות הבאות:

1. האט בהדרגה. עצור במקום בטוח בצד הדרך.
2. שלב את בורר ההילוכים במצב חניה P.
3. הפעל את תאורת המצוקה.
4. העבר את הלחצן Engine Start/Stop למצב OFF. נסה להתניע את המערכת ההיברידית תוך לחיצה על דוושת הבלמים ועל הלחצן Engine Start/Stop.
5. אם לא הצלחת להתניע את המערכת ההיברידית, **עיין בנושא "התנעת חירום" בפרק 5.**

לפני התנעת הרכב בכבלי עזר, בדוק את מפלס הדלק ולמד את נוהל ההתנעה. לפרטים נוספים **עיין בנושא "התנעת חירום" בפרק 5.** אם מפלס הדלק נמוך, אל תנסה להניע את הרכב באנרגיית המצבר בלבד. סוללת הינע עלולה להתרוקן והמערכת ההיברידית תיכבה.

אינדקס

א

אבזור פנימי 3-136
ווילון אחורי 3-143
ווילון צדי 3-144
מאפרה 3-136
מגן שמש 3-138
מחזיק כוסות 3-136
מצית סיגריות 3-140
מתלה לבגדים 3-142
נקודות עיגון לשטיחון 3-143
שעון דיגיטלי 3-140
שקע חשמלי 3-138
אור גבוה – החלפה 3-93
איתות לפנייה ו/או להחלפת נתיב ... 3-94
אזעקה נגד גניבה 3-13
אחסון – תאי אחסון 3-134
תא אחסון בקונסולה מרכזית 3-134
תא כפפות 3-134
תא למשקפיים 3-135
תיבה רב שימושית 3-135

ב

בטיחות 2-2
אמצעי בטיחות חשובים 2-2
הושב את כל הילדים במושבי סכנות אפשריות
לכריות האוויר 2-2
הסחות דעת לנהג 2-2
חגור תמיד את חגורת הבטיחות 2-2
שים לב למהירות הנסיעה 2-3
שמירה על בטיחות הרכב 2-3
מושבי בטיחות לילדים (CRS) ... 2-35
אבטחת מערכת ריסון לילדים
באמצעות חגורת בטיחות 2-44
אבטחת מערכת ריסון לילדים
באמצעות עיגוני איזופיקס 2-41
אבטחת מערכת ריסון לילדים
באמצעות נקודות עיגון עבור
רצועות קשירה 2-42
בחירת מושב בטיחות לילדים 2-36
התאמת מושב בטיחות לילדים
למיקומי איזופיקס ברכב 2-43
התקנת מושב בטיחות לילדים 2-38
ילדים תמיד במושב האחורי 2-35
נקודות עיגון עליונות ותחתונות 2-39
בלימה – מערכת 4-18
בדיקת בלם החניה. 6-25
בלימת חירום 4-26
בלמי כוח 4-18
– מחוון בלאי של דיסק בלמים 4-19
בלם חניה רגלי 4-19
בלם חניה חשמלי (EPB) 4-21
בלם חניה – תחזוקה 6-25
בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) .. 4-33
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 4-31
ניהול יציבות הרכב 4-37
סייען זינוק בעלייה (HAC) 4-38
פנס בלימת חירום (ESS) 4-38
עצות לבלימה טובה 4-39
תפקוד Auto hold 4-27
נוזל בלמים 6-24
בדיקת מפלס נוזל הבלמים 6-24
בקרת אקלים אוטומטית –
מערכת 3-118
הפעלה אוטומטית של החימום והמזגן 3-119
הפעלת ידנית של החימום והמזגן 3-120
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 3-131

- אופן הסרת אדים 3-132
תפעול המערכת 3-128
תחזוקת המערכת 3-130
מנגנונים נוספים בבקרת
אקלים 3-133
זרימת האוויר ברכב באמצעות
החלון בגג 3-133
מפשיר אדים 3-117
מפשיר אדים על חלון אחורי 3-117
בקרת שיוט 4-42
הפעלת בקרת שיוט 4-42

ג

גג פנורמי נפתח 3-29
וילון שמש 3-30
החלקת הגג הנפתח 3-30
הטיית הגג הנפתח 3-31
סגירת הגג הנפתח 3-31
איפוס הגג הנפתח 3-33
גלגל ההגה 3-16
הגה כוח חשמלי (EPS) 3-16
הטיית הגה/הגה טלסקופי 3-17
הגה מחומם 3-18
צופר 3-18
גלגלים (ראה צמיגים וגלגלים)
גרירה 5-23
שירותי גרירה 5-23
וו גרירה ניתן להסרה 5-24
גרירת חירום 5-25
גרירת גרור 4-65

ד

דלק - דרישות 6-א
דלקים אחרים 7-א
תוספי דלק 8-א
דלתית פתח מילוי דלק 3-41
שחרור דלתית פתח מילוי דלק
במקרה חירום 3-44
תצרוכת הדלק 3-85
דלתות - נעילה 3-9
הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ
לרכב 3-9
הפעלת מנעולי הדלתות מתוך
הרכב 3-10
מפתח חכם 3-9
מפתח מכני 3-9
מתג נעילה מרכזית 3-10
נעילה/שחרור נעילה אוטומטית 3-11
נעילת דלתות בעת התנגשות 3-10
נועל דלת אחורית לשמירה על
בטיחות הילדים 3-12
ביטול נעילה 3-4
ביטול נעילה של מכסה תא מטען ... 3-5
נעילה 3-3
כניסה לרכב 3-3
אמצעי זהירות בעת השימוש
במפתח חכם 3-6
- מפתח חכם 3-3
- החלפת סוללה 3-7
- מפתח מכני 3-5
מערכת שולל התנעה 3-8

ה

הודעות אזהרה 3-64
הקדמה
סקירה חיצונית (I) 1-2
סקירה חיצונית (II) 1-3
סקירה פנימית 1-4
סקירת לוח מחוונים 1-5

תא מנוע 1-6
התנעה
אם המנוע אינו מתניע 5-4
אם המנוע מסתובב באופן תקין
אבל אינו מתניע. 5-4
התנעת באמצעות כבלי עזר 5-4
התנעת המערכת ההיברידית 4-8
לחצן Engine Start/Stop 4-5

ו

ווילון אחורי 3-143
ווילון צדי 3-144

ח

חגורות בטיחות 2-24
אמצעי בטיחות הנוגעים
לחגורות בטיחות 2-24
אמצעי בטיחות נוספים בנוגע
לחגורות בטיחות 2-31
הטיפול בחגורות בטיחות 2-34
מותחן לחגורות בטיחות 2-29
מערכת ריסון של חגורות בטיחות ... 2-26
נורית אזהרה של חגורות בטיחות ... 2-25
חירום – במקרה חירום
בלימת חירום 4-26
במקרה של תאונה 5-35
מהבהבי חירום 5-2
במקרה חירום בנהיגה 5-2
– אם המנוע כבה בעת נהיגה 5-2
– אם המנוע כבה בצומת או על
מעבר חציה 5-2
– אם יש לך נקר בעת נהיגה 5-3
אם המנוע אינו מתניע 5-4
– אם המנוע מסתובב באופן תקין
אבל אינו מתניע. 5-4
אם המנוע מתחמם יתר על
המידה 5-8
אם יש לך צמיג נקור 5-10
גרירה 5-31
גרירת חירום 5-33
וו גרירה ניתן להסרה 5-32
– שירותי גרירה 5-31
התנעת באמצעות כבלי עזר 5-4
מערכת בקרת לחץ האוויר
בצמיגים (TPMS) 5-10
חיווי תקלה של מערכת בקרת
לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) 5-13
החלפת צמיג עם מערכת בקרת
לחץ אוויר 5-13
ערכת ניידות (ניפוח צמיג) TMK 5-16
ציוד חירום 5-27
– מד לחץ אוויר בצמיג 5-28
– מטף כיבוי אש 5-28
– משולש אזהרה זוהר 5-28
– ערכה עזרה ראשונה 5-28
חלונות 3-24
חלונות חשמליים 3-24
– איפוס הגדרות החלונות
החשמליים 3-26
– היפוך תנועה אוטומטי 3-26
מתג נעילת חלונות חשמליים 3-27

ט

טיפול לשימור חזות הרכב 6-66
טיפח בפנים הרכב 6-71
טיפול חיצוני 6-66

כ

כריות אוויר
כריות האוויר וילון 2-52
כריות האוויר צדדיות 2-51
נורית אזהרה SRS 2-53
כריות אוויר - מערכת ריסון
נוספת (SRS) 2-48
אל תתקין מושב בטיחות לילד
על מושב הנוסע הקדמי. 2-58
היכן נמצאות כריות האוויר? 2-50
חיישני התנגשות של מערכת
כריות האוויר 2-59
כיצד פועלת מערכת כריות
האוויר? 2-53
מדוע כרית האוויר שלי לא
התנפחה במהלך התנגשות? 2-59
מה קורה לאחר שכרית אוויר
מתנפחת? 2-57
טיפול במערכת כריות האוויר 2-64
אמצעי זהירות נוספים 2-65
רעש ועשן מכרית אוויר מתנפחת 2-58
תוויות אזהרה של כריות אוויר 2-66
תנאים להפעל כרית אוויר 2-61

ל

להבי מגבים 6-30
בדיקת להבים 6-30
החלפת להבים 6-30
לוח מחוונים 3-45
בקרת לוח מחוונים 3-46
בקרת צג LCD 3-45
הודעות אזהרה 3-64
מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע 3-49
מחוון המערכת ההיברידית 3-47
מחוון טעינת סוללת הינע 3-48
מחשב נסיעה 3-83
נוריות חיווי ואזהרה 3-51
סקירת לוח מחוונים 1-5
צג LCD 3-74
שעונים 3-45

מ

מאפיינים חיצוניים 3-34
מאפרה 3-136
מאפיינים פנימיים 3-136
ווילון אחורי 3-143
ווילון צדי 3-144
מאפרה 3-136
מגן שמש 3-138
מחזיק כוסות 3-136
מצית סיגריות 3-140
מתלה לבגדים 3-142
נקודות עיגון לשטיחון 3-143
שעון דיגיטלי 3-140
שקע חשמלי 3-138
שקע חשמלי 3-138
מגבים ומתזים 3-105
מגבי שמשה קדמית 3-105
מתזי שמשה קדמית 3-107
מתזי הפנסים הראשיים 3-98
נוזל שטיפה 6-25

9

בדיקת מפלס נוזל שטיפת
שמשה קדמית 6-25
מד טמפרטורה חיצונית 3-50
מד מהירות 3-47
מד מרחק 3-51
מהבהבי חירום 5-2
מושבים
מושבי בטיחות לילדים (CRS) 2-35
ילדים תמיד במושב האחורי 2-35
בחירת מושב בטיחות לילדים 2-36
מושבי הגבהה 3-38
התקנת מושב בטיחות לילדים 2-38
מושבים 2-4
אמצעי בטיחות 2-5
מחממי מושבים 2-20
כוונון חשמלי 2-9
כוונון ידני 2-7
מושבים מאווררים 2-22
מושבים קדמיים 2-6
– הטיית משענת הגב 2-8
– כיס משענת הגב 2-12
מושבים אחוריים 2-12
משענת יד 2-14
משענת ראש 2-16
משענת ראש במושב האחורי 2-19
נשיאת מטען ארוך/צר 2-15
מותחן לחגורות בטיחות 2-29
מחממי מושבים ומושבים מאווררים 2-22
תנוחות ישיבה – שמירת בזיכרון .. 3-14
שמירת זיכרון מיקום מושבים 3-14
מערכת כניסה קלה 3-15
מחשב נסיעה 3-83
מסנן אוויר 6-26
החלפת מסנן 6-26
מסנן אוויר של בקרת האקלים 6-28
בדיקת המסנן 6-28
מפשיר אדים 3-117
מפשיר אדים על חלון אחורי 3-117
מפתח חכם 3-3
אובדן מפתח חכם 3-6
אמצעי זהירות בעת השימוש במפתח חכם 3-6
החלפת סוללה 3-7
מערכת שולל התנעה 3-8
מפתח מכני 3-5
מערכת אזעקה נגד גניבה 3-13
מערכת בקרת פליטה 6-73
מערכת בקרת פליטה של בית ארכובה 6-73
מערכת בקרת פליטת אדי דלק 6-73
מערכת בקרת גזי פליטה 6-74
מערכת היברידית בסוף החוברת
חגורה של מתנע ומחולל היברידיים (HSG) 6-23
בדיקה של חגורה של מתנע ומחולל היברידיים (HSG) 6-23
נורית אזהרה של המערכת ההיברידית 3-51
מערכות נהיגה
מערכת בקרה משולבת של
מצב נהיגה 4-40
מערכת זיהוי שטחים מתים (BSD) 4-47
BSD (זיהוי שטחים מתים/LCA (סייען החלפת נתיב) 4-48
RCTA (התרעת תנועה חוצה אחורית) 4-51
מערכות סיוע לנהג 3-109
מערכת סייען חניה 3-113
מצלמה לראייה מאחור 3-109
סייען חניה אחורי 3-110

מצבר (12 וולט) 6-32
איפוס רכיבים 6-34
טעינת המצבר 6-33
להפקת המיטב מהמצבר 6-33
תפקוד הגנת המצבר 3-96
מצית סיגריות 3-140
מראות 3-19
מראה פנימית יום/לילה 3-19
מראות חיצוניות 3-20
קיפול מראות חיצוניות 3-22
תפקוד סייען בחנייה לאחור 3-23
משקל רכב 4-64
העמסת יתר 4-64
מתג ההתנעה – לחצן
Engine Start/Stop 4-4
התנעת המערכת ההיברידית 4-8

נ

נהיגה – תנאי נהיגה מיוחדים 4-55
ביצוע פניות חלקות 4-56
טלטול הרכב 4-55
נהיגה באזורים מוצפים 4-57
נהיגה בלילה 4-56
נהיגה בגשם 4-57
נהיגה בבכיש מהיר 4-58
תנאי נהיגה מסוכנים 4-55
נהיגה בחורף 4-59
אמצעי בטיחות בחורף 4-61
צמיגי שלג 4-59
שרשראות שלג 4-60
תנאי שלג או קרח 4-59
נהיגה – לפני 4-3
לפני הכניסה לרכב 4-3
לפני התנעה 4-3
לחצן Engine Start/Stop 4-4
נורות (החלפ) פנסים 6-53
החלפת נורה בפנס ראשי, חניה,
פנס איתות, ופנס סימון צדדי 6-54
החלפת נורות הלוגן בפנס ראשי ... 6-54
החלפת נורה בפנס איתות צדדי 6-59
החלפת נורות בפנס משולב
אחורי 6-59
השהיית כיבוי הפנסים הראשיים ... 3-98
כוונון גובה הפנסים הראשיים 3-97
נורות גיבוי 6-63
פנס נסיעה לאחור 6-63
פנס ערפל אחורי..... 3-95, 6-63
פנס ערפל קדמי 3-95
פנס בלימה עליון 6-64
החלפת נורה בתאורת לוחית
הרישוי 6-64
החלפת נורה במנורת תאורה
פנימית 6-64
נוריות חיווי ואזהרה 3-51
מחוון אור גבוה בפנסים ראשיים 3-62
מחוון אור נמוך בפנסים ראשיים 3-62
מחוון העברת הילוכים בתיבת
הילוכים אוטומטית 3-61
מחוון "מוכן" 3-51
מחוון מאותת הפניה 3-61
מחוון מערכת בקרת יציבות
אלקטרונית (ESC) 3-59
מחוון מערכת בקרת יציבות
אלקטרונית (ESC) כבויה (OFF) ... 3-59
מחוון מצב ספורט 3-63
מחוון משבת מנוע 3-60
מחוון פנסים דולקים 3-62
מחוון פנסי ערפל אחוריים 3-62
מחוון פנסי ערפל קדמיים 3-62
מחוון שיוט 3-62

9

מחוון AUTO HOLD 3-63
מחוון ECO 3-63
מחוון EV 3-52
מחוון SET 3-62
נורית אזהרה של בלימה הרגנרטיבית 3-53
נורית אזהרה של בלם חניה ושל נוזל הבלמים 3-53
נורית האזהרה של בלם החניה החשמלי (EPB) 3-55
נורית אזהרה של הגה הכוח 3-53
נורית האזהרה של המערכת חלוקת כוח הבלימה האלקטרוני (EBD) 3-54
נורית האזהרה של המערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS) 3-54
נורית האזהרה של המערכת הטעינה 3-56
נורית האזהרה של לחץ השמן במנוע 3-57
נורית אזהרה של חגורות בטיחות . 3-52
נורית אזהרה של כריות אוויר 3-52
נורית אזהרה של המערכת ההיברידית 3-51
נורית אזהרה כללית 3-58
נורית אזהרת קרח על הכביש 3-58
נורית אזהרת מפלס דלק נמוך 3-58
נורית תקלה 3-56
נעילה מרכזית - מתגים 3-10
נעילת דלתות בעת התנגשות 3-10
נתיכים 6-46
החלפת נתיכים בלוח מכשירים 6-47
החלפת נתיכים בתא המנוע 6-48
מתג נתיך 6-48
נתיך ראשי 6-49
רב נתיכים 6-49
תיאור לוח נתיכים / ממסרים 6-50
נתונים טכניים
מידות 7-2
הספק הנורות 7-3
גלגלים וצמיגים 7-4
מגבלות עומס ומהירות של הצמיגים 7-4
מערכת מיזוג אוויר 7-5
מנוע 7-5
נפח ומשקל 7-5
חומרי סיכה מומלצים וקיבולים 7-6
- מספר צמיגות SAE מומלץ 7-7
מספר זיהוי הרכב (VIN) 7-8
מדבקת אישור רכב 7-8
מדבקת מפרטי צמיגים ולחצי ניפוח 7-9
מספר מנוע 7-9
תווית מדחס מיזוג אוויר 7-9

צ

צג LCD 3-74
צופר 3-18
צמיגי שלג 4-59
צמיגים וגלגלים 6-35
טיפול בצמיגים 6-35
לחצי אוויר מומלצים בצמיגים 6-36
קרים 6-36
בדיקת לחץ אוויר בצמיגים 6-37
סבב צמיגים 6-38
יישור ואיזון גלגלים 6-39
החלפת צמיג 6-39
אחיזת צמיג 6-40

תחזוקת הצמיג 6-41
כיתוב על דופן הצמיג 6-41
צמיגים בעלי חתך נמוך 6-45

ר

רכבך במבט חטוף 1-1
סקירה חיצונית (I) 1-2
סקירה חיצונית (II) 1-3
סקירה פנימית 1-4
סקירת לוח מחוונים 1-5
תא מנוע 1-6

ש

שטיחון – נקודות עיגון לשטיחון 3-143
שעון דיגיטלי 3-140
שקע חשמלי 3-138

ת

תא מטען
טווח הקליטה של החיישנים 3-40
מכסה תא מטען 3-35
שחרור מכסה תא המטען
במקרה חירום 3-36
מתג לשליטה על מכסה תא מטען3-37
מכסה תא מטען חכם 3-38
תא מנוע – סקירה 1-6
פתיחה/סגירה 3-34
תאורה 3-92
מהבהבי חירום 5-2
פנסים חיצוניים 3-92
מערכת "קבלת פנים" 3-99
מנורה בחלק האחורי 3-102
מנורה בחלק הקדמי 3-101
מנורה בתא הכפפות 3-103
מנורה על המראה החיצונית 3-104
תאורה פנימית 3-100
תאורת מראת איפור 3-103
תאורת נוחות בדלת 3-103
תאורת פנים 3-100
– כיבוי אוטומטי של תאורת הפנים 3-100
תאורת תא המטען 3-102
תחזוקה
בלם חניה 6-25
בדיקת בלם החניה. 6-25
בלם רגלי 6-25
טיפול לשימור חזות הרכב 6-66
דרישות תחזוקה לרכבך 6-4
אחריות בעל הרכב 6-4
אמצעי זהירות בביצוע טיפול
תחזוקה על ידי בעל הרכב 6-4
הסבר אודות פריטי תוכנית
תחזוקה 6-15
להבי מגבים 6-30
בדיקת להבים 6-30
החלפת להבים 6-30
מסנן אוויר 6-26
החלפת מסנן 6-26
מסנן אוויר של בקרת האקלים . 6-28
בדיקת המסנן 6-28
מצבר (12 וולט) 6-32
להפקת המיטב מהמצבר 6-33
טעינת המצבר 6-33
איפוס רכיבים 6-34

9

נוזל בלמים 6-24
בדיקת מפלס נוזל הבלמים 6-24
נוזל קירור מנוע / נוזל קירור
של מערכת היברידית 6-20
בדיקת מפלס נוזל הקירור 6-20
החלפת נוזל הקירור 6-23
חגורה של מתנע ומחולל
היברידיים (HSG) 6-23
בדיקה של חגורה של מתנע
ומחולל היברידיים (HSG) 6-23
נוזל שטיפה 6-25
בדיקת מפלס נוזל שטיפת
שמשה קדמית 6-25
שגרת טיפולים 6-8
תחזוקה בעקבות שימוש רגיל 6-9
תחזוקה בתנאי הפעלה קשים 6-13
שמן מנוע 6-18
בדיקת מפלס שמן המנוע 6-18
החלפת שמן מנוע ומסנן שמן
מנוע 6-19
תא המנוע 6-3
תחזוקה בשיטת "עשה זאת
בעצמך" 6-5
תוכנית התחזוקה של בעל הרכב 6-6
תיבת הילוכים אוטומטית 4-11
הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית 4-11
חניה 4-16
עצות לנהיגה טובה 4-16